လံာ်ယံးရမံယၤ. Jeremiah 1

1 စီၤယံးလကံယၤ အဖိခွါ စီၤယံးရမံယၤ လၢပှၤလုၢ်တၢ်အဒိၣ် အကျါ လၢအအိၣ်ဝဲ
လၢဧၤနသိး လၢကီၢ်ဘံၣ်ယၤမံၣ် အပူၤ တဂၤ အတၢ်ကတိၤ. 2 အဝဲဒၣ်နူၣ် ယွၤအကလုၢ်
ဘၣ်အီၤ လၢယူဒၤ အစီၤပၤ စီၤအၤမိၣ် အဖိခွါ စီၤယိၤရှ့ယၤ အမုၢ်နံၤတဖၣ် လၢအကဲ စီၤပၤ
ပှဲၤထီၣ် တဆံသၢနံၣ် တနံၣ်နူၣ်လီၤ. 3 ဒီးဘၣ်စ့ၢ်ကီးဝဲ လၢယူဒၤ အစီၤပၤ စီၤယိၤရှ့ယၤ
အဖိခွါ စီၤယဟိယါကံၣ် အမုၢ်နံၤတဖၣ် တုၤလီၤ လၢယူဒၤ အစီၤပၤ စီၤယိၤရှ့ယၤ အဖိခွါ
စီၤစံးဒကံယၤ အနံၣ် ပှဲၤထီၣ် တဆံတနံၣ်, တုၤလီၤ လၢတၢ်စိာ်မၢကဲကုၢ် ပှၤယရူၤရှလ့ၣ်ဖိ
လၢလါ ယဲၢ်လါတလါ အပူၤလီၤ. 4 ဒီးယွၤအကလုၢ် ဘၣ်ယၤ ဒီးစံးဝဲဒၣ်, 5 လၢယတချုး
တ့လီၤဒံးဘၣ် နၤ လၢပှၤဟၢဖၢပူၤန့ၣ် ဘၣ်ဒီး, ယသ့ၣ်ညါနၤ, ဒီးနတချုး ဟဲထီၣ်ဒံးဘၣ်
လၢပှၤဒၢလီၢ် အပူၤန့ၣ် ဘၣ်ဒီး, ယဟ်နၤ လီၤဆီဒၣ်တၢ်, ဒီးဟ်နၤ လၢဝံတဂၤ
လၢပှၤကလုာ်တဖၣ် အဂီၢ်လီၤ. 6 ဒီးယစံး, အၣ်လါ, ကစၢ်ဧၢ, ကွၢ်ကွၢ်, ယကတိၤတၢ်
တသ့ဘၣ်. အဂ့ၢ်ဒ်အံၤ, ယမ့ၢ် ဖိသၣ်တဂၤလီၤ. 7 ဒီးယွၤ စံးဘၣ်ယၤ, စံး လၢယမ့ၢ်
ဖိသၣ်န့ၣ် တဂ့ၤ. အဂ့ၢ်ဒ်အံၤ, နဘၣ်လဲၤဆူ ကယဲၢ် ပှၤလၢယမၢလီၤနၤ ဆူအအိၣ်,
ဒီးနဘၣ်ကတိၤ ကယဲၢ် တၢ် လၢယမၤလိာ်နၤလီၤ. 8 ပျံၤ အမဲာ် တဂ့ၤ. အဂ့ၢ်ဒ်အံၤ,
ယအိၣ်ဒီးနၤ ဒ်သိး ယကမၤပူၤဖျဲးနၤလီၤ, ယွၤ စံးဝဲဒၣ်. 9 ဒီးယွၤ ယူာ်ထီၣ် အစု, ဒီးထိးဘၣ်
ယထးခိၣ်, ဒီးယွၤ စံးဘၣ်ယၤ, ကွၢ်ကွၢ်, ယဟ် တၢ်ကတိၤ လၢနထးခိၣ်လံ. 10 ကွၢ်ကွၢ်,
တၢ် လၢမုၢ်မဆါ တနံၤအံၤ, ယဟ်လီၤနၤ လၢပှၤကလုာ်တဖၣ် အဖီခိၣ်ဒီး လၢဘီမုၢ်တဖၣ်
အဖီခိၣ်, ဒ်သိး နကထဲးထီၣ်တၢ်, ဒီးမၤလီၤပှိၢ်တၢ်, ဒီးမၤဟးဂီၤတၢ်, ဒီးရူၢ်လီၤတၢ်, ဒ်သိး
နကမၤထီၣ်က့ၤတၢ်, ဒီးသူၣ်တၢ်ဖျးတၢ်လီၤ. 11 ဒီးယွၤအကလုၢ် ဘၣ်ယၤ ဒီးစံးဝဲဒၣ်,
စီၤယံးရမံယၤဧၢ, နထံၣ်တၢ် မနုၤလဲၣ်. ဒီးယစံး, ယထံၣ် သ့ၣ်ရှၤကး အဘိ လီၤ. 12 ဒီးယွၤ
စံးဘၣ်ယၤ, နထံၣ်တၢ်ဘၣ်လံ. အဂ့ၢ်ဒ်အံၤ, ယ ကမၤ လၢထီၣ်ပှဲၤထီၣ် ယကလုၢ် ချ့သဒံးလီၤ.
13 ဒီးယွၤအကလုၢ် ဘၣ်ယၤ ခံဘျီတဘျီ, ဒီးစံးဝဲဒၣ်, နထံၣ် တၢ်မနုၤတမံၤလဲၣ်. ဒီးယစံး,
ယထံၣ်ဘၣ် သပၢၤကလာ်ထီၣ်, ဒီးအမဲာ်ဃၣ်အသး လၢကလံၤစိးတခီ လီၤ. 14 ဒီးယွၤ
စံးဘၣ်ယၤ, တၢ်အၢ လၢကလံၤစိးတခီ ကဟဲဘၣ် ပှၤထံဖိကီၢ်ဖိ ခဲလၢာ်လီၤ. 15 အဂ့ၢ်ဒ်အံၤ,
ကွၢ်ကွၢ်, ယကကိးန့ၢ် ဘီဧိၤမုၢ်ဧိၤ လၢကလံၤစိး အပှၤကလုာ် ခဲလၢာ်န့ၣ်, ယွၤ စံးဝဲဒၣ်,
ဒီးကဟဲဝဲ, ဒီးကဟ် တဂၤအလီၢ်ပစိာ်ဒၣ်ဝဲ, တဂၤအလီၢ်ပစိာ်ဒၣ်ဝဲ, ဖဲတၢ်လဲၤနုာ်
လၢယရူၤရှလ့ၣ် အပဲတရိ အပူၤ, ဒီး လၢအခိၣ်ဒူ အဃၢၤဝးတရံးအီၤ, ဒီး လၢယူဒၤ အဝ့ၢ်
ခဲလၢာ် အဃၢၤလီၤ. 16 ယကစံၣ်ညီၣ် အကွီၢ်, ဒီးစံၣ်ညီၣ်ဃၣ်အီၤ လၢတၢ်အၢခဲလၢာ် အဃိ,
လၢအလဲၤသဒၣ်ယၤ, ဒီးဆိၣ်ကဲၤ တၢ်နၢမူ လၢကစၢ် အဂၤတဖၣ် အဂီၢ်, ဒီးဘါတၢ်
လၢအစုတ့န့ၢ်ဝဲ အဃိလီၤ. 17 ဒီးနဲဒၣ်အံၤ ကံာ်တူာ် နယီၢ်ဒ့, ဒီးဂဲၤဆၢထၢၣ်, ဒီးစံးဘၣ် အီၤ
လၢကယဲၢ် တၢ် လၢယမၤလိာ်နၤ တက့ၢ်. ပျံၤအမဲာ် တဂ့ၤ. ယကဟ်မဲာ်ဆုး ဘၣ်ဖုးနၤ
လၢအမဲာ်ညါလီၤ. 18 ဒီးကွၢ်ကွၢ်, လၢမုၢ်မဆါ တနံၤအံၤ ယဟ်နၤ လၢဝ့ၢ် အိၣ်ဒီး
အခိၣ်ဒူတဖျၢၣ်, ဒီးထူၣ်ထးတကျိၣ်, ဒီးအဒူၣ်တိၢ်တဒူၣ် ထီဒါ ကီၢ် ဒိဘ့ၣ်ညါ, ဒီးထီဒါ ယူဒၤ

အစီၤပၤ, ဒီးထီဒါ အပဒိၣ်ဖးဒိၣ်တဖၣ်, ထီဒါ အပှၤလုၢ်တၢ်အဒိၣ်, ဒီးထီဒါ ထံဖိၤကိၢ်ဖိၤ
အပှၤဂီၢ်မုၢ်လီၤ. 19 ဒီးကဒုးတၢ်ဒီး နၤ, ဒီးတမၤဃၣ်ဘၣ် နၤဘၣ်. အဂ့ၢ်ဒ်အံၤ, ယအိၣ်ဒီးနၤ
ဒ်သိး ယကမၤပူၤဖျဲးနၤလီၤ. ယွၤ စံးဝဲဒၣ်.

လံာ်ယံးရမံယၤ. Jeremiah 2

1 ဒီးယွၤအကလုၢ် ဘၣ်ယၤ ဒီးစံးဝဲဒၣ်, လဲၤတၢ်, ဒီးကိးထီၣ် လၢယရူၤရှလ့ၣ် အနၢ်ပူၤ,
ဒီးစံး, 2 ယွၤ စံးဒ်အံၤ, ယ သ့ၣ်နီၣ်ထီၣ်က့ၤ နမုၣ်ကနီၤထီၣ် အဂ့ၤအဝါ လၢနဂီၢ်, တၢ်ဖျိနၤ
အတၢ်အဲၣ်, ဖဲနပိာ်ယခံ လၢပှၢ်မုၢ်ကနၢ, လၢကိၢ်တဘ့ၣ်အပူၤ ဖဲတၢ်ချံ တဖှံဘၣ်အသးဘၣ်လီၤ.
3 အံၣ်စရ့လး မ့ၢ်တၢ်စီဆုံ လၢယွၤအဂီၢ်, အတၢ်အါထီၣ် အတၤသၣ်ဆိလီၤ. ကယဲၢ်
ပှၤလၢအအီၣ်အီၤန့ၣ် ဘၣ် တၢ်ဒဲးဘးလီၤ. တၢ်အၢ ကဘၣ်အီၤလီၤ. ယွၤ စံးဝဲဒၣ်. 4 ယၤကိာ်
အပှၤဟံၣ်ဖိ, ဒီးအံၣ်စရ့လး အပှၤဟံၣ်ဖိအဒူၣ် ခဲလၢာ်သ့ၣ်ဧၢ, ကနၣ် ယွၤအကလုၢ် တက့ၢ်. 5
ယွၤ စံးဒ်အံၤ, ဒ်သိး သုပၢ် ကလဲၤတၢ်ယံၤ ဒီးယၤ, ဒီးပိာ်တၢ်ကလီကလီ အခံ, ဒီးကဲထီၣ်
တၢ်ကလီကလီန့ၣ် ဒီး, မ့ၢ်အထံၣ်ဘၣ် တၢ်တတီ အိၣ်လၢယပူၤ မနုၤတမံၤလဲၣ်. 6 ဒီးအဝဲသ့ၣ်
တစံးဘၣ်, ယွၤ လၢအဒုးဟဲထီၣ် ပှၤ လၢကိၢ်အဲၤကူပတူး အပူၤ, လၢအဆှၢပှၤ
လၢပှၢ်မုၢ်ကနၢ, ကိၢ် လၢတၢ်တမဲထီၣ်ဘၣ် အပူၤ, ဒီးအိၣ်ဒီး တၢ်အိပူၤတဖၣ်, ကိၢ်
လၢထံတအိၣ်ဘၣ်, ဒီးအိၣ်ဒီး တၢ်သံ အကဒု, ကိၢ် လၢပှၤတခီက်ဘၣ်,
ဒီးဖဲပှၤတအိၣ်တဆိးဘၣ် နီတဂၤဘၣ်န့ၣ်မ့ၢ် အအိၣ်ဖဲလဲၣ်န့ၣ်ဘၣ်လီၤ. 7 ဒီးယဒုးဟဲသုဆူ ကိၢ်
အိၣ်ဝဲဒီး တၤသၣ်အလီၢ်တဖၣ်, ဒ်သိး သုကအီၣ် အတၤသၣ် ဒီးအတၢ်ဂ့ၤလီၤ. မ့မ့ၢ်တုၤ
သုဟဲနုာ်ဒီး, သုမၤဘၣ်အၢ ယကိၢ်, ဒီးဒုးကဲထီၣ် ယတၢ်နှ့ၢ်သါန့ၣ် လၢတၢ်သးဘၣ်အၢ
အလီၢ်လီၤ. 8 ယွၤ အိၣ်ဖဲလဲၣ်န့ၣ်, ပှၤလုၢ်တၢ်အဒိၣ် တစံးဘၣ်ဝဲဘၣ်. ဒီးပှၤ လၢအသိၣ်လိ
တၢ်သိၣ်တၢ်သီန့ၣ် တသ့ၣ်ညါဘၣ် ယၤဘၣ်. ဒီးပှၤအခိၣ်န့ၣ် မၤကမၣ်ဘၣ်ယၤ, ဒီးဝံဖိၤမိၣ်ဖိၤ
ကတိၤတၢ် လၢဝံအကျိာ် လၢဘဧၤလး အကလုၢ်, ဒီးပိာ်တၢ် လၢအတကိာ်တသိၣ်ဘၣ် အခံလီၤ.
9 မၤသးဒ်န့ၣ်ဒီး ယကဂ့ၢ်လိာ်ဘှိလိာ်ဒံး ဒီးသု, ယွၤ စံးဝဲဒၣ်, ဒီးယတဂ့ၢ်လိာ်ဘှိလိာ် ဒီး
သုဖိသုလံၤ အဖိအလံၤ လီၤ. 10 အဂ့ၢ်ဒ်အံၤ, လဲၤခီတၢ် ဆူကံးတံၣ် အပီၣ်လဲၣ်နံၤ, ဒီးကွၢ်
တက့ၢ်. ဒီးမၢလီၤတၢ် ဆူက့ဒၢ်. ဒီးဆိကမိၣ် ထံထံဆးဆး, ဒီးတၢ် ဒ်န့ၣ်မ့ၢ်အအိၣ်
တအိၣ်လဲၣ်န့ၣ် ကွၢ်တက့ၢ်. 11 ပှၤတကလုာ် လဲလိာ် အကစၢ်, လၢအတမ့ၢ်ဘၣ်
ကစၢ်ဒၣ်လဲာ်န့ၣ် စ့ၢ်ကီးဧါ. မ့မ့ၢ် ယပှၤဂီၢ်မုၢ်လဲလိာ် အလၤကပီၤ
လၢတၢ်တကိာ်တသိၣ်တၢ်ဘၣ်လီၤ. 12 မူခိၣ်ဧၢ, ဟ်ကမၢကမၣ် သုသး လၢတၢ်န့ၣ် အဃိ
တက့ၢ်. ကနိးကစုာ် ဒီးသးကတုၤ ဒိၣ်ဒိၣ်ကလဲာ် တက့ၢ်, ယွၤ စံးဝဲဒၣ်. 13 အဂ့ၢ်ဒ်အံၤ,
ယပှၤဂီၢ်မုၢ် မၤ တၢ်အၢ ခံမံၤ, လဲၤသဒၣ် ယၤ, ထံမူ အထံထီၣ်ပၢၢ်, ဒီးကျိးနှ့ၢ်ကမါ
လၢအဂီၢ်ဒၣ်ဝဲ, ကမါသ့ၣ်ဖး လၢအဟံးဃာ်ထံ တသ့ဘၣ်. 14 အံၣ်စရ့လး
မ့ၢ်တၢ်အကုၢ်အပှၤဧါ. မ့ၢ်အအိၣ်ဖျဲၣ် လၢဟံၣ်ပူၤဧါ. ကဲတၢ်ကုာ်နှ့ၢ် မ့ၢ်အဘၣ်မနုၤလဲၣ်. 15

ခ့ယုၢ်ဖိ ကညီၤထီၣ် လၢအလိၤ, ဒီးထုထီၣ် အကလုၢ်, ဒီးဒုးအိၣ်သယုၢ် အထံအကိၢ်လီၤ. အခူ
အဝ့ၢ်နၣ်မ့ၢ် အူအီၣ်ကွံာ်လံ. ပှၤတအိၣ်လၢအပူၤ နီတဂၤဘၣ်. 16 ဒီးပှၤနိဖးဖိ, ဒီးပှၤတၤပါန့ၤဖိ
မၤသ့ၣ်ဖး နခိၣ်ဒီလံ. 17 မ့ၢ်နလဲၤသဒၣ်ယွၤ နကစၢ် ဖဲအဆှၢနၤ လၢကျဲပူၤ သတးဒီး,
နဒုးဘၣ်လီၤနသး လၢတၢ်နၣ်တမံၤ, တမ့ၢ်ဘၣ်ဧါ. 18 ဒီးခဲကနံၣ်အံၤ, တၢ်ဘၣ်ဃးဒီးနၤ
လၢအဲၤကူးပတူး အကျဲ ဒ်သိးနကအီ ရှံဃိၢ် အထံနၣ်မ့ၢ် မနုၤတမံၤလဲၣ်. ဒီး တၢ်ဘၣ်ဃးဒီးနၤ
လၢအၤရှူၢ် အကျဲ, ဒ်သိးနကအီ ထံမိၢ်ပှၢ် အထံနၣ်မ့ၢ် မနုၤတမံၤလဲၣ်. 19 နတၢ်အၢဒၣ်နဲ
ကသိၣ်ဃီၣ်နၤ, ဒီးနမၤကမၣ်တၢ်နၣ် ကမၤနးမၤဖှိၣ်နၤလီၤ. ဒီးသ့ၣ်ညါ ဒီးကွၢ်ထံ
လၢနလဲၤသဒၣ်ယွၤ နကစၢ်, ဒီးတၢ်ပျံၤယၤ တအိၣ်ဘၣ် လၢနပူၤနၣ်မ့ၢ် တၢ်အၢ ဒီး
တၢ်ဘၣ်ကိၢ်ဘၣ်ဂီၤနၣ် တက့ၢ်. ယွၤ တၢ်သုးမုၢ်ဂီၢ်မုၢ် အကစၢ် စံးဝဲဒၣ်. 20 မ့ၢ်မး လၢပျၢၤ
ယမၤကၢ် နနီၣ်ယိးဘိ, ဒီးမၤတဲာ်ပျံၤစၢဃာ်နၤ, ဒီးနစံး, ယတမၤ အတၢ်ဘၣ်. ဒီး
လၢတၢ်စိခိၣ်ထီ ကိးဖျၢၣ်ဒဲး အလိၤ, ဒီး လၢသ့ၣ်သံကစၢ် ကိးထံးဒဲး အဖီလာ်နၣ် နမံနီၤ
ဒီးမၤကမၣ်မုၣ်ကမၣ်ခွါလီၤ. 21 ဒီးယဲဒၣ်အံၤ ယသူၣ်တ့ၢ်နၤ လၢစပံးမုၢ်စိရ့း,
တၢ်အချံအသၣ်ဂ့ၤ နီၢ်နီၢ် ဒီဖျၢၣ်, ဒီးနလဲလိာ်နသး လၢစပံးမုၢ် လၢအအၢလီၤဒၣ်တၢ်
လၢယမဲာ်ညါနၣ်မ့ၢ် အဘၣ်မနုၤလဲၣ်. 22 အဂ့ၢ်ဒ်အံၤ, နမ့ၢ်သ့စီနသး လၢဟီၣ်ခိၣ် အဆးပှၣ်,
ဒီး ဟံးနှၢ် ဆးပှၣ် လၢအအါ ဘၣ်ဆၣ်ဒီး, နတၢ်အၢ ကွဲးအသး လၢယမဲာ်ညါလီၤနၣ်,
ကစၢ်ယွၤ စံးဝဲဒၣ်. 23 ယတဘၣ်အၢဘၣ်, ယတဟိာ်ဘၣ် ဘေၤလးတဖၣ် အခံဘၣ်နၣ်
နကစံးဒ်လဲၣ်. ကွၢ် နကျဲ လၢကစၢၢ်ကဆူး အပူၤ, သ့ၣ်ညါတၢ် လၢနမၤတၢ် တက့ၢ်.
နမ့ၢ်ကီၤလၤအူးဖိ ချ့တဒု လဲၤဟိာ် အကျဲ, 24 ကသ့ၣ်ယီၤမံၤ လၢအညီနုၢ် ပှၢ်မုၢ်ကနၢ, မူၤဝဲ
အဖၢမုၢ်ဒီး, သါသဖှိထီၣ် ကလံၤလီၤ. တုၤ အမူၤဝဲဒီး, မ့ၢ်မတၤ ဘိးဃၣ်အီၤ သ့တဂၤလဲၣ်.
ပှၤလၢအဃုအီၤ တမၤဘှံးဘၣ်အသး နီတဂၤဘၣ်, အလါဘၣ် ဒီးကထံၣ်နှၢ်အီၤလီၤ. 25 ဒ်သိး
နသု တအိၣ်ဘ့ၣ်ခီၣ်တဂ့ၤဒီး, တြီ နခိၣ် တက့ၢ်. ဒီးနကိာ်ပူၤနၣ် ဒ်သိး တၢ်သုတသူနသး
လၢထံတဂ့ၤ. ဒီး နစံး, မုၢ်လၢ်တၢ် အလီၢ်တအိၣ်ဘၣ်. အဂ့ၢ်ဒ်အံၤ, ယအဲၣ်ပှၤဂၤ,
ဒီးယကဟိာ်အခံလီၤ. 26 ဒ်ပှၤဟုၣ်တၢ်ဘျၣ်တၢ်တဂၤ တုၤပှၤထံၣ်နှၢ်အီၤ ဒီး, ဟ် မဲာ်ဆှးအသး
အသိးနၣ်, အံၣ်စရ့လး အပှၤဟံၣ်ဖိ အမဲာ်ဆှး ဒ်နၣ်အသိး, အဝဲသ့ၣ်တဖၣ်နၣ် အစီၤပၤတဖၣ်,
အပဒိၣ်ဖးဒိၣ်တဖၣ်, အပှၤလုၢ်တၢ်အဒိၣ်တဖၣ်, အဝံသ့ၣ်တဖၣ်နၣ်လီၤ. 27 အဝဲသ့ၣ် စံးသ့ၣ်
တကျိၣ်, နဲဒၣ်နမ့ၢ် ယပၢ်လီၤ. ဒီးစံး လၢၢ်တဖျၢၣ်နၣ်, နဆံးစၢ်နှၢ်ယၤလီၤ. အဂ့ၢ်ဒ်အံၤ,
ဃၣ်ဒူချၢအသး ဒီးယၤ, ဒီးတမ့ၢ်ဘၣ် အမဲာ်ဘၣ်. ဘၣ်ဆၣ်ဒီး လၢအတၢ်အၢ အကတီၢ်နၣ်
ကစံး, ဂဲၤဆၢထၢၣ်, ဒီးအုၣ်က့ၤခီၣ်က့ၤ ပှၤတက့ၢ်. 28 ဘၣ်ဆၣ်ဒီး နကစၢ်တဖၣ် လၢနတ့
လၢနဂီၢ်ဒၣ်နဲမ့ၢ် အအိၣ်ဖဲလဲၣ်. လၢတၢ်အၢ အကတီၢ်နၣ် အုၣ်က့ၤခီၣ်က့ၤ နၤမ့ၢ်သ့ ဒီး
မ်အဂဲၤဆၢထၢၣ် တက့ၢ်. အဂ့ၢ်ဒ်အံၤ. နကစၢ် အါပှဲၤသိး ဒီးနဝ့ၢ်တဖၣ်လီၤ. ယူဒၤဧၢ. 29
သုကလိာ်ကွီၢ် ဒီးယၤ မ့ၢ်အဘၣ်မနုၤလဲၣ်. သုမၤကမၣ်ဘၣ်လံယၤ ကိးဂၤဒဲးလံ, ယွၤ စံးဝဲဒၣ်.
30 ယတီၢ်လံသုဖိ ကလီကလီလံ. တဒိးနှၢ်ဘၣ် တၢ်သိၣ်ဃီၣ်အီၤဘၣ်. သုနးဒၣ်သုဝဲ အီၣ်ကွံာ်
သုဝံတဖၣ် ဒ်ခ့ယုၢ် မၤဟးဂီၤတၢ် အသိးနၣ်လီၤ. 31 ပှၤတစိၤဧၢ, ကွၢ်ထံ ယွၤအကလုၢ်
တက့ၢ်. ယကဲထီၣ်လံ လၢပှၤမုၢ်ကနၢ လၢအံၣ်စရ့လး အဂီၢ် စ့ၢ်ကီးဧါ, ကီၢ် တၢ်ခံးတဘ့ၣ်နၣ်

ဧါ. ပဟးထူၣ်ဖျဲးတၢ်, ပတလဲၤလၢၤဘၣ်ဆူ နအိၣ်ဘၣ် ယပှၤဂီၢ်မုၢ် စံးဝဲနၣ်,
မ့ၢ်အဘၣ်မနုၤလဲၣ်. 32 ပှၤမုၣ်ကနီၤ ကသးပ့ၤနီၣ် အကယၢကယဲ, တလးမူးပိာ်မုၣ်
အတၢ်ကူတၢ်သိး စ့ၢ်ကီးဧါ. ဘၣ်ဆၣ်ဒီး ယပှၤဂီၢ်မုၢ် သးပ့ၤနီၣ်ယၤ မုၢ်နံၤ လၢပဂံၢ်
တသ့ဘၣ်လီၤ. 33 နမၤဂ့ၤထီၣ် နကျဲ ဒ်သိး ကဃုၢ် တၢ်အဲၣ်နၤမ့ၢ် အဘၣ်မနုၤလဲၣ်.
မၤသးဒ်နၣ်ဒီး နသိၣ်လိ ပှၤပိာ်မုၣ်အၢ လၢနကျဲ လီၤ. 34 ဒီးတၢ်ထံၣ်နှၢ်ပှၤဖှိၣ်ဖိ
လၢအတၢ်ဒဲးဘၣ် တအိၣ်ဘၣ်. အသွံၣ် လၢနဆ့ အလီၤလီၤ. ယဃုထၢ ဒီးမၤဘၢၣ်ဖျိတၢ်
သတးဒီး, ယထံၣ်ဘၣ်အီၤနၣ် တမ့ၢ်ဘၣ်. အဂ့ၢ်ဒ်အံၤ, အိၣ်ဝဲ လၢတၢ်ခဲလၢာ်နၣ် အလီၤလီၤ.
35 ဘၣ်ဆၣ်ဒီး နစံး, မ့ၢ်ယတၢ်ဒဲးဘး တအိၣ်ဘၣ်ဒီး, အသးထီၣ် ကဃၣ်ကွံာ်အသး လၢယၤ
သပှၢ်တၢၢ်လီၤ. ကွၢ်ကွၢ်, ယကလိာ်ကွိၢ် ဒီးနၤ လၢနစံး ယတၢ်ဒဲးဘၣ် တအိၣ်ဘၣ်နၣ်
အဃိလီၤ. 36 နဟးဝ့ၤဝီၤတၢ် လၢအအါ ဒ်သိး နကလဲလိာ် နကျဲနၣ်မ့ၢ် အဘၣ်မနုၤလဲၣ်.
နမဲာ်ကဆှး စ့ၢ်ကီး လၢအဲၤကူပတူး အဃိ ဒ်နမဲာ်ဆှး လၢအၤရှူၢ် အဃိ အသိးနၣ်လီၤ. 37
နကဟးထီၣ် စ့ၢ်ကီး လၢအပူၤ အိၣ်ဒီး နစု လၢနခိၣ် အဖီခိၣ်လီၤ. အဂ့ၢ်ဒ်အံၤ, ယွၤ
ညိကွံာ်တၢ် လၢနသန့ၤနသး လၢအီၤတဖၣ်, ဒီးနတဘိၣ်ထီၣ်ညီထီၣ် လၢအပူၤဘၣ်လီၤ.

လံာ်ယံးရမံယၤ. Jeremiah 3

1 တၢ်စံးဝဲ, ပှၤမ့ၢ်ဟ်မၢ်အမါ, ဒီးအဝဲဒၣ် ဟးဖး ဒီးအီၤ, ဒီးကဲထီၣ် ပိာ်ခွါအဂၤ အတၢ်ဒီး,
အဝၤ ကက့ၤကဒါက့ၤဆူအအိၣ် စ့ၢ်ကီးဧါ. တၢ် လၢကီၢ်တဘ့ၣ်နၣ် ကဘၣ်အၢ ဖးဒိၣ်,
တမ့ၢ်ဘၣ်ဧါ. ဘၣ်ဆၣ်ဒီး နမၤကမၤတၢ် ဒီးပှၤ လၢနအဲၣ်အီၤ အါဂၤ နာ်သက့ဒီး, ဟဲက့ၤဆူ
ယအိၣ် တက့ၢ်, ယွၤ စံးဝဲဒၣ်. 2 ကျ့ထီၣ် နမဲာ်ဆူ တၢ်အလီၢ်ထီၣ်ထီ, ဒီးကွၢ်တၢ်အလီၢ်
ဖဲပှၤတမံဃုာ်ဘၣ် ဒီးနၤနၣ် တက့ၢ်. နဆ့ၣ်နီၤ အိၣ်ခိး ပှၤ လၢကျဲအဃၢၤ ဒ်ပှၤဓ့ရႈဖိ
လၢပှၢ်မုၢ်ကနၢ အသိးနၣ်, ဒီး နမၤဘၣ်အၢ ထံဓိၤကီၢ်ဓိၤ လၢနမၤကမၣ်မုၣ်ကမၣ်ခွါ,
ဒီးနတၢ်အၢလီၤ. 3 မၤသးဒ်နၣ်ဒီး တၢ်တြီတၢ်စူၤ, ဒီးတၢ်ဟဲစူၤ လၢခံအကတီၢ်နၣ် တအိၣ်ဘၣ်,
ဒီးနအိၣ်ဒီး ပှၤဃဲသဲမုၣ် အမဲာ်တူၢ်ခိၣ်, နတဟ်မဲာ်ဆှးဘၣ် နသးဘၣ်. 4 တုၤအံၤဆူညါ
နကကိးထီၣ်ယၤ, ယပၢ်ဧၢ, နမ့ၢ် ပှၤလၢအကဆှၢယၤ လၢယသးစၢ်ဒံး, တမ့ၢ်ဘၣ်ဧါ. 5
မ့ၢ်အကဟ် အသးထီၣ် လီၤစီၤလီၤထီဧါ. ကဝံသးဒိၣ် တုၤ အကတၢၢ်နၣ် ဧါ. ကွၢ်ကွၢ်,
နကတိၤတၢ်, ဘၣ်ဆၣ်ဒီး မၤ တၢ်အၢ ဖဲနမၤသ့လီၤ. 6 လၢစီၤပၤယိၤရှံယၤ အမုၢ်နံၤနၣ် ယွၤ
စံး လၢယၤ, အံၣ်စရ့လး လၢအသးဟးဂီၤ မ့ၢ်အမၤဝဲ ဒ်လဲၣ်ဒ်လဲၣ်နၣ် နထံၣ်ဘၣ် စ့ၢ်ကီးဧါ.
လဲၤထီၣ်ဝဲ လၢကယဲၢ်ကစၢၢ်ထီ အလိၤ, ဒီး လၢကယဲၢ် သ့ၣ်သံကစဲာ် အဖီလာ်, ဒီးမၤကမၣ်မုၣ်
ကမၣ်ခွါ ဖဲနၣ်လီၤ. 7 ဒီးမၤဝဲ ဒ်နၣ် အလီၢ်ခံနၣ် ယစံး, ဟဲက့ၤကဒါက့ၤဆူ ယအိၣ် တက့ၢ်.
ဒီးတဟဲက့ၤဘၣ်. ဒီးအဒီပုၢ်ဝဲၢ်မုၣ် ယူဒၤ လၢအကလုၢ် တတီဘၣ်နၣ် ထံၣ်ထံၣ်ဘၣ်ဝဲလီၤ. 8
ဒီးတုၤ ယဟ်မၢ် အံၣ်စရ့လး လၢအသးဟးဂီၤ, ဒီးဟ့ၣ်အီၤ လၢလံာ်လီၤဖှၣ် တဘ့ၣ်
လၢအအဲၣ်ဘၢဝၤ အဘျီ ခဲလၢာ် အဃိဒီး, ယထံၣ်ဘၣ် လၢအဒီပုၢ်ဝဲၢ်မုၣ် ယူဒၤ လၢအကလုၢ်

တတီဘၣ်နၣ် တပျ့ၤဘၣ်တၢ်ဘၣ်. ဒီးလဲၤဝဲ ဒီးမၤဃဲသဲမုၢ်အသး စ့ၢ်ကီး လီၤ. 9
ဒီးတၢ်မၤအသး လၢအမၤဃဲသဲမုၣ်အသးနၣ် ဟူထီသါလီၤ သတးဒီး, မၤဘၣ်အၢ ကီၢ်
ဒီဘ့ၣ်ညါ, ဒီးအဲၣ်ဘၢဝၤ ဒီး လၢၢ်ဧိၤလ့ဧိၤ, ဒီးသ့ၣ်ဧိၤဝၣ်ဧိၤနၣ်လီၤ. 10 ဒီး လၢတၢ်ခဲလၢာ်
အဃိနၣ် အဒီပုၢ်ဝဲမုၣ် ယူဒၤ လၢအကလုၢ် တတီဘၣ်နၣ် တဟဲက့ၤဘၣ်ဆူ ယအိၣ် ဒီးအသး
ဒီဖျၢၣ်ညါဘၣ်. မ့ၢ်အမၤဝဲ လၢလီတၢ် လီၤ, ယွၤ စံးဝဲဒၣ်. 11 ဒီးယွၤ စံးဘၣ်ယၤ,
အံၣ်စရ့လး လၢအသးဟးဂီၤနၣ် တီန့ၢ်လိၤန့ၢ် ယူဒၤ လၢအကလုၢ် တတီဘၣ် တက့ၢ်လီၤ. 12
လဲၤကိးထိၣ် တၢ်ကတိၤအံၤ ဆူကလံၤစိး ဒီးစံး, အံၣ်စရ့လး လၢအသးဟးဂီၤဧၢ, ဟဲက့ၤ
တက့ၢ်. ဒီးယတလံထိၣ်လၢၤဘၣ် ယမဲာ် လၢသုဘၣ်, ယွၤ စံးဝဲဒၣ်. အဂ့ၢ်ဒ်အံၤ, ယ
အိၣ်ဒီးဘျုး ဒီးဖှိၣ်ဒီး ယသးတထိၣ်ဘၣ် တထံၣ်ဃီဘၣ်နၣ် ယွၤ စံးဝဲဒၣ်. 13 မၤထဲအံၤ,
တဲလီၤကျဲၤလီၤ နတၢ်ဒဲးဘး လၢနမၤကမၣ်ဘၣ်လံ ယွၤ နကစၢ်, ဒီး လၢနဟးဝ့ၤဝီၤတၢ်
ဆူပှၤဂၤ အအိၣ်လၢကဃဲၢ် သ့ၣ်အသံကစဲာ် အဖီလာ်, ဒီး လၢသု တကနၣ်ဘၣ်
ယကလုၢ်ဘၣ်နၣ် တက့ၢ်. ယွၤ စံးဝဲဒၣ်. 14 ဖိသ့ၣ်လံၤသ့ၣ် လၢအသးဟးဂီၤသ့ၣ်ဧၢ, ဟဲက့ၤ
တက့ၢ်. ယညိက္ဂ်ာသု ဘၣ်ဆၣ်ဒီး ယကတူၢ်လိာ်က့ၤသု, ယွၤ စံးဝဲဒၣ်, တဂၤ လၢဝ့ၢ် တဝ့ၢ်
အပူၤ, ဒီးခံဂၤ လၢပှၤတကလှာ် အကျါ, ဒီးယကဒုးဟဲသု ဆူစံယိၣ်လီၤ. 15 ဒီးယကဟ့ၣ်သု
လၢပှၤက္ဂၢ်သိတဖၣ် လၢအဘၣ်ယသး, လၢအကဒုးအီၣ်သု လၢတၢ်သ့ၣ်ညါ, ဒီးတၢ်ဒုးပလိၢ်
သုသးလီၤ. 16 ဒီးတုၤ သု အါထီၣ်ဂိၢ်ထိၣ်, ဒီးဂုၤထိၣ်ပသီထိၣ် လၢကိၢ်ပူၤဒီး, တၢ်
လၢမုၢ်နံၤတဖၣ်နၣ် ယွၤ စံးဝဲဒၣ်, ပှၤတစံးလၢၤဘၣ်, ယွၤအတၢ်အၢၣ်လီၤအီလီၤ
အတလါနၣ်ဘၣ်. ဒီးတဆိကမိၣ်လၢၤဘၣ် လၢအဂ့ၢ်ဘၣ်, ဒီးတသ့ၣ်နိၣ်ထိၣ်က့ၤလၢၤ အီၤဘၣ်,
ဒီးတအိၣ်သကိးလၢၤဘၣ်ဝဲဘၣ်. ဒီးတမၤလၢၤဘၣ်ဝဲဘၣ်. 17 အကတီၢ်ဖဲနၣ် တၢ်ကကိး
ယရူၤရှလ့ၣ် လၢယွၤ အလီၢ်ပစိာ်, ဒီးပှၤအကလှာ် ခဲလၢာ် ကအိၣ်ဖှိၣ်ရိဖှိၣ်ဖဲနၣ် ဆူ ယွၤအမံၤ,
ဆူယရူၤရှလ့ၣ် အပူၤလီၤ. ဒီးတလဲၤထွဲလၢၤဘၣ် အသးအၢအနၢ်က့ၣ် အခံဘၣ်. 18 တၢ်
လၢမုၢ်နံၤတဖၣ်နၣ် ယူဒၤ အပှၤဟံၣ်ဖိ ကလဲၤဃုာ် ဒီးအံၣ်စရ့လး အပှၤဟံၣ်ဖိ, ဒီးကဟဲ
တပူၤဃီ လၢကီၢ်ကလံၤစိး ဆူ ကီၢ် လၢယဟ့ၣ်န့ၢ်သါ သုပၢ်တဖၣ်လီၤ. 19 ဒီးယစံး,
ယကဟ်နၤ လၢဖိသၣ် အကျါ, ဒီးဟ့ၣ်နၤ လၢအကီၢ်မုာ်, တၢ်န့ၢ်သါ အလၤကပီၤ
လၢပှၤကလှာ်တဖၣ် အသုးမုၢ် အကျါ ဒ်လဲၣ်. ဒီးယစံး, နကကိးယၤ, ယပၢ်ဧၢ,
ဒီးနတဃၣ်က္ဂ်ာဘၣ်နသး လၢယၤဘၣ်. 20 ဘၣ်ဆၣ်ဒီး ဒ်ပှၤမါ လၢအကလုၢ် တတီဘၣ်ဒီး
အဝၤ အသိးနၣ် သုကလုၢ် တတီဘၣ် ဒီးယၤ ဒ်နၣ်သိး, အံၣ်စရ့လး အပှၤဟံၣ်ဖိသ့ၣ်ဧၢ, ယွၤ
စံးဝဲဒၣ်. 21 တၢ်အသီၣ် ဟူထိၣ် လၢတၢ်စိခိၣ် အလိၤတဖၣ်လီၤ. မ့ၢ် ပှၤအံၣ်စရ့လးဖိ ဟီၣ်ဝဲ,
ဒီးဃ့ကညးတၢ်လီၤ. အဂ့ၢ်ဒ်အံၤ, မၤဒၢကူဒၢက့ၣ် အကျဲ, ဒီးသးပ့ၤနီၣ် ယွၤ အကစၢ် လီၤ. 22
ဖိသ့ၣ်လံၤသ့ၣ် လၢအသးဟးဂီၤသ့ၣ်ဧၢ, ဟဲက့ၤ တက့ၢ်. ဒီးယကမၤဘျါက့ၤ
သုသးဟးဂီၤနၣ်လီၤ. က္ဂၢ်က္ဂၢ်, ပဟဲဆူ နအိၣ်လီၤ. အဂ့ၢ်ဒ်အံၤ, နမ့ၢ် ယွၤ ပကစၢ်လီၤ. 23
မ့ၢ်မး ပဃုတၢ်မၤစၢၤ လၢတၢ်စိခိၣ်တဖၣ်, ဒီး လၢကစၢၢ်ကလိအါနၣ် ကလီကလီလီၤ. မ့ၢ်မး
အံၣ်စရ့လး အတၢ်အုၣ်က့ၤခီၣ်က့ၤနၣ် အိၣ်ဝဲ လၢယွၤ ပကစၢ် အပူၤ လီၤ. 24
ဒီးတၢ်မဲာ်ဆုးအလီၢ် အီၣ်က္ဂ်ာ ပပၢ် အစုလီၢ်အခီၣ်ခိၣ် လၢပဖိၣ်သၣ်ခွါထိၣ် လံၤလံၤ, အသိး

အမဲာ်တဲးလဲး, ဒီး အဂီၤဘုၣ်ဂီၤဖံး, အဖိခွါ ဒီးအဖိမုၣ်လီၤ. 25 ပမံလီၤ လၢပမဲာ်ဆုး အပူၤ,
ဒီးတၢ်ဟ်မဲာ်ဆုးလုးဘၢ ပှၤလီၤ. အဂ့ၢ်ဒ်အံၤ, ပမၤကမၣ်ဘၣ် ယွၤ ပကစၢ်, ပဝဲဒၣ် ဒီးပပၢ်,
လၢပဖိၣ်သၣ်ခွါထီၣ် လံၤလံၤ တုၤ မုၢ်မဆါ တနံၤအံၤ, ဒီးပတဒိကနၣ်ဘၣ် ယွၤ ပကစၢ်
အကလုၢ်နှ့ၢ်ဘၣ် လီၤ.

လံာ်ယံးရမံယၤ. Jeremiah 4

1 နမ့ၢ်ဟဲက့ၤကဒါက့ၤ, အံၣ်စရ့လးဧၢ, ယွၤ စံးဝဲဒၣ်, ဟဲက့ၤဆူ ယအိၣ် တက့ၢ်.
ဒီးနမ့ၢ်ဟ်ကွံာ် နတၢ်သးဘၣ်အၢ လၢယမဲာ်ညါဒီး, တၢ်တသုးကွံာ် နလီၢ်ဘၣ်. 2
ဒီးနကဆိၣ်တၢ်, ယွၤမူဝဲ, လၢတၢ်မ့ၢ်တၢ်တီ, လၢတၢ်စံၣ်ညီၣ်တီ, ဒီး လၢတၢ်တီတၢ်လိၤ အပူၤ,
ဒီးပှၤကလုာ်တဖၣ်နှၣ် ကဆိၣ်ဂ့ၤလီၤအသး လၢယွၤ အပူၤ, ဒီးကဟ်ကဖိအသး လၢအပူၤလီၤ.
3 အဂ့ၢ်ဒ်အံၤ, ယွၤ စံး လၢယူဒၤ ဒီး ယရူၤရှလ့ၣ် အပှၤကညီ ဒ်အံၤ, ထဲၣ်ထီၣ်သု ဟီၣ်ခိၣ်
လၢအဘၣ် တၢ်ထဲၣ်အီၤ တက့ၢ်. ဒီးဖုံတၢ် လၢတၤဆူၣ် အကျါ တဂ့ၤ. 4 ကူးတရံးလီၤသုသး
လၢယွၤအဂီၢ်, ဒီးသုးကွံာ်သုသး အဖံးနှၣ် တက့ၢ်. ယူဒၤ အပှၤကညီ, ဒီးယရူၤရှလ့ၣ်
အဝ့ၢ်ဖိသ့ၣ်ဧၢ, ယသးထီၣ် ကဟဲ ဘၣ်ဖုး ဒ်မ့ၣ်အူ အသိး, ဒီး ကအီၣ်တၢ် တုၤ
ပှၤမၤလီၤပံာ်အီၤ တသ့ဘၣ် နီတဂၤဘၣ်, လၢသုမၤ တၢ်အၢ အဃိလီၤ. 5 ဒုးစံၣ်တဲၤတဲလီၤတၢ်
လၢယူဒၤ အပူၤ, ဒီးဒုးနၢ်ဟူတၢ် လၢယရူၤရှလ့ၣ် အပူၤ, ဒီးစံး, အူကွဲၤ လၢကီၢ်ပူၤ,
ကိးပသူထီၣ်, ဒီးစံး, အိၣ်ဖှိၣ်ရိဖှိၣ်, ဒီးလဲၤသကိးဆူ ဝ့ၢ် လၢအအိၣ်ဝဲ ဒီးအခိၣ်ဒူတဖၣ် အပူၤ
တက့ၢ်. 6 ယှူာ်ထီၣ် သုးဖိ အလၣ် လၢစံယိၣ် တက့ၢ်. ဃ့ၢ်ထီၣ်ကွံာ်, အိၣ်ကတီၢ် တဂ့ၤ.
အဂ့ၢ်ဒ်အံၤ, ယကဒုးဟဲ တၢ်အၢ လၢကလံၤစိး, ဒီးတၢ်မၤဟးဂီၤဖးဒိၣ်လီၤ. 7 ခ့ယုၢ် ဟဲထီၣ်
လၢသဃာ်ကျါ, ဒီးပှၤမၤဟးဂီၤ ပှၤကလုာ်တဖၣ် ဟဲဝဲ, ဟးထီၣ်လံ လၢအလီၢ်နှၣ် ဒ်သိး
အကမၤသယုၢ် နကီၢ်လီၤ. နခူနဝ့ၢ် ကအိၣ်သယုၢ် တုၤ ပှၤတအိၣ်ဘၣ် လၢအပူၤဘၣ်လီၤ. 8
လၢတၢ်အံၤ အဃိနှၣ် ကၢ်တူၢ် သုယီၢ်ဒ့ လၢထၢၣ် အတၢ်ကံးညာ်, ဒဲသုသးနါပှၢ်
ဒီးဟီၣ်ပသူထီၣ် တက့ၢ်. အဂ့ၢ်ဒ်အံၤ, ယွၤအသးကဲၤထီၣ်နှၣ် တဃၣ်ကွံာ်အသး လၢပအိၣ်ဘၣ်.
9 ဒီးတၢ်ကမၤအသး လၢမုၢ်တနံၤနှၣ် ယွၤ စံးဝဲဒၣ်, စီၤပၤအသး ကဟးဂီၤ,
ဒီးပဒိၣ်ဖးဒိၣ်အသး, ဒီးပှၤလုၢ်တၢ်အဒိၣ် အသး ကကတုၤ, ဒီးဝံတဖၣ် ကဟ်အသး
ကမၢကမၣ်လီၤ. 10 တုၤနုၤတစု ယစံး, အၣ်လါ, ကစၢ်ယွၤဧၢ, မ့ၢ်မး နလီနှ့ၢ် ပှၤဂီၢ်မုၢ်အံၤ
ဒီးပှၤယရူၤရှလ့ၣ်ဖိ ဒိၣ်မးလီၤ. နစံး သုကအိၣ် ဒီးတၢ်ဃူတၢ်ဖိး ဘၣ်ဆၣ်ဒီး, နးဧိၤဘိဧိၤနှာ်
ပၢၢ်လၢအသးလီၤ. 11 အကတီၢ်ဖဲနှၣ် တၢ်ကစံး လၢပှၤဂီၢ်မုၢ်နှၣ် ဒီး လၢပှၤယရူၤရှလ့ၣ်ဖိ,
ကလံၤအူသူထီၣ် ဟဲ လၢတၢ်စိခိၣ်တဖၣ် လၢပှၢ်မုၢ်ကနၢ ဆူယပှၤဂီၢ်မုၢ် အဖိမုၣ် အအိၣ်,
တမ့ၢ်ဘၣ် ဒ်သိး အကပညၢဘု, ဒ်သိး အကမၤကဆှိတၢ်ဘၣ်. 12 ကလံၤဆူၣ်နှ့ၢ် အနှၣ် ကဟဲ
လၢယဂီၢ်လီၤ. ခဲကနံၣ်အံၤ ယ ကစံၣ်ညီၣ်ကွိၢ်ယဲလီၤ. 13 ကွၢ်ကွၢ်, ကဟဲထီၣ် ဒ်တၢ်အာၣ်
အသိး, ဒီးအလ့ၣ်ကဟၣ် ဒ်ကလံၤသဝံး အသိး, အကသ့ၣ်နှၣ် လဲၤတၢ်ချ့နှ့ၢ် လံာ်ဧိၤတြၤဧိၤ

တက့ၢ်လီၤ. ပဘၣ် တၢ်အဖှိၣ်လီၤ. အဂ့ၢ်ဒ်အံၤ, တၢ်မၤဟးဂီၤပှၤလီၤ. 14 ယရှူၤရှလ့ၣ်ဧၢ,
သ့စီကွံာ် တၢ်အၢ လၢနသး, ဒ်သိး နကတုၤ လၢတၢ်အုၣ်က့ၤခီၣ်က့ၤနၤ တက့ၢ်.
တၢ်ကူၣ်အအၢဖးအသိ ကအိၣ်ကဆိး လၢနပူၤ ဆံးယံာ်လဲၣ်. 15 အဂ့ၢ်ဒ်အံၤ, လၢဒၣ်,
တၢ်အကလုၢ်သီၣ် စံၣ်တဲၤတဲလီၤ တၢ်, ဒီး လၢကစၢၢ် အ့ဖရံၣ်ဒုး နၢ်ဟူ တၢ်နးတၢ်ဖှိၣ်လီၤ.
16 ဘိးဘၣ်သ့ၣ်ညါ ပှၤကလုာ်တဖၣ် တက့ၢ်. ကွၢ်ကွၢ်, ဒုးနၢ်ဟူ တၢ်ထီဒါ ယရှူၤရှလ့ၣ်,
ပှၤခိးတၢ်ဖိ ဟဲ လၢကီၢ်အအယံၤ, ဒီးထုထီၣ် အကလုၢ်ထီဒါ ယူဒၤ အခူဧိၤဝ့ၢ်ဧိၤ လီၤ. 17
ဒ်ပှၤပၢၤစံၢ်ဧိၤပှဲၤဧိၤ အသိးန့ၣ်, ပှၤအိၣ်ဝးတရံးထီဒါ အီၤလီၤ. အဂ့ၢ်ဒ်အံၤ, ပူထီၣ် ယၤလီၤ,
ယွၤ စံးဝဲဒၣ်. 18 နကျဲဧိၤကပူၤဧိၤ ဒီးနမၤတၢ်န့ၣ် မၤန့ၢ်နၤ လၢတၢ်န့ၣ်တဖၣ်လီၤ. အန့ၣ်မ့ၢ်
နတၢ်အၢတၢ်သီလီၤ. မ့ၢ်တၢ်မၤကိၢ်မၤဂီၤ နးမးလီၤ. အဂ့ၢ်ဒ်အံၤ, ဆဲး ပၢၢ်လၢနသးလီၤ. 19
ယပှံာ်ဧၢ, ယပှံာ်ဧၢ, တၢ်ဆိးကဲး လၢယသးကံၢ်ပူၤ လီၤ. ယသး သီၣ်ထီၣ်, ယအိၣ်ဘှိၣ်ကလာ်
တကဲဘၣ်. အဂ့ၢ်ဒ်အံၤ, ယသးဧၢ, နနၢ်ဟူ ကွဲၤသီၣ်, တၢ်ဒုးတၢ်ယၤ အသီၣ်ထီၣ်လီၤ. 20
တၢ်ကိးထီၣ် တၢ်ဟးဂီၤ လၢတၢ်ဟးဂီၤ အဖီခိၣ်လီၤ. အဂ့ၢ်ဒ်အံၤ, ကီၢ် ဒီဘ့ၣ်ညါ
အိၣ်သယုၢ်လီၤ. တၢ်မၤဟးဂီၤ ယဒဲတဖၣ် သတူၢ်ကလာ်, ယဒဲအယၣ်သဒၢ တၢ်သပြူၤ
ကလာ်လီၤ. 21 ယကထံၣ်ဘၣ် သုးဖိအလၣ်, ယကနၢ်ဟူ ကွဲၤအသီၣ်န့ၣ် ဆံးယံာ်လဲၣ်. 22
အဂ့ၢ်ဒ်အံၤ, ယပှၤဂီၢ်မုၢ်မ့ၢ် ပှၤဟးဂီၤဖိ, တသ့ၣ်ညါဘၣ် ယၤဘၣ်. မ့ၢ်ဖိ လၢအဟးဂီၤ,
အသူၣ်ဆးအသးဆး တအိၣ်ဘၣ်. ကူၣ်တၢ်သ့ ထဲအကမၤ တၢ်အၢလီၤ. လၢအကမၤ
တၢ်ဂ့ၤန့ၣ်, တသ့ၣ်ညါဘၣ်ဝဲဘၣ်. 23 ယကွၢ် ဟီၣ်ခိၣ်, ဒီးကွၢ်ကွၢ်, အိၣ်သယုၢ် ဒီးအိၣ်ကလီ,
ဒီးယကွၢ် မူခိၣ်, ဒီးအတၢ်ကပီၤ တအိၣ်ဘၣ်. 24 ယကွၢ် ကစၢၢ်ကလိ, ဒီးကွၢ်ကွၢ်, ဟူးဝးဝဲ,
ဒီးတၢ်စိခိၣ် ခဲလာ် ဝးဆုံးဆိုးဝဲလီၤ. 25 ယကွၢ်တၢ်, ဒီးကွၢ်ကွၢ်, ပှၤကညီ တအိၣ်ဘၣ်.
ဒီးမူကပိာ်လိၤ အထိၣ်ဧိၤလံၣ်ဧိၤ ယူၤကွံာ်လံ. 26 ယကွၢ်တၢ်, ဒီးကွၢ်ကွၢ်,
တၤသၣ်အလီၢ်န့ၣ်မ့ၢ် ပှၢ်မုၢ်ကနၢ, ဒီးအခူအဝ့ၢ် ခဲလာ် လီၤပှိၢ် လၢယွၤအမဲာ်ညါ
လၢအသးကဲၤထီၣ် အဃိလီၤ. 27 အဂ့ၢ်ဒ်အံၤ, ယွၤ စံးဒ်အံၤ, ကီၢ် ဒီဘ့ၣ်ညါ
ကအိၣ်သယုၢ်လီၤ. ဘၣ်ဆၣ်ဒီး ယတမၤ တုၤအလၢာ်ဘၣ်. 28 မၤသးဒ်န့ၣ်ဒီး ဟီၣ်ခိၣ်
ကသူၣ်အုးသးအုး, ဒီးမူခိၣ် လၢထးခိ ကသူထီၣ်ဝဲလီၤ. အဂ့ၢ်ဒ်အံၤ, ယကတိၤတၢ်, ယ
တိာ်တၢ်လံ, ဒီးယတပီၢ်ယၢ်လီၤက့ၤဘၣ် ယသးဘၣ်, ဒီးယတဂုၤက့ၤယသး လၢအီၤဘၣ်. 29
ဝ့ၢ်ဃ့ၢ်ထီၣ်ကွံာ် ဒီဝ့ၢ်ညါ လၢကသ့ၣ်သုးဖိ, ဒီးပှၤခးချံၣ်ဖိ အသီၣ် အဃိလီၤ. လဲၤဆူသဃာ်ကျါ
ဒီးထီၣ် လၢၢ်ဧိၤလ့ဧိၤလီၤ. ပှၤကလဲၤသဒၣ်ဝ့ၢ် ကိးဝ့ၢ်ဒဲး, ဒီးပှၤတအိၣ် တဆိးဘၣ် လၢအပူၤ
နီတဂၤဘၣ်. 30 ဒီးပှၤ လၢအကဟးဂီၤနၤဧၢ, နကမၤဒ်လဲၣ်. နမ့ၢ်ကူသိး ဒီးတၢ်အဂီၤ
ဘၣ်ဆၣ်ဒီး, နမ့ၢ်ကယၢကယဲ နသး ဒီးတၢ်ကယၢကယဲထူ ဘၣ်ဆၣ်ဒီး, နမ့ၢ်ဖှူ နမဲာ်
တုၤအသ့ၣ်ဖး လၢကသံၣ် ဘၣ်ဆၣ်ဒီး, နဟ်နသး လၢအဃံအလၤ ကလီကလီလီၤ.
ပှၤလၢအအဲၣ်နၤတဖၣ် ကမၤတရီတပါနၤ, ကဃု နသးသမူလီၤ. 31 အဂ့ၢ်ဒ်အံၤ, ယ နၢ်ဟူ
ပှၤအကလုၢ် ဒ်ပိာ်မုၣ် လၢအဟုးဆါ အသိးန့ၣ်, တၢ်နးတၢ်ဖှိၣ် ဒ်ပိာ်မုၣ် လၢအဆံးစၢ်
အဖိဝဲၢ်ကိ အသိးန့ၣ်လီၤ. မ့ၢ်စံယိၣ်ဖိမုၣ် အကလုၢ် လီၤ. သါသဖှိဝဲ, ယှာ်ထီၣ် အစု ဒီးစံးဝဲ,
ယဘၣ်အဖှိၣ်လီၤ. အဂ့ၢ်ဒ်အံၤ, ယသးလီၤဘှါ လၢပှၤမၤသံ ပှၤကညီ အဃိလီၤ.

လံာ်ယံးရမံယၤ. Jeremiah 5

1 ဃ့ၢ်ဝ့ၤဝီၤ လၢယရူၤရှလ့ၣ် အကျဲပူၤ, ဒီးကွၢ်, ဒီးသ့ၣ်ညါ, ဒီးဃုတၢ် လၢအလီၢ်ဖးလဲၢ်န့ၣ်
တက့ၢ်. သုမ့ၢ်ထံၣ်န့ၢ် ပှၤကညီတဂၤ, ပှၤမ့ၢ်အိၣ်လၢအမၤ တၢ်စံၣ်ညီၣ်တီ, လၢအဃု
တၢ်မ့ၢ်တၢ်တီဒီး, ယကပျ့ၢ် အတၢ်လီၤ. 2 ဒီးယွၤ မူဝဲန့ၣ်, မ့ၢ်စံး ဘၣ်ဆၣ်ဒီး, မ့ၢ်အဆိၣ်
တၢ်ကဘျံးကဘျၣ် သပှၢ်တၢၢ်လီၤ. 3 ယွၤဧၢ, နမဲာ် ကွၢ် တၢ်တီတၢ်လီၤ တမ့ၢ်ဘၣ်ဧါ. နတိၢ်
အီၤ ဘၣ်ဆၣ်ဒီး, တသးအုးဝဲဘၣ်. နမၤလက်အီၤ ဘၣ်ဆၣ်ဒီး, တဒိးဘၣ် တၢ်သိၣ်ယီၣ်ဘၣ်.
ဟ်အမဲာ်ကိၤန့ၢ် လၢၢ်တက့ၢ်လီၤ. ဟဲက့ၤကဒါက့ၤန့ၣ် အသး တအိၣ်ဘၣ်. 4 ဒီးယစံး,
အဝဲသ့ၣ်အံၤ မ့ၢ်ထဲပှၤဖှိၣ်ဖိယာ်ဖိ, မ့ၢ် ပှၤဟးဂီၤဖိလီၤ. အဂ့ၢ်ဒ်အံၤ, တသ့ၣ်ညါဘၣ် ယွၤ
အကျဲ, အကစၢ် အတၢ်စံၣ်ညီၣ်ဘၣ်. 5 ယကလဲၤဆူ ပှၤအဒိၣ်တဖၣ် အအိၣ်, ဒီးယကတိၤတၢ်
ဒီးအီၤလီၤ. အဂ့ၢ်ဒ်အံၤ, အဝဲသ့ၣ်တဖၣ်န့ၣ် သ့ၣ်ညါ ယွၤအကျဲ, အကစၢ် အတၢ်စံၣ်ညီၣ်လီၤ.
ဘၣ်ဆၣ်ဒီး အဝဲသ့ၣ်တဖၣ်န့ၣ် မၤကၢ် နီၣ်ယိးဘိ, မၤတဲာ်ကွံာ်ပျံၤ စၢဃာ်န့ၣ်လီၤ. 6
မၤသးဒ်န့ၣ်ဒီး ခ့ယုၢ် လၢပှၢ်လၢ်ကျါ ကမၤသံအီၤ, ထွံၣ်မံၤမုၢ်ဟါ ကမၤဟးဂီၤအီၤ, ခ့စံၣ်ပိၣ်
ကခိးခူသူၣ် လၢအခူအဝ့ၢ် အဃၢၤလီၤ. ကယဲၢ် ပှၤလၢအလဲၤထီၣ်ဆူ ခိ တဂၤလၢ်လၢ်န့ၣ်
တၢ်ကအ့ၣ်ဖှိကွံာ်အီၤလီၤ. အဂ့ၢ်ဒ်အံၤ, အတၢ်ကမၣ် အိၣ်အါမး, ဒီးအသးဟးဂီၤ နးထီၣ်ဝဲလီၤ.
7 ယကပျ့ၢ်နၤ လၢတၢ်အံၤ အဃိ ဒ်လဲၣ်. နဖိနလံၤ လဲၤသဒၣ်ယၤလံ. ဒီးဆိၣ်တၢ် လၢတၢ်
လၢအတမ့ၢ်ဘၣ် ကစၢ် အမဲာ်ညါလီၤ. ဒီးယဒုးဘျဲးအီၣ်အီၤ ဘၣ်ဆၣ်ဒီး, အဲၣ်ဘၢ တၢ်,
ဒီးအိၣ်ဖှိၣ်ရိဖှိၣ် လၢပှၤဃဲသဲမုၢ် အဟံၣ်ပူၤလီၤ. 8 မ့ၢ် ဒ်ကသ့ၣ်ဖါ လၢတၢ်ဒုးအီၣ် အဆၣ်
လၢမုၢ်ဂီၤ အသိးန့ၣ် တဂၤ ကဟဲးဝဲဆူ ပှၤ လၢအဃၢၤ အမါ စုာ်စုာ်လီၤ. 9
ယကအိၣ်သကိးတၢ် လၢတၢ်န့ၣ်တဖၣ် အဃိ, တမ့ၢ်ဘၣ်ဧါ, ယွၤ စံးဝဲဒၣ်. ဒီးယသး ကမၤဆၢ
တၢ်အၢ လၢပှၤကလုာ် ဒ်အံၤသိး, တမ့ၢ်ဘၣ်ဧါ. 10 ထီၣ်ဘး အခိၣ်ဒူ, ဒီးမၤဟးဂီၤတၢ်
တက့ၢ်, ဘၣ်ဆၣ်ဒီး မၤ တုၤအလက် တဂ့ၤ. ကျီကွံာ် အစပံးမုၢ် အစုဖံး တက့ၢ်. အဂ့ၢ်ဒ်အံၤ,
တမ့ၢ်ဘၣ် ယွၤ အဝဲဘၣ်. 11 အဂ့ၢ်ဒ်အံၤ, အံၣ်စရ့လး အပှၤဟံၣ်ဖိ ဒီးယူဒၤ အပှၤဟံၣ်ဖိ
မၤထီဒါယၤ ဒီးလီတၢ် ဒိၣ်မးလီၤ, ယွၤ စံးဝဲဒၣ်. 12 ကတိၤ တၢ်ကဘျံးကဘျၣ် လၢယွၤ
အဂ့ၢ်, ဒီးစံးဝဲဒၣ်, တအိၣ်ဘၣ်ဝဲဘၣ်. ဒီးတၢ်အၢ တဘၣ်ဘၣ် ပှၤဘၣ်. ဒီးပတထံၣ် နးဧိၤဘီဧိၤ,
တၢ်သၣ်ဝံၤလီၤဒိဘၣ်. 13 ဒီးဝံတဖၣ်န့ၣ်မ့ၢ် ကလံၤသီၣ်ဂီၤ, ဒီးတၢ်အကလုၢ်န့ၣ် တအိၣ်ဘၣ်
လၢအပူၤဘၣ်. တၢ်မၤအီၤ ဒ်န့ၣ်သိးလီၤ. 14 မၤသးဒ်န့ၣ်ဒီး တၢ်သုးမုၢ်ဂံၢ်မုၢ်အယွၤ စံးဝဲ
ဒ်အံၤ, မ့ၢ် သုကတိၤ တၢ်ကတိၤ တထံၣ်န့ၣ် ဒီး, ကွၢ်ကွၢ်, ယကဟ် ယတၢ်ကတိၤ
လၢနကိာ်ပူၤ လၢမ့ၣ်အူ, ဒီးပှၤဂီၢ်မုၢ်အံၤ လၢသ့ၣ်မုၢ်, ဒီးကအီၣ်ကွံာ်ဝဲလီၤ. 15 ကွၢ်ကွၢ်,
ယကဒုးဟဲ ပှၤကလုာ်ထီဒါသု လၢအယံၤ, အံၣ်စရ့လး အပှၤဟံၣ်ဖိသ့ၣ်ဧၢ, ယွၤ စံးဝဲဒၣ်မ့ၢ်
ပှၤတကလုာ် အဒိၣ်အဆူၣ်, ပှၤတကလုာ် လၢအအိၣ်ဝဲ လၢပျၢၤ, ပှၤတကလုာ်
လၢနတသ့ၣ်ညါဘၣ် အကျိာ်ဘၣ်, ဒီးမ့ၢ် အကတိၤတၢ် ဒ်လဲၣ်ဒ်လဲၣ်န့ၣ် နနၢ်တပၢၢ်ဘၣ်. 16

အလၢပီၤန့ၣ်မ့ၢ် တၢ်သွၣ်ခိၣ်ပူၤ အိၣ်အိးထီၣ်အသး လီၤ. မ့ၢ်ဝဲ လၢပှၤအဆူၣ် ခဲလၢာ်လီၤ. 17
ဒီးကအီၣ်နဘု, ဒီးနကိၣ် လၢနဖိခွါ ဒီးနဖိမုၣ်ဂ့ၤ အီၣ်ဝဲ, ကအီၣ်ကွံာ် နသိနမဲာ်တဲးလဲး,
ဒီးနဂီၤဘုၣ်ဂီၤဖံး, ကအီၣ်ကွံာ် နစပံးမုၢ်, ဒီးနချၢၣ်ဒၢ, ကမၤဖှိၣ်လီၤ ဝ့ၢ် အိၣ်ဒီး အခိၣ်ဒူ
လၢနသန့ၤနသး လၢအီၤ, လၢနးဧိၤဘီဧိၤလီၤ. 18 ဘၣ်ဆၣ်ဒီး လၢမုၢ်နံၤတဖၣ်န့ၣ် ယတမၤသု
တုၤသု လၢာ်ကွံာ်ဘၣ်, ယွၤ စံးဝဲဒၣ်. 19 ဒီးတုၤ သုစံး, ယွၤ ပကစၢ် မၤပှၤ
လၢတၢ်တဖၣ်န့ၣ်မ့ၢ် အဘၣ်မနုၤလဲၣ်န့ၣ် ဒီး, တၢ်ကမၤအသး လၢနကဘၣ်စံးဆၢအီၤ,
ဒ်သုလဲၤသဒၣ်ယၤ ဒီး မၤ တခီဘီမုၢ်ဖိ အကစၢ်တဖၣ် အတၢ် လၢသုထံသုကီၢ်ပူၤ အသိးန့ၣ်
သုဘၣ်မၤ ပှၤတခီဘီမုၢ်ဖိ အတၢ် လၢကီၢ်ပူၤ လၢအတမ့ၢ်ဘၣ် သုကီၢ် ဒ်န့ၣ်သိးလီၤ. 20
စံၣ်တဲၤတဲလီၤ တၢ်အံၤ လၢယၤကိာ် အပှၤဟံၣ်ဖိ, ဒီး ဒုးနၢ်ဟူ တၢ်အံၤ လၢယူဒၤ အပူၤ, 21
ဒီးစံး, ပှၤဟးဂီၤဖိဂီၢ်မုၢ် လၢအသူၣ်ဆးသးဆး တအိၣ်ဘၣ်, လၢအမဲာ်အိၣ်,
ဒီးတထံၣ်ဘၣ်တၢ်ဘၣ်, ဒီးအနၢ်အိၣ်, ဒီးတနၢ်ဟူဘၣ် တၢ်ဘၣ်သ့ၣ်ဧၢ, ကနၣ် တၢ်အံၤ တက့ၢ်.
22 သုတပျံၤဘၣ် ယၤဘၣ်ဧါ, ယွၤ စံးဝဲဒၣ်, သုတကနိးဘၣ် လၢယမဲာ်ညါ ဘၣ်ဧါ.
ပှၤလၢအတနီၢ်ပီၣ်လဲၣ်နံၤ လၢမဲးဧိၤဟီၣ်ဧိၤ လၢတၢ်မၤလိာ် အထူအယိာ်, လၢအလုၣ်သ့ၣ်ခါပတာ်
တသ့ဘၣ်. အလပီမ့ၢ် စံၣ်ပီပု ဘၣ်ဆၣ်ဒီး, မၤဃၣ်တၢ် တသ့ဘၣ်, မ့ၢ်သိၣ်ထီၣ် ရုၢ်ရုၢ်
ဘၣ်ဆၣ်ဒီး လဲၤကဟ်ဝဲ တသ့ဘၣ်. 23 မ့မ့ၢ် ပှၤဂီၢ်မုၢ်အံၤ အိၣ်ဝဲ ဒီးအသး
လၢအပူၤထီၣ်ဒၣ်တၢ်, ဒီးတၢထီၣ်တၢလီၤဒၣ်တၢ်လီၤ. ပူထီၣ်ဝဲ, ဒီးဟးထီၣ်ကွံာ်လံ. 24
ဒီးတစံးဘၣ် လၢအသးကံၢ်ပူၤ, မ်ပပျံၤ ယွၤ ပကစၢ် လၢအဟ့ၣ်လီၤ တၢ်စူၤ, တၢ်အဆိ
ဒီးတၢ်အခံ လၢအကတီၢ်ဒၣ်ဝဲ, လၢအဟ်ကျၢၤ လၢပဂီၢ် ကူးဘုအနွံတဖၣ် တက့ၢ်န့ၣ်ဘၣ်. 25
သုတၢ်အၢတဖၣ် ဘိးကဒါကွံာ် တၢ်န့ၣ်တဖၣ် လၢသုအိၣ်, ဒီးသုတၢ်ဒဲး တြီ တၢ်ဂ့ၤ လၢသုလီၤ.
26 အဂ့ၢ်ဒ်အံၤ, ပှၤတတီတလိၤဘၣ်တဖၣ် အိၣ်ဝဲ လၢယပှၤဂီၢ်မုၢ် အကျါလီၤ. ခိးခူသူၣ်ဝဲ
ဒ်ပှၤမၤနၢ့် ထိၣ်ဧိၤလံၣ်ဧိၤ အသိးန့ၣ်, ဟ်ပျံၤသကွီၤ ဒ်သိး အကဖိၣ်န့ၣ်နၢ့် ပှၤကညီလီၤ. 27
ဒ်ထိၣ်အဒၢ ပှဲၤဝဲ ဒီးထိၣ်ဧိၤလံၣ်ဧိၤ အသိးန့ၣ်, အဟံၣ် ပှဲၤဝဲဒီး လီတၢ်ဝ့ၤတၢ် ဒ်န့ၣ်သိးလီၤ.
မၤသးဒ်န့ၣ်ဒီး ဒိၣ်ထီၣ်ဝဲ, ဒီးထူးထီၣ်တီၤထီၣ်ဝဲလီၤ. 28 သီၣ်ထီၣ်ဝဲ, ဘျ့ကဆှၣ်ထီၣ်ဝဲ, မ့ၢ်မး
အမၤ တၢ်အၢန့ၣ် လုၣ်ကွံာ်လီၤ. တစံၣ်ညီၣ်ဘၣ် ပှၤအကွီၢ်, ပှၤဖိၣ်ဃဲ အကွီၢ်ဘၣ်. ဘၣ်ဆၣ်ဒီး
ဘီၣ်ထီၣ်ညီထီၣ်ဝဲလီၤ. ဒီးပှၤဖှိၣ်ဖိယာ်ဖိ အကွီၢ်န့ၣ် တစံၣ်ညီၣ်ဘၣ်ဝဲဘၣ်. 29
ယကအိၣ်သကိးတၢ် လၢတၢ်န့ၣ်တဖၣ် အဃိ တမ့ၢ်ဘၣ်ဧါ. ယွၤ စံးဝဲဒၣ်, ဒီးယသး ကမၤဆၢ
တၢ်အၢ လၢပှၤကလုာ် ဒ်အံၤသိး, တမ့ၢ်ဘၣ်ဧါ. 30 တၢ်ဒုးကတုၤပှၤသး,
ဒီးတၢ်ဒုးကနိးကစုာ်တၢ်န့ၣ် မၤအသး လၢကီၢ်ပူၤလီၤ. 31 ဝံၤဧိၤမိၣ်ဧိၤ ကတိၤတၢ် လၢဝံကျိာ်
ကဘျံးကဘျၣ်, ဒီးပှၤလုၢ်တၢ်အဒိၣ် ပၢတၢ် လၢအစုပူၤ, ဒီးယပှၤဂီၢ်မုၢ် အဲၣ်ဒိးတၢ် ဒ်န့ၣ်သိး,
ဒီးလၢ အကတၢၢ်န့ၣ် သုကမၤဒ်လဲၣ်.

လံာ်ယံးရမံယၤ. Jeremiah 6

1 ပှၤဘံၣ်ယၤမံၣ်ဖိသ့ၣ်ဧၢ, ဃ့ၢ်ထီၣ်ကွံာ် လၢယရှူၤရှလ့ၣ် အပူၤ, ဒီးအူထီၣ်ကွံာ် ကွဲၤ လၢတကိၤ
အပူၤ, ဒီးဟ် တၢ်ပနီၣ်မ့ၣ်အူ လၢဘ့ၤသဟးကၤရ့ၣ် အပူၤ တက့ၢ်. အဂ့ၢ်ဒ်အံၤ, တၢ်အၢ
ကွၢ်လီၤဝဲ လၢကလံၤစီးတခီ, ဒီးတၢ်မၤဟးဂီၤဖးဒိၣ်လီၤ. 2 ယကမၤဟးဂီၤကွံာ် စံယိၣ်
အဖိမုၣ်, ပှၤအိၣ်ဒီးအဃံအလၤ, ပှၤအစၢ်လီၤ. 3 ပှၤကွၢ်သိဖိ အိၣ်ဒီး အသိ အမဲာ်တဲးလဲးတဖၣ်
ကဟဲဆူအအိၣ်, ကသူၣ် အဒဲ အိၣ်ဝးတရံးအီၤ, ကဒုးအီၣ် အဆၣ် တဂၤ လၢအလီၢ်ဒၣ်ဝဲ,
တဂၤ လၢအလီၢ်ဒၣ်ဝဲနှၣ်လီၤ. 4 ကတဲာ်ကတီၤ တၢ်ဒုးသုးထီဒါအီၤ, ဂဲၤဆၢထၢၣ်,
လဲၤထီၣ်သကိး ဖဲမုၢ်ထူၣ် တက့ၢ်. ပဘၣ်အဖှိၣ်လီၤ. အဂ့ၢ်ဒ်အံၤ, မုၢ်ဃ့ၢ်လီၤ, မုၢ်ဟါ
အကဒုထုးထီထီၣ်အသးလီၤ. 5 ဂဲၤဆၢထၢၣ်, လဲၤသကိး လၢမုၢ်နၤ, ဒီးမၤဟးဂီၤ သကိး
အနူၢ်ဧိၤစီၤဧိၤတဖၣ် တက့ၢ်. 6 အဂ့ၢ်ဒ်အံၤ, တၢ်သုးမုၢ်ဂီၢ်မုၢ်အယွၤ စံးဒ်အံၤ, ကူာ်လီၤသ့ၣ်,
ဒီးဟ်ထီၣ် တိာ်ဧိၤတၢ်ဧိၤ ထီဒါ ယရှူၤရှလ့ၣ် တက့ၢ်. ဝ့ၢ် လၢတၢ်ကအိၣ်သကိးအီၤ
ဒီဝ့ၢ်ညါနှၣ်မ့ၢ် အအံၤ လီၤ. တၢ်မၤအၢ အိၣ်ပှဲၤဝဲ လၢအသးကံၢ်ပူၤလီၤ. 7 ဒ်ထံထီၣ်ပၢၢ်
ဒုးယွၤလီၤ အထံ အသိးနှၣ်, အဝဲနှၣ် ဒုးယွၤလီၤ အတၢ်အၢ ဒ်နှၣ်သိးလီၤ. တၢ်မၤဆူၣ်,
ဒီးတၢ်ကိၣ်နှ့ၢ်နှၣ် ဟူထီၣ်ဝဲ လၢအပူၤလီၤ. တၢ်ဘၣ်ဆဲးအလီၢ်, ဒီး တၢ်ပူၤလီၢ် အိၣ်ဝဲ
လၢယမဲာ်ညါ တထံၣ်ဃီလီၤ. 8 ဒီးတၢ်သိၣ်ဃီၣ် တက့ၢ်, ယရှူၤရှလ့ၣ်ဧၢ, ယသး
ကဟးထီၣ်ကွံာ် ဘၣ်ဖုး လၢနအိၣ်လီၤ. ယကဒုးအိၣ်သယုၢ် ဘၣ်ဖုးနၤ, ကီၢ်
လၢပှၤတအိၣ်တဆိးဘၣ် လၢအပူၤနှၣ်လီၤ. 9 တၢ်သုးမုၢ်ဂီၢ်မုၢ်အယွၤ စံးဝဲ ဒ်အံၤ, ပှၤကမၤန့ၢ်
အံၣ်စရ့လး အပှၤ အိၣ်လီၤတဲာ် စီဖ့ကလ့ၤ ဒ်စပံးမုၢ်အသၣ် အသိးနှၣ်လီၤ. ဃၣ်ဃီၤကဒီး နစု
ဒ်ပှၤဒဲး စပံးမုၢ်အသၣ်ဆူ နှၢ်ပူၤ အသိးနှၣ် တက့ၢ်. 10 ယကတိၤတၢ်, ဒီးသဆၣ်ထီၣ်
မတၤအခံ ဒ်သိး အကကနၣ် တဂၤလဲၣ်. ကွၢ်ကွၢ်, အနၢ်တဒိး တၢ်ကူးတရံးဘၣ်, ဒီး
နၢ်ဟူတၢ် တသ့ဘၣ်. ကွၢ်ကွၢ်, ယွၤအကလုၢ်မ့ၢ် တၢ်ဒုၣ်ဒွဲၣ်အလီၢ် လၢအဂီၢ်,
တဘၣ်ဘၣ်အသး လၢအီၤ ဘၣ်. 11 မၤသးဒ်နှၣ်ဒီး ယပှဲၤဒီး ယွၤအသး ကဲၤထီၣ်,
ယကီၤယသး တကဲဘၣ်. ယကလူလီၤအီၤ လၢဖိသၣ် အိၣ်လၢကျဲပူၤ, ဒီး လၢဖိၣ်သၣ်ခွါ
အိၣ်ဖှိၣ်ရိဖှိၣ် အဖီခိၣ်နှၣ်လီၤ. မ့ၢ်မး ပှၤအဝၤ ဒီးပှၤအမါနှၣ် တၢ်ကဖိၣ်နှ့ၢ်အီၤ, ပှၤအသးပှၢ်,
ဒီးပှၤ လၢအနံၤအသီ ပှဲၤထီၣ်လီၤ. 12 ဒီးအဟံၣ်အဃီနှၣ် တၢ်ကဟ့ၣ်အီၤ လၢပှၤဂၤ,
အစံာ်အပှဲၤ ဒီးအဖိအမါ တပူၤဃီလီၤ. အဂ့ၢ်ဒ်အံၤ, ယကယူာ်ထီၣ် ယစု လၢပှၤကီၢ်ဖိ အဖီခိၣ်,
ယွၤ စံးဝဲဒၣ်. 13 အဂ့ၢ်ဒ်အံၤ, လၢအဆံးကတၢၢ် ပၢၢ်လၢအဒိၣ်ကတၢၢ်နှၣ် ပှၤသးကွံတၢ်
ကိးဂၤဒဲး, ဒီး လၢဝံဧိၤမီၣ်ဧိၤ ပၢၢ်လၢပှၤလုၢ်တၢ်အဒိၣ်နှၣ် ပှၤမၤဒီးလီတၢ် ကိးဂၤဒဲးလီၤ. 14
ဒီးမၤဘျါကူ့ၤ ကလီကလီ ယပှၤဂီၢ်မုၢ် အဖိမုၢ် အပူၤလီၢ်, ဒီးစံးဝဲ, တၢ်ဃူတၢ်ဖိး,
တၢ်ဃူတၢ်ဖိးလီၤ. ဒီးတၢ်ဃူတၢ်ဖိး တအိၣ်ဘၣ်. 15 တုၤ အမၤ တၢ်သးဘၣ်အၢ ဒီး,
အမဲာ်ဆုး စ့ၢ်ကီးဧါ. တမ့ၢ်ဘၣ်, အမဲာ်တဆုးဘၣ် လ့ၤတက့ၤဘၣ်. ဒီးဟ်မဲာ်ဆုး အသးနှၣ်
တသ့ၣ်ညါဘၣ်ဝဲဘၣ်. မၤသးဒ်နှၣ်ဒီး ကလီၤဃံၤ လၢပှၤအလီၤဃံၤ အကျါလီၤ. အဆၢကတီၢ်
လၢယအိၣ်သကိးအီၤနှၣ် အခီၣ် ကဘၣ်တိၢ်လီၤ, ယွၤ စံးဝဲဒၣ်. 16 ယွၤ စံးဒ်အံၤ, ဆၢထၢၣ်
လၢကျဲပူၤ, ဒီးကွၢ်တၢ်, ဒီးသံကွၢ်တၢ် လၢကျဲလီၢ်လံၤတဖၣ် အဂ့ၢ်, ကျဲအဂ့ၤနှၣ်မ့ၢ်
အအိၣ်ဖဲလဲၣ်နှၣ် တက့ၢ်. ဒီးဟိာ်ကျဲနှၣ် တက့ၢ်. ဒီးသုကထံၣ်နှ့ၢ် တၢ်အိၣ်ဘှံး လၢသုသး

အဂိၢ်လီၤ. ဒီးအဝဲသ့ၣ် စံးဝဲဒၣ်, ပတဟ်ဘၣ်. 17 ဒီးယဟ် ပှၤပၢၤတၢ်ဖိ လၢသုဖီခိၣ်, ဒီးစံး,
ကနၢ်ကွဲၤ အသီၣ် တက့ၢ်. ဒီးအဝဲသ့ၣ်နှၤ် စံးဝဲဒၣ်, ပတကနၢ်ဘၣ်. 18 မၤသးဒ်န့ၣ်ဒီး
ပှၤကလုာ်သ့ၣ်ဧၢ, ကနၢ် တက့ၢ်. ဒီးပှၤဂိၢ်မုၢ် အိၣ်ဖှိၣ်သ့ၣ်ဧၢ, သ့ၣ်ညါ တၢ်အိၣ်ဝဲ လၢအကျါ
တက့ၢ်. 19 ဟီၣ်ခိၣ်ဧၢ, ကနၢ် တက့ၢ်. ကွၢ်ကွၢ်, ယကဒုးဘၣ် ပှၤဂိၢ်မုၢ်အံၤ လၢတၢ်အၢ,
အကူၣ်ထီၣ်ဖးလီၤတၢ် အတၤသၣ်လီၤ. အဂ့ၢ်ဒ်အံၤ, တဒိကနၢ် ယကလုၢ်ဘၣ်, ဒီး ညိကွံာ်
ယတၢ်သိၣ်တၢ်သီလီၤ. 20 ပှၤဟဲစိာ်လီၢ်ဘၣ် ဆူယအိၣ်လၢရှဘၤ, ဒီးလီၢ်ဟ့ၣ်နှၣ်
လၢထံယံၤကီၢ်ယံၤ မ့ၢ်အကိ် မနုၤလဲၣ်. သုတၢ်လုၢ်မ့ၣ်အူ တဘၣ်ဘၣ် ယသးဘၣ်,
ဒီးသုလုၢ်တၢ်နှၣ် ယတအဲၣ်ဒီးဘၣ်. 21 မၤသးဒ်န့ၣ်ဒီး ယွၤ စံးဒ်အံၤ, ကွၢ်ကွၢ်, ယကဟ်ခီၣ်
ဘၣ်တိၢ်အလီၢ်အံၤ လၢပှၤဂိၢ်မုၢ်အံၤ အမဲာ်ညါလီၤ. ဒီးပၢ် ဒီးဖိကလီၤဃံၤ တပူၤဃီ
လၢအဖိခိၣ်လီၤ. ဒီးပှၤ လၢအဃၢၤ, ဒီးအတံၤသကိး ကတုၤ လၢတၢ်ဟးဂီၤ တပူၤဃီ လီၤ. 22
ယွၤ စံးဒ်အံၤ, ကွၢ်ကွၢ်, ပှၤဂိၢ်မုၢ် ကဟဲဝဲ လၢကလံၤစိး, ဒီးပှၤတကလုာ်ဖးဒိၣ် ကဂဲၤဆၢထၢၣ်
လၢဟီၣ်ခိၣ် အကပၤလီၤ. 23 ဟံးဃာ်ဝဲ ဒီးချံၣ်ဧိၤပျၢ်ဧိၤ ဒီးဘီဧိၤနးဧိၤ, အသူၣ်ကိၤအသးကိၤ,
ဒီးတသးကညီၤဘၣ်တၢ်ဘၣ်. အကလုၢ်သီၣ် ရုၢ်ရုၢ် ဒ်ပီၣ်လဲၣ် အသိးနှၣ်, ဒီးဒိးကသ့ၣ်,
ကတဲာ်ကတီၤ, ဒ်ပှၤသုးဖိအသိး, ထီဒါနၤ, စံယိၣ် အဖိမုၣ်ဧၢ. 24 @ 25 လဲၤထီၣ်ဆူ ပျီပူၤ
တဂ့ၤ, လဲၤတၢ် လၢကျဲမုၢ် တဂ့ၤ, အဂ့ၢ်ဒ်အံၤ, တၢ်အဒုၣ်အဒါအနး, တၢ်မၤပျံၤမၤဖုး အိၣ်
ကိးပူၤဒဲးလီၤ. 26 ယပှၤဂိၢ်မုၢ် အဖိမုၣ်ဧၢ, ကံၢ်တူာ် နယီၢ်ဒ့ လၢထၢၣ် အတၢ်ကံးညာ်,
ဒီးကလိာ်နသး လၢဖၣ်ဆါ အကျါ, သူၣ်အုးသးအုး ဒ် လၢဖိခွါ တဂၤဃီ အသိးနှၣ်,
ဟီၣ်ပသူထီၣ် တက့ၢ်. အဂ့ၢ်ဒ်အံၤ, ပှၤမၤဟးဂီၤတၢ်နှၣ် ကဟဲဘၣ်ပှၤ သတူၢ်ကလာ်လီၤ. 27
ယဟ်နၤ လၢပှၤမၤကွၢ်တၢ် ဒီးတိာ်ဧိၤတာ်ဧိၤ လၢယပှၤဂိၢ်မုၢ် အကျါ, ပှၤခိးတၢ် ဒ်သိး
နကသ့ၣ်ညါ, ဒီးမၤကွၢ် အကျဲလီၤ. 28 အဝဲသ့ၣ် ခဲလၢာ်မ့ၢ် ပှၤပူထီၣ်တၢ် ဒီးပူထီၣ်ဝဲ, လဲၤတၢ်
ဒီးကတိၤခဲၣ်တၢ်လီၤ. မ့ၢ်တိၢ် ဒီးထး, ပှၤမၤဘၣ်အၢတၢ် ကိးဂၤဒဲးလီၤ. 29 ဃိအကလံၤ
ကသုၣ်ထီၣ်, ပှၤလၢ် လၢမ့ၣ်အူပူၤလံ. ပှၤသိတၢ်ဖိ သိဝဲ ကလီကလီလီၤ. အဂ့ၢ်ဒ်အံၤ,
ပှၤတတီတလိၤဘၣ်နှၣ် တလီၤဖးဘၣ်. 30 စ့ လၢတၢ်ညိကွံာ်အီၤနှၣ် ပှၤကကိးအီၤလီၤ.
အဂ့ၢ်ဒ်အံၤ, ယွၤ ညိကွံာ်အီၤလီၤ.

လံာ်ယံးရမံယၤ. Jeremiah 7

1 ယွၤအကလုၢ် လၢအဘၣ် စီၤယံးရမံယၤ ဒီးစံးဝဲဒၣ်, ဆၢထၢၣ် လၢယွၤအဟံၣ် အကျဲစၢၤ,
ဒီးကိးထီၣ်ဖဲနှၣ် လၢတၢ်ကတိၤအံၤ, ဒီးစံး, 2 ကနၢ် ယွၤအကလုၢ်, ပှၤယူဒၤဖိ လၢအလဲၤနုာ်
ပဲတရိအံၤ ဒ်သိး သုကဘါထီၣ် ယွၤ ခဲလၢာ်သ့ၣ်ဧၢ. 3 တၢ်သုးမုၢ်ဂိၢ်မုၢ်အယွၤ, အံၣ်စရ့လး
အကစၢ် စံးဒ်အံၤ, မၤဂ့ၤထီၣ်က့ၤ သုကျဲ ဒီးသုမၤတၢ် တက့ၢ်. 4 ဒီးယကဒုးအိၣ်ဒုးဆိးသု
လၢအလီၢ်အံၤလီၤ. သန့ၤ သုသး လၢတၢ်ကတိၤ ကဘျံးကဘျၣ် လၢအစံး, ယွၤ အနူၢ်,
ယွၤအနူၢ်, ယွၤအနူၢ် မ့ၢ်အဝဲအံၤနှၣ် တဂ့ၤ. 5 အဂ့ၢ်ဒ်အံၤ, သုမ့ၢ်မၤဂ့ၤထီၣ်က့ၤ သုကျဲ

ဒီးသုမၤတၢ် ဂ့ၤဂ့ၤကလဲာ်, သုမ့ၢ်မၤ တၢ်စံၣ်ညီၣ် ပှၤတဂၤ ဒီးပှၤ လၢအဃၢၤ အကဵု တီတီ,
6 ဒီးသုမ့ၢ်တမၤအၢဘၣ် ပှၤတခီဘီမုၢ်ဖိ, ပှၤဖိၣ်ဃဲ, ဒီးပှၤမုၣ်ကမဲ, ဒီးမ့ၢ်တလူလီၤ တၢ်သွံၣ်
လၢအတၢ်ဒဲးဘး တအိၣ်ဘၣ် ဖဲအံၤ, ဒီးမ့ၢ်တဟိဘၣ် ကစၢ်အဂၤ အခံ လၢသုတၢ်အၢဒၣ်သုဝဲ
အဂီၢ်ဘၣ် ဒီး, 7 ယကဒုးအိၣ်ဒုးဆိးသု လၢအလီၢ်ဖဲအံၤ, လၢကီၢ်ပူၤ လၢယဟ့ၣ်လီၤ သုပၢ်
လီၤစိၤလီၤထီလီၤ. 8 ကွၢ်ကွၢ်, သုသန့ၤသုသး လၢတၢ်ကတိၤ ကဘျံးကဘျၣ်
လၢအတကိၢ်တသီၣ်ဘၣ် တၢ်ဘၣ်. 9 မ့ၢ်သုကဟုၣ် တၢ်, ဒီးမၤသံ ပှၤကညီ,
ဒီးအဲၣ်ဘၢမါအဲၣ်ဘၢဝၤ ဒီးဆိၣ်တၢ် တတီဘၣ်, ဒီးဆိၣ်ကဲၤ တၢ်နၢမူ လၢဘၔလး အဂီၢ်,
ဒီးပိၢ် ကစၢ်အဂၤတဖၣ် အခံ လၢသုတသ့ၣ်ညါဘၣ် အီၤ, 10 ဒီးဟဲဆၢထၢၣ် လၢယမဲာ်ညါ
လၢဟံၣ်ပူၤအံၤ, လၢတၢ်ကိးအီၤ လၢယမံၤ ဒီးစံး, ပပူၤဖျဲးလံ, ဒ်သိး သု ကမၤ
တၢ်သးဘၢအၢအံၤ ခဲလၢာ်နၵၣ် ဧါ. 11 ဟံၣ်အံၤ လၢတၢ်ကိးအီၤ လၢယမံၤ ကဲထီၣ်
တမျိၤတမျၣ် အပူၤ လၢသုမဲာ်ညါ စ့ၢ်ကီးဧါ. ကွၢ်ကွၢ်, ယဲဒၣ်အံၤ ယထံၣ်စ့ၢ်ကီး လံ, ယွၤ
စံးဝဲဒၣ်. 12 ဒီးလဲၤတၢ်ဆူ ယလီၢ် လၢရှံလိၤ အပူၤ, ဖဲယဟ်ယမံၤ လၢအခီၣ်ထံး, ဒီးတၢ်
လၢယမၤအီၤ, လၢယပှၤဂီၢ်မုၢ် အံၣ်စရ့လး အတၢ်အၢတၢ်သီ အဃိနၵၣ် ကွၢ် တက့ၢ်. 13
ဒီးခဲကနံၣ်အံၤ မ့ၢ်သုမၤ တၢ်အံၤ ခဲလၢာ်ဒီး, ယွၤ စံးဝဲဒၣ်, ဒီးယကတိၤတၢ် ဒီးသု,
ယဂဲၤဆၢထၢၣ် ဂီၤဂီၤ, ဒီးကတိၤတၢ်, ဒီးသုတကနၣ်ဘၣ်တၢ်ဘၣ်. ဒီးယကိးထီၣ်သု,
ဒီးသုတစံးဆၢဘၣ်. 14 မၤသးဒ်နၵၣ်ဒီး ယကမၤဟံၣ်အံၤ လၢတၢ်ကိး လၢယမံၤ,
ဖဲသုသန့ၤသုသး လၢအီၤ, တၢ်အလီၢ် လၢယဟ့ၣ်လီၤသု ဒီးသုပၢ်တဖၣ်နၵၣ်, ဒ်ယမၤ ရှံလိၤ
အသိးနၵၣ်လီၤ. 15 ဒီးယကညိကွံာ်သု လၢယမဲာ်ညါ, ဒ်ယညိကွံာ် သုဒီပုၢ်ဝဲ ခဲလၢာ်, အ့ဖရဲၣ်
အချံအသၣ် ခဲလၢာ် အသိးနၵၣ်လီၤ. 16 ဒီးနဲဒၣ်အံၤ ဘါထုကဖၣ်နၵ့ၢ် ပှၤဂီၢ်မုၢ်အံၤ အဂီၢ်
တဂ့ၤ, ဒီးထုထီၣ် တၢ်ကိးပသူထီၣ်, တၢ်ထုကဖၣ် လၢအဂီၢ် တဂ့ၤ, ဒီးဃ့ကညးယၤ လၢအဂီၢ်
တဂ့ၤ, အဂ့ၢ်ဒ်အံၤ, ယ တကနၣ်ဘၣ် နကလုၢ်ဘၣ်. 17 တၢ် လၢအမၤဝဲ လၢယူဒၤ
အခူအဝ့ၢ်, ဒီး လၢယရူၤရှလ့ၣ် အကျဲပူၤနၵၣ် နတထံၣ်ဘၣ်ဧါ. 18 ဖိဒံဖိသၣ် ထၢဖှိၣ် သ့ၣ်မုၣ်,
ဒီးအပၢ်တဖၣ် ဆိၣ်ကဲၤ မ့ၣ်အူ, ဒီးပိာ်မုၣ် စံၢ် ကိၣ်သံကစ်ာ် လၢအကမၤ ကိၣ်ဘ့ၣ်ဘၣ်
လၢမူခိၣ် အနီၢ်ပၤမုၣ် အဂီၢ်, ဒီး လၢအကလူလီၤ တၢ်လုၢ်အီ လၢကစၢ်အဂၤတဖၣ် အဂီၢ်,
ဒ်သိး အကထိၣ်ဂဲၤ ယသးထီၣ်လီၤ. 19 မ့ၢ်အထိၣ်ဂဲၤ ယသးထီၣ် စ့ၢ်ကီးဧါ, ယွၤ စံးဝဲဒၣ်,
မၤလီၤအသး တုၤအဟ်မဲာ်ဆှးအသးနၵၣ် တမ့ၢ်ဘၣ်ဧါ. 20 မၤသးဒ်နၵၣ်ဒီး ယွၤ စံးဝဲ ဒ်အံၤ,
ကွၢ်ကွၢ်, ယသးထီၣ်, ဒီးယသးကဲၤထီၣ် ကလူလီၤအသး လၢအလီၢ်အံၤ အဖီခိၣ်, လၢပှၤကညီ
အလိၤ, ဒီး လၢဆၣ်ဖိကီၢ်ဖိ အလိၤ, ဒီး လၢသ့ၣ် လၢပှၢ်လၢ်ကျါ အဖီခိၣ်, ဒီး လၢဟီၣ်ခိၣ်
အတၤသၣ် အဖီခိၣ်လီၤ. ဒီးကအီၣ်ကွံာ်တၢ်, ဒီးတလီၤပံာ်ဘၣ်ဝဲဘၣ်. 21
တၢ်သုးမုၢ်ဂီၢ်မုၢ်အယွၤ, အံၣ်စရ့လး အကစၢ်, စံးဒ်အံၤ, ဟ်ဖှိၣ် သုတၢ်လုၢ်မ့ၣ်အူ
လၢသုတၢ်လုၢ် အဖီခိၣ်, ဒီးအီၣ် တၢ်ညၣ် တက့ၢ်. 22 အဂ့ၢ်ဒ်အံၤ, မုၢ်တနံၤ လၢယဒုးဟဲထီၣ်
သုပၢ် လၢကီၢ်အဲၤကူပတူး အပူၤနၵၣ် ယတကတိၤဘၣ် ဒီးအီၤ, ယတမၤလိာ်ဘၣ်အီၤ
လၢတၢ်လုၢ်မ့ၣ်အူ, ဒီးတၢ်လုၢ် အဂ့ၢ်အကျိၤဘၣ်. 23 မ့မ့ၢ် ယမၤလိာ်အီၤ လၢတၢ်အံၤ, ဒီးစံး,
ဒိကနၣ် ယကလုၢ် တက့ၢ်. ဒီးယကကဲထီၣ် သုကစၢ်, ဒီးသုကကဲထီၣ် ယပှၤဂီၢ်မုၢ်, ဒီးပိာ်

ကျဲခဲလၢ် လၢယမၤလိာ်သု ဒ်သိး တၢ်ကဂ့ၤ လၢသုဂီၢ် တက့ၢ်. 24 ဘၣ်ဆၣ်ဒီး တကနၣ်ဘၣ်
ဒီးတဒိးအနၢ်ဘၣ်, လဲၤတၢ် ဖဲအသးအၢအနၢ်က့ၣ် အတၢ်ကူၣ်ထီၣ်ဖးလီၤ အပူၤ, ဒီး
ဂုၤက့ၤအခံ, ဒီးတလဲၤ လၢညါဘၣ်. 25 လၢမုၢ်တနံၤ လၢသုပၢ် ဟးထီၣ် လၢအဲၤကူပတူး
လံၤလံၤန့ၣ် တုၤ မုၢ်မဆါ တနံၤအံၤ, ယမၢလီၤ ယခ့ယပှၤ ဝံတဖၣ်, ယဂဲၤဆၢထၢၣ် ဂီၤဂီၤ
ကိးမုၢ်နံၤဒဲး, ဒီးယမၢလီၤအီၤလီၤ. 26 ဘၣ်ဆၣ်ဒီး တကနၣ်ဘၣ် ယကလုၢ်ဘၣ်. မ့ၢ်အဟ်ဆူၣ်
အကိာ်, တဒိးဘၣ် အနၢ်ဘၣ်, မၤဝဲနးန့ၢ် အပၢ် တက့ၢ်လီၤ. 27 ဒီးတုၤ နကတိၤ တၢ်ကတိၤ
ခဲလၢ်အံၤ လၢအီၤ ဒီး, တကနၣ်ဘၣ် နကလုၢ်ဘၣ်, ဒီးတုၤ နကိးအီၤ ဒီး, တစံးဆၢဘၣ်
နၤဘၣ်. 28 မၤသးဒ်န့ၣ်ဒီး နဘၣ်စံး လၢအီၤ, အအံၤမ့ၢ် ပှၤတကလုာ် လၢအတဒိကနၣ်ဘၣ်
ယွၤ အကစၢ် အကလုၢ်ဘၣ်, ဒီးတတူၢ်လိာ်ဘၣ် တၢ်သိၣ်က့ၤဘၣ်. တၢ်မ့ၢ်တၢ်တီ ဟါမၢ်လံ,
ဒီးဘၣ်ဒိၣ်တဲာ်ကွံာ် လၢအထးခိၣ် လံ. 29 တံာ်တဲာ် နခိၣ်သူ, ဒီးကွံာ်တ့ၢ်ကွံာ်အီၤ တက့ၢ်.
ဒီးဟိၣ်တၢ်ယၢၤတၢ် လၢတၢ်အလီၢ်ထိၣ်ထီ အဖီခိၣ် တက့ၢ်. အဂ့ၢ်ဒ်အံၤ, ယွၤ ညိကွံာ်,
ဒီးကွံာ်တ့ၢ်ကွံာ် ပှၤတစိၤ လၢအသးထိၣ်ဘၣ်အီၤလီၤ. 30 အဂ့ၢ်ဒ်အံၤ, ပှၤယူဒၤဖိ မၤ တၢ်အၢ
လၢယမဲာ်ညါ, ယွၤ စံးဝဲဒၣ်, ဟ် အတၢ်သးဘၣ်အၢတဖၣ်န့ၣ် လၢဟံၣ်ပူၤ လၢတၢ်ကိးအီၤ
လၢယမံၤ, ဒ်သိး အကမၤဘၣ်အၢအီၤလီၤ. 31 ဒီးမၤထိၣ် တိဖ့း အလီၢ်ထိၣ်ထီတဖၣ်
လၢအအိၣ်ဝဲ လၢဟံၣ်နိၣ် အဖိခွါ အကစၢၢ်ကဆူး ဒ်သိး အကဆူးကွံာ် အဖိခွါ ဒီးအဖိမုၣ်
လၢမ့ၣ်အူ, လၢယတမၤလိာ်ဘၣ်ယဲ, ဒီး တအိၣ်ထိၣ်ဘၣ် လၢယသးကံၢ်ပူၤဘၣ်. 32
မၤသးဒ်န့ၣ်ဒီး ကွၢ်ကွၢ်, မုၢ်နံၤတဖၣ် ကဘၣ်, ယွၤ စံးဝဲဒၣ်, တိဖ့းမ့ၢ်ဂ့ၤ, ဟံၣ်နိၣ် အဖိခွါ
အစၢၢ်ကဆူး မ့ၢ်ဂ့ၤ, တၢ် တကိးလၢၤဘၣ်ဝဲဘၣ်. မ့ၢ်တၢ်မၤသံ တၢ်အကစၢၢ်ကဆူးလီၤ.
အဂ့ၢ်ဒ်အံၤ, ပှၤကခူၣ်လီၤကွံာ်တၢ် လၢတိဖ့း အပူၤ တုၤအလီၢ် တအိၣ်လၢၤဘၣ်. 33
ဒီးပှၤဂီၢ်မုၢ်အံၤ အစိၣ်တဖၣ် ကကဲထိၣ် တၢ်အီၣ် လၢမူကပိာ်လိၤ အထိၣ်ဧိၤလံၣ်ဧိၤ အဂီၢ်,
ဒီးဟိၣ်ခိၣ် အဆၣ်ဖိကိၢ်ဖိ အဂီၢ်, ဒီးတၢ်တဃါကွံာ်ဘၣ်အီၤဘၣ်. 34 ဒီးယကဒုးအိၣ်ဘှိၣ်
တၢ်သူၣ်ဖှံသးညီ အသီၣ်, ဒီးတၢ်သူၣ်ခုသးခု အသီၣ်, တလးမူးပိာ်ခွါ အကလုၢ်,
ဒီးတလးမူးပိာ်မုၣ် အကလုၢ် လၢယူဒၤ အဝ့ၢ်တဖၣ် အပူၤ, ဒီး လၢယရူၤရှလ့ၣ် အကျဲပူၤ,
ဒီးထံဧိၤကိၢ်ဧိၤ ကအိၣ်သယုၢ်လီၤ.

လံာ်ယံးရမံယၤ. Jeremiah 8

1 အကတိၢ်ဖဲန့ၣ် ယွၤ စံးဝဲဒၣ်, ပှၤကဟဲစိာ် ယူဒၤ အစီၤပၤတဖၣ် အဃံ,
ဒီးအပဒိၣ်ဖးဒိၣ်တဖၣ် အဃံ, ဒီးပှၤလုၢ်တၢ်အဒိၣ် အဃံ, ဒီးဝံတဖၣ် အဃံ,
ဒီးပှၤယရူၤရှလ့ၣ်ဖိတဖၣ် အဃံ လၢအသွၣ်ခိၣ် အပူၤလီၤ. 2 ဒီးကဒါလီၤအီၤ လၢမုၢ်
အမဲာ်ညါ, ဒီးလါ အမဲာ်ညါ, ဒီးမူခိၣ် အသုးမုၢ်ဂီၢ်မုၢ် အမဲာ်ညါ လၢအအဲၣ်တ့ၢ်ဝဲ,
လၢအမၤအတၢ်, လၢအအပိာ်အခံ, လၢအဃုဝဲ, ဒီး လၢအဘူၣ်ဝဲဘါဝဲလီၤ. ဒီး
တၢ်တထၢဖှိၣ်ဘၣ်အီၤဘၣ်, ဒီးတၢ်တခူၣ်လီၤကွံာ်ဘၣ် အီၤဘၣ်. ကအိၣ်ဝဲ ဒ်တၢ်အ့ၣ် အသိးန့ၣ်

လၢဟိၣ်ခိၣ်ချၢလီၤ. 3 ဒီးပှၤ လၢအအိၣ်လီၤတံာ် လၢပှၤအၢ တစိၤအံၤ အကျါ
လၢအအိၣ်လီၤတံာ် လၢအလီၢ်ပူၤ ခဲလၢာ် ဖဲယဟိထီၣ်ကွံာ်အီၤ ခဲလၢာ်န့ၣ် ကဃုထၢ တၢ်သံ
အါန့ၢ် တၢ်မူ တက့ၢ်လီၤ, တၢ်သုးမုၢ်ဂီၢ်မုၢ်အယွၤ စံးဝဲဒၣ်. 4 ဒီးနဘၣ်စံး လၢအီၤ, ယွၤ
စံးဒ်အံၤ, ကလီၤဃံၤ, ဒီးတဂဲၤဆၢထၢၣ်က့ၤဘၣ်ဧါ. ကဃၣ်ကွံာ်အသး ဒီးတဟဲက့ၤဘၣ်ဧါ. 5
ယရူၤရှလ့ၣ် အပှၤဂီၢ်မုၢ် အသးဟးဂီၤဒၣ်တၢ် ဒီး အသးဟးဂီၤ တထံၣ်ဃီန့ၣ်မ့ၢ်
အဘၣ်မနုၤလဲၣ်. ဟံးဃာ်ဝဲ လၢလီတၢ်, ဟဲက့ၤန့ၣ် အသးတအိၣ်ဘၣ်. 6 ယကနၣ်တၢ်,
ဒီးယနၢ်ဟူတၢ်, ဒီးတကတိၤဘၣ်ဝဲ လၢအတီအလိၤဘၣ်, ပှၤတပီၢ်ယၢ်လီၤက့ၤအသး
လၢတၢ်အၢဘၣ်. ဒီးယမၤ မနုၤလဲၣ်န့ၣ် တစံးဘၣ်ဝဲဘၣ်. ပှၤဃၣ်ဃီၤအသး ဆူအကျဲဒၣ်ဝဲ
ကိးဂၤဒဲး, ဒ်ကသ့ၣ် ဃ့ၢ်သဖို ဆူဒုးသုး အပူၤ အသိးန့ၣ်လီၤ. 7 မ့ၢ်မး ထိၣ်ဒိၣ်
လၢမူကပိာ်လိၤန့ၣ် သ့ၣ်ညါ အကတိၢ်, ဒီးထိၣ်လွံၢ်, ဒီးထိၣ်ဘျ့ၣ်ဘျိၣ်ဓိၤ, ဒီးထိၣ်ကို်ကၠၣ်န့ၣ်
တိၢ်န့ၢ် အဆၢကတိၢ် လၢအကဟဲလီၤ. မ့မ့ၢ် ယပှၢ်ဂီၢ်မုၢ် တသ့ၣ်ညါဘၣ် ယွၤ
အတၢ်စံၣ်ညီၣ်ဘၣ်. 8 ပကူၣ်တၢ်သ့, ဒီးယွၤ အတၢ်သိၣ်တၢ်သီ အိၣ်ဝဲ ဒီးပှၤန့ၣ် သုကစံးဒ်လဲၣ်.
ကွၢ်ကွၢ်, မၤဝဲ ကလီကလီလီၤ. ပှၤကွဲးဆဲလံာ် အနီၣ်ကွဲးတၢ်န့ၣ် အိၣ်ဝဲ ကလီကလီလီၤ. 9
ပှၤကူၣ်တၢ်သ့န့ၣ် အမဲာ်ဆုးလီၤ. အသးကတုၤ, ဒီးဘၣ် တၢ်ဖိၣ်န့ၢ်အီၤလီၤ. ကွၢ်ကွၢ်,
တပးကဲဘၣ် ယွၤအလုၢ်ဘၣ်. မၤသးဒ်န့ၣ်ဒီး တၢ်ကူၣ်သ့ အိၣ်ဝဲ လၢအပူၤ မနုၤလဲၣ်. 10
မၤသးဒ်န့ၣ်ဒီး ယကဟ့ၣ် အမါ လၢပှၤဂၤ, အဟိၣ်ခိၣ် အကစိၤတဖၣ် လၢပှၤ
လၢအကန့ၢ်သါအီၤလီၤ. အဂၢ်ဒ်အံၤ, လၢအဆံး ပၢ်လၢအဒိၣ်န့ၣ် သးကွံတၢ် ကိးဂၤဒဲး လီၤ.
လၢဝံဓိၤမီၣ်ဓိၤ ပၢ်လၢပှၤလုၢ်တၢ်အဒိၣ်န့ၣ် မၤဝဲဒီး လီတၢ် ကိးဂၤဒဲးလီၤ. 11 အဂ့ၢ်ဒ်အံၤ,
မၤဘျါက့ၤ ယပှၤဂီၢ်မုၢ် အဖိမုၣ် အပူၤလီၢ် ကလီကလီ, ဒီးစံး, တၢ်အမုာ်, တၢ်အမုာ်,
ဒီးတၢ်အမုာ် တအိၣ်ဘၣ်. 12 တုၤ အမၤတၢ်သး ဘၣ်အၢဒီး, မ့ၢ်အမဲာ်ဆုး စ့ၢ်ကီးဧါ.
အမဲာ်တဆုးဘၣ် လ့ၤတက့ၤဘၣ်. တသ့ၣ်ညါဘၣ် တၢ်မဲာ်ဆုးဘၣ်. မၤသးဒ်န့ၣ်ဒီး ကလီၤဃံၤဝဲ
လၢပှၤ လၢအလီၤဃံၤတဖၣ် အကျါ လီၤ. အဆၢကတိၢ် လၢတၢ်အအိၣ်သကိးအီၤန့ၣ် အခီၣ်
ကဘၣ်တိၢ်လီၤ, ယွၤ စံးဝဲဒၣ်. 13 မ့ၢ်မး ယကမၤလၢာ်ကွံာ်အီၤ စီဖ့ကလ့ၤ, ယွၤ စံးဝဲဒၣ်.
စပံးသၣ် တအိၣ်ဘၣ် လၢစပံးမုၢ် အလိၤ, ချၢၣ်ဒၢသၣ် တအိၣ်ဘၣ် လၢသ့ၣ်ချၢၣ်ဒၢ
အလိၤဘၣ်, ဒီးအလၣ် ကဃ့ထိၣ်, ဒီးတၢ် လၢယဟ့ၣ်အီၤတဖၣ်န့ၣ် ကလဲၤပူၤကွံာ်အီၤလီၤ. 14
ပဆ့ၣ်နီၤ အိၣ်ဃိကလာ် မ့ၢ်အဘၣ်အနုၤလဲၣ်. အိၣ်ဖှိၣ်ရိဖှိၣ်, ဒီးလဲၤနုာ်သကိး ဝ့ၢ် အိၣ်ဒီး
အခိၣ်ဒူ, ဒီးအိၣ်ဘှိၣ်ကလာ်သကိး ဖဲန့ၣ် တက့ၢ်. အဂ့ၢ်ဒ်အံၤ, ယွၤ ပကစၢ် ဒုးအိၣ်ဘှိၣ်ပှၤ,
ဒီးဟ့ၣ်အီပှၤ လၢစုၣ်ထံလီၤ. အဂ့ၢ်ဒ်အံၤ, ပမၤကမၣ်ဘၣ် ယွၤလီၤ. 15 ပကွၢ်လၢ်
တၢ်ဃူတၢ်ဖိး အကျဲ, ဒီးတၢ်အဂ့ၤ တဟဲဘၣ်. လၢတၢ်မၤဘျါက့ၤ အကတိၢ်, ဒီးကွၢ်ကွၢ်,
တၢ်မၤပျံၤမၤဖုးတၢ်လီၤ. 16 အကသ့ၣ် သီၣ်ထီၣ်န့ၣ် ဟူထီၣ်ဝဲ လၢဒၣ်, ဒီးကီၢ်ဟူးဝးဝဲ
ဒီဘ့ၣ်ညါ လၢအတၢ်ဆူၣ်တဖၣ် အကဟံာ်ကဟဲး အသီၣ် ဟဲဝဲ အဃိလီၤ. အဂ့ၢ်ဒ်အံၤ, ဟဲဝဲ
ဒီးအီၣ်ကွံာ်ကီၢ်, ဒီး ကဃဲၢ် တၢ်အိၣ်ဝဲ လၢအပူၤ, ဝ့ၢ်န့ၣ် ဒီးပှၤ လၢအအိၣ် အဆိး
လၢအပူၤလီၤ. 17 အဂ့ၢ်ဒ်အံၤ, ကွၢ်ကွၢ်, ယကမၢလီၤ ဂုၢ်ဓိၤဒးဓိၤ, ဂုၢ်မိာ်အိး ဆူသုကျါ
လၢပှၤမၤအီၤ လၢတၢ်အူတၢ်သမူ တသ့ဘၣ်. ဒီးကဖျးသု, ယွၤ စံးဝဲဒၣ်. 18

မ့်တၢ်မၤမှာ်ထီၣ်က့ၤယၤ လၢယသူၣ်အုးသးအုး တက့ၢ်. ယသးလီၤဘှါ လၢယပူၤလီၤ. ကွၢ်ကွၢ်,
ယပှၤဂီၢ်မုၢ် အဖိမုၣ် အကိးပသူထီၣ် လၢထံယံၤကီၢ်ယံၤလီၤ. ယွၤအိၣ်ဝဲ လၢစံယိၣ် အပူၤ
တမ့ၢ်ဘၣ်ဧါ. အစီၤပၤ အိၣ်ဝဲ လၢအပူၤ တမ့ၢ်ဘၣ်ဧါ. 19 မၤသးထီၣ်ယၤ
လၢအတၢ်ဂီၤတၢ်ဖီၣ်, လၢပှၤတခီဘီမုၢ်ဖိ အတၢ်ကလီကလီနှၣ်မ့ၢ် အဘၣ်မနုၤလဲၣ်. 20
တၢ်ကူးဘု အကတီၢ် ပူၤကွံာ်လံ. တၢ်ကိၢ် အကတီၢ် လၢၢ်လံ. ဒီးပတတုၤဒံးဘၣ်
လၢတၢ်အုၣ်က့ၤခီၣ်က့ၤဘၣ်. 21 လၢယပှၤဂီၢ်မုၢ် အဖိမုၣ် ဘၣ်ဒိဆါ အဃိနှၣ်
ယဘၣ်ဆါယဲလီၤ. ယသူၣ်အုးသးအုး, ယသးကတုၤလီၤ 22 သ့ၣ်စရံအထုး တအိၣ်ဘၣ်
လၢကံးလဧး အပူၤဘၣ်ဧါ. ကသံၣ်သရၣ် တအိၣ်ဘၣ်ဖဲနှၣ် ဧါ. မ့မ့ၢ်ဒ်နှၣ်ဒီး ယပှၤဂီၢ်မုၢ်
အဖိမုၣ် အတၢ်ဆါ တဘျါက့ၤဘၣ်နှၣ်မ့ၢ် အဘၣ်မနုၤလဲၣ်.

လံာ်ယံးရမံယၤ. Jeremiah 9

1 အိ, မ့်ယခိၣ်မ့ၢ် ထံဇိၤနိဇိၤ, ဒီးယမဲာ်ထံ အထံထီၣ်ပၢၢ် တက့ၢ်. မ့မ့ၢ်ဒ်နှၣ်ဒီး ယမဲာ်ထံ
ကလီၤ လၢမုၢ်ဆါဆဲး လၢမုၢ်နၤ လၢပှၤဘၣ် တၢ်မၤသံအီၤ ဘၣ်ဃးဒီး ယပှၤဂီၢ်မုၢ်
အဖိမုၣ်နှၣ်လီၤ. 2 မ့်ယအိၣ်ဒီး သရိၣ် တဖျၢၣ် လၢပှၤတမှံၤ အဂီၢ် လၢပှၢ်မုၢ်ကနၢ, ဒ်သိး
ယကလဲၤသဒၣ် ယပှၤဂီၢ်မုၢ်, ဒီးဟးထီၣ်ကွံာ် လၢအအိၣ်နှၣ် တက့ၢ်. အဂ့ၢ်ဒ်အံၤ, မ့ၢ်ဝဲ
ပှၤအဲၣ်ဘၢမါအဲၣ်ဘၢဝၤ ခဲလၢာ်, ပှၤလီတၢ် အတၢ်အိၣ်ဖှိၣ်လီၤ. 3 ဘိးထီၣ် အပျ့ၤ,
ဒ်အချံၣ်အသိး လၢလီတၢ် အဂီၢ်, ဒီးတဟ်ခူတလ့ၢ်အသး လၢတၢ်မ့ၢ်တၢ်တီ အဂီၢ်
လၢကီၢ်ပူၤဘၣ်. အဂ့ၢ်ဒ်အံၤ, လဲၤတၢ် လၢတၢ်အၢဆူတၢ်အၢ, ဒီးတသ့ၣ်ညါဘၣ် ယၤဘၣ်, ယွၤ
စံးဝဲဒၣ်. 4 ပလီၢ် သုသး ကိးဂၤဒဲး လၢသုတံၤသကိး တက့ၢ်. ဒီးသန့ၤသုသး လၢသုဒီပုၢ်ဝဲၢ်
နီတဂၤ တဂ့ၤ. အဂ့ၢ်ဒ်အံၤ, ကယဲၢ် ဒီပုၢ်ဝဲၢ် တဂၤလၢ်လၢ်နှၣ် ကလီတၢ် သပှၢ်တၢၢ်, ဒီး
ကယဲၢ် ပှၤတံၤပှၤသကိး တဂၤလၢ်လၢ်နှၣ် ကလဲၤကတိၤခဲၣ်တၢ်လီၤ. 5 ဒီးကယဲၢ် ပှၤလီနှ့ၢ်ပှၤ
လၢအဃၢၤ, ဒီးတကတိၤဘၣ် တၢ်မ့ၢ်တၢ်တီဘၣ်. သိၣ်လိ အပျ့ၤ ဒ်သိး အကကတိၤ
တၢ်ကဘျံးကဘျၣ်, မၤ တၢ်အၢ တုၤတၢ်ဘှံးအသးလီၤ. 6 နအိၣ်နဆိးအလီၢ်နှၣ် အိၣ်ဝဲ
လၢလီတၢ် အကျါလီၤ. မ့ၢ်အလီတၢ် အဃိ ဒီးသ့ၣ်ညါယၤအံၤ အသး တအိၣ်ဘၣ်, ယွၤ
စံးဝဲဒၣ်. 7 မၤသးဒ်နှၣ်ဒီး တၢ်သုးမုၢ်ဂီၢ်မုၢ်အယွၤ စံးဝဲ ဒ်အံၤ, ကွၢ်ကွၢ်, ယကပှံၢ်အီၤ,
ဒီးမၤကွၢ်အီၤလီၤ. အဂ့ၢ်ဒ်အံၤ, လၢယပှၤဂီၢ်မုၢ် အဖိမုၣ် အဂီၢ်နှၣ် ယကမၤ တၢ်အဂၤအဂၤ
သ့ဒ်လဲၣ်. 8 အပျ့ၤ မၤသး ဒ်ပျၢ် ခးမၤသံတၢ် အသိးနှၣ်လီၤ. ကတိၤလီတၢ်လီၤ. ပှၤကတိၤ
တၢ်ဃူတၢ်ဖိး, ဒီးအပှၤလၢအဃၢၤ လၢအထးခိၣ်လီၤ. မ့မ့ၢ် လၢအသးကံၢ်ပူၤနှၣ် ခိးခူသူၣ်
လၢအဂီၢ်လီၤ. 9 ယတအိၣ်သကိးဘၣ်အီၤ လၢတၢ်တဖၣ်နှၣ် အဃိဘၣ်ဧါ. ယွၤ စံးဝဲဒၣ်,
ယသး ကမၤဆၢ တၢ်အၢ လၢပှၤကလှာ် ဒ်အံၤသိး, တမ့ၢ်ဘၣ်ဧါ. 10 ယမဲာ်ထံ ကလီၤ,
ဒီးယကဟီၣ် လၢကစၢၢ်ကလိ အဃိ, ဒီးယကဟီၣ် လၢပှၢ်လၢ်ကျါ အအီၣ်ဆၣ် အလီၢ်
အဃိလီၤ. အဂ့ၢ်ဒ်အံၤ, မ့ၣ်အူ အီၣ်ကွံာ်အီၤ တုၤ ပှၤလဲၤခီက်အီၤ တသ့ဘၣ်. ဒီးဆၣ်ဖိကီၢ်ဖိ

အဒၢ အကိးတၢ်နၠ် တဟူထီၣ်လၢၤဘၣ်. ဒီး လၢထိၣ် လၢမူကပိာ်လိၤ ပၢၢ်လၢဆၣ်ဖိကီၢ်ဖိနၠ်
ဟးကွံာ်လံ, လဲာ်ကွံာ်လံ. 11 ဒီးယကမၤ ယရူၤရှလ့ၣ် လၢတၢ်ပူတဖၣ်, ထွံၣ်ဟီၣ်ခိၣ် အအိၣ်
အလီၢ်, ဒီးယကမၤသယုၢ် ယူဒၤ အဝ့ၢ်တဖၣ် တုၤ ပှၤအိၣ်ဝဲဆိးဝဲ လၢအပူၤ တအိၣ်ဘၣ်. 12
ပှၤကူၣ်တၢ်သ့ လၢအနၢ်ပၢၢ် တၢ်အံၤ မ့ၢ်မတၤ တဂၤလဲၣ်. ဒီးပှၤ လၢယွၤအထးခိၣ်
ကတိၤလံတၢ် ဒီးအီၤ, ဒ်သိး အကဒုးနဲၣ်ဝဲနၣ်မ့ၢ် မတၤတဂၤလဲၣ်. ကီၢ်ဟးဂီၤ, မ့ၣ်အူ
အီၣ်ကွံာ်အီၤ ဒ်ပှၢ်မုၢ်ကနၢ အသိးနၠ် တုၤ ပှၤတလဲၤခီက် ဘၣ်အီၤနၣ်မ့ၢ် အဘၣ်မနုၤလဲၣ်. 13
ဒီးယွၤ စံးဝဲဒၣ်, မ့ၢ်အလဲၤသဒၣ် ယတၢ်သိၣ်တၢ်သီ လၢယဟ်လီၤ လၢအမဲာ်ညါ,
ဒီးတဒိကနၣ်ဘၣ် ယကလုၢ်, ဒီးတလဲၤဘၣ် လၢအပူၤဘၣ်. 14 မ့ၢ်အလဲၤထွဲ အသးဒၣ်ဝဲ
အနၢ်က့ၣ်အခံ, ဒီးလဲၤထွဲ ဘၤ‌ေလးတဖၣ် အခံ လၢအပၢ် သိၣ်သိအီၤလီၤ. 15 မၤသးဒ်နၠ်ဒီး
တၢ်သုးမုၢ်ဂီၢ်မုၢ်အယွၤ အံၣ်စရ့လး အကစၢ် စံးဝဲဒၣ်, ကွၢ်ကွၢ်, ယကဒုးအီၣ် ပှၤဂီၢ်မုၢ်အံၤ
လၢသဘူး အပၤစံၣ်တူး, ဒီးဒုးအီအီၤ လၢစုၣ်ထံလီၤ. 16 ယကမၤလီၤပြံလီၤပြါအီၤ
လၢပှၤကလုာ်တဖၣ် အကျါ လၢအဝဲသ့ၣ် မ့ၢ်ဂ့ၤ, ဒီးအပၢ်တဖၣ် မ့ၢ်ဂ့ၤ တသ့ၣ်ညါဘၣ်
အီၤဘၣ်. ဒီးယကမၢ နးတဘ့ၣ် လဲၤပိာ်အခံ တုၤ ယမၤလာ်ကွံာ်အီၤလီၤ. 17
တၢ်သုးမုၢ်ဂီၢ်မုၢ်အယွၤ စံးဒ်အံၤ, ဆိကမိၣ်တၢ်ဒီး ကိးနှ့ၢ် ပိာ်မုၣ် လၢအဟီၣ်တၢ် ဒ်သိး
အကဟဲ, ဒီးမၢလီၤတၢ်ဆူ ပှၤမၤတၢ်သ့ပိာ်မုၣ် အအိၣ်, ဒ်သိး အကဟဲ တက့ၢ်. 18
ဒီးမ်အမၤတၢ် ချ့ချ့, ဒီးဟီၣ် လၢပဃိ ဒ်သိး ပမဲာ်ထံ ကယွၤလီၤ, ဒီးပမဲာ်ထံ ဟဲဖျိးထီၣ်
လၢပမဲာ်ဖံးနၠ် တက့ၢ်. 19 မ့ၢ်မး တၢ်ဟီၣ်အသီၣ် ဟူထီၣ်ဝဲ လၢစံယိၣ် အပူၤလီၤ. ပဘၣ်
တၢ်မၤဆူၣ်နှ့ၢ် ပှၤဆံးဒိၣ်လဲၣ်. ပဟ်ဆှး ပမဲာ် ဒိၣ်မးလီၤ. အဂ့ၢ်ဒ်အံၤ, ပဟးထီၣ်
လၢကီၢ်ပူၤလီၤ. မ့ၢ် ပှၤမၤလီၤပှိၢ်ကွံာ် ပဟံၣ် အဂ့ၢ်လီၤ. 20 ပိာ်မုၣ်သ့ၣ်ဧၢ, ကနၣ်
ယွၤအကလုၢ်, ဒီးဒုးနၢ်ဟူ သုနၢ် လၢအထးခိၣ် အတၢ်ကတိၤ, ဒီးသိၣ်လိ သုဖိမုၣ်
လၢအကဟီၣ်ဝဲ တက့ၢ်. ဒီးမ် ပှၤသိၣ်လိ တဂၤ အဂၤမီၣ်, တဂၤ အဂၤမိၣ်
လၢဟီၣ်တၢ်ယၢၤတၢ် တက့ၢ်. 21 အဂ့ၢ်ဒ်အံၤ, တၢ်သံ ဟဲနှာ် လၢပတၢ်ထူၣ်ဖျိ, ဟဲနှာ်
လၢပနူၢ်တဖၣ် အပူၤ, ဒီးဒိၣ်တဲာ် ဖိဒံဖိသၣ် လၢခိ, ဒီးပှၤဖိၣ်သၣ်ခွါ လၢကျဲမုၢ်ဖးလဲၢ်
အပူၤနၠ်လီၤ. 22 စံး, ယွၤ စံးဒ်အံၤ, ပှၤကညီ အစိၣ်တဖၣ် ကလီၤဃံၤ ဒ်တၢ်အ့ၣ်
လၢတၢ်ပျီပူၤ အသိး, ဒီးဒ် ဘုတစံၢ် လၢပှၤကူးဘုဖိ အလီၢ်ခံ, လၢပှၤတထၢထီၣ်ဘၣ်
နီတဂၤဘၣ် အသိးနၠ်လီၤ. 23 ယွၤ စံးဒ်အံၤ, ပှၤကူၣ်တၢ်သ့နၠ် မ်အသု
တစံးထီၣ်ပတြၢၤလီၤအသး လၢအတၢ်ကူၣ်သ့ အဃိ တဂ့ၤ. ဒီးပှၤ လၢအင်္ဂၢ်ဆူၣ် အဘါဆူၣ်နၠ်
မ်အသု တစံးထီၣ်ပတြၢၤလီၤ အသး လၢအင်္ဂၢ်အဘါ အဃိ တဂ့ၤ. ဒီးပှၤအထူးအတီၤနၠ်
မ်အသု တစံးထီၣ်ပတြၢၤလီၤအသး လၢအတၢ်ထူးတၢ်တီၤ အဃိ တဂ့ၤ. 24 မ့မ့ၢ်
ပှၤလၢအစံးထီၣ်ပတြၢၤလီၤအသးနၠ် မ်အစံးထီၣ်ပတြၢၤလီၤအသး လၢအအံၤ အဃိ,
လၢအနၢ်ပၢၢ် ဒီးသ့ၣ်ညါယၤ လၢအမ့ၢ် ယွၤ လၢအမၤ တၢ်ဘျုးတၢ်ဖှိၣ်, ဒီးတၢ်စံၣ်ညီၣ်တီ,
ဒီးတၢ်တီတၢ်လိၤ လၢဟီၣ်ခိၣ်ချၢနၠ် တက့ၢ်. အဂ့ၢ်ဒ်အံၤ, ဘၣ်ယသး လၢတၢ်နၠ်တဖၣ်လီၤ,
ယွၤ စံးဝဲဒၣ်. 25 ယွၤ စံးဝဲဒၣ်, ကွၢ်ကွၢ်, မုၢ်နံၤတဖၣ် ဟဲ လၢယကအိၣ်သကိး ကဃဲၢ်
ပှၤဒိးတၢ်ကူတရံး အိၣ်ဝဲ ဒီးပှၤ လၢအတဒိးဘၣ် တၢ်ကူးတရံး အတၢ်ဒဲးဘး, 26 အဲၤကူပတူး,

ဒီးယူဒၤ, ဒီးအဒိၣ်, ပှၤဧၤမိၣ်ဖိ, ဒီးပှၤမိၤအးဖိ, ဒီးပှၤ လၢအလူၤအခၣ်ဆူၣ် အနၢၣ်တဖၣ်
လၢအအိၣ်ဝဲဆိးဝဲ လၢပှၢ်မုၢ်ကနၢလီၤ. အဂ့ၢ်ဒ်အံၤ, ပှၤကလုာ် ခဲလၢာ်နှၣ် တဒိးဘၣ်
တၢ်ကူးတရံးဘၣ်, ဒီးအံၣ်စရ့လး အပှၤဟံၣ်ဖိ ခဲလၢာ် တဒိးဘၣ် တၢ်ကူးတရံး
လၢအသးကံၢ်ပူၤဘၣ် လီၤ.

လံာ်ယံးရမံယၤ. Jeremiah 10

1 ဒိကနၣ် တၢ်ကတိၤ လၢယွၤ ကတိၤတၢ် ဒီးသု, အံၣ်စရ့လး အပှၤဟံၣ်ဖိသ့ၣ်ဧၢ, ယွၤ
စံးဒ်အံၤ, 2 မၤလိ ပှၤကလုာ်တဖၣ် အကျဲ တဂ့ၤ. ဒီးမူခိၣ် အတၢ်လီၤလးနှၣ် ပှၤကလုာ်တဖၣ်
ပျံၤအီၤ နာ်သက့ဒီး, ပျံၤသ့ဝဲ တဂ့ၤ. 3 အဂ့ၢ်ဒ်အံၤ, ပှၤဂီၢ်မုၢ် အလုၢ်အလၢ်နှၣ်မ့ၢ်
တၢ်ကလီကလီလီၤ. အဂ့ၢ်ဒ်အံၤ, ကူာ်လီၤဝဲ လၢသ့ၣ်တထူၣ် လၢပှၢ်ကျါ, ပှၤမၤတၢ်သ့ဖိ
အစုစိးဝဲ လၢကွါလီၤ. 4 ဒီးကယၢကယဲဝဲ လၢကျိၣ်ဧိၤစ့ဧိၤ, ဒီးထူဧိၤလွဲဧိၤ, မၤဃာ်ဝဲ
လၢပနဲၣ်ထး ဒီးခံၣ်ချူၣ်, ဒ်သိး အသုးတဟူးဝး တဂ့ၤ. 5 အိၣ်ထူၣ်ကလာ် ဒ်သ့ၣ်စူၣ်ပလိၣ်
အသိး ဘၣ်ဆၣ်ဒီး, ကတိၤတၢ် တသ့ဘၣ်, ပှၤဘၣ်စိာ်အီၤလီၤ. အဂ့ၢ်ဒ်အံၤ, လဲၤတၢ်
တသ့ဘၣ်. ပျံၤအီၤ တဂ့ၤ. အဂ့ၢ်ဒ်အံၤ, မၤအၢတၢ် တသ့ဘၣ်, ဒီးမၤဂ့ၤတၢ်နှၣ်
တသ့စ့ၢ်ကီးဘၣ်. 6 မ့ၢ်မး တၢ်လီၤက် လၢနၤ တအိၣ်ဘၣ်, ယွၤဧၢ, နမ့ၢ် တၢ်အဒိၣ်,
ဒီးနမံၤဒိၣ်ဝဲ လၢတၢ်အစိကမီၤ အဃိလီၤ. 7 ပှၤလၢအတပျံၤဘၣ်နၤ, ပှၤကလုာ်တဖၣ်
အစီၤပၤဧၢ, မ့ၢ်မတၤတဂၤလဲၣ်. အဂ့ၢ်ဒ်အံၤ, တၢ်ပျံၤ ကြၢးဒီးနၤလီၤ. အဂ့ၢ်ဒ်အံၤ,
လၢပှၤကူၣ်တၢ်သ့ ခဲလၢာ် လၢပှၤကလုာ်တဖၣ် အကျါ, ဒီး လၢအဘီအမုၢ် ခဲလၢာ် အပူၤနှၣ်
တၢ်လီၤက် ဒီးနၤ တအိၣ်ဘၣ်. 8 မ့မ့ၢ်အဝဲသ့ၣ်တဖၣ်နှၣ်မ့ၢ် ပှၤ ဒ်ဆၣ်ဖိကီၢ်ဖိ အသိး,
ဒီးပှၤဟးဂီၤဖိ တပူၤဃီလီၤ. သ့ၣ်အထူၣ် ဒၣ်လဲာ်နှၣ်မ့ၢ် တၢ်သိၣ်က့ၤသိက့ၤ
အတၢ်ကလီကလီလီၤ. 9 စ့ပိာ်ဘ့ၣ်ဘၣ်အသးနှၣ် ပှၤဟဲစိာ်ဝဲ လၢတၢ်ရှ့ၣ်, ဒီးထူ လၢအူဖစးနှၣ်,
ပှၤမၤတၢ်ဖိ, ဒီးပှၤသိတၢ်ဖိ အစုမၤတၢ်လီၤ. တၢ်လါ ဒီးတၢ်လုးတကုာ် မ့ၢ်အကူအသိးလီၤ.
တၢ်ခဲလၢာ်နှၣ်မ့ၢ် ပှၤမၤတၢ်သ့ အတၢ်မၤ လီၤ. 10 မ့မ့ၢ်ယွၤ မ့ၢ်ကစၢ် အမ့ၢ်အတီလီၤ.
အဝဲဒၣ်မ့ၢ် ကစၢ် လၢအမူဝဲ, ဒီးစီၤပၤ အထူအယိာ်လီၤ. ဟီၣ်ခိၣ် ကဟူးဝး လၢအသးထီၣ်
အဃိ, ဒီးပှၤကလုာ်တဖၣ် အိၣ်ဝဲ လၢအသးကဲၤထီၣ် အမဲာ်ညါ တကဲဘၣ်. 11
သုဘၣ်စံးဘၣ်အီၤ ဒ်အံၤ, ကစၢ်တဖၣ် လၢအတတ့လီၤ မူခိၣ် ဒီးဟီၣ်ခိၣ်နှၣ် ကဟါမၢ်
လၢဟီၣ်ခိၣ်ချၢ, ဒီး လၢမူခိၣ်အံၤ အဖီလာ်လီၤ. 12 တ့လီၤဝဲ ဟီၣ်ခိၣ် လၢအစိကမီၤ, မၤကျၢၤ
လၢ်ခိၣ် လၢအတၢ်ကူၣ်သ့, ဒီးသလၣ်ထီၣ် မူခိၣ် လၢအတၢ်ကူၣ်တၢ်ဆးလီၤ. 13 တုၤ
အကလုၢ်သီၣ်ဒီး, ထံဂီၢ်မုၢ် အိၣ်ဝဲ လၢမူကပိာ်လိၤ, ဒီးဒုးဟဲထီၣ်တၢ်ဘှ့ၣ် လၢဟီၣ်ခိၣ်
အကတၢၢ်နှၣ်လီၤ. တ့ လီဝၢ်ဒံး အိၣ်ဒီး တၢ်စူၤ, ဒီးဟဲစိာ် ကလံၤ လၢအတၢ်ဟ်ဖှိၣ်
အလီၢ်လီၤ. 14 တသ့ၣ်ညါဘၣ်တၢ်ဘၣ်ဒီး, ပှၤကညီ ခဲလၢာ် လီၤက် ဒီးဆၣ်ဖိကီၢ်ဖိလီၤ.
ကဃဲၢ် ပှၤသိတၢ်ဖိ အတၢ်ဂီၤနှၣ် ဒုးမဲာ်ဆုး အမဲာ်လီၤ. အဂ့ၢ်ဒ်အံၤ, အတၢ်ဂီၤသိအသး

မ့ၢ်တၢ်ကဘျံးကဘျဲၣ်, ဒီးအသါ တအိၣ်ဘၣ် လၢအပူၤဘၣ်. 15 မ့ၢ်တၢ်ကလီကလီ,
တၢ်ဒုၣ်ဒွဲၣ်အလီၢ် လီၤ. တုၤ တၢ်အိၣ်သကိးအီၤ ဒီး, ကဟးဂီၤဝဲလီၤ. 16 စီၤယၤကိာ် အဂီၢ်န့ၣ်
တလီၤက်ဘၣ်အီၤဘၣ်. မ့ၢ် ပှၤတဲ့လီၤတၢ် ခဲလၢာ်, ဒီးအံၣ်စရ့လး မ့ၢ်အတၢ်နု့ၢ်သါ အပှၤတဒူၣ်
လီၤ. တၢ်သုးမုၢ်ဂီၢ်မုၢ်အယွၤန့ၣ်မ့ၢ် အမံၤလီၤ. 17 ထၢထိၣ် နတၢ်ဖိတၢ်လံၤ လၢကီၢ်ပူၤ
တက့ၢ်. ပှၤအိၣ်ဝဲဆိးဝဲ လၢတိာ်ပူၤတဂၤဧၢ. 18 အဂ့ၢ်ဒ်အံၤ, ယွၤ စံးဒ်အံၤ, ကွၢ်ကွၢ်,
ယကဘျုးကွံာ် ပှၤကီၢ်ဖိတဖၣ် လၢတကတီၢ်အံၤ, ဒီးယကမၤကိၢ်မၤဂီၤအီၤ တုၤအသ့ၣ်ညါ
လၢအသး လီၤ. 19 မ့ၢ်ယဘၣ် တၢ်ဆိးက့ ဒီး, ယဘၣ်အဖှီၣ်လီၤ. ယပူၤလီၢ် နးမးလီၤ.
ဘၣ်ဆၣ်ဒီးယစံး, မ့ၢ်မး အဝဲအံၤ မ့ၢ်ယတၢ်နးတၢ်ဖှိၣ်, ဒီးယဘၣ်ဝံသးစူၤလီၤ. 20 ယဒဲ
ဟးဂီၤလံ, ဒီး ယပျံၤ ခဲလၢာ်, ထီၣ်တဲာ်ကွံာ်အသးလံ, ယဖိ ခဲလၢာ် ဟးထီၣ်ကွံာ်လံ လၢယအိၣ်,
ဒီး တအိၣ်လၢၤဘၣ်. ပှၤစၢၢ်ထီၣ်ယဒဲ, ဒီးဘျးထီၣ် ယယၣ်သဒၢတၢ်န့ၣ် တအိၣ်လၢၤဘၣ်. 21
အဂ့ၢ်ဒ်အံၤ, ပှၤကွၢ်သိ ခဲလၢာ်န့ၣ် ကဲထီၣ် တၢ်လီၤက် ဆၣ်ဖိကီၢ်ဖိ, ဒီးတဃုဘၣ် ယွၤဘၣ်,
မၤသးဒ်န့ၣ်ဒီး တဘိၣ်ထီၣ်ညီထီၣ်ဘၣ်, ဒီးအသိတဖု လီၤပြံလီၤပြါခဲလၢာ် လီၤ. 22
တၢ်အကစီၣ်သီၣ်ထီၣ်, ကွၢ်ကွၢ်, ဟဲဝဲ, ဒီးတၢ်တၢထီၣ်တၢလီၤဖးဒိၣ် လၢကီၢ် လၢကလံၤစိး
ဒ်သိး အကမၤသယုၢ် ယူဒၤ အဝ့ၢ်တဖၣ်, ဒီးဒုးကဲအီၤ လၢထွံၣ်ဟီၣ်ခိၣ် အအိၣ်အဆိး
အလီၢ်လီၤ. 23 ယွၤဧၢ, ယသ့ၣ်ညါ လၢပှၤကညီ တပၢဘၣ် အကျဲဘၣ်, ဒီးပှၤ
လၢအလဲၤတၢ်န့ၣ် စံၣ်ညီၣ် အထွဲတၢ် တသ့ဘၣ်ဝဲဘၣ်. 24 ယွၤဧၢ, သိၣ်ဃီၣ်ယၤထဲ
လၢတၢ်စံၣ်ညီၣ် တက့ၢ်. မၤ လၢနသးထီၣ် တဂ့ၤ, နကဒုးကဲထီၣ် ဘၣ်ဖုး ယၤ
လၢတၢ်နီတမံၤဘၣ်လီၤ. 25 လူလီၤ နသးထီၣ် လၢပှၤကလုာ်တဖၣ် လၢအတသ့ၣ်ညါဘၣ်
နၤဘၣ်, ဒီး လၢပှၤ အဒူၣ်တဖၣ် လၢအတကိးထီၣ်ဘၣ် နမံၤ တက့ၢ်. အဂ့ၢ်ဒ်အံၤ, အီၣ်ကွံာ်
စီၤယၤကိာ်, ဒီးယူၢ်လီၤကွံာ်အီၤ, ဒီးမၤလၢာ်ကွံာ်အီၤ, ဒီးမၤသယုၢ် အအိၣ်အဆိး အလီၢ်လီၤ.

လံာ်ယံးရမံယၤ. Jeremiah 11

1 ယွၤအကလုၢ် လၢအဘၣ် စီၤယံးရမံယၤ ဒီးစံးဝဲဒၣ်. 2 ကနၣ် တၢ်အၢၣ်လီၤအီလီၤအံၤ
အကလုၢ်, ဒီးကတိၤတၢ် ဒီးယူဒၤ အပှၤကညီ, ဒီးပှၤယရူၤရှလ့ၣ်ဖိ, 3 ဒီးစံးဘၣ် အီၤ, ယွၤ
အံၣ်စရ့လး အကစၢ် စံးဒ်အံၤ, ပှၤလၢအတဒိကနၣ်ဘၣ် တၢ်အၢၣ်လီၤအီလီၤအံၤ အကလုၢ်
လၢယမၤလိာ် သုပၢ်န့ၣ် မ်အဘၣ် တၢ်ဆိၣ်အၢ တက့ၢ်. 4 လၢမုၢ်တနံၤ
လၢယဒုးဟးထီၣ်ကွံာ်အီၤ လၢကီၢ်အဲၤကူပတူး, လၢဖၣ်ကပူၤထး အပူၤ, ယစံး, ဒိကနၣ်
ယကလုၢ်, ဒီး မၤသုဝဲ ဒ်ကယဲၢ် တၢ် လၢယမၤလိာ်သု, ဒီးသုကကဲထီၣ် ယပှၤဂီၢ်မုၢ်,
ဒီးယကကဲထီၣ် သုကစၢ်, 5 ဒ်သိး ယကမၤတၢ် လၢယဆိၣ်တၢ် ဒီးသုပၢ်
လၢယကဟ့ၣ်လီၤအီၤ လၢကီၢ်တဘ့ၣ် လၢအယွၤဝဲ ဒီးတၢ်နုၢ်ထံ ဒီးကနဲစီ, ဒ် လၢမုၢ်မဆါ
တနံၤအံၤ အသိးန့ၣ်လီၤ. ဒီးယစံးဆၢတၢ် ဒီးစံး, အၤမ့ၣ်, ယွၤဧၢ. 6 ဒီးယွၤ စံးဘၣ်ယၤ,
ကိးထီၣ် တၢ်ကတိၤ ခဲလၢာ်အံၤ, လၢယူဒၤ အဝ့ၢ်တဖၣ် အပူၤ, ဒီး လၢယရူၤရှလ့ၣ် အကျဲပူၤ.

ဒီးစံး, တၢ်အၢၣ်လီၤအီလီၤ အကလုၢ်အံၤ ကနၣ်, ဒီး မၤအီၤ တက့ၢ်. 7 အဂ့ၢ်ဒ်အံၤ,
ယအုၣ်ယသး သပှၢ်တၢၢ် ဒီးသုပၢ် လၢမုၢ်တနံၤ လၢယဒုးဟးထီၣ်အီၤ လၢကိၢ်အဲၤကူပတူး
ပၢၢ်လၢမုၢ်မဆါ တနံၤအံၤ, ယဂဲၤဆၢထၢၣ် ဂီၤဂီၤ ဒီးအုၣ်ယသး ဒီးစံး, ကနၣ် ယကလုၢ်
တက့ၢ်. 8 ဘၣ်ဆၣ်ဒီး တကနၣ်ဘၣ်ဝဲဘၣ်, ဒီးတဒိးဘၣ် အနၢ်ဘၣ်, ဒီးလဲၤထွဲဝဲ တဂၤ
အသးအၢ အနၢ်က့ၣ် အခံ စုၥ်စုၥ်လီၤ. မၤသးဒ်နှၣ်ဒီး ယဒုးဟဲဘၣ်အီၤ လၢတၢ်အၢၣ်လီၤအီလီၤ
အကလုၢ်အံၤ ခဲလၢၢ် လၢယမၤလိၢ် လၢအဘၣ်မၤ, မ့မ့ၢ်တမၤဘၣ်ဝဲဘၣ်. 9 ဒီးယွၤ
စံးဘၣ်ယၤ, တၢ်အုၣ်လီၤအအၢ အိၣ်ဝဲ လၢယူဒၤ အပှၤကညီ ဒီးပှၤယရူၤရှလ့ၣ်ဖိ အကျါလီၤ.
10 က့ၤကဒါက့ၤဝဲဆူ အပၢ် လၢအခီၣ်ထံး အတၢ်ကမၣ်, လၢအတဒိကနၣ်ဘၣ်
ယတၢ်ကတိၤဘၣ်, ဒီးပိာ် ကစၢ်အဂၤတဖၣ် အခံ ဒ်သိး အကမၤ အတၢ်လီၤ. အံၣ်စရ့လး
အပှၤဟံၣ်ဖိ, ဒီးယူဒၤ အပှၤဟံၣ်ဖိ, မၤဟးဂီၤလံ တၢ်အၢၣ်လီၤအီလီၤ လၢယအၢၣ်လီၤအီလီၤ
ဒီးအပၢ်လံ. 11 မၤသးဒ်နှၣ်ဒီး ယွၤ စံးဒ်အံၤ, ကွၢ်ကွၢ်, ယကဒုးဘၣ်အီၤ လၢတၢ်အၢ,
လၢအပူၤဖျဲးဝဲ တသ့ဘၣ်, ဒီးမ့ၢ်ကိးထီၣ်ယၤ ဘၣ်ဆၣ်ဒီး, ယ တကနၣ်ဘၣ် အကလုၢ်ဘၣ်. 12
ဒီးယူဒၤ အဝ့ၢ်တဖၣ်, ဒီးပှၤယရူၤရှလ့ၣ်ဖိ ကလဲၤကိးထီၣ်ဆူ အကစၢ်တဖၣ် လၢအဆိၣ်ကဲၤ
တၢ်နၢမူ လၢအဂီၢ်လီၤ. ဘၣ်ဆၣ်ဒီး လၢအတၢ်အၢ အကတိၢ်နှၣ်
တအုၣ်က့ၤခီၣ်က့ၤဘၣ်အီၤဘၣ်. 13 အဂ့ၢ်ဒ်အံၤ, နကစၢ်တဖၣ် အိၣ်ဝဲ ပှဲၤသိးသိး
ဒီးနဝ့ၢ်တဖၣ်, ယူဒၤဧၢ, ဒီးသုမၤထီၣ် တၢ်လုၢ်အလိၢ်, တၢ်မဲာ်ဆုး အလိၢ် ပှဲၤသိးသိး
ဒီးယရူၤရှလ့ၣ် အကျဲတဖၣ်, တၢ်လုၢ် အလိၢ်ဒ်သိး သုကဆိၣ်ကဲၤ တၢ်နၢမူ လၢဘၤဧၤလး
အဂီၢ် လီၤ. 14 မၤသးဒ်နှၣ်ဒီး ဘါထုကဖၣ်နှ့ၢ် ပှၤဂီၢ်မုၢ်အံၤ အဂီၢ် တဂ့ၤ. ဒီးထုထီၣ်
နကလုၢ် လၢတၢ်ဃ့ကညး, ဒီး လၢတၢ်ထုကဖၣ်နှ့ၢ် အဂီၢ် တဂ့ၤ. အဂ့ၢ်ဒ်အံၤ, အကတိၢ်
လၢအကိးထီၣ်ယၤ လၢအဘၣ် တၢ်ကိၢ်တၢ်ဂီၤ အဃိဒီး, ယတကနၣ်ဘၣ် အကလုၢ်ဘၣ်. 15
ပှၤလၢယအဲၣ်အီၤ ကမၤတၢ် လၢယဟံၣ်ပူၤ ဘၣ်မနုၤလဲၣ်. မ့ၢ်အမၤကမၣ်တၢ် ဒီးပှၤအါဂၤလီၤ.
ဒီးတၢ်ညၣ်စီဆှံ လဲၤပူၤကွံာ်လံ လၢနအိၣ်လံ. တုၤ နမၤ တၢ်အၢ ဒီး, န သူၣ်ဖှံသးညီလီၤ. 16
ယွၤကိးနမံၤ လၢသ့ၣ်စၤဃံးသံကစဲာ် အဃံအလၤ, ဒီး အတၤသၣ်ဂ့ၤလီၤ. ဆိၣ်ကဲၤထီၣ် မ့ၣ်အူ
လၢအဖီခိၣ် အိၣ်ဒီး တၢ်အသီၣ်ဖးဒိၣ်, ဒီးအဒ့ ကၢ်လီၤဝဲလီၤ. 17 အဂ့ၢ်ဒ်အံၤ,
တၢ်သုးမုၢ်ဂီၢ်မုၢ်အယွၤ လၢအသူၣ်လီၤနၤနှၤ ကတိၤထီၣ် တၢ်အၢ လၢနဂ့ၢ်နကျိၤ, ဒီး
လၢအံၣ်စရ့လး အပှၤဟံၣ်ဖိ အတၢ်အၢ အဃိ, ဒီး လၢယူဒၤ အပှၤဟံၣ်ဖိ အတၢ်အၢ အဃိ,
လၢအမၤဝဲ ထီဒါလီၤအသး လၢအဆိၣ်ကဲၤ တၢ်နၢမူ လၢဘၤဧၤလး အဂီၢ်, ဒီးထိၣ်ဂဲၤ
ယသးထီၣ်လီၤ. 18 ဒီးယွၤ ဘိးဘၣ်သ့ၣ်ညါယၤ, ဒီးယသ့ၣ်ညါလီၤ. တုၤန့ၣ်တစု နဒုးနဲၣ်ယၤ
လၢအမၤတၢ်လီၤ. 19 မ့မ့ၢ်ယဲဒၣ်အံၤ, ယမၤသး ဒ်သိဖိအဘှါ လၢတၢ်ဆှၢမၤသံအီၤ
အသိးနှၣ်လီၤ. ဒီးယတသ့ၣ်ညါဘၣ် လၢအကူၣ်ထီၣ်ဖးလီၤ တၢ်ကူၣ်ထီဒါယၤ ဘၣ်ဒီးစံး,
မ်ပမၤဟးဂီၤ သ့ၣ် ဒီးအတၤသၣ် တက့ၢ်, ဒိၣ်တဲာ်ကွံာ်အီၤ လၢတၢ်မူ အကိၢ်ပူၤ ဒ်သိး
တၢ်သုတသ့ၣ်နီၣ်ထီၣ်လၢၤ အမံၤ တဂ့ၤနှၣ် တက့ၢ်. 20 ဒီး တၢ်သုးမုၢ်ဂီၢ်မုၢ်အယွၤ
လၢအစံၣ်ညီၣ်တၢ်တီ, လၢအမၤကွၢ် ပကလ့ၢ် ဒီးပသးတဂၤဧၢ, ဒုးထံၣ်ဘၣ်ယၤ လၢနမၤဆၢ
တၢ်အၢ လၢအလိၤ တက့ၢ်. အဂ့ၢ်ဒ်အံၤ, ယလီၣ်ဖျါ ယကွိၢ် လၢနမဲာ်ညါလီၤ. 21

မၤသးဒ်နှၣ်ဒီး ယွၤ စံး တၢ်ဘၣ်ဃးဒီး ပှၤဧၤနသိးဖိ ဒ်အံၤ, ပှၤလၢအဃုမၤသံနၤဒီးစံး, ဒ်သိး
နသုတသံ လၢပစုပူၤ တဂ့ၤဒီး, ကတိၤတၢ် လၢဝံအကျိၢ် လၢယွၤအမံၤ တဂ့ၤနှၣ်လီၤ. 22
မၤသးဒ်နှၣ်ဒီး တၢ်သုးမုၢ်ဂီၢ်မုၢ်အယွၤ စံးဒ်အံၤ, ကွၢ်ကွၢ်, ယကအိၣ်သကိးအီၤလီၤ.
ပှၤဖိၣ်သၣ်ခွါနှၣ် ကသံ လၢနး, အဖိခွါ ဒီးအဖိမုၣ် ကသံ လၢတၢ်သၣ်ဝံၤလီၤဒိ, 23
ဒီးပှၤတအိၣ်လီၤတဲာ်လၢၤဘၣ် လၢအကျါဘၣ်. အဂ့ၢ်ဒ်အံၤ, ယကဒုးဘၣ် ပှၤဧၤနသိးဖိ
လၢတၢ်အၢ, တၢ်အိၣ်သကိးအီၤ အနံၣ်အလါလီၤ.

လံာ်ယံးရမံယၤ. Jeremiah 12

1 တုၤ ယလိၥ်ကွိၢ် ဒီးနၤဒီး, နတီနလိၤလီၤ, ယွၤဧၤ. ဘၣ်ဆၣ်ဒီး, ဒုးကတိၤယၤ
လၢနစံၣ်ညီၣ်တၢ် အဂ့ၢ်အကျိၤ တက့ၢ်. ပှၤတတီတလိၤ အကျဲ ဘီၣ်ထီၣ်ညီထီၣ်
မ့ၢ်အဘၣ်မနုၤလဲၣ်. ပှၤလၢအမၤ အကလုၢ် တတီဘၣ် ခဲလၢာ်နှၣ် အိၣ်မုာ် မ့ၢ်အဘၣ်မနုၤလဲၣ်.
2 နသူၣ်လီၤအီၤ, ဒီးအဂံၢ် စဲၤလီၤ, ဒိၣ်ထီၣ်ဝဲ, ဒီးသၣ်ထီၣ်ဝဲလီၤ. နအိၣ်ဘူး လၢအထးခိၣ်,
ဒီးယံၤ လၢအသးလီၤ. 3 ဘၣ်ဆၣ်ဒီး ယွၤဧၤ, န သ့ၣ်ညါယၤ, နကွၢ်ယၤ, ဒီးမၤကွၢ်ယသး
လၢအအိၣ်ဒီး နၤလီၤ. ထုးထီၣ်ကွံာ်အီၤ ဒ်သိ လၢတၢ်မၤသံအီၤ အဂီၢ် အသိး, ဒီးဟ်အီၤ
လၢတၢ်မၤသံ အမုၢ်နံၤ အဂီၢ် တက့ၢ်. 4 ကိၢ် ကသူၣ်အုးသးအုး, ဒီးနီၣ်ဧိၤမံၤဧိၤ လၢကိၢ်
ဒီဘ့ၣ်ညါ အပူၤ ကဃ့ထီၣ်ကွံာ် လၢပှၤ လၢအအိၣ်ဝဲဆိးဝဲ လၢအပူၤ အတၢ်အၢ အဃိနှၣ်
ဆံးယံာ်လဲၣ်. ဆၣ်ဖိကိၢ်ဖိ, ဒီးထိၣ်ဧိၤလံၣ်ဧိၤ လၢာ်ကွံာ်လီၤ. အဂ့ၢ်ဒ်အံၤ, စံးဝဲ တကူၢ်သ့ၣ်,
အဝဲဒၣ် တထံၣ်ဘၣ် ပကတၢၢ်ဘၣ်. 5 နမ့ၢ်ဃ့ၢ် ဒီးပှၤခီၣ်သုးဖိ, ဒီးအဝဲသ့ၣ် မၤဘှံးနသးဒီး, န
ကမၤတၢ် ဒီးကသ့ၣ်သုးဖိ ဒ်လဲၣ်. ဒီးတၢ်မ့ၢ်မၤသး ဒ်နှၣ် လၢကိၢ်မုာ် အပူၤ ဒီး, တုၤ
ယၢ်ဒ့ၣ်အထံ လုၢ်ဘၢတၢ်ဒီး, နကမၤဒ်လဲၣ်. 6 အဂ့ၢ်ဒ်အံၤ, နဒီပုၢ်ဝဲၢ်ဒၣ်လဲာ်, နပၢ်
အပှၤဟံၣ်ဖိ မၤနၤ ဒီးလီတၢ်, ဒီးမ့ၢ်မး အကိးပသူထီၣ်ထွဲ နခံလီၤ. မ့ၢ်ကတိၤတၢ် မုာ်မုာ်
ဒီးနၤ ဘၣ်ဆၣ်ဒီးနာ်အီၤ တဂ့ၤ. 7 ယလဲၤသဒၣ်လံ ယဟံၣ်, ယဟးဖးလံ ဒီးယတၢ်န့ၢ်သါ,
တၢ် လၢယသးအဲၣ်အီၤနှၣ် ယဟ့ၣ်လီၤကွံာ်လံအီၤ ဆူအဒုၣ်အဒါ အစုပူၤလံ. 8 ယတၢ်နှ့ၢ်သါမ့ၢ်
လၢယဂီၢ် ဒ်ခ့ယုၢ် လၢပှၢ်လၢ်ကျါ အသိးနှၣ်လီၤ. ထုထီၣ် အကလုၢ် ထီဒါယၤလီၤ.
မၤသးဒ်နှၣ်ဒီး ယသးဟ့အီၤလီၤ. 9 ယတၢ်နှ့ၢ်သါနှၣ်မ့ၢ် လၢယဂီၢ်, မၤသး ဒ်ထိၣ်အဒူ တဘ့ၣ်
အသိး, ထိၣ်အဒူ အိၣ်ဝးတရံးဝဲ ထီဒါအီၤလီၤ. ဟဲ, ဒုးအိၣ်ဖှိၣ်ရိဖှိၣ် ဆၣ်ဖိကိၢ်ဖိ အမံၤ
လၢပှၢ်လၢ်ကျါနှၣ် တက့ၢ်. ဒုးဟဲအီၣ်တၢ် တက့ၢ်. 10 ပှၤကွၢ်သိ အါဂၤ မၤဟးဂီၤလံ
ယစပံးအလီၢ်, ယီၢ်လီၤတံၢ် ယဂီၢ် လၢအခိၣ်ဖီလာ်, မၤ ယဂီၢ် လၢအမုာ်ဝဲနှၣ် လၢပှၢ်မုၢ်ကနၢ
အိၣ်သယုၢ်လီၤ. 11 မၤသယုၢ်အီၤလီၤ. အိၣ်ဝဲသယုၢ် ဒီးသူၣ်အုးသးအုး လၢယဂီၢ်လီၤ. ကိၢ်
ဒီဘ့ၣ်ညါ အိၣ်သယုၢ်လီၤ. အဂ့ၢ်ဒ်အံၤ, ပှၤတပးကဲဘၣ် လၢအသး နီတဂၤဘၣ်. 12
ပှၤကုၢ်ဆူၣ်ပျီဆူၣ် ဟဲထီၣ်ဘး တၢ်အလီၢ်ထီၣ်ထီ ခဲလၢာ် လၢပှၢ်မုၢ်ကနၢလီၤ. အဂ့ၢ်ဒ်အံၤ,
ယွၤအနး အီၣ်တၢ် လၢကိၢ် အကတၢၢ် ပၢၢ်လၢကိၢ် အကတၢၢ်လီၤ. တၢ်ဖံးတၢ်ညၣ်

တအိၣ်မ့ၢ်ဘၣ် နီတဂၤဘၣ်. 13 ဖိလံဘုက္ုု္ၣ်, ဒီးကကူး တၤဆူၣ်လီၤ. မၤဘိုးလီၤအသးလံ,
ဒီးတဘၣ်ဘျုးဘၣ်. ကမဲ>်ဆုး လၢအတၤသၣ် အဃိ, လၢယွၤအသးကဲၤထိၣ် အဃိလီၤ. 14
ယွၤ စံးထီဒါ ပှၤအအၢ အိၣ်လၢယဃၢၤ လၢအထိးဘၣ် တၢ်နှ့ၢ်သါ လၢယဒုးနှ့ၢ်သါ ယပှၤဂီၢ်မုၢ်
အံၣ်စရ့လး ဒ်အံၤ, ကွၢ်ကွၢ်, ယကထဲးကွံာ်အီၤ လၢအကီၢ်ပူၤ ဒီးယ ကကထဲးကွံာ် ယူဒၤ
အပှၤဟံၣ်ဖိ လၢအကျါလီၤ. 15 ဒီးတၢ်ကမၤအသး လၢယထဲးထိၣ်ကွံာ်အီၤ အလီၢ်ခံန့ၣ်
ယကဟဲက့ၤ ဒီးယကသးအိၣ်က့ၤအီၤ, ဒီးယကဒုး ဟဲက့ၤကဒါက့ၤအီၤ ဆူအတၢ်နှ့ၢ်သါ စုာ်စုာ်,
ဒီးဆူအကီၢ်ပူၤ စုာ်စုာ်လီၤ. 16 ဒီးတၢ်ကမၤအသး လၢအမ့ၢ်မၤလိ ယပှၤဂီၢ်မုၢ် အကျဲ
သပှၢ်တၢၢ်, ဒ်သိး အကဆိၣ်တၢ် လၢယမံၤ အမဲာ်ညါ, ယွၤမူဝဲ, ဒ်အသိၣ်လိတ့ၢ် ယပှၤဂီၢ်မုၢ်
လၢအကဆိၣ်တၢ် လၢဘၫလး အမဲာ်ညါ အသိးန့ၣ် ဒီး, တၢ်ကသူၣ်ထိၣ်ဝဲ လၢယပှၤဂီၢ်မုၢ်
အကျါလီၤ. 17 ဘၣ်ဆၣ်ဒီး မ့ၢ်တဒိကနၣ်ဘၣ်တၢ်ဘၣ်ဒီး, ယကထဲးထိၣ်ကွံာ် ပှၤတကလှာ်
အဝဲနၣ်, ယွၤ စံးဝဲဒၣ်, ဒီးမၤဟးဂီၤအီၤ လီၤ.

လံာ်ယံးရမံယၤ. Jeremiah 13

1 ယွၤ စံးဘၣ်ယၤ ဒ်အံၤ, လဲၤမၤနှ့ၢ် နဂီၢ် လၢယီၢ်တကိး ဖှိဝါကဆှၣ် ဒီးကံၢ်တူာ် နယီၢ်ဒ့
တက့ၢ်. ဒီးဟ်အီၤ လၢထံကျါ တဂ့ၤ. 2 ဒီးယမၤနှ့ၢ် ယီၢ်တကိးတဘိ ဒ်ယွၤအကလုၢ် အသိး,
ဒီးကံၢ်တူာ် ယယီၢ်ဒ့လီၤ. 3 ဒီးယွၤအကလုၢ် ဘၣ်ယၤ ပှဲၤထိၣ် ခံဘျီတဘျီ, ဒီးစံးဝဲဒၣ်. 4
ဟံးနှ့ၢ် နယီၢ်တကိး လၢနနှ့ၢ်ဘၣ် အီၤ လၢအအိၣ်ဝဲ လၢနယီၢ်ဒ့ အလိၤ, ဒီးဂဲၤဆၢထၢၣ်
လဲၤဆူ ဖရၤသး, ဒီး ဟ်ခူသူၣ်အီၤ လၢလၢၢ်အိပူၤဖဲနၣ် တက့ၢ်. 5 ဒီးယလဲၤဟ်ခူသူၣ်အီၤ
လၢဖရၤသး ဒ်ယွၤ မၤလိာ်ယၤ အသိးနၣ်လီၤ. 6 ဒီးအါနံၤအါသီ အလီၢ်ခံနၣ်, ယွၤ
စံးဘၣ်ယၤ, ဂဲၤဆၢထၢၣ် လဲၤဆူ ဖရၤသး, ဒီးဟံးနှ့ၢ် ယီၢ်တကိးဖဲနၣ် လၢယမၤလိာ်နၤ
လၢနကဟ်ခူသူၣ်အီၤ ဖဲနၣ် တက့ၢ်. 7 ဒီး ယလဲၤဆူ ဖရၤသး, ဒီးယခူၣ်လီၤ, ဒီးဟံးထိၣ်
ယီၢ်တကိး တဘိနၣ် လၢအလီၢ် ဖဲယဟ်ခူသူၣ်အီၤ, ဒီးကွၢ်ကွၢ်, ယီၢ်တကိးနၣ် ဟးဂီၤလံ,
တကိာ်တသိၣ်ဘၣ် နီတမံၤဘၣ်. 8 တုၤနုၤတစု ယွၤအကလုၢ် ဘၣ်ယၤ ဒီးစံးဝဲဒၣ်, 9 ယွၤ
စံးဒ်အံၤ, ယူဒၤ အသးထိၣ်ထီ, ဒီးယရူၤရှလ့ၣ် အသးထိၣ်ထီ ဒိၣ်ဒိၣ်ကလဲာ်နၣ်
ယကမၤဟးဂီၤအီၤ ဒ်နၣ်သိးလီၤ. 10 ပှၤဂီၢ်မုၢ် အအၢအံၤ လၢအဒိကနၣ် ယကလုၢ်နှ့ၢ်အသး
တအိၣ်ဘၣ်, လၢအလဲၤထွဲ အသးအနၢ်က့ၣ် အခံ, ဒီးဟ်ဖ် ကစၢ်အဂၤတဖၣ် အခံ, ဒ်သိး
အကမၤ အတၢ်, ဒီးဘူၣ်ထိၣ်ဘါထိၣ်အီၤနၣ် ကမၤသး ဒ်ယီၢ်တကိး တဘိအံၤ
လၢအတကိာ်တသိၣ်ဘၣ် တၢ်နီတမံၤဘၣ် အသိးနၣ်လီၤ. 11 အဂ့ၢ်ဒ်အံၤ, ဒ်ယီၢ်တကိးစဲဘူး
ဒီးပှၤကညီ အယီၢ်ဒ့ အသိးနၣ် ယဒုးစဲဘူး အံၣ်စရ့လး အပှၤဟံၣ်ဖိ ခဲလၢာ် ဒီးယူဒၤ
အပှၤဟံၣ်ဖိ ခဲလၢာ် ဒီးယၤ ဒ်နၣ်အသိး, ယွၤ စံးဝဲဒၣ်, ဒ်သိး အကကဲထိၣ် ပှၤဂီၢ်မုၢ် တပူၤ
လၢယဂီၢ်, ဒီး လၢတၢ်အမံၤ အဂီၢ်, ဒီး လၢတၢ်စံးထိၣ်ပတြၢၤ အလီၢ်အဂီၢ်, ဒီး
လၢတၢ်လၤကပီၤ အလီၢ် အဂီၢ်လီၤ. ဘၣ်ဆၣ်ဒီး တကနၣ်ဘၣ်ဝဲဘၣ်. 12 မၤသးဒ်နၣ်ဒီး

နဘၣ်စံးဘၣ်အီၤ လၢတၢ်ကတိၤအံၤ, ယွၤ အံၣ်စရ့လး အကစၢ် စံးဒ်အံၤ, ကယဲၢ် ထၢၣ်တၢ်ဖံး
ကပှဲၤဝဲ ဒီးစပံးထံလီၤ. ဒီးအဝဲသ့ၣ် ကစံး လၢနၤ, ပသ့ၣ်ညါ လီၤတံၢ်လီၤဆဲး လၢကယဲၢ်
ထၢၣ်တၢ်ဖံးကပှဲၤဝဲ ဒီး စပံးထံ တမ့ၢ်ဘၣ်ဧါ. 13 တုၤနူၤတစု နဘၣ်စံးဘၣ်အီၤ, ယွၤ
စံးဒ်အံၤ, ကွၢ်ကွၢ်, ယကမၤပှဲၤ ပှၤကီၢ်ဖိ ခဲလၢာ်အံၤ, စီၤပၤတဖၣ် ဒၣ်လဲာ် လၢအဆ့ၣ်နီၤ
လၢစီၤဒၢဝံး အလီၢ်ပစိာ်, ဒီးပှၤလုၢ်တၢ်အဒိၣ်, ဒီးဝံတဖၣ်, ဒီးပှၤယရူၤရှလ့ၣ်ဖိ ခဲလၢာ်
လၢတၢ်အီမူၤသးလီၤ. 14 ဒီးယကစုးလီၤဘၣ် ဒိလိာ်အသး တဂၤ ဒီးတဂၤ, ပၢ် ဒီးဖိခွါ
တပူၤဃီလီၤ, ယွၤ စံးဝဲဒၣ်, ဒ်သိး ယသုတမၤဟးဂီၤအီၤ တဂ့ၤ ဒီး, ယတသးကညီၤဘၣ်.
ယတလီးကီဘၣ်, ယသး တအိၣ်အီၤဘၣ်. 15 ကနၣ်, ဒီးဒိကနၣ် တက့ၢ်. ဟ်ထီၣ်ထီ သုသး
တဂ့ၤ. အဂ့ၢ်ဒ်အံၤ, ယွၤ ကတိၤတၢ်လီၤ. 16 လၢအတချုး မၤဒံးဘၣ် တၢ်ခံး, လၢသုခီၣ်
တချုးဘၣ်တိၢ်ဒံးဘၣ် လၢကစၢၢ်ခံး အလိၤ, ဒီးသုကွၢ်လၢ် တၢ်ကပီၤ အကျဲ အဖၢမုၢ်ဒီး, ဒုး
ကဲထီၣ်က့ၤဝဲ လၢတၢ်သံ အကဒု, ဒီးဟ်ဝဲ လၢတၢ်ခံးသူဒံးဘၣ်ဒီး, မၤလၤကပီၤ ယွၤ သုကစၢ်
တက့ၢ်. 17 မ့မ့ၢ်သု မ့ၢ်တကနၣ်ဘၣ်ဒီး, ယသးအမဲာ်ထံ ကလီၤ လၢအလီၢ်အိၣ်တဒၢပူၤ
လၢသုသးထီၣ်ထီ အဃိလီၤ. ယမဲာ်ထံ ကလီၤ နးနးကလဲာ်, ဒီးယမဲာ်ထံ ကယွၤလီၤလီၤ.
အဂ့ၢ်ဒ်အံၤ, ယွၤအသိတဖုနၠၣ် တၢ်ကစိာ်မၢကဲကုၢ်အီၤလီၤ. 18 စံးဘၣ် စီၤပၤ ဒီးနီၢ်ပၤမုၣ်,
ဆ့ၣ်နီၤ လၢအလီၢ်ဖုၣ်သုဝဲနၠၣ် တက့ၢ်. အဂ့ၢ်ဒ်အံၤ, သုလၤကပီၤ အခိၣ်သလုး ကလီၤတဲာ်
လၢသုခိၣ်လိၤလီၤ. 19 ခူဖၤဝ့ၢ်ဖၤ လၢကလံၤထံးတဖၣ် အတြဲၤကးတံာ်ဃာ် အသးလံ,
ဒီးပှၤတအိးထီၣ်ဘၣ်အီၤ နီတဂၤဘၣ်. ပှၤစိာ်ထီၣ် မၢကဲကုၢ် ယူဒၤ ခဲလၢာ်လီၤ. ပှၤစိာ်ထီၣ်
မၢကဲကုၢ် အီၤ တုၤအလၢာ်လံ. 20 ကျ့ထီၣ် သုမဲာ်, ဒီးကွၢ် ပှၤဟဲ လၢကလံၤစိးတခီ တက့ၢ်.
သိတဖု လၢတၢ်ဟ့ၣ်လီၤနၤ, နသိတဖု အိၣ်ဒီး အဃံအလၤနၠၣ်မ့ၢ် အအိၣ်ဖဲလဲၣ်. 21 တုၤ
အအိၣ်သကိးနၤဒီး, နကစံးမနုၤလဲၣ်. အဂ့ၢ်ဒ်အံၤ, နသိၣ်လိအီၤ ဒ်သိး အကကဲထီၣ် ပဒိၣ်ဖးဒိၣ်
လၢနဖီခိၣ်လီၤ. တၢ်သူၣ်အုးသးအုး ကဟံးဃာ်နၤ ဒ်ပိာ်မုၣ် လၢအဘၣ်ဟုးဆါ အသိးနၠၣ်
တမ့ၢ်ဘၣ်ဧါ. 22 ဒီးနမ့ၢ်စံး လၢနသးကံၢ်ပူၤ, တၢ်အံၤတဖၣ် ဘၣ်ယၤ မ့ၢ်အဘၣ်မနုၤလဲၣ်နၠၣ်
ဒီး, လၢနတၢ်ဒဲးဘး အဒိၣ်အဃိနၠၣ် တၢ်သလဲထီၣ်နခံ, ဒီးနခီၣ်နၢၣ်ခံ အိၣ်ဘ့ၣ်ခီၣ်လီၤ. 23
ပှၤကူၤရှးဖိ လဲလိာ် အဖံး, ခ့စံၣ်ပိၣ် လဲလိာ် အဖံးအကံၣ်ဃ့ အဖျၢၣ်နၠၣ် ဘၣ်ကသ့ဧါ.
မ့မ့ၢ်ဒ်နၠၣ်ဒီး သုဝဲစ့ၢ်ကီး လၢအမၤညီနုၢ်ဒၣ် တၢ်အၢနၠၣ် ကမၤ တၢ်ဂ့ၤလီၤ. 24 မၤသးဒ်နၠၣ်ဒီး
ယကမၤလီၤပြံလီၤပြါအီၤ ဒ်လီၢ်အကမူၣ် လၢအဒံကွံာ် လၢပှၢ်မုၢ်ကနၢ အကလံၤ အမဲာ်ညါ
အသိးနၠၣ်လီၤ. 25 အနၠၣ်မ့ၢ် နဂီၢ်, တၢ် လၢယဃိၣ်နူ့ၢ်နၤ, ယွၤ စံးဝဲဒၣ်. အဂ့ၢ်ဒ်အံၤ,
နသးပ့ၤနီၣ်ယၤ, ဒီးသနူ့ၤ နသး လၢတၢ်ကဘျံးကဘျၣ်လီၤ. 26 ဒီးယကဘ့ၣ်သဘျံးထီၣ်
နဆ့ဆူ နခိၣ်တခီ, ဒီးနတၢ်မဲာ်ဆုး ကအိၣ်ဖျါထီၣ်လီၤ. 27 ယထံၣ် နတၢ်အဲၣ်ဘၢမါအဲၣ်ဘၢဝၤ
ဒီး နတၢ်သးကလုာ်ကလိၤ, နမၤကမၣ်မုၣ်ကမၣ်ခွါ အတၢ်သးဘၣ်အၢ အလီၢ် လၢကစၢၢ်လိၤ,
လၢပျီပူၤလီၤ. ယရူၤရှလ့ၣ်ဧၢ, နဘၣ်အဖှိၣ် လီၤ. နတဒိးတၢ်မၤကဆှိနၤဘၣ်နၠၣ် နကအိၣ်
ဆံးယံာ်လဲၣ်.

လံာ်ယံးရမံယၤ. Jeremiah 14

1 ယွၤအကလုၢ် လၢအဘၣ် စီၤယံးရမံယၤ လၢတၢ်ယီၤဃ့ အဂ့ၢ်အကျိၤလီၤ. 2 ယူဒၤ
သူၣ်အုးသးအုး ဒီးအပဲတရီ လီၤဘှါဝဲ, ဆုးလီၤ အခိၣ် ပၢၢ်လၢဟီၣ်ခိၣ်, ဒီးယရူၤရှလ့ၣ်
အကိးပသူထီၣ်န့ၣ် လဲၤထီၣ်ဝဲလီၤ. 3 ဒီးပှၤအဒိၣ်တဖၣ် မၢလီၤ ပှၤအဆံးတဖၣ်
ဆူထံအလီၢ်လီၤ. ဟဲဝဲဆူ ထံပူၤ ဒီးထံ တအိၣ်ဘၣ်. ဟဲက့ၤကဒါက့ၤ အိၣ်ဒီး အထံစဲၤ
အိၣ်ကလီလီၤ. အမဲာ်ဆှး, ဒီးဟ်မဲာ်ဆှးအသး, ဒီးကျၢၢ်ဘၢ အခိၣ်လီၤ. 4 အဂ့ၢ်ဒ်အံၤ, ဟီၣ်ခိၣ်
သ့ၣ်ဖး လၢတၢ်တဟဲစူၤဘၣ် လၢကီၢ်ပူၤ အဃိလီၤ. ပှၤမၤဟီၣ်ခိၣ်ဖိ အမဲာ်ဆှး, ဒီးကျၢၢ်ဘၢ
အခိၣ်လီၤ. 5 တၤဟိမိၢ် ဒၣ်လဲာ် ဖှံလီၤ အဖိ လၢပှၢ်လၢ်ကျါ, ဒီးလဲၤသဒၣ်အီၤ
လၢနီၣ်ဧၤမံၤဧၤ တအိၣ်ဘၣ် အဃိလီၤ. 6 ဒီးကသ့ၣ်ယီၤအမံၤ ဆၢထၢၣ်ဝဲ လၢတၢ်စိခိၣ်,
ဒီးသါထီၣ်ကလံၤ ဒ်ထွံၣ်ဟီၣ်ခိၣ် အသိးန့ၣ်, အမဲာ် လက်ကွံာ် လၢနီၣ်ဧၤမံၤဧၤ တအိၣ်ဘၣ်
အဃိလီၤ. 7 ယွၤဧၢ, ပတၢ်အၢတဖၣ် အုၣ်အသးထီဒါပှၤလီၤ. မၤ လၢနမံၤဒၣ်နဲ အဃိ တက့ၢ်.
အဂ့ၢ်ဒ်အံၤ, ပသးဟးဂီၤလံ အါဘျီလံ. ပမၤကမၣ်ဘၣ်နၤလံ. 8 အံၣ်စရ့လး အတၢ်မုၢ်လၢ်,
ပှၤအုၣ်က့ၤခီၣ်က့ၤအီၤ လၢအဘၣ်ကီၢ်ဘၣ်ဂီၤ အကတီၢ် တဂၤဧၢ, နကဲထီၣ်တၢ်
ဒ်ပှၤတခီဘီမုၢ်ဖိ လၢကီၢ်အပူၤ, ဒီးဒ်ပှၤဟိၣ်ကျဲတဂၤ လၢအသလၣ်ထီၣ် အဒဲ လၢမုၢ်တနၤ အဂီၢ်
အသိးန့ၣ်မ့ၢ် အဘၣ်မနုၤလဲၣ်. 9 နမၤသးဒ်ပှၤ လၢအသးကတုၤ, ဒ်ပှၤအဆူၣ်
လၢအအုၣ်က့ၤခီၣ်က့ၤတၢ် တသ့ဘၣ် အသိးန့ၣ်မ့ၢ် အဘၣ်မနုၤလဲၣ်. ဘၣ်ဆၣ်ဒီး ယွၤဧၢ,
နအိၣ်လၢပကျါ, ဒီးတၢ်ကိးပှၤ လၢနမံၤလီၤ. လဲၤသဒၣ်ပှၤ တဂ့ၤ. 10 ယွၤ စံး
လၢပှၤဂီၢ်မုၢ်အံၤ ဒ်အံၤ, အဲၣ်ဒိးဝဲ ဒ်န့ၣ် လၢအကဟးဖျိးတၢ်, တတြီဘၣ် အခီၣ်ဘၣ်.
မၤသးဒ်န့ၣ်ဒီး ယွၤ တတူၢ်လိာ်ဘၣ်အီၤဘၣ်. ခဲကနံၣ်အံၤ ကသ့ၣ်နီၣ်ထီၣ် အတၢ်အၢ,
ဒီးအိၣ်သကိး အတၢ်ဒဲးဘးလီၤ. 11 တုၤနုၤတစု ယွၤ စံးဘၣ်ယၤ, ဘါထုကဖၣ်
လၢပှၤဂီၢ်မုၢ်အံၤ အတၢ်ဂ့ၤ အဂီၢ် တဂ့ၤ. 12 တုၤ အဒုၣ် တၢ်အီၣ်တၢ်အီဒီး, ယ
တကနၣ်ဘၣ် အဃ့ကညးတၢ်ဘၣ်. တုၤ အလုၢ် တၢ်လုၢ်မ့ၣ်အူ, ဒီးတၢ်မၤဘူၣ်ကိၣ်ဒီး,
ယတတူၢ်လိာ်ဘၣ် အီၤဘၣ်. ယကမၤလက်ကွံာ်အီၤ လၢနး, ဒီး လၢတၢ်သၣ်ဝံၤလီၤဒိ, ဒီး
လၢတၢ်သံသတြိၢ်လီၤ. 13 ဒီးယစံး, အၣ်လါ, ကစၢ်ယွၤဧၢ, ကွၢ်ကွၢ်, ဝံတဖၣ် စံးဘၣ်အီၤ,
သုတထံၣ်ဘၣ် နး, ဒီးသုတဘၣ်ဘၣ် တၢ်သၣ်ဝံၤလီၤဒိဘၣ်. မ့မ့ၢ် ယွၤ ကဟ့ၣ်သု
လၢတၢ်ဃူတၢ်ဖိး နီၢ်နီၢ် လၢအလီၢ်အံၤလီၤ. 14 ဒီးယွၤ စံးဘၣ်ယၤ, ဝံတဖၣ်န့ၣ် ကတိၤတၢ်
လၢဝံအကျိၢ် ကဘျံးကဘျၣ် လၢယမံၤ, ယတမၢဘၣ်အီၤဘၣ်, ဒီးယတမၤလိာ်ဘၣ်အီၤဘၣ်,
ဒီးယတကတိၤဘၣ် ဒီးအီၤဘၣ်. ကတိၤတၢ် လၢဝံအကျိၢ် လၢတၢ်ထံၣ်တၢ်လီ တၢ်, ဒီး
လၢတၢ်ဖးတၢ်, ဒီး လၢတၢ်ကလီကလီ, ဒီးတၢ်ဘၣ်ဃးဒီး လီတၢ် လၢအသးဒၣ်ဝဲ အပူၤလီၤ.
15 မၤသးဒ်န့ၣ်ဒီး, ယွၤ စံး လၢဝံ လၢအကတိၤတၢ် လၢဝံအကျိၢ် လၢယမံၤ,
ဒီးယတမၢဘၣ်အီၤ, လၢအစံးဝဲ, နး ဒီးတၢ်သၣ်ဝံၤလီၤဒိ တအိၣ်ဘၣ်
လၢကီၢ်အံၤအပူၤဘၣ်တဖၣ်န့ၣ် အဂ့ၢ်အကျိၤ ဒ်အံၤ, ဝံတဖၣ်န့ၣ် ကလက်ဝဲ လၢနး, ဒီး
လၢတၢ်ဝံၤလီၤဒိလီၤ. 16 ဒီးပှၤဂီၢ်မုၢ် လၢအဝဲသ့ၣ် ကတိၤတၢ် လၢဝံအကျိၢ် ဒီးအီၤန့ၣ် ကဘၣ်

တၢ်ကွံာ်တ့ၢ်ကွံာ်အီၤ ဆူယရှၤရှလ့ၣ် အကျါပူၤ လၢတၢ်သၣ်ဝံၤလီၤဒိ ဒီးနုး အဃိလီၤ.
ဒီးအဝဲသ့ၣ်, ဒီးအမါ, ဒီး အဖိခွါ, ဒီးအဖိမုၣ်သ့ၣ်တဖၣ်န့ၣ် ပှၤခူၣ်လီၤကွံာ်အီၤ တအိၣ်ဝဲဘၣ်.
အဂ့ၢ်ဒ်အံၤ, ယကလူလီၤ အတၢ်အၢ လၢအလိၤလီၤ. 17 ဒီးနဘၣ်ကတိၤ တၢ်ကတိၤအံၤ
ဒီးအီၤ, မ်မဲာ်ထံ ယွၤလီၤ လၢယမဲာ် လၢမုၢ်ဆါဆဲး လၢမုၢ်နၤ တကၠၢ်. ဒီးမ်အသု တတုာ်
တဂ့ၤ. အဂ့ၢ်ဒ်အံၤ, ယပှၤဂီၢ်မုၢ် အဖိမုၣ်လိၣ်ဘိ ဘၣ် တၢ်ဆဲးအီၤ လၢတၢ်ဆဲးဖးဒိၣ်,
ဒီးတၢ်ကျီအီၤ နးမးလီၤ. 18 ယမ့ၢ်လဲၤတၢ် ဆူခိဒီး, ကွၢ်ကွၢ်, ပှၤလၢအဘၣ် တၢ်မၤသံအီၤ
လၢနုး, ဒီးယမ့ၢ်လဲၤနုာ် လၢဝ့ၢ်ပူၤဒီး, ကွၢ်ကွၢ်, ပှၤလၢအဃဲၤဝဲ လၢတၢ်သၣ်ဝံၤလီၤဒိလီၤ.
မ့မ့ၢ်ဝံ ဒီးပှၤလုၢ်တၢ်အဒိၣ်န့ၣ် ဟးဝဲဆူ ကီၢ်တဘ့ၣ် လၢအတသ့ၣ်ညါဘၣ်ဝဲဘၣ်. 19 နညီကွံာ်
ယူဒၤ လက်လ့ၤတက့ၤဧါ. နသး ဘၣ်အၢ စံယိၣ်ဧါ. နတီၢ်ပှၤ, ဒီးတၢ်မၤဘျါက့ၤ တအိၣ်ဘၣ်
လၢပဂီၢ်န့ၣ်မ့ၢ် အဘၣ်မနုၤလဲၣ်. ပကွၢ်လၢ် တၢ်ဃူတၢ်ဖိး အကျဲ, ဒီးတၢ်ဂ့ၤ တအိၣ်ဘၣ်.
ပကကွၢ်လၢ် တၢ်မၤဘျါက့ၤ အကတီၢ်, ဒီးကွၢ်ကွၢ်, တၢ်မၤကိၢ်မၤဂိၤလီၤ. 20 ယွၤဧၢ,
ပသ့ၣ်ညါ ပတၢ်အၢ, ဒီးပပၢ် အတၢ်အၢလီၤ. အဂ့ၢ်ဒ်အံၤ, ပမၤကမၣ်နၤလံ. 21 လၢနမံၤ
အဃိန့ၣ် ညိကွံာ်ပှၤ တဂ့ၤ, မၤဟးဂီၤ နလီၢ်ပစိာ် အလၤကပီၤ တဂ့ၤ. သ့ၣ်နီၣ်ထီၣ်က့ၤ
တကၠၢ်. မၤဟးဂီၤ နတၢ်အၢၣ်လီၤအီလီၤ ဒီးပှၤ တဂ့ၤ. 22 လၢပှၤကလုာ်တဖၣ်
အတၢ်ကလီကလီ အကျါန့ၣ် ဟ့ၣ်လီၤ တၢ်ဟဲစူၤ သ့တမံၤမံၤဧါ. ဒီးမူကပိာ်လီၤ ဟ့ၣ်
တၢ်လီၤသဖှံၣ် ဘၣ်ကသ့ဧါ, ယွၤ ပကစၢ်ဧၢ, နဲဒၣ်အံၤ နမ့ၢ်အဝဲဒၣ် တမ့ၢ်ဘၣ်ဧါ.
ဒီးပကသန့ၤ ပသး လၢနၤလီၤ. အဂ့ၢ်ဒ်အံၤ, နတ့လီၤ တၢ်ခဲလက်န့ၣ်လီၤ.

လံာ်ယံးရမံယၤ. Jeremiah 15

1 ဒီးယွၤ စံးဘၣ်ယၤ, စီၤမိၤရှ့, ဒီးစီၤရှမူၤအ့လး မ့ၢ်ဆၢထၢၣ် လၢယမဲာ်ညါ ဘၣ်ဆၣ်ဒီး,
ယတဃၣ်ဘၣ်ယသး ဆူပှၤဂီၢ်မုၢ်အံၤဘၣ်. ညိကွံာ်အီၤ လၢယမဲာ်ညါ တကၠၢ်.
ဒီးဒုးဟးထီၣ်ကွံာ်အီၤ တကၠၢ်. 2 ဒီးပှၤမ့ၢ်စံး လၢနၤ, ပကဟးထီၣ်ဆူလဲၣ်န့ၣ် ဒီး,
နဘၣ်စံးဘၣ်အီၤ, ယွၤ စံးဒ်အံၤ, ပှၤလၢအအိၣ်ဝဲ လၢတၢ်သံ အဂီၢ်, ဆူတၢ်သံတအိၣ်, ဒီးပှၤ
လၢအအိၣ်ဝဲ လၢနုးအဂီၢ်, ဆူနုးအအိၣ်, ဒီးပှၤ လၢအအိၣ်ဝဲ လၢတၢ်သၣ်ဝံၤလီၤဒိ အဂီၢ်,
ဆူတၢ်သၣ်ဝံၤလီၤဒိ အအိၣ်, ဒီးပှၤ လၢအအိၣ် လၢတၢ်မၢကဲကုၢ် အဂီၢ်, ဆူ တၢ်မၢကဲကုၢ်
အအိၣ်လီၤ. 3 ဒီးယွၤ စံးဝဲဒၣ်, ယကဟ် တၢ်လွံၢ်မံၤ လၢအဖီခိၣ်, နးတမံၤ ဒ်သိး
အကမၤသံတၢ်, ဒီးထွံၣ်တမံၤ ဒ်သိး အကအ့ၣ်ဖှိတၢ်, ဒီးထိၣ် လၢမူကပိာ်လီၤ တမံၤ,
ဒီးဆၣ်ဖိကိၢ်ဖိ လၢပှၢ်လၢ်ကျါ တမံၤ ဒ်သိး အကအီၣ်တၢ် ဒီးမၤဟးဂီၤတၢ်လီၤ. 4
ဒီးယကမၤလီၤပြံလီၤပြါအီၤ လၢဟီၣ်ခိၣ် အဘီမုၢ် ခဲလက် အပူၤ, လၢယူဒၤ အစီၤပၤ
စီၤဃံးစကံယၤ အဖိခွါ စီၤမနၤရှ့ၤ အဃိ, လၢတၢ် လၢအမၤဝဲ လၢယရှၤရှလ့ၣ် အပူၤ
အဃိလီၤ. 5 အဂ့ၢ်ဒ်အံၤ, မ့ၢ်မတၤ ကသးကညီၤနၤ တဂၤလဲၣ်, ယရှၤရှလ့ၣ်ဧၢ. မ့ၢ်မတၤ
ကဟီၣ် လၢနဃိ တဂၤလဲၣ်. ဒီးမ့ၢ် မတၤ ကဃၣ်အသး ဒီးသံကွၢ်, နအိၣ်မုာ် စ့ၢ်ကီးဧါန့ၣ်

တဂၤလဲၣ်. 6 ယွၤ စံးဝဲဒၣ်, နလဲၤသဒၣ်လံ ယၤလံ, န ဂုၤကဒါက့ၤ နလီၢ်ခံလီၤ.
မၤသးဒ်န့ၣ်ဒီး ယကယူာ်ထီၣ် ယစုထီဒါနၤ, ဒီးမၤဟးဂီၤနၤလီၤ. တၢ်ပီၢ်ယၢ်လီၤက့ၤယသးန့ၣ်
တၢ်ဘှံးယသးလီၤ. 7 ယကဃၤအီၤ လၢကီၢ်လဲၢ် လၢကီၢ် အပဲတရိပူၤ, ယကဟံးထီၣ် အဖိ,
ယကမၤဟးဂီၤ ယပှၤဂီၢ်မုၢ်လီၤ. အဂ့ၢ်ဒ်အံၤ, တဟဲက့ၤကဒါက့ၤဘၣ် လၢအကျဲဘၣ်. 8
အပှၤမုၣ်ကမဲ ကအါန့ၢ် ပီၣ်လဲၣ်နံၤ အမဲး တက့ၢ်. ယဒုးဟဲထီၣ်ထီဒါ ဖိၣ်သၣ်ခွါ အမိၢ်န့ၣ်
တၢ်ကုၢ်န့ၢ်တၢ် လၢမုၢ်ထူၣ်, ယဒုးလီၤဘၣ်အီၤ လၢတၢ်ပျံၤတၢ်ဖုး သတူၢ်ကလာ်လီၤ. 9
ပှၤလၢအဆံးစၢ် နွံဂၤန့ၣ် လီၤဘှါဝဲ, အသး ဟးထီၣ်ကွံာ်, အမုၢ်လီၤနုာ် လၢမုၢ်ဆါခီ, အမဲာ်ဆှး,
ဒီးဟ်မဲာ်ဆှး အမဲာ်, ဒီးပှၤအိၣ်လီၤတဲာ် လၢအကျါန့ၣ် ယကဟ့ၣ်လီၤကွံာ်အီၤ လၢနးအဂီၢ်
လၢအဒုၣ်အဒါ အမဲာ်ညါလီၤ, ယွၤ စံးဝဲဒၣ်. 10 ယဘၣ် တၢ်အဖှိၣ်လီၤ, ယမိၢ်ဧၢ,
နဆံးစၢ်န့ၢ်ယၤ, ဒ်သိး ယကကဲထီၣ် ပှၤအ့ၣ်လိာ်ဆိးက့လိာ်တၢ်, ဒီးပှၤ လၢအဂ့ၢ်လိာ်ဘှီလိာ်
ဒီးပှၤကိၢ်ဖိ ခဲလၢာ်လီၤ. ယတလိၢ်စ့, ဒီးယတဒုးလိၢ် ပှၤဂၤ လၢစ့ဘၣ်. ဘၣ်ဆၣ်ဒီး
ပှၤခဲလၢာ်န့ၣ် ဆိၣ်အၢယၤ ကိးဂၤဒဲးလီၤ. 11 ဒီးယွၤ စံးဝဲဒၣ်, မ့ၢ်မး ယကမၤပူၤဖျဲးနၤ
လၢတၢ်ဂ့ၢ် အဂီၢ်လီၤ. မ့ၢ်မး လၢတၢ်အၢ အကတီၢ်, ဒီး လၢတၢ်မၤကိၢ် အကတီၢ်န့ၣ်
ယကဒုးမၤစၢၤနၤ လၢတၢ်အဒုၣ်အဒါ. 12 ပှၤမၤကၢ်ထး, ထး ဒီးတိၢ် လၢကလံၤစိး
ဘၣ်ကသ့ဧါ. 13 နစုလိၢ်နခိၣ်ခိၣ် ဒီးနတၢ်ဟ်ဖှိၣ်တဖၣ်န့ၣ် ယကဟ့ၣ်လီၤ လၢတၢ်ကုၢ်န့ၢ်လီၤ.
လၢတၢ်အပှ့ၤအဃိ တမ့ၢ်ဘၣ်. မ့ၢ် လၢနတၢ်ဒဲးဘး ခဲလၢာ် လၢနကီၢ်အဃၢၤ ခဲလၢာ်
အဃိလီၤ. 14 ဒီးယကဒုးမၤနၤ လၢနဒုၣ်နဒါ အတၢ် လၢကီၢ်တဘ့ၣ် အပူၤ
လၢနတသ့ၣ်ညါဘၣ်လီၤ. အဂ့ၢ်ဒ်အံၤ, ယသးထီၣ် ဆိၣ်ကဲၤထီၣ် မ့ၣ်အူ, ဒီးကအိၣ်တၢ်ထီဒါသု
လီၤ. 15 ယွၤဧၢ, နသ့ၣ်ညါ တၢ်ဘၣ်ဃးဒီးယၤလီၤ. သ့ၣ်နီၣ်ထီၣ်က့ၤ ယၤ, ဒီးအိၣ်သကိးယၤ,
ဒီးမၤဆၢ တၢ်အၢ လၢပှၤ လၢအမၤအၢယၤ တက့ၢ်. မ့ၢ်နဝံသးစူၤတၢ် သတးဒီး
ဟံးထီၣ်ကွံာ်ယၤ တဂ့ၤ. သ့ၣ်ညါ လၢယဘၣ် တၢ်ဒုၣ်ဒွဲၣ် လၢနဃိ တက့ၢ်. 16 ယထံၣ်န့ၢ်
နတၢ်ကတိၤ, ဒီးယအီၣ်ကွံာ်အီၤလီၤ. ဒီးနကလုၢ် မ့ၢ်ယသူၣ်ခုယသးခု, ဒီးယသူၣ်ဖှံယသးညီ
အလီၢ်လီၤ. အဂ့ၢ်ဒ်အံၤ, ယွၤတၢ်သုးမုၢ်ဂီၢ်မုၢ် အကစၢ်ဧၢ, တၢ်ကိးယၤ လၢနမံၤလီၤ. 17
ယတဆ့ၣ်နီၤ လၢပှၤဒုၣ်ဒွဲၣ်တၢ် အတၢ်အိၣ်ဖှိၣ် အပူၤဘၣ်. ဒီး ယတသးခုဘၣ်. ယဆ့ၣ်နီၤ
တဂၤဃီ လၢနစု အဃိလီၤ. အဂ့ၢ်ဒ်အံၤ, နမၤပှဲၤယသး ဒီးတၢ်ကိၢ်တၢ်ဂီၤလီၤ. 18
ယတၢ်ဆိးကဲး အိၣ်ဝဲ တထံၣ်ဃီ, ဒီးယပူၤလီၢ် လၢအတအၢၣ်လီၤဘၣ် ဒီးတၢ်မၤဘျါက့ၤအီၤန့ၣ်
ဘျါ တသ့ဘၣ်, မ့ၢ်အဘၣ်မနုၤလဲၣ်. နကကဲထီၣ် လၢယဂီၢ် ဒ်ထံကျိ လၢအလီတၢ်တလိာ်
အသိး, ဒ်ထံ လၢအလီၤသံးဝဲ အသိးန့ၣ် ဧါ. 19 မၤသးဒ်န့ၣ်ဒီး ယွၤ စံးဒ်အံၤ,
နမ့ၢ်ဟဲကဒါက့ၤဒီး, ယ ကဒုးဟဲက့ၤနၤ, ဒီးနကဆၢထၢၣ် လၢယမဲာ်ညါ, ဒီးနမ့ၢ် ထုးထီၣ်ကွံာ်
တၢ်လုၢ်ဒိၣ်ပှ့ၤဒိၣ် လၢတၢ်တကိာ်တသိၣ်ဘၣ်တၢ် အကျါဒီး, နကမၤသး ဒ်ယထးခိၣ်
အသိးန့ၣ်လီၤ. အဝဲသ့ၣ် ကဟဲက့ၤဆူနအိၣ်လီၤ. မ့မ့ၢ်နဲဒၣ်အံၤ က့ၤက့ၤဆူအအိၣ် တဂ့ၤ. 20
ဒီးယကဟ်နၤ လၢတၢ်အဒူၣ် တိၢ် လၢပှၤဂီၢ်မုၢ်အံၤ အဂီၢ်, ဒီးတုၤ အဒုးတၢ် ဒီးနၤဒီး,
တမၤနၢၤဘၣ် နၤဘၣ်. အဂ့ၢ်ဒ်အံၤ, ယအိၣ်ဒီးနၤ, ဒ်သိး ယကအုၣ်က့ၤခီၣ်က့ၤနၤ,
ဒီးမၤပူၤမၤဖျဲးနၤ, ယွၤ စံးဝဲဒၣ်. 21 ဒီးယကမၤပူၤမၤဖျဲးနၤ လၢပှၤတတီဘၣ် အစုပူၤ,

ဒီးယကပှ့ၤကွ့ၤနၤ လၢပှၤမၤပျံၤတၢ် အစုပူၤလီၤ.

လံာ်ယံးရမံယၤ. Jeremiah 16

1 ဒီးယွၤအကလုၢ် ဘၣ်ယၤ ဒီးစံးဝဲဒၣ်, 2 နုၢ်မါ တဂ့ၤ. ဒီး ဖိခွါ မ့ၢ်ဂ့ၤ ဖိမုၣ် မ့ၢ်ဂ့ၤ ထိၣ်ဖိ
လၢတၢ်အလိၢ် ဖဲအံၤ တဂ့ၤ. 3 အဂ့ၢ်ဒ်အံၤ, ယွၤ စံး လၢဖိခွါ ဒီးဖိမုၣ် လၢအအိၣ်ဖျဲၣ်
လၢတၢ်အလိၢ် ဖဲအံၤ အဂ့ၢ်, ဒီး လၢအမိၢ် လၢအဆံးစၢ်အီၤ အဂ့ၢ်, ဒီး လၢအပၢ်
လၢအထိၣ်ဖိ အီၤ လၢကိၢ်အံၤ အဂ့ၢ်ဒ်အံၤ, 4 ကသံဝဲ လၢတၢ်သံတမုာ်ဘၣ်, ပှၤတဟီၣ်ဘၣ်
လၢအဃိဘၣ်. ဒီးပှၤတခူၣ်လီၤကွံာ်ဘၣ်အီၤဘၣ်. ကမၤသး ဒ်တၢ်အ့ၣ် လၢဟီၣ်ခိၣ်ချၢ အသိးန့ၣ်,
ဒီးကလာ်ဝဲ လၢနး, ဒီးတၢ်သၣ်ဝံၤလီၤဒိ, ဒီးအစိၣ်တဖၣ် ကကဲထိၣ် တၢ်အိၣ် လၢမူကပိာ်လိၤ
အထိၣ် အဂီၢ်, ဒီး လၢဟီၣ်ခိၣ် အဆၣ်ဖိကိၢ်ဖိ အဂီၢ်လီၤ. 5 အဂ့ၢ်ဒ်အံၤ, ယွၤ စံးဒ်အံၤ,
လဲၤနုာ် လၢပှၤဟီၣ်တၢ် အဟံၣ်ပူၤ တဂ့ၤ. ဒီးလဲၤဟီၣ်တၢ် လၢပှၤအဃိ တဂ့ၤ.
မၤမုာ်ထိၣ်ကူၤအီၤ တဂ့ၤ. အဂ့ၢ်ဒ်အံၤ, ယွၤ စံးဝဲဒၣ်, ယတၢ်မုာ်တၢ်ပၢၤ, ဒီးယဘျုးယဖှိၣ်,
ဒီးယသးအိၣ်တၢ်န့ၣ် ယဟံးထိၣ်ကွံာ်လံ လၢပှၤဂီၢ်မုၢ်အံၤလီၤ. 6 ပှၤအဒိၣ်ဂ့ၤ, အဆံးဂ့ၤ,
ကသံဝဲ လၢကိၢ်တဘ့ၣ်အံၤ အပူၤ, ဒီးပှၤတခူၣ်လီၤကွံာ်ဘၣ်အီၤ, ဒီးပှၤတဟီၣ်ဘၣ်
လၢအဃိဘၣ်. ဒီးပှၤတတက်ာအသး လၢအဃိဘၣ်, ဒီးပှၤတလူၤအခိၣ် လၢအဃိဘၣ်, 7
ဒီးပှၤတစိၢ်ဘျဲးကိၣ် လၢအဃိ လၢအသးအုး အဖၢမုၢ် ဒ်သိး အကမၤမုာ်ထိၣ်ကူၤအီၤ လၢပှၤသံ
အဃိဘၣ်. ဒီး လၢအပၢ် အဃိ မ့ၢ်ဂ့ၤ, လၢအမိၢ် အဃိ မ့ၢ်ဂ့ၤ, ပှၤတဟ့ၣ်အီအီၤ
လၢလီခီမၤမုာ်တၢ်ဘၣ်. 8 ဒီးနတလဲၤဘၣ် ဆူတၢ်အီၣ်တၢ်အီ အဟံၣ်ပူၤ ဒ်သိး နဆ့ၣ်နီၤ
အီၣ်တၢ် ဒီးအီတၢ် ဒီးအီၤဘၣ်. 9 အဂ့ၢ်ဒ်အံၤ, တၢ်သုးမုၢ်ဂီၢ်မုၢ်အယွၤ အံၣ်စရ့လး အကစၢ်
စံးဝဲဒၣ်, ကွၢ်ကွၢ်, လၢသုမဲာ်ညါ, လၢသုနံၤသုသီန့ၣ် ယကဒုးဆိတ့ၢ် တၢ်သူၣ်ဖှံသးညီ အသီၣ်,
ဒီးတၢ်သူၣ်ခုသးခု အသီၣ်, ဒီး တလးမူးပိာ်ခွါ အကလုၢ်, ဒီးတလးမူးပိာ်မုၣ် အကလုၢ်
ဖဲအံၤလီၤ. 10 ဒီးတုၤ နစံးဘၣ်တဲဘၣ် ပှၤဂီၢ်မုၢ်အံၤ လၢတၢ်ကတိၤ ခဲလၢာ်န့ၣ်, ဒီးကစံး
လၢနၤ, ယွၤ စံး တၢ်အၢဖးဒိၣ် ထီဒါပှၤအံၤ မ့ၢ်အဘၣ်မနုၤလဲၣ်, ဒီးပတၢ်ဒဲးဘး
မ့ၢ်မနုၤတမံၤလဲၣ်, ဒီးပတၢ်ကမၣ် လၢပမၤကမၣ်ယွၤ မ့ၢ်မနုၤလဲၣ်န့ၣ် ဒီး, 11 တၢ်ကမၤအသး
လၢနဘၣ်စံးဆၢအီၤ, အဂ့ၢ်ဒ်အံၤ, သုပၢ် လဲၤသဒၣ်ယၤ, ယွၤ စံးဝဲဒၣ်, ဒီးပိာ် ကစၢ်အဂၤတဖၣ်
အခံ, ဒီးမၤအတၢ်, ဒီးဘူၣ်ထိၣ်ဘါထိၣ်အီၤ, ဒီး လဲၤသဒၣ်ယၤ, ဒီးတတိၢ်နုၢ်ဘၣ်
ယတၢ်သိၣ်တၢ်သီဘၣ်, 12 ဒီးသုမၤ တၢ်အၢ အါန့ၢ် သုပၢ်တဖၣ်လီၤ. အဂ့ၢ်ဒ်အံၤ, သုလဲၤထွဲ
တဂၤ အသးအၢ အနၢ်က့ၣ်အခံ, တဂၤ အသးအၢ အနၢ်က့ၣ်အခံ, ဒီးသုတကနၣ်ဘၣ်
ယကလုၢ်ဘၣ်လီၤ. 13 မၤသးဒ်န့ၣ်ဒီး ယကဟီထိၣ်ကွံာ်သု လၢကိၢ်တဘ့ၣ်အံၤ အပူၤ ဆူ
ကိၢ်တဘ့ၣ် အပူၤ လၢသုမ့ၢ်ဂ့ၤ, သုပၢ် မ့ၢ်ဂ့ၤ, တသ့ၣ်ညါဘၣ်အီၤဘၣ်, ဒီးသုကမၤ
ကစၢ်အဂၤတဖၣ် အတၢ်, လၢမုၢ်ဆါဆဲး လၢမုၢ်နၤ ဖဲန့ၣ်လီၤ. အဂ့ၢ်ဒ်အံၤ,
ယတသးကညီၤဘၣ်သုဘၣ်. 14 မၤသးဒ်န့ၣ်ဒီး ယွၤ စံးဝဲဒၣ်, ကွၢ်ကွၢ်, မုၢ်နံၤတဖၣ် ဟဲဝဲ

လၢပှၤတစံးလၢၤဘၣ်, ယွၤမူဝဲ လၢအဒုးဟးထီၣ်ကွံာ် ပှၤအံၣ်စရ့လးဖိ လၢကီၢ်အဲၤကူပတူး
အပူၤန့ၣ်ဘၣ်. 15 မ့ၢ်အကစံး, ယွၤ မူဝဲ လၢအဒုးဟးထီၣ်ကွံာ် ပှၤအံၣ်စရ့လးဖိ
လၢကီၢ်ကလံၤစိး တခီ, ဒီး လၢကယဲၢ် ကီၢ် လၢအဟီထီၣ်ကွံာ်အီၤဆူ အပူၤလီၤ. အဂ့ၢ်ဒ်အံၤ,
ယကဒုးဟဲက့ၤအီၤ ဆူအကီၢ်ဒၣ်ဝဲ အပူၤ လၢယဟ့ၣ်လီၤ အပၢ်တဖၣ်လီၤ. 16 ကွၢ်ကွၢ်, ယွၤ
စံးဝဲဒၣ်, ယကမၢလီၤ ပှၤမၤညၣ်ဖိ အါဂၤ, ဒီးကမၤန့ၢ်အီၤ, ဒီး လၢအလီၢ်ခံန့ၣ် ယကမၢလီၤ
ပှၤလူၤခး ဆၣ်ဖိကီၢ်ဖိတဖၣ် လၢအကလူၤခးအီၤ လၢကယဲၢ် ကစၢၢ်ကလိ, ဒီး လၢကယဲၢ်
တၢ်စိခိၣ်, ဒီး လၢလၢၢ်အိပူၤန့ၣ်လီၤ. 17 အဂ့ၢ်ဒ်အံၤ, ယမဲာ် အိၣ်ဝဲ လၢအကျဲ အဖီခိၣ် လီၤ.
အဝဲသ့ၣ် တအိၣ်တဒၢဘၣ် လၢယမဲာ်ဘၣ်, ဒီးအတၢ်ဒဲးဘး တအိၣ်ခူသူၣ်ဘၣ် လၢယမဲာ်ဘၣ်. 18
ဒီး လၢအခီၣ်ထံးန့ၣ် ယကမၤဆၢ အတၢ်ဒဲးဘး ဒီးအတၢ်ကမၣ် ခံစးလီၤ. အဂ့ၢ်ဒ်အံၤ,
မၤဘၣ်အၢ ယကီၢ် လၢတၢ်အစိၣ်တဖၣ် လၢအလုၢ် တၢ်ဂီၤတၢ်ဖိၣ်, ဒီးမၤပှဲၤ ယတၢ်န့ၢ်သါ
လၢတၢ်သးဟ့ အလီၢ်တဖၣ်လီၤ. 19 ယဂံၢ်ယဘါ, ယတိာ်ယတာ်, ယအိၣ်တဒၢအလီၢ်
လၢတၢ်မၤကိၢ်မၤဂီၤ အမုၢ်နံၤ, ယွၤဧၢ, ပှၤကလုာ်တဖၣ် ကဟဲဆူ နအိၣ် လၢဟီၣ်ခိၣ်
အကတၢၢ်တဖၣ်, ဒီးကစံး, မ့ၢ်မး ပပၢ်တဖၣ် န့ၢ်သါ တၢ်ကဘျံးကဘျၣ်, တၢ်ကလီကလီ,
ဒီးတၢ် လၢအတကိာ်တသီၣ်ဘၣ်လီၤ. 20 ပှၤကညီ ကတ့ အကစၢ် လၢအဂီၢ်ဒၣ်ဝဲ, ဒီးတမ့ၢ်ဘၣ်
ကစၢ်န့ၣ် စ့ၢ်ကီး ဧါ. 21 မၤသးဒ်န့ၣ်ဒီး, ကွၢ်ကွၢ်, အအံၤတဘျီ ယကဘိးဘၣ်သ့ၣ်ညါအီၤ,
ယကဘိးဘၣ်သ့ၣ်ညါအီၤ လၢယစု, ဒီးယစိယကမီၤ, ဒီးကသ့ၣ်ညါဝဲ လၢယမံၤ မ့ၢ်ယွၤလီၤ.

လံာ်ယံးရမံယၤ. Jeremiah 17

1 ယူဒၤ အတၢ်ဒဲးဘး ကွဲးအသး လၢနိၣ်ကွဲးထး, လၢလၢၢ်စံၣ် အခိၣ်စူလီၤ. ကွဲးအသး
လၢအသးအဘ့ၣ်ဘၣ် အလိၤ, ဒီး လၢတၢ်လုၢ်လီၢ် အနၢၤ အလိၤလီၤ. 2 ဒီးအဖိအလံၤ
သ့ၣ်နိၣ်ထီၣ်က့ၤ အတၢ်လုၢ်လီၢ်, ဒီးအရှ့ရၤ အတၢ်ဂီၤတဖၣ် လၢသ့ၣ်သံကစဲာ် အဃၢၤ,
လၢတၢ်စိခိၣ်ထီ အလိၤလီၤ. 3 ယကစၢၢ် ဒီးတၢ်အိၣ်လၢပျီပူၤဧၢ, ယ ကဟ့ၣ်လီၤ
နတၢ်ဖိတၢ်လံၤ, နတၢ်ဟ်ဖှိၣ်တဖၣ် လၢတၢ်ကုာ်န့ၢ် အဂီၢ်, နလီၢ်ထီၣ်ထီ လၢတၢ်ဒဲးဘး အဃိ
လၢနကီၢ်ဃၢၤ ခဲလာ်လီၤ. 4 ဒီးနဲဒၣ်နကစၢ်ဒၣ်နဲ န တအိၣ်လၢၤဘၣ် လၢနတၢ်န့ၢ်သါ အပူၤ
လၢယဟ့ၣ်လီၤနၤ, ဒီး ယကဒုးမၤနၤ လၢနဒုၣ်နဒါ အတၢ် လၢကီၢ်တဘ့ၣ်
လၢနတသ့ၣ်ညါဘၣ်အီၤ အပူၤလီၤ. အဂ့ၢ်ဒ်အံၤ, ယဆိၣ်ကဲၤထီၣ် မ့ၣ်အူ လၢယသးထီၣ် အပူၤ
လၢအကအီၣ်ကွံာ်တၢ် လီၤထူလီၤယိာ်လီၤ. 5 ယွၤ စံးဒ်အံၤ, ပှၤလၢအသန့ၤအသး လၢပှၤကညီ,
ဒီး ဟ် ပှၤကညီ လၢအစိအကမီၤ, ဒီးအသး လဲၤသဒၣ်ယွၤန့ၣ် ဘၣ်ဆိၣ်အၢဝဲလီၤ. 6
ဒီးကမၤသး ဒ်ပထိး သ့ၣ်ဧၢ်ရၢ် လၢပှၢ်မုၢ်ကနၢ အသိးန့ၣ်လီၤ. တုၤ တၢ်ဂ့ၤ ဟဲဒီး,
တထံၣ်ဘၣ်ဝဲဘၣ်. ဒီးကအိၣ်ကဆိးဝဲ လၢဟီၣ်ခိၣ်ဃ့ လၢပှၢ်မုၢ်ကနၢ အပူၤ, လၢဟီၣ်ခိၣ် အိၣ်ဒီး
အံသၣ်, ဖဲပှၤတအိၣ် တဆိးဘၣ် လၢအပူၤလီၤ. 7 ပှၤလၢအသန့ၤအသး လၢယွၤ,
လၢအတၢ်သန့ၤအလီၢ် မ့ၢ်ယွၤန့ၣ် ဘၣ်ဆိၣ်ဂ့ၤဝဲ လီၤ. 8 ကမၤသး ဒ်သ့ၣ်သူၣ်အသး

လၢထံနံၤ, လၢအစဲၤလီၤ အဂံၢ် လၢထံကျိ အနံၤ, ဒီးတုၤ တၢ်ကိၢ် ဟဲဝဲဒီး, တထံၣ်ဘၣ်ဝဲဘၣ်.
အလၣ် အိၣ်သံကစဲာ်, ဒီးနံၣ် လၢတၢ်တဟဲစူၤဘၣ်နၣ် တလီၤညံ့ၣ်ဘၣ်ဝဲဘၣ်, ဒီးသၣ်ထီၣ်
တၤသၣ်နၣ် တတုာ်ဘၣ်ဝဲဘၣ်. 9 ပှၤကညီအသးနၣ် လီနှၢ်တၢ် ဒိၣ်နှၢ် အါနှၢ် တၢ်ခဲလၢာ်
တက့ၢ်, ဒီးအၢဝဲ ဒိၣ်မးလီၤ. မ့ၢ်မတၤ သ့ၣ်ညါအီၤ သ့တဂၤလဲၣ်. 10 ယၤ, ယွၤအံၤ,
ယဃုတၢ် လၢပှၤအသးကံၢ်ပူၤ, ယမၤကွၢ် ပှၤအကလုၢ် ဒ်သိး ယကဟ့ၣ်လီၤ ပှၤကညီ စုာ်စုာ်
ဒ်အကျဲ အသိး, အမၤ တၢ်အတၤသၣ် အသိးနၣ်လီၤ. 11 ဒ်ထိၣ်ဘှၢၣ် ဟု ဒံၣ်တဖၣ်
လၢအတဒံၣ်ဘၣ်ဝဲ အသိးနၣ်, ပှၤလၢအနှၢ်ဘၣ် တၢ်ထူးတၢ်တီၤတတီနၣ်, ဘၣ်လဲၤသဒၣ်အီၤ
လၢအမုၢ်နံၤဖးဖီတဖၣ်, ဒီးကကဲထီၣ် ပှၤဟးဂီၤဖိ လၢအကတၢၢ်လီၤ. 12 ပလီၢ်စီဆှံနၣ်မ့ၢ်
တၢ်လီၢ်ပစိာ် အိၣ်ဒီး အလၤအကပီၤ လၢအခိၣ်ထံး လံၤလံၤနၣ်လီၤ. 13 အံၣ်စရ့လးဖိ
အတၢ်မုၢ်လၢ်, ယွၤဧၤ, ကယဲၢ် ပှၤလၢအလဲၤသဒၣ်နၤတဖၣ်နၣ် အမဲာ်ကဆှး ခဲလၢာ်လီၤ. ဒီးပှၤ
လၢအလဲၤသဒၣ်ယၤတဖၣ်နၣ် အမံၤ ကကွဲးအသး လၢဟီၣ်ခိၣ်လီၤ. အဂ့ၢ်ဒ်အံၤ, လဲၤသဒၣ်ယွၤ
လၢအမ့ၢ် ထံမူ အထံထီၣ်ပၢၢ်လီၤ. 14 ကစၢ်ဧၤ, မၤဘျါက့ၤယၤ တက့ၢ်, ဒီးယကဘျါက့ၤ
လီၤ. အုၣ်က့ၤခိၣ်က့ၤယၤ တက့ၢ်, ဒီးယကတုၤ လၢတၢ်အုၣ်က့ၤခိၣ်က့ၤယၤလီၤ. အဂ့ၢ်ဒ်အံၤ,
နမ့ၢ် ယစံးထီၣ်ပတြၢၤတၢ် အလီၢ်လီၤ. 15 ကွၢ်ကွၢ်, ပှၤစံး လၢယၤ, ယွၤအကလုၢ်အကထါ
အိၣ်ဖဲလဲၣ်, ကဟဲဒၣ်ဝဲ တက့ၢ်. 16 မ့မ့ၢ်တၢ် လၢယၤအံၤ, ကဲ ပှၤကွၢ်သိ ပိာ်နခံအလီၢ်နၣ်
ယတဟးသဒၣ်ဘၣ်, ဒီးယတဆၢ တၢ်နးတၢ်ဖှိၣ် အနံၤဘၣ်, နသ့ၣ်ညါနဲလီၤ. တၢ်ထီၣ်ဖျဲး
လၢယထးခိၣ်နၣ် အိၣ်ဝဲ လၢနမဲာ်ညါလီၤ. 17 ကဲထီၣ် တၢ်ပျံၤအလီၢ် လၢယဂီၢ် တဂ့ၤ. နမ့ၢ်
ယတၢ်မုၢ်လၢ် လၢတၢ်အၢ အမုၢ်နံၤ အတီၢ်ပူၤနၣ်လီၤ. 18 ပှၤလၢအမၤအၢယၤတဖၣ်နၣ်
မ်အမဲာ်ဆှး တက့ၢ်. မ့မ့ၢ်ယဲဒၣ်အံၤ မ်ယသုတဘၣ် တၢ်မဲာ်ဆှး တဂ့ၤ. မ်အဝဲသ့ၣ်တဖၣ်နၣ်
ပျံၤတၢ် တက့ၢ်. မ့မ့ၢ်ယဲဒၣ်အံၤ မ် ယသုတပျံၤတၢ် တဂ့ၤ, ဒုးဘၣ်အီၤ လၢတၢ်အၢ
အမုၢ်တနံၤ, ဒီးမၤဟးဂီၤအီၤ လၢတၢ်ဟးဂီၤ ခံစးနၣ် တက့ၢ်. 19 ယွၤ စံးဘၣ်ယၤ ဒ်အံၤ,
လဲၤဆၢထၢၣ် လၢပှၤဂီၢ်မုၢ် အပဲတရီ, ဖဲယူဒၤ အစီၤပၤ ဟဲနုာ်, ဒီးဖဲအဟးထီၣ်, ဒီး
လၢယရူၤရှလ့ၣ် အပဲတရီ ခဲလၢာ် အပူၤ, 20 ဒီးစံးဘၣ်အီၤ, ယူဒၤ အစီၤပၤတဖၣ်,
ဒီးပှၤယူဒၤဖိ ခဲလၢာ်, ဒီး ကယဲၢ် ပှၤယရူၤရှလ့ၣ်ဖိ လၢအလဲၤနုာ် လၢပဲတရီအံၤသ့ၣ်ဧၤ, ကနၣ်
ယွၤအကလုၢ်အကထါ တက့ၢ်. 21 ယွၤ စံးဒ်အံၤ, ပလီၢ် သုသး, ဒီးစိာ် တၢ်ဝံတၢ်ယိး
လၢမုၢ်အိၣ်ဘှံးနံၤ တဂ့ၤ. ဟဲစိာ်နုာ် တၢ်ဝံတၢ်ယိး လၢယရူၤရှလ့ၣ် အပဲတရီ အပူၤ တဂ့ၤ. 22
ဒီးစိာ်ထီၣ် တၢ်ဝံတၢ်ယိး လၢသုဟံၣ်ပူၤ, ဒီးမၤ တၢ်မၤ လၢမုၢ်အိၣ်ဘှံးနံၤ တဂ့ၤ. ဒီးဟ်
စီဆှံမုၢ်အိၣ်ဘှံးနံၤ ဒ်ယမၤလိာ် သုပၢ်တဖၣ် အသိးနၣ် တက့ၢ်. 23 ဘၣ်ဆၣ်ဒီး တကနၣ်ဘၣ်,
ဒီးတဒိကနၣ်ဘၣ်တၢ်ဘၣ်. မ့ၢ်အဟ်ဆူၣ်အကိာ် ဒ်သိးအသု တနၢ်ဟူဘၣ်, ဒီးအသုတဒိးဘၣ်
တၢ်သိၣ်လိနၣ် တဂ့ၤလီၤ. 24 ဒီးသုမ့ၢ်ဒိကနၣ် ယကလုၢ် သပှၢ်တၢၢ်, ယွၤ စံးဝဲဒၣ်, ဒီး
တစိာ်ဘၣ် တၢ်ဝံတၢ်ယိး လၢဝ့ၢ်အံၤ အပဲတရီပူၤ လၢမုၢ်အိၣ်ဘှံးနံၤဘၣ်, ဒီးဟ်
စီဆှံမုၢ်အိၣ်ဘှံးနံၤ ဒ်သိး သုသု တမၤ တၢ်မၤ လၢအပူၤ တဂ့ၤဒီး, 25 တၢ်ကမၤအသး
လၢစီၤပၤတဖၣ်, ဒီးပဒိၣ်ဖးဒိၣ်တဖၣ် ဆ့ၣ်နီၤဝဲ လၢစီၤဒၤဝံး အလီၢ်ပစိာ် အဖိခိၣ်နၣ် ကလဲၤနုာ်
လၢဝ့ၢ်အံၤ အပဲတရီပူၤ, ဒိးလ့ၣ်ကဟၣ်, ဒီးဒိးကသ့ၣ်, အဝဲသ့ၣ် ဒီးအပဒိၣ်ဖးဒိၣ်, ယူဒၤ

အပှၤကညီ, ဒီးပှၤယရူၤရှလ့ၣ်ဖိ, ဒီးဝ့ၢ်အံၤ ကအိၣ်ဝဲဆိးဝဲ လီၤထူလီၤယိာ်လီၤ. 26
ဒီးပှၤကဟဲဝဲ လၢယူဒၤ အဝ့ၢ်တဖၣ် အပူၤ, ဒီး လၢတၢ်အလီၢ်တဖၣ် အိၣ်ဝးတရံး
ယရူၤရှလ့ၣ်, ဒီး လၢဘံၣ်ယၤမံၣ် အကိၢ်ပူၤ, ဒီး လၢတၢ်ပျိပူၤန့ၣ်, ဒီး လၢကစၢၢ်ကလိ, ဒီး
လၢကလံၤထံး, ဒီးကဟဲစိာ် တၢ်လုၢ်မ့ၣ်အူ, ဒီးတၢ်လုၢ်, ဒီးတၢ်မၤဘူၣ်, ဒီးလီၢ်ဘၣ်, ဒီးကဟဲစိာ်
တၢ်လုၢ်စံးထိၣ်ပတြၢၤဆူ ယွၤအဟံၣ်ပူၤလီၤ. 27 မ့မ့ၢ် သုမ့ၢ်တဒိကနၣ်ဘၣ် ယကလုၢ် ဒ်သိး
သုကဟ် စီဆှံအိၣ်ဘှံးအနံၤ, ဒီးသုတစိာ် တၢ်ဝံတၢ်ယိး ဒီးလဲၤနုာ် လၢယရူၤရှလ့ၣ် အပဲတရိပူၤ
လၢမုၢ်အိၣ်ဘှံးနံၤ တဂ့ၤန့ၣ် ဒီး, ယကဆိၣ်ကဲၤ မ့ၣ်အူ လၢအပဲတရိ အပူၤ, ဒီးကအီၣ်ကွံာ်
ယရူၤရှလ့ၣ် အနူၢ်အစီၤတဖၣ်, ဒီးတလီၤပံာ်ဘၣ်ဝဲဘၣ်.

လံာ်ယံးရမံယၤ. Jeremiah 18

1 ယွၤအကလုၢ် ဘၣ် စီၤယံးရမံယၤ ဒီးစံးဝဲဒၣ်, 2 ဂဲၤဆၢထၢၣ်, ဒီးလဲၤလီၤဆူ ပှၤတ့သပၢၤ
အဟံၣ်, ဒီးယကဒုးနၢ်ဟူနၤ လၢယကလုၢ် ဖဲန့ၣ်လီၤ. 3 ဒီးယလဲၤလီၤဆူ ပှၤတ့သပၢၤ အဟံၣ်,
ဒီးကွၢ်ကွၢ်, မၤသပၢၤ လၢသ့ၣ်ဘၣ် အဖီခိၣ်လီၤ. 4 ဒီးသပၢၤ လၢအတ့ဝဲ လၢကပံာ်န့ၣ်
ဟးဂီၤဝဲ လၢပှၤတ့သပၢၤ အစုပူၤ, ဒီးမၤကဒီး သပၢၤတဖျၢၣ် ဒ်အဘၣ် ပှၤတ့သပၢၤအသး
လၢအကမၤဝဲ အသိးန့ၣ်လီၤ. 5 ဒီးယွၤအကလုၢ် ဘၣ်ယၤ ဒီးစံးဝဲဒၣ်, 6 အံၣ်စရ့လး
အပှၤဟံၣ်ဖိသ့ၣ်ဧၢ, ယမၤသု ဒ်ပှၤတ့သပၢၤ တဂၤအံၤ အသိးန့ၣ် တသ့ဘၣ်ဧါ, ယွၤ စံးဝဲဒၣ်,
ကွၢ်ကွၢ်, ဒ်ကပံာ် အိၣ်ဝဲ လၢပှၤတ့သပၢၤ အစုပူၤ အသိးန့ၣ် သုအိၣ်ဝဲ လၢယစုပူၤ ဒ်န့ၣ်သိး,
အံၣ်စရ့လး အပှၤဟံၣ်ဖိသ့ၣ်ဧၢ. 7 ယမ့ၢ် ကတိၤတၢ် တဘျီ လၢပှၤတကလုၢ် အဂ့ၢ်,
လၢတၢ်အဘီမုၢ် အဂ့ၢ်, ဒ်သိး တၢ်ကထဲၤထိၣ်ကွံာ်, ဒီးမၤလီၤပိၢ်, ဒီးမၤဟးဂီၤန့ၣ် ဒီး, 8
ပှၤတကလုာ် လၢယကတိၤတၢ် လၢအဂ့ၢ်န့ၣ် မ့ၢ်ဟဲက့ၤ လၢအတၢ်အၢ ဒီး,
ယကပီၢ်ယၢ်လီၤက့ၤ ယသး လၢတၢ်အၢ လၢယတိာ်မၤအီၤလီၤ. 9 ဒီးယ မ့ၢ်ကတိၤတၢ် တဘျီ
လၢပှၤတကလုာ် အဂ့ၢ်, တၢ်အဘီမုၢ် အဂ့ၢ် လၢယကမၢထိၣ်အီၤ, ဒီးသူၣ်လီၤအီၤန့ၣ် ဒီး, 10
မ့ၢ်မၤ တၢ်အၢ လၢယမဲာ်ညါ, ဒီးတဒိကနၣ်ဘၣ် ယကလုၢ်ဘၣ်ဒီး, ယကပီၢ်ယၢ်လီၤက့ၤယသး
လၢတၢ်ဂ့ၤ လၢယစံး ယကမၤအီၤန့ၣ်လီၤ. 11 ဒီးခဲကနံၣ်အံၤ ကတိၤတၢ် ဒီးယူၤဒၤ
အပှၤကညီ, ဒီးပှၤယရူၤရှလ့ၣ်ဖိ, ဒီးစံး, ယွၤ စံးဒ်အံၤ, ကွၢ်ကွၢ်, ယတိာ် တၢ်အၢထီဒါသု,
ဒီးကူၣ် တၢ်ကူၣ်ထီဒါသုလီၤ. ဟဲက့ၤကဒါက့ၤ တဂၤ လၢအကျဲအၢ စုာ်စုာ်, ဒီးမၤဂ့ၤထိၣ်က့ၤ
သုကျဲ ဒီးသုတၢ်မၤတဖၣ် တက့ၢ်. 12 ဒီးစံးဝဲဒၣ်, မုၢ်လၢ်တၢ် အလီၢ်တအိၣ်ဘၣ်. ပကပိာ်
ပကူၣ်ထိၣ်ဒၣ် ပဝဲအခံ, ဒီးပကမၤထွဲ တဂၤ အသးအၢ အနၢ်က့ၣ် အခံ စုာ်စုာ်လီၤ. 13
မၤသးဒ်န့ၣ်ဒီး ယွၤ စံးဒ်အံၤ, သံကွၢ်တၢ် လၢပှၤကလုာ်တဖၣ် အကျါ, မ့ၢ်မတၤ နၢ်ဟူတၢ်
ဒ်န့ၣ်သိး တဂၤလဲၣ်. အံၣ်စရ့လး အပှၤမုၣ်လိၣ်ဘိ မၤ တၢ်အၢ အဒိၣ်အယိာ် တမံၤလီၤ. 14
လဘၤနိၣ် အမူခိၣ်ဖီ ကလီၤတူာ်ကွံာ် လၢတၢ်ပျိပူၤ အလၢၢ်ခိၣ်န့ၣ် ဧါ. ထံခုၣ် လၢအယွၤလီၤ
လၢအယံၤန့ၣ်, ကလီၤသံး စ့ၢ်ကီးဧါ. 15 ဘၣ်ဆၣ်ဒီး ယပှၤဂိၢ်မုၢ် သးပ္ၤနီၣ်လံယၤ, ဆိၣ်ကဲၤ

တၢ်နၢမူ လၢတၢ်ကလီကလီ အဂီၢ်, ဒီးအခီၣ်ဘၣ်တိၢ် လၢအကျဲလီၢ်လံၤ အပူၤ, ဒ်သိး ကလဲၤ
လၢကျဲဖိ, ကျဲ လၢတၢ်တမၤထီၣ်ဘၣ်ဝဲဘၣ်. 16 ဒ်သိး အကဟ် အကီၢ် လၢတၢ်အိၣ်သယုၢ်
အလီၢ်, တၢ်ဒုၣ်ဒွဲၣ်အလီၢ် လီၤထူလီၤယိာ်လီၤ. ကယဲၢ် ပှၤလၢအလဲၤပူၤဝဲ တဂၤလၢ်လၢ်နဲ့ၣ်
ကဟ်အသး ကမၢကမၣ်, ဒီးဂံၤဂုၤ အခိၣ်လီၤ. 17 ယကမၤပြံမၤပြါအီၤ လၢအဒုၣ်အဒါ
အမဲာ်ညါ ဒ်ကလံၤ လၢမုၢ်ထီၣ် အသိးနဲ့ၣ်လီၤ. လၢအတၢ်နးတၢ်ဖှိၣ် အမုၢ်တနံၤနဲ့ၣ်
ယကဒုးနဲၣ်အီၤ လၢယချၢဃံ, ဒီးတမ့ၢ်ဘၣ် ယမဲာ်ဘၣ်လီၤ. 18 ဒီးပှၤစံးဝဲဒၣ်, ဟဲ, ကူၣ်သကိး
တၢ်ထီဒါ စီၤယံးရမံယၤ တက့ၢ်. အဂ့ၢ်ဒ်အံၤ, တၢ်သိၣ်တၢ်သီ တဟါမၢ်ဘၣ်
လၢပှၤလုၢ်တၢ်အဒိၣ်ဘၣ်, ဒီးတၢ်ကူၣ်နဲ့ၣ် လၢပှၤကူၣ်တၢ်သ့ဘၣ်, ဒီးတၢ်အကလုၢ်နဲ့ၣ်
လၢဝံနဲ့ၣ်ဘၣ်, ဟဲ, တီၢ်သကိးအီၤ လၢပပျ့ၤ တက့ၢ်. ဒီးပးကဲ အတၢ်ကတိၤ နီတမံၤ တဂ့ၤ.
19 ကနၣ် ယကလုၢ် တက့ၢ်, ယွၤဧၢ, ဒီးကနၣ် ပှၤ လၢအဂ့ၢ်လိာ်ဘိုလိာ် ဒီးယၤတဖၣ်
အတၢ်ကတိၤ တက့ၢ်. 20 တၢ်ကမၤဆၢ တၢ်အၢ လၢတၢ်ဂ့ၤ အဂီၢ် စ့ၢ်ကီးဧါ. အဂ့ၢ်ဒ်အံၤ,
ပှၤခူၣ်လီၤတၢ်ပူၤ လၢယသးသမူ အဂီၢ်လီၤ. ယဆၢထၢၣ် လၢနမဲာ်ညါ ဒ်သိး ယကကတိၤ
တၢ်ဂ့ၤ လၢအဂီၢ်, ဒ်သိး ယကဘိးဃၣ်ကွံာ် နသးကဲၤထီၣ် လၢအအိၣ်နဲ့ၣ် သ့ၣ်နီၣ်ထီၣ်က့ၤ
တက့ၢ်. 21 မၤသးဒ်နဲ့ၣ်ဒီး ဟ့ၣ် အဖိအလံၤ ဆူတၢ်သၣ်ဝံၤလီၤဒိ, ဒီးဟ့ၣ်လီၤကွံာ်အီၤ
လၢနးအကနၣ် တက့ၢ်. ဒီးမ်အမါကဲထီၣ် ပှၤတူၢ်ဖိ, ဒီးပှၤမုၣ်ကမဲ တက့ၢ်. ဒီးမ်အပှၤဖိၣ်သၣ်ခွါ
ဘၣ် တၢ်မၤသံအီၤ လၢနး လၢဒုးသုး အပူၤ တက့ၢ်. 22 တုၤ နဒုးဟဲ ပှၤတဖု လၢအဖီခိၣ်
သတူၢ်ကလာ်ဒီး, မ်တၢ်အသီၣ် ဟူထီၣ် လၢအဟံၣ်ပူၤ တက့ၢ်. အဂ့ၢ်ဒ်အံၤ, ခူၣ်လီၤတၢ်ပူၤ
ဒ်သိး အကမၤနၢ့် ယၤ, ဒီးဟ်ခူသူၣ် ပျံၤသကွိၤ လၢယခီၣ် အဂီၢ်လီၤ. 23 ဒီး နဲဒၣ်အံၤ
ယွၤဧၢ, နသ့ၣ်ညါ အတၢ်ကူၣ်ထီၣ်ထီဒါယၤ ဒ်သိး အမၤသံယၤ ခဲလာ်လီၤ. ပျၢ် အတၢ်ဒဲးဘး
တဂ့ၤ. ဒီးတြူၣ်ကွံာ် အတၢ်ကမၣ် လၢနမဲာ်ညါ တဂ့ၤ. မ်အဘၣ် တၢ်မၤကဒံကဒါအီၤ
လၢနမဲာ်ညါ တက့ၢ်. လၢနသးထီၣ် အကတီၢ်နဲ့ၣ် မၤအီၤ တက့ၢ်.

လံာ်ယံးရမံယၤ. Jeremiah 19

1 ယွၤ စံးဒ်အံၤ, လဲၤမၤန့ၢ် ပှၤတ့သပၢၤ အသပၢၤစ့ၤကိာ်, ဒီးဟံးန့ၢ် ပှၤဂီၢ်မုၢ်
အသးပှၢ်တနီၤ, ဒီးပှၤလုၢ်တၢ်အဒိၣ် အသးပှၢ်တနီၤ, 2 ဒီးလဲၤထီၣ်ဆူ ဟံၣ်နိၣ် အဖိခွါ
အကစၢၢ်ကဆူး ဖဲတၢ်လဲၤနုာ် လၢပဲတရိ သပၢၤက့, ဒီးကိးထီၣ် တၢ်ကတိၤ လၢယကစံးဘၣ်နၤ
ဖဲနဲ့ၣ်, 3 ဒီးစံး, ယူဒၤ အစီၤပၤတဖၣ်, ဒီးပှၤယရူၤရှလ့ၣ်ဖိသ့ၣ်ဧၢ, ကနၣ် ယွၤ
အကလုၢ်အကထါ တက့ၢ်. တၢ်သုးမုၢ်ဂီၢ်မုၢ်အယွၤ, အံၣ်စရ့လး အကစၢ် စံးဒ်အံၤ, ကွၢ်ကွၢ်,
ယကဒုးဟဲ တၢ်အၢ ဘၣ်တၢ်အလီၢ်အံၤ လၢပှၤ လၢအနၢ်ဟူဝဲ တဂၤလၢ်လၢ် အနၢ်
ကဆါလီၤ. 4 အဂ့ၢ်ဒ်အံၤ, လဲၤသဒၣ်ယၤ, ဒီးဟ် တၢ်အလီၢ်အံၤ လၢပှၤတခီဘီမုၢ်ဖိ အလီၢ်,
ဒီးဆိၣ်ကဲၤ တၢ်နၢမူ လၢအပူၤ လၢကစၢ်အဂၤ အဂီၢ် လၢအဝဲသ့ၣ် မ့ၢ်ဂ့ၤ, အပၢ်သ့ၣ် မ့ၢ်ဂ့ၤ,
ယူဒၤ အစီၤပၤသ့ၣ် မ့ၢ်ဂ့ၤ, တသ့ၣ်ညါတ့ၢ်ဘၣ်, ဒီးမၤပှဲၤ တၢ်အလီၢ်အံၤ လၢပှၤ

လၢအတၢ်ဒဲးဘး တအိၣ်ဘၣ် အသွံၣ်, 5 ဒီးမၤထီၣ် တၢ်အလီၢ်ထီၣ်ထီတဖၣ် လၢဘေၤလး
အဂီၢ်, ဒ်သိး အကဆူးထီၣ် အဖိခွါ လၢမ့ၣ်အူ လၢတၢ်လုၢ်မ့ၣ်အူ လၢဘေၤလး အဂီၢ်
လၢယတမၤလိာ်ဘၣ်, ဒီးယတကတိၤဘၣ် လၢအဂ့ၢ်, ဒီးတအိၣ်ထီၣ်ဘၣ် လၢယသးကံၢ်ပူၤဘၣ်.
6 မၤသးဒ်န့ၣ်ဒီး ကွၢ်ကွၢ်, ယွၤ စံးဝဲဒၣ်, မုၢ်နံၤတဖၣ် ဟဲ လၢတၢ်တကီးလၢၤဘၣ်
တၢ်အလီၢ်အံၤ လၢတိဖ့း, လၢဟံၣ်နိၣ် အဖိခွါ အကစၢၢ်ကဆူးဘၣ်. မ့မ့ၢ်ကကီး လၢတၢ်မၤသံ
တၢ်အကစၢၢ်ကဆူးလီၤ. 7 ဒီးယကမၤဟးဂီၤ ယူဒၤ ဒီးယရူၤရှလ့ၣ် အတၢ်ကူၣ်လိာ်
လၢတၢ်အလီၢ် ဖဲအံၤ, ဒီးယကဒုးလီၤဃံၤအီၤ လၢနး လၢအဒုၣ်အဒါ အမဲာ်ညါ, ဒီး လၢပှၤ
လၢအဃု အသးသမူ အစုပူၤ, ဒီးယကဟ့ၣ် အစိၣ် လၢတၢ်အီၣ် လၢမူကပိာ်လိၤ
အထိၣ်ဖိၤလံၣ်ဖိၤ အဂီၢ်, ဒီး လၢဟီၣ်ခိၣ် အဆၣ်ဖိကီၢ်ဖိ အဂီၢ်လီၤ. 8 ဒီးယကဟ် ဝ့ၢ်အံၤ
လၢတၢ်ကမၢကမၣ် အလီၢ်, ဒီးတၢ်ဒုၣ်ဒွဲၣ် အလီၢ်လီၤ. ကယဲၢ် ပှၤလၢအလဲၤပူၤဝဲ, ကဟ်အသး
ကမၢကမၣ်, ဒီးဒုၣ်ဒွဲၣ်ဝဲ လၢအတၢ်နးတၢ်ဖှိၣ် ခဲလၢာ် အဃိလီၤ. 9 ဒီးယကဒုးအီၣ်အီၤ
လၢအဖိခွါ အညၣ်, ဒီးအဖိမုၣ် အညၣ်, ဒီး လၢအတၢ်ကဝီၤဃာ်အီၤ ဒီးလၢတၢ်ကီၢ်တၢ်ဂီၤ
လၢအဒုၣ်အဒါ ဒီးပှၤ လၢအဃု အသးသမူ ကမၤနးမၤဖှိၣ်အီၤ အပူၤန့ၣ် ကအီၣ် တဂၤ
အတံၤသကိး အညၣ်, တဂၤ အတံၤသကိး အညၣ်လီၤ. 10 တုၤနူၤတစု ကမၤသ့ၣ်ဖးကွံာ်
သပၢၤစ့ၤကီာ် တဖျၢၣ် လၢပှၤ လၢအလဲၤ ဒီးနၤ အမဲာ်ညါန့ၣ်, 11 ဒီးနကစံးဘၣ် အီၤ,
တၢ်သုးမုၢ်ဂီၢ်မုၢ်အယွၤ စံးဒ်အံၤ, ယမၤ တၢ်ဟးဂီၤ ပှၤဂီၢ်မုၢ်အံၤ, ဒီးဝ့ၢ်တဖျၢၣ်အံၤ,
ဒ်ပှၤမၤသ့ၣ်ဖးကွံာ် ပှၤတ့သပၢၤ အသပၢၤ လၢပမၤက့ၤကဒီး ဒီဖျၢၣ် တသ့ဘၣ် အသိးန့ၣ်,
ဒီးပှၤကခူၣ်လီၤကွံာ် တၢ် လၢတိဖ့း အပူၤ တုၤ တၢ်အလီၢ် လၢတၢ်ခူၣ်လီၤကွံာ်
တအိၣ်လၢၤဘၣ်န့ၣ်လီၤ. 12 ယွၤ စံးဝဲဒၣ်, ယကမၤ တၢ်အလီၢ် ဖဲအံၤ, ဒီးပှၤအိၣ်ဝဲဆိးဝဲ
လၢအပူၤ ဒ်သိး, ဒီးယကမၤ ဝ့ၢ်တဝ့ၢ်အံၤ ဒ်တိဖ့း အသိး, 13 ဒီးယရူၤရှလ့ၣ် အဟံၣ်
ဒီးယူဒၤ အစီၤပၤ အဟံၣ်တဖၣ် လၢအတဆိုဘၣ်န့ၣ် ကမၤသး ဒ်တိဖ့း အသိးန့ၣ်, ဟံၣ် ခဲလၢာ်
လၢပှၤဆိၣ်ကဲၤတ့ၢ် တၢ်နၢမူ လၢအခိၣ် အဖီခိၣ် လၢမူခိၣ် အသုးမုၢ် ခဲလၢာ် အဂီၢ်, ဒီးလူလီၤ
တၢ်လုၢ်အီ လၢကစၢ်အဂၤတဖၣ် အဂီၢ်လီၤ. 14 တုၤနူၤတစု စီၤယံးရမံယၤ ဟဲက့ၤ လၢတိဖ့း,
ဖဲ ယွၤ မၢလီၤအီၤ ဒ်သိး အကကတိၤတၢ် လၢဝံအကျိာ်, ဒီးဆၢထၢၣ်ဝဲ လၢယွၤအဟံၣ်
အဂၢၤပူၤ, ဒီးစံးဘၣ် ပှၤဂီၢ်မုၢ် ခဲလၢာ်, 15 တၢ်သုးမုၢ်ဂီၢ်မုၢ်အယွၤ, အံၣ်စရ့လး အကစၢ်
စံးဒ်အံၤ, ကွၢ်ကွၢ်, ယကဒုးဟဲဘၣ် ဝ့ၢ်အံၤ, ဒီးအဒူအတဝီ ခဲလၢာ် လၢကယဲၢ် တၢ်အၢ
လၢယစံး လၢအဂ့ၢ်လီၤ. အဂ့ၢ်ဒ်အံၤ, ဟ်ဆူၣ်အကိာ် ဒ်သိး အသု တကနၣ်ဘၣ် ယကလုၢ်
တဂ့ၤလီၤ.

လံာ်ယံးရမံယၤ. Jeremiah 20

1 ဒီးပှၤလုၢ်တၢ်အဒိၣ် စီၤအံးမ့ၢ် အဖိခွါ စီၤပၣ်ရှဃူၢ်, (အဝဲဒၣ် မ့ၢ်တၢ်အခိၣ် လၢယွၤ
အဟံၣ်ပူၤ,) နၢ်ဟူ စီၤယံးရမံယၤ ကတိၤ လၢဝံကျိာ် လၢတၢ်ကတိၤတဖၣ်န့ၣ်လီၤ. 2

ဒီးစီၤပၣ်ရှဃှူ တီၢ် စီၤယံးရမံယၤ, ဒီးသိးဃာ်အီၤ လၢသိးဧိၤကျိၤဧိၤ လၢအအိၣ်ဝဲ
လၢဘံၣ်ယၤမံၣ် အပဲတရိထိ လၢအအိၣ်ဝဲ လၢယွၤအဟံၣ် အဃၢၤလီၤ. 3 ဒီးတၢ်မၤအသး
လၢမုၢ်ဆ့ၣ်ထီၣ်တနံၤန့ၣ် လၢစီၤပၣ်ရှဃှူ ဒုးဟးထီၣ် စီၤယံးရမံယၤ လၢသိးဧိၤကျိၤဧိၤ
အပူၤလီၤ. ဒီးစီၤယံးရမံယၤ စံးဘၣ်အီၤ, ယွၤ ယုၢ်နမံၤ လၢပၣ်ရှဃှူ တမ့ၢ်ဘၣ်, မ့ၢ်
လၢမၤကိၢ်မံစဘံာ်လီၤ. 4 အဂ့ၢ်ဒ်အံၤ, ယွၤ စံး ဒ်အံၤ, ကွၢ်ကွၢ်, ယကဟ်နၤ
လၢတၢ်ပျံၤအလီၢ် လၢနဂီၢ်ဒၣ်နဲ, ဒီး လၢနတံၤနသကိး အဂီၢ် ခဲလၢာ်, ဒီးအဝဲသ့ၣ် ကလီၤဃံၤ
လၢအဒုၣ်အဒါ အနး, ဒီးနမဲာ် ကထံၣ်ဘၣ်, ဒီး ယကဟ့ၣ်လီၤ ယူဒၤ ခဲလၢာ် လၢဘၤဘူၤလိၣ်
အစီၤပၤ အစုပူၤ, ဒီးကစိာ်မၢကဲကုၢ်အီၤဆူ ဘၤဘူၤလိၣ်, ဒီးကမၤသံအီၤ လၢနးလီၤ. 5
ဒီးယကဟ့ၣ်လီၤ ကယဲၢ် ဝ့ၢ်အံၤ အစုလီၢ်အခီၣ်ခိၣ် ခဲလၢာ်, ဒီးအတၢ်ဖိတၢ်လံၤ ခဲလၢာ်,
ဒီးအတၢ်လုၢ်ဒိၣ်ပ့ှၤဒိၣ် ခဲလၢာ်, ဒီး ကယဲၢ် တၢ် လၢယူဒၤ အစီၤပၤ ဟ်ဖှိၣ်ဝဲ ခဲလၢာ်န့ၣ်
ယကဟ့ၣ်လီၤကွံာ်အီၤ လၢအဒုၣ်အဒါ အစုပူၤ လၢအကကုာ်န့ၢ် အတၢ်, ဒီးဟံးဃာ် အီၤ,
ဒီးစိာ်ကွံာ်အီၤဆူ ဘၤဘူၤလိၣ် အပူၤလီၤ. 6 ဒီးနဲဒၣ်, စီၤပၣ်ရှဃှူ, ဒီး ကယဲၢ်
ပှၤလၢအအိၣ်အဆိး လၢနဟံၣ်ပူၤ ခဲလၢာ်သ့ၣ်ဧၢ, သုကလဲၤကဲကုၢ်, ဒီးသုကဘၣ်လဲၤဆူ
ဘၤဘူၤလိၣ်, ဒီးနကသံဖဲန့ၣ်, ဒီးပှၤကခူၣ်လီၤကွံာ် နၤဖဲန့ၣ်, နဲဒၣ်, ဒီးနတံၤသကိး ခဲလၢာ်
လၢနကတိၤတၢ် ဒီးအီၤ လၢဝံကျိာ် ကဘျံးကဘျၣ်လီၤ. 7 ယွၤဧၢ, နကလံာ်ယၤ,
ဒီးယဒိးကလံာ်ယသး, နဆူၣ်န့ၢ်ယၤ တက့ၢ်, ဒီးနမၤနၢၤတၢ်လီၤ. ယဘၣ် တၢ်ဒုၣ်ဒွဲၣ်
ကိးမုၢ်နံၤမုၢ်နၤဒဲး, ပှၤ ကတိၤဒိး ယၤ ကိးဂၤဒဲးလီၤ. 8 အဂ့ၢ်ဒ်အံၤ, ဖဲဒၣ် ယကတိၤတၢ်
တဘျီဘျီန့ၣ် ယကိးပသူထီၣ်, ဒီးယကိး, တၢ်ကုာ်န့ၢ် ဒီးတၢ်မၤဟးဂီၤလီၤ. အဂ့ၢ်ဒ်အံၤ,
ယွၤအကလုၢ်ကထါ ကဲထီၣ် တၢ်ဒုၣ်ဒွဲၣ် အလီၢ်, ဒီးတၢ်မၤတရိတပါ အလီၢ် လၢယဂီၢ်
ကိးမုၢ်နံၤမုၢ်နၤဒဲး လီၤ. 9 ဒီးယစံး, ယတကတိၤလၢၤဘၣ် လၢအဂ့ၢ်အကျိၤဘၣ်,
ဒီးယတကတိၤလၢၤဘၣ်တၢ် လၢအမံၤဘၣ်. ဘၣ်ဆၣ်ဒီး အတၢ်ကတိၤ ကဲထီၣ် လၢယသးကံၢ်ပူၤ
ဒ်မ့ၣ်အူ အီၣ် တၢ်ကးတံာ်ဃာ်အသး လၢအဃံပူၤ အသိးန့ၣ်, ဒီး ယအိၣ်ဃိကလာ်န့ၣ်
တၢ်ဘှံးယသး, ယအိၣ် တကဲဘၣ်. 10 အဂ့ၢ်ဒ်အံၤ, ယနၢ်ဟူ ပှၤဒုၣ်ဒွဲၣ်တၢ် အါဂၤ,
တၢ်ပျံၤအလီၢ် အိၣ်ဝဲ လၢကိးခီဒဲးလီၤ. ဒုးနဲၣ်တၢ် တက့ၢ်, စံးဝဲဒၣ်,
ဒီးပကဒုးနဲၣ်က့ၤတသါလီၤ. ကယဲၢ် ယသိၣ်တဖၣ် ခဲလၢာ်န့ၣ်, ကွၢ်ဝဲ လၢယကလီၤဃံၤလီၤ.
စံးဝဲ, ဘၣ်တဘၣ် ကဒိး တၢ်ကလံာ်အီၤ ဒီးပကမၤနၢၤအီၤ, ဒီးပကမၤဆၢ တၢ်အၢ
လၢအလိၤလီၤ. 11 ဘၣ်ဆၣ်ဒီး ယွၤ အိၣ်တ့ၢ် ဒီးယၤ ဒ်ပှၤအဆူၣ် လၢအစိဒိၣ်ကမီၤဒိၣ်
အသိးန့ၣ်လီၤ. မၤသးဒ်န့ၣ်ဒီး ယဒုၣ်ယဒါ အခီၣ်ဘၣ်တိၢ်, ဒီးတမၤနၢၤဘၣ်ဝဲဘၣ်.
မ့ၢ်အတမၤနၢၤဘၣ်ဒီး, အမဲာ်ဆှး ဒိၣ်မးလီၤ. အမဲာ်ကဆှး လီၤထူလီၤယိာ်လီၤ.
တၢ်တသးပ့ၤနီၣ်ဘၣ်ဝဲဘၣ်. 12 တၢ်သုးမုၢ်ဂီၢ်မုၢ်အယွၤ, လၢအမၤကွၢ် ပှၤတီပှၤလိၤ,
ပှၤလၢအထံၣ် ပသူၣ်ကံၢ်ပသးလဲ တဂၤဧၢ, မ်ယထံၣ်ဘၣ် တၢ်မၤဆၢ တၢ်အၢ လၢအလိၤ
တက့ၢ်. အဂ့ၢ်ဒ်အံၤ, ယ ဒုးနဲၣ်ဖျါထီၣ် ယကွိၢ် လၢနၤလီၤ. 13 သးဝံၣ်ထီၣ်ယွၤ,
စံးထီၣ်ပတြၢၤ ယွၤ တက့ၢ်. အဂ့ၢ်ဒ်အံၤ, မၤပူၤမၤဖျဲး ပှၤဖှိၣ်ဖိ အသးသမူ
လၢပှၤတတီတလိၤဘၣ် အစုပူၤလီၤ. 14 မုၢ်တနံၤ လၢယအိၣ်ဖျဲၣ်န့ၣ် မ်အဘၣ်ဆိၣ်အၢ တက့ၢ်.

မုၢ်တနံၤ လၢယမိၢ် ဆံးစၢ်ယၤန့ၣ် မ်အသု တဘၣ်ဆိၣ်ဂ့ၤ တဂ့ၤ. 15
ပှၤလၢအဟဲစံးဘၣ်တဲဘၣ် ယပၢ်, ဒီးစံး, ဖိဟိၣ်ခွါ အိၣ်ဖျဲၣ် လၢနဂီၢ်, ဒီးဒုးသးခုအီၤ
ဒိၣ်ဒိၣ်ကလဲာ် တဂၤန့ၣ် မ်အဘၣ် တၢ်ဆိၣ်အၢ တက့ၢ်. 16 မ်ပှၤတဂၤန့ၣ် မၤသး
ဒ်ဝ့ၢ်တဖၣ်န့ၣ် လၢယွၤ မၤလီၤပီၢ်အီၤ, ဒီးတပိၢ်ယၢ်လီၤက့ၤဘၣ်အသး အသိးန့ၣ် တက့ၢ်.
မ်အနၢ်ဟူ တၢ်ကိးမၤပျုံၤတၢ် လၢမုၢ်ဂီၤ, ဒီးတၢ်ကိးပသူထီၣ် လၢမုၣ်ထူၣ် တက့ၢ်. 17
အဂ့ၢ်ဒ်အံၤ, တမၤသံဘၣ်ယၤ လၢတၢ်ဒၢလီၢ် အပူၤ လံၤလံၤဘၣ်. မ့မ့ၢ်ဒ်န့ၣ်ဒီး ယမိၢ်
ကကဲထီၣ် ယသွၣ်ခိၣ်, ဒီးအဒၢလီၢ် ကဒိၣ်ဝဲ ဒီးယၤ လီၤထူလီၤယိာ်လီၤ. 18 ယဟဲထီၣ်
လၢပှၤအဒၢလီၢ်, ဒ်သိး ယကထံၣ်ဘၣ် တၢ်မၤကိၢ်မၤဂီၤ ဒီးတၢ်သူၣ်အုးသးအုး, ဒီးဒ်သိး
ယမုၢ်နံၤတဖၣ် ကလာ်ဝဲ လၢတၢ်မဲာ်ဆုး အပူၤန့ၣ်မ့ၢ် အဘၣ်မနုၤလဲၣ်.

လံာ်ယံးရမံယၤ. Jeremiah 21

1 ယွၤအကလုၢ်ကထိ လၢအဘၣ် စီၤယံးရမံယၤ ဖဲအကတိၢ် လၢစီၤပၤစံးဒကံယၤ မၢလီၤ
စီၤမၤလကံယၤ အဖိခွါ စီၤပၣ်ရှူၢ်, ဒီးပှၤလုၢ်တၢ်အဒိၣ် စီၤမၤစ့ယၤ အဖိခွါ စီၤစဖါနယၤ
ဆူအအိၣ် ဒီးစံးဝဲဒၣ်, 2 သံကွၢ်လၢ် ယွၤ လၢပဂီၢ် တက့ၢ်. အဂ့ၢ်ဒ်အံၤ, ဘၤဘူၤလိၣ်
အစီၤပၤ နဘူၤကးန့စၢ် ဒုးတၢ် ဒီးပှၤလီၤ. ဘၣ်တဘၣ် ယွၤ ကမၤပှၤ ဒ်ကယဲၢ်
အတၢ်မၤလီၤလး အသိးန့ၣ်, ဒီးအဝဲဒၣ် ကဟးထီၣ်ကွံာ် လၢပအိၣ်လီၤ. 3 ဒီးစီၤယံးရမံယၤ
စံးဘၣ်အီၤ, သုဘၣ်စံးဘၣ် စီၤစံးဒကံယၤ ဒ်အံၤ, 4 ယွၤ အံၣ်စရ့လး အကစၢ် စံးဒ်အံၤ,
ကွၢ်ကွၢ်, ယကဘိးဃၣ်ကဒါက့ၤ သုစုကဝဲၤ အိၣ်လၢသုစုပူၤ လၢသုဒုးတၢ် ဒီးဘၤဘူၤလိၣ်
အစီၤပၤ, ဒီးပှၤက့ၤစ့းဖိ လၢအကဝီၤဃာ်သု လၢသုဝ့ၢ်ခိၣ်ဒူ လၢခိ လၢအီၤ,
ဒီးယကဒုးအိၣ်ဖှိၣ်အဝဲသ့ၣ်တဖၣ်န့ၣ် လၢဝ့ၢ်အံၤ အသးကံၢ်ပူၤ လီၤ. 5 ဒီးယဲဒၣ် ယကစၢ်ဒၣ်ယဲ
ယကဒုးတၢ် ဒီးသု လၢယစုယှာ်ထီၣ်အသး, ဒီးယစုဒုၣ်ဆူၣ် အိၣ်ဒီး သးထီၣ်, ဒီးသးကဲၤထီၣ်,
ဒီးသးကိၢ်လူး ဒိၣ်ဒိၣ်ကလဲာ်လီၤ. 6 ဒီး ယကတီၢ် တၢ်အိၣ်ဝဲဆိးဝဲ လၢဝ့ၢ်အံၤ အပူၤ, ပှၤကညီ
ဒီးဆၣ်ဖိကီၢ်ဖိ, ဒီးကသံဝဲ လၢတၢ်သံသတြိာ်ဖးဒိၣ်လီၤ. 7 ဒီးယွၤ စံးဝဲဒၣ်, လၢအလီၢ်ခံန့ၣ်
ယကဟ့ၣ်လီၤကွံာ် ယူဒၤ အစီၤပၤ စံးဒကံယၤ ဒီးအခ့အပှၤ, ဒီးပှၤဂိၢ်မုၢ်, ပှၤအိၣ်လီၤတဲာ်
လၢတၢ်သံသတြိာ်, ဒီးလၢနး, ဒီး လၢတၢ်သၣ်ဝံၤလီၤဒိ လၢဝ့ၢ်အံၤ အပူၤ, ဆူ ဘၤဘူၤလိၣ်
အစီၤပၤ နဘူးကးန့စၢ် အစုပူၤ, ဒီးဆူအဒုၣ်အဒါ အစုပူၤ, ဒီးဆူ ပှၤ လၢအဃု အသးသမူ
အစုပူၤ, ဒီးကကျီအီၤ လၢနးအကနၣ်, ဒီးတသးလီဘၣ်, ဒီးတလိးကီဘၣ်,
ဒီးတသးကညီၤဘၣ်အီၤဘၣ်လီၤ. 8 ဒီးနဘၣ်စံးဘၣ် ပှၤဂိၢ်မုၢ်အံၤ, ယွၤ စံးဒ်အံၤ, ကွၢ်ကွၢ်,
ယဟ် တၢ်မူ အကျဲ, ဒီးတၢ်သံ အကျဲ လၢသုမဲာ်ညါလီၤ. 9 ပှၤလၢအအိၣ်အဆိး လၢဝ့ၢ်အံၤ
အပူၤန့ၣ် ကသံ လၢနး, ဒီး လၢတၢ်သၣ်ဝံၤလီၤဒိ, ဒီး လၢတၢ်သံသတြိာ်လီၤ. မ့မ့ၢ်
ပှၤလၢအဟးထီၣ် ဒီးဟ့ၣ်လီၤဒၣ်အသး လၢပှၤက့ၤစ့းဖိ အစု လၢအကဝီၤဃာ်သုန့ၣ် ကမူဝဲ,
ဒီးအသးသမူန့ၣ် ကကဲထီၣ်ဝဲ လၢအတၢ်ကုၢ်နှ့ၢ်လီၤ. 10 အဂ့ၢ်ဒ်အံၤ, ယဟ် ယမဲာ် လၢဝ့ၢ်အံၤ

အဖိခိဉ် လၢတၢ်အၢ အဂိၢ်, ဒီးတမ့ၢ်ဘၣ် လၢတၢ်ဂ့ၤ အဂိၢ်ဘၣ်, ယွၤ စံးဝဲဒၣ်,
တၢ်ကဟ့ၣ်လီၤကွံၥ် အီၤ လၢဘၤဘူၤလိၣ် အစီၤပၤ အစုပူၤ, ဒီးကဆူးထီၣ်ကွံၥ် အီၤ
လၢမ့ၣ်အူလီၤ. 11 ဒီးစံး ယူဒၤ အစီၤပၤ အပှၤဟံၣ်ဖိနၣ်, ကနၣ် ယွၤအကလုၢ် တက့ၢ်. 12
စီၤဒၤဝံး အပှၤဟံၣ်ဖိသ့ၣ်ဧၢ, ယွၤ စံးဒ်အံၤ, မၤ တၢ်စံၣ်ညီၣ် ချ့ချ့, ဒီးမၤပူၤမၤဖျဲး ပှၤ
လၢအဘၣ် တၢ်ကိၢ်နှ့ၢ်အီၤ လၢပှၤမၤအၢတၢ် အစုပူၤ တက့ၢ်. ယသးကဲၤထီၣ် ကလဲၤထီၣ်
ဘၣ်ဖုး ဒ်မ့ၣ်အူ အသိး, ဒီးအီၣ်ကွံၥ်တၢ်, ဒီးတၢ်မၤလီၤပံၢ်အီၤ တအိၣ်ဘၣ် လၢသုမၤ တၢ်အၢ
အဃိလီၤ. 13 ကွၢ်ကွၢ်, ယထီဒါနၤ, ပှၤအိၣ်ဝဲဆိးဝဲ လၢကစၢၢ်ကဆူး, တၢ်ပျိပူၤ
အလၢၢ်ဧိၤလ့ဧိၤ တဂၤဧၢ, ယွၤ စံးဝဲဒၣ်, ပှၤလၢအစံး, မ့ၢ်မတၤ ကဟဲလီၤထီဒါ ပှၤတဖၣ်လဲၣ်,
ဒီးမ့ၢ်မတၤ ကဟဲနုာ် လၢပအိၣ်ပဆိး အလီၢ်တဖၣ်နၣ်လဲၣ်. 14 ဒီးယွၤ စံးဝဲဒၣ်,
ယကအိၣ်သကိးသု ဒ်သုမၤတၢ် အတၤသၣ် အသိးနၣ်, ဒီးယကဆိၣ်ကဲၤ မ့ၣ်အူ
လၢအပှၢ်လၢ်ကျါ, ဒီးကအီၣ်ကွံၥ် ကယဲၢ် တၢ်အိၣ်ဝးတရံးဝဲလီၤ.

လံာ်ယံးရမံယၤ. Jeremiah 22

1 ယွၤ စံးဒ်အံၤ, လဲၤလီၤဆူ ယူဒၤ အစီၤပၤ အဟံၣ်, ဒီးကတိၤ တၢ်ကတိၤအံၤ, 2 ဒီးစံး,
ယူဒၤ အစီၤပၤ လၢအဆ့ၣ်နီၤ လၢစီၤဒၤဝံး အလီၢ်ပစိာ် အဖိခိဉ် တဂၤဧၢ, ကနၣ်
ယွၤအကလုၢ်ကထါ တက့ၢ်. နဲဒၣ်, ဒီးနခ့နပှၤ, ဒီးနပှၤဂိၢ်မုၢ် လၢအလဲၤနုာ်
လၢပဲတရီအံၤတဖၣ် အပူၤလီၤ. 3 ယွၤ စံးဒ်အံၤ, မၤ တၢ်စံၣ်ညီၣ်, ဒီးတၢ်တီတၢ်လိၤ,
ဒီးမၤပူၤမၤဖျဲး ပှၤ လၢအဘၣ် တၢ်ကိၢ်နှ့ၢ်အီၤ လၢပှၤမၤအၢတၢ် အစုပူၤ တက့ၢ်.
ဒီးတၢ်တတီဘၣ်မ့ၢ်ဂ့ၤ, တၢ်မၤနှ့ၢ်ဆူၣ်မ့ၢ်ဂ့ၤ, မၤ ပှၤတခီဘီမုၢ်ဖိ, ပှၤဖိၣ်ဃဲ, ပှၤမုၣ်ကမဲနၣ်
တဂ့ၤ, ဒီးလူလီၤ တၢ်သွံၣ် လၢအတၢ်ဒဲးဘး တအိၣ်ဘၣ် လၢအလီၢ်ဖဲအံၤ တဂ့ၤ. 4
အဂ့ၢ်ဒ်အံၤ, သုမ့ၢ်မၤ တၢ်အံၤ သပှၢ်တၢၢ်ဒီး, စီၤပၤတဖၣ် ဆ့ၣ်နီၤ လၢစီၤဒၤဝံး
အလီၢ်ပစိာ်ဖိခိဉ်, ဒိးလ့ၣ်ကဟၣ်, ဒီးဒိးကသ့ၣ် ကဟဲနုာ် လၢဟံၣ်အံၤ အပဲတရီပူၤ, အဝဲဒၣ်, ဒီး
အခ့အပှၤ, ဒီးအပှၤဂိၢ်မုၢ်လီၤ. 5 မ့မ့ၢ် သုမ့ၢ်တကနၣ်ဘၣ် တၢ်ကတိၤအံၤ, ယွၤ စံးဝဲဒၣ်,
ယဆိၣ်တၢ် လၢယမဲာ်ညါဒၣ်ယဲ လၢဟံၣ်တဖျၢၣ်အံၤ ကကဲထီၣ် တၢ်အိၣ်သယုၢ်လီၤ. 6
အဂ့ၢ်ဒ်အံၤ, ယွၤ စံးဘၣ် ယူဒၤ အပှၤဟံၣ်ဖိ ဒ်အံၤ, နမ့ၢ်ကံလဧး လၢယဂိၢ်, လဘၤနိၣ်
အဒီခိဉ်လီၤ. ဘၣ်ဆၣ်ဒီး ယကမၤနၤ လၢပှၢ်မုၢ်ကနၤ, ဝ့ၢ် လၢပှၤတအိၣ်တဆိးဘၣ်
လၢအပူၤလီၤ. 7 ဒီး ယကကတဲာ်ကတီၤ ပှၤဟးဂီၤတၢ်တဖၣ် ထီဒါနၤ, တဂၤ ဒီးအစုကဝဲၤ,
တဂၤ ဒီးအစုကဝဲၤ, ဒီးကကူာ်လီၤ နသ့ၣ်ဆိုးအ့ရး အဂ့ၤကတၢၢ်တဖၣ်, ဒီးတ့ၢ်လီၤကွံၥ်အီၤ
လၢမ့ၣ်အူပူၤလီၤ. 8 ဒီးပှၤအါကလုာ် ကလဲၤပူၤကွံၥ် ဝ့ၢ် တဖျၢၣ်အံၤ, ဒီးကစံး, တဂၤ
ဒီးတဂၤနၣ်, ယွၤ မၤ ဝ့ၢ်ဖးဒိၣ်အံၤ လၢတၢ်အံၤ မ့ၢ်အဘၣ်မနုၤလဲၣ်, 9 ဒီးပှၤ ကစံးဆၢတၢ်,
အဂ့ၢ်ဒ်အံၤ, လဲၤသဒၣ် ယွၤအကစၢ် အတၢ်အၢၣ်လီၤအီလီၤ, ဒီးဘူၣ်ထီၣ်ဘါထီၣ်
ကစၢ်အဂၤတဖၣ်, ဒီးမၤ အတၢ်လီၤ. 10 ဟီၣ် လၢပှၤသံအဃိ တဂ့ၤ, ဟီၣ်တၢ်ယၢၤတၢ်

လၢအဃိ တဂ့ၤ. ဟီဉ် နးနးကလာ် လၢပှၤ လၢအဟးထီဉ် အဃိ တက့ၢ်. အဂ့ၢ်ဒ်အံၤ,
တဟဲကွ့ၤလၢၤဘဉ်, ဒီးတထံဉ်လၢၤဘဉ် အကီၢ်ဒဉ်ဝဲဘဉ်. 11 အဂ့ၢ်ဒ်အံၤ, ယွ့ၤ စံး
တၢ်ဘဉ်ဃးဒီး ယူဒၤ အစီၤပၤ စီၤယိၤရှံယၤ အဖိခွါ စီၤရှၤလူဉ် လၢအကဲထီဉ် စီၤပၤ
လၢအပၢ် စီၤယိၤရှံယၤ အလီၢ်, လၢအဟးထီဉ် လၢအလီၢ်အံၤ တဟဲကွ့ၤလၢၤဘဉ် ဖဲအံၤဘဉ်.
12 မ့ၢ်အကသံဝဲ ဖဲအလီၢ် လၢပှၤမၢကဲကုၢ်အီၤ လၢအပူၤ, ဒီးတထံဉ်လၢၤဘဉ် ကီၢ်အံၤဘဉ်.
13 ပှၤလၢအမၤ ဟံဉ် လၢတၢ်တတီတလိၤ, ဒီးအဒၢး လၢထးခီတဖဉ်
လၢတၢ်စံဉ်ညီဉ်တတီဘဉ်, လၢအမၢပှၤ လၢအဃၢၤမၤ အတၢ်, ဒီးတဟ့ဉ်ဘဉ် အဘူးအလဲ, ဒီး
တဟ့ဉ် တၢ် လၢအမၤတၢ် အဂီၢ်, 14 ပှၤလၢအစံး, ယကမၤ ဟံဉ်ဖးဒိဉ် လၢယဂီၢ် အိဉ်ဒီး
ဒၢးဖးလဲၢ်တဖဉ်, ဒီးမၤ တၢ်ထူဉ်ဖျိ, ဒီးမၤထီဉ် အဟံဉ်ခိဉ် လၢညါခီ လၢသ့ဉ်ဆိုအ့ရး, ဒီးဖှူဝဲ
ဒီးကသံဉ်ဂီၤတဂၤန့ဉ် ဘဉ်အဖှိဉ်လီၤ. 15 မ့ၢ် နထိဉ်သတြီၤနသး ဒီးပှၤဂၤ လၢသ့ဉ်ဆိုးအ့ရး
အတၢ်မၤ သတးဒီး, နကကဲ စီၤပၤ စ့ၢ်ကီးဧါ. နပၢ် အီဉ်တၢ် ဒီးအီတၢ်, ဒီးစံဉ်ညီဉ်တၢ်,
ဒီးမၤ တၢ်တီတၢ်လိၤ တမ့ၢ်ဘဉ်ဧါ. မၤသးဒ်န့ဉ်ဒီး တၢ်ဂ့ၤ အိဉ်ဒီးအီၤလီၤ. 16 အဝဲဒဉ်
စံဉ်ညီဉ် ပှၤဖှိဉ်ဖိယာ်ဖိ ဒီးပှၤဘဉ်ဖှိဉ်ဘဉ်ယာ် အကွီၢ်လီၤ. တုၤန့ၤတစု တၢ်ဂ့ၤ အိဉ်ဒီးအီၤလီၤ.
တၢ်န့ဉ်မ့ၢ် တၢ်သ့ဉ်ညါယၤ, တမ့ၢ်ဘဉ်ဧါ, ယွ့ၤ စံးဝဲဒဉ်. 17 မ့မ့ၢ် နမဲာ် ဒီးနသး အိဉ်ထဲ
လၢနသးကွံတၢ် အဂီၢ်, ဒီး လၢနကဂ္ၢ်လီၤ တၢ်သွံဉ် လၢအတၢ်ဒဲးဘး တအိဉ်ဘဉ် အဂီၢ်, ဒီး
လၢနမၤအၢတၢ် အဂီၢ်, ဒီး လၢနကုၢ်န့ၢ်တၢ် အဂီၢ် ဒ်သိး နကမၤ အီၤလီး. 18 မၤသးဒ်န့ဉ်ဒီး
ယွ့ၤ စံး ဒ်အံၤ, လၢယူဒၤ အစီၤပၤ စီၤယိၤရှံယၤ အဖိခွါ စီၤယဟိၤယါကံဉ် အဂ့ၢ်,
ပှၤတဟီဉ်ဘဉ် လၢအဃိ ဒီးစံး, အဉ်လါ ယဒီပုၢ်ဝဲၢ်ခွါ, အဉ်လါ ယဒီပုၢ်ဝဲၢ်မုဉ်န့ဉ်ဘဉ်.
တဟီဉ်ဘဉ် လၢအဃိဘဉ်. ဒီးစံး, အဉ်လါ ကစၢ်ဧၢ, အဉ်လါ အလၤကပီၤန့ဉ်ဘဉ်. 19
ပှၤကခူဉ်လီၤကွံာ်အီၤ လၢကသ့ဉ်ယီၤ အတၢ်ခူဉ်လီၤကွံာ်လီၤ. ကမိၤအီၤ, ဒီးကွံာ်တ့ၢ်ကွံာ်အီၤ
လၢယရူၤရှလ့ဉ် အပဲတရိ လၢခိလီၤ. 20 လဲၤထီဉ်ဘး လဘၤနိဉ် ဒီးကိးထီဉ်, ဒီးထုထီဉ်
နကလုၢ် လၢဘၤရှဉ် အပူၤ, ဒီးကိးထီဉ်တၢ် လၢဧဘါရံဉ် တက့ၢ်. အဂ့ၢ်ဒ်အံၤ,
ပှၤလၢအအဲဉ်နၤ ခဲလက်န့ဉ် တုၤလံ လၢတၢ်ဟးဂီၤလံ. 21 ယကတိၤတၢ် ဒီးနၤ
လၢနဘီဉ်ထီဉ်ညီထီဉ် အဖၢမုၢ်, ဒီး နစံး, ယတကနဉ်ဘဉ်. လၢနတဒိကနဉ် ယကလုၢ်န့ဉ်မ့ၢ်
နလုၢ်နလၢ် လၢနမုဉ်ကနီၤထီဉ် လံၤလံၤလီၤ. 22 ကလံၤ ကအီဉ်ကွံာ် နပှၤကွၢ်သိ ခဲလက်,
ဒီးပှၤ လၢအအဲဉ်နၤ ကလဲၤ ကဲကုၢ်လီၤ. မ့ၢ်မး နမဲာ် ကဆှး, ဒီးနကဟ်ဆှး နမဲာ်
လၢနတၢ်ဒဲးဘး ခဲလက် အဃိလီၤ. 23 ပှၤအိဉ်ဝဲဆိးဝဲ လၢလဘၤနိဉ်, လၢအမၤအသွံ
လၢသ့ဉ်ဆိုအ့ရး အခံ တဂၤဧၢ, တုၤတၢ်ဆါဘဉ်နၤ, ဒ်ပိာ်မုဉ် ဘဉ်ဟုးဆါ အသိးန့ဉ် ဒီး,
နကဘဉ် တၢ်နးတၢ်ဖှိဉ် ဆံးဒိဉ်လဲဉ်. 24 ယမူယဲ, ယွ့ၤ စံးဝဲဒဉ်, ယူဒၤ အစီၤပၤ
စီၤယဟိယါကံဉ် အဖိခွါ စီၤကၤနယၤ မ့မ့ၢ်တၢ်စဲဃာ်ပနီဉ် လၢယစုထွဲ ဘဉ်ဆဉ်ဒီး,
ယကထုးထီဉ်ကွံာ်နၤ ဖဲန့ဉ်, 25 ဒီးဟ့ဉ်လီၤ နၤ လၢပှၤ လၢအဃု နသးသမူ အစုပူၤ, ဒီး
လၢပှၤ လၢနပျံၤအီၤ အစုပူၤ, လၢဘၤဘူၤလိဉ် အစီၤပၤ နဘူးကားန့စၢ် အစုပူၤ, ဒီး
လၢပှၤကလ့ၤစ့းဖိ အစုပူၤလီၤ. 26 ယကဟီထီဉ်ကွံာ်နၤ, ဒီးနမိၢ် လၢအဆံးစၢ်နၤ ဆူ
ကီၢ်အဂၤတဘ့ဉ် ဖဲ သုတအိဉ်ဖျဲဉ်ဘဉ် လၢအပူၤ, ဒီးသုကသံ ဖဲန့ဉ်လီၤ. 27

ဒီးတဟဲက့ၤလၢၤဘၣ်ဆူ ကီၢ် ဖဲအဆၢဟဲက့ၤန့ၣ်ဘၣ်. 28 စီၤကၤနယၤ ပှၤတဂၤအံၤ,
မ့ၢ်သပၢၤသ့ၣ်ဖး လၢပှၤတပးကဲဘၣ်အီၤဘၣ်ဧါ. မ့ၢ်တၢ်အဃၢၤအဃိၢ် လၢအတဘၣ်
တၢ်အသးဘၣ်ဧါ. ဘၣ်တၢ်ဟီထိၣ်ကွံာ်အီၤ, အဝဲဒၣ်, ဒီး အချံအသၣ်, ဒီးလီၤဘၣ် လၢကီၢ်
လၢအတသ့ၣ်ညါဘၣ်ဝဲ အပူၤန့ၣ်မ့ၢ် အဘၣ်မနုၤလဲၣ်. 29 ဟီၣ်ခိၣ်ဧၢ, ဟီၣ်ခိၣ်ဧၢ, ဟီၣ်ခိၣ်ဧၢ,
ကနၣ် ယွၤအကလုၢ် တက့ၢ်. 30 ယွၤ စံးဒ်အံၤ, ကွဲးန့ၢ် ပှၤအံၤ လၢပှၤတူၢ်ဖိ တဂၤ,
ပှၤလၢအတဘီၣ်ထိၣ်တညီထိၣ်ဘၣ်. တစိၤဒၣ်အီၤန့ၣ် တက့ၢ်. အဂ့ၢ်ဒ်အံၤ, ပှၤလၢအချံအသၣ်
အကျါန့ၣ် တဘီၣ်ထိၣ်ညီထိၣ်ဘၣ်, ဒီးတဆ့ၣ်နီၤဘၣ် လၢစီၤဒၤဝံး အလီၢ်ပစိာ် အဖီခိၣ်ဘၣ်.
ဒီးတပၢလၢၤဘၣ်တၢ် လၢယူဒၤ အပူၤ နီတဂၤဘၣ်.

လံာ်ယံးရမံယၤ. Jeremiah 23

1 ပှၤကွၢ်သိ လၢအမၤဟးဂီၤ, ဒီးမၤလီၤပြံလီၤပြါ ယတၢ်အီၣ်ဆၣ် အလီၢ် အသိတဖၣ်န့ၣ်,
ဘၣ်အဖှိၣ်လီၤ, ယွၤ စံးဝဲဒၣ်. 2 မၤသးဒ်န့ၣ်ဒီး ယွၤ အံၣ်စရ့လး အကစၢ် စံး လၢပှၤကွၢ်သိ
လၢအကွၢ် ယပှၤဂီၢ်မုၢ်တဖၣ် အဂ့ၢ်, သုမၤလီၤပြံလီၤပြါ ယသိတဖု, ဒီးဟီထိၣ်ကွံာ်အီၤ,
ဒီးတအိၣ်သကိးဘၣ် အီၤဘၣ်. ကွၢ်ကွၢ်, ယကအိၣ်သကိးသု လၢသုမၤ တၢ်အၢ အဃိ, ယွၤ
စံးဝဲဒၣ်. 3 ဒီးယကထၢဖှိၣ် ယသိ တဖု အတၢ်အိၣ်လီၤတံာ် လၢကယဲၢ် ကီၢ်
လၢယဟီထိၣ်ကွံာ်အီၤ ဆူအပူၤ, ဒီးယကဒုးဟဲက့ၤအီၤ ဆူကရၢပူၤ, ဒီး ကသၣ်ထိၣ်,
ဒီးကအါထိၣ်လီၤ. 4 ဒီးယကဟ့ ပှၤကွၢ်သိ လၢအဖိခိၣ် လၢအကကွၢ်အီၤ,
ဒီးတပျံၤလၢၤဘၣ်တၢ်ဘၣ်, ဒီးတဘၣ်ယိၣ်လၢၤဘၣ်တၢ်ဘၣ်, ဒီးတဟါမၢ်လၢၤဘၣ်, ယွၤ
စံးဝဲဒၣ်. 5 ကွၢ်ကွၢ်, ယွၤ စံးဝဲဒၣ်, မုၢ်နံၤတဖၣ် ဟဲ လၢယကဒုးဂဲၤဆၢထၢၣ် တၢ်အဒ့တိ
လၢစီၤဒၤဝံး အဂီၢ်, ဒီးစီၤပၤ တဂၤ ကပၢတၢ်, ဒီးကဘီၣ်ထိၣ်ညီထိၣ်, ဒီးကမၤ တၢ်စံၣ်ညီၣ်
ဒီး တၢ်တီတၢ်လိၤ လၢကီၢ်န့ၣ်လီၤ. 6 တၢ် လၢအမုၢ်နံၤတဖၣ်န့ၣ် ယူဒၤ ကတုၤ
လၢတၢ်အုၣ်က့ၤခီၣ်က့ၤ, ဒီး အံၣ်စရ့လး ကအိၣ်ဒီး တၢ်သန့ၤအသး အလီၢ်, ဒီးတၢ်ကကိးအမံၤ
လၢအံၤ, ယွၤ ပတၢ်တီတၢ်လိၤလီၤ. 7 မၤသးဒ်န့ၣ်ဒီး ယွၤ စံးဝဲဒၣ်, ကွၢ်ကွၢ်, မုၢ်နံၤတဖၣ်
ဟဲ လၢပှၤ တစံးလၢၤဘၣ်, ယွၤမူဝဲ လၢအဒုးဟးထိၣ်ကွံာ် ပှၤအံၣ်စရ့လးဖိ
လၢကီၢ်အဲၤကူပတူးန့ၣ်ဘၣ်. 8 မ့ၢ်အကစံး, ယွၤမူဝဲ လၢအဟဲစိာ်ထိၣ်, ဒီးဒုးဟဲနုာ် အံၣ်စရ့လး
အပှၤဟံၣ်ဖိ အချံအသၣ် လၢကီၢ် လၢကလံၤစိး, ဒီး လၢကီၢ်ခဲလၢာ် ဖဲယဟီထိၣ်ကွံာ်တ့ၢ်အီၤ,
ဒီးကအိၣ်ကဆိးဝဲ လၢအကီၢ်ဒၣ်ဝဲ အပူၤလီၤ. 9 လၢဝံတဖၣ် အဂ့ၢ်အကျိၤ.
ယသူၣ်ကၢ်ယသးလီၤ လၢယသးကံၢ်ပူၤ, ယဃံခဲလၢာ် ကနိး, ယမၤသး ဒ်ပှၤအီမူၤအသး
အသိးန့ၣ်, ဒီးမၤသး ဒ်ပှၤ လၢစပံးထံ မၤနၢၤအီၤ အသိးန့ၣ်, လၢယွၤအဃိ, ဒီး
လၢအကလုၢ်စီဆုံ အဃိန့ၣ်လီၤ. 10 အဂ့ၢ်ဒ်အံၤ, ကီၢ်ပှဲၤဝဲ ဒီးပှၤမၤကမၣ် ပမါပဝၤ,
ကီၢ်သူၣ်အုးသးအုး လၢတၢ်ဆိၣ်အၢ အဃိလီၤ. တၢ်အီၣ်ဆၣ်အလီၢ် လၢပှၢ်လၢ်ကျါန့ၣ်
ဃ့ထိၣ်ကွံာ်လီၤ. အဂ့ၢ်ဒ်အံၤ, အဝဲသ့ၣ် ဃ့ၢ်မၤ တၢ်အၢ, ဒီးအဂံၢ်အဘါ တတီဘၣ်. 11

အဂ့ၢ်ဒ်အံၤ, ဝံမ့ၢ်ဂ့ၤ, ပှၤလုၢ်တၢ်အဒိၣ်မ့ၢ်ဂ့ၤ, တယူးတယီၣ်ဘၣ်တၢ်ဘၣ်. မ့ၢ်မး ယထံၣ်န့ၢ်
အတၢ်အၢ လၢယဟံၣ်ပူၤ ဒၣ်လဲာ်, ယွၤ စံးဝဲဒၣ်. 12 မၤသးဒ်နှၣ်ဒီး အကျဲ တကဲထီၣ်
ဒ်တၢ်အလီၢ်ဘျ့ လၢတၢ်ခံးကျါ အသိး လၢအဂီၢ်, တၢ်ကဟီထီၣ်ကွံာ်အီၤ, ဒီးကလီၤဃံၤဝဲ
လၢအပူၤလီၤ. အဂ့ၢ်ဒ်အံၤ, ယကဒုးဘၣ်အီၤ လၢတၢ်အၢ ဖဲတၢ်အိၣ်သကိးအီၤ အနံၣ်နှၣ်, ယွၤ
စံးဝဲဒၣ်. 13 ယထံၣ် ပှၤဟးဂီၤဖိ အတၢ် လၢၡမရံ အဝံတဖၣ် အပူၤ လီၤ. ကတိၤတၢ်
လၢဝံအကျိၢ် လၢဘဧၤလး, ဒီးဒုးမၤကမၣ် ယပှၤဂီၢ်မုၢ် အံၣ်စရ့လးလီၤ. 14 ယထံၣ်တ့ၢ်စ့ၢ်ကီး
တၢ်အၢ နးမး လၢယရူၤၡလ့ၣ် အဝံတဖၣ် အပူၤလီၤ. အဲၣ်ဘၢမါ, ဒီးလဲၤဝဲ
လၢတၢ်ကဘျံးကဘျၣ် အပူၤ, ဒီးဒုးဆူၣ်ထီၣ် ပှၤလၢအမၤ တၢ်အၢ အစု တုၤ ပှၤ တဟဲက့ၤ
လၢအတၢ်ဒဲးဘး နီတဂၤဘၣ်. အဝဲသ့ၣ် ခဲလၢာ်နှၣ် အိၣ်ဝဲ လၢယမဲာ်ညါ ဒ်စဒိၣ် အသိး,
ဒီးအပှၤ အိၣ်ဝဲဆိးဝဲနှၣ် ဒ်ပှၤဂမိရၤဖိ အသိးနှၣ်လီၤ. 15 မၤသးဒ်နှၣ်ဒီး
တၢ်သုးမုၢ်ဂီၢ်မုၢ်အယွၤ စံး လၢဝံတဖၣ် အဂ့ၢ်ဒ်အံၤ, ကွၢ်ကွၢ်, ယကဒုးအီၣ်အီၤ လၢသဘူး
အပၤစံၣ်တူး, ဒီးဒုးအီအီၤ လၢစုၣ်ထံလီၤ. အဂ့ၢ်ဒ်အံၤ, တၢ်တယူးတယီၣ်ဘၣ်တၢ်ဘၣ်နှၣ်
လဲၤထီၣ် လၢယရူၤၡလ့ၣ် အဝံတဖၣ် အအိၣ်ဆူ ကီၢ် ဒီဘ့ၣ်ညါ အပူၤလီၤ. 16
တၢ်သုးမုၢ်ဂီၢ်မုၢ်အယွၤ စံးဒ်အံၤ, ကနၣ် ဝံတဖၣ် အကလုၢ် လၢအကတိၤတၢ် လၢဝံအကျိၢ်
လၢသုကျါ တဂ့ၤ. ကလံၢ်သု ဆူတၢ်ကလီကလီလီၤ. ကတိၤဝဲ လၢတၢ်ထံၣ် လၢညါခီ
လၢအလိၣ်ထီၣ် လၢအသးဒၣ်ဝဲ, တမ့ၢ်ဘၣ်အဟဲ လၢယွၤအထးခိၣ်ဘၣ်. 17 ဒီးအဝဲသ့ၣ် စံး
တထံၣ်ဃီ ပှၤ လၢအတဟ်ကဲဘၣ်ယၤတဖၣ်, ယွၤ စံးတ့ၢ်ဝဲ, သုကအိၣ်ဒီး တၢ်ဃူတၢ်ဖိးလီၤ.
ဒီးစံး ကယဲၢ် ပှၤလၢအပိာ်ထွဲ အသး အနၢ်က့ၣ် အခံနှၣ်, တၢ်အၢ တဘၣ်ဘၣ်သု နီတမံၤဘၣ်.
18 အဂ့ၢ်ဒ်အံၤ, မ့ၢ်မတၤ ဆၢထၢၣ်တ့ၢ် လၢယွၤ အတၢ်ကူၣ် အပူၤ, ဒီးထံၣ်ဘၣ်, ဒီး
နၢ်ဟူဘၣ် အကလုၢ် တဂၤလဲၣ်. မ့ၢ်မတၤ ကနၣ်ဝဲ, ဒီး နၢ်ဟူ အတၢ်ကတိၤ တဂၤလဲၣ်. 19
ကွၢ်ကွၢ်, ကလံၤသဝံး ဘၣ်ဃးဒီး ယွၤ လဲၤတၢ် ဆူၣ်ဆူၣ်ကလဲာ်, ကလံၤဆူၣ်သဝံးအသး
ကဘၣ် ပှၤတတီဘၣ် အခိၣ် နးနးကလဲာ်လီၤ. 20 ယွၤအသး ကဲၤထီၣ်တဃၣ် ကဒါဘၣ်
တုၤအမၤတၢ်, ဒီးတုၤအမၤ လၢထီၣ်ပှဲၤထီၣ်တၢ် လၢအကူၣ်တၢ် လၢအသးကံၢ်ပူၤလီၤ.
လၢမုၢ်နံၤဆူညါနှၣ် သုနၢ် ကပၢၢ်တၢ် လီၤတံၢ်လီၤဆဲးလီၤ. 21 ယတမၢလီၤ ဝံတဖၣ်နှၣ်ဘၣ်,
ဘၣ်ဆၣ်ဒီး ဃ့ၢ်ဝဲလီၤ. ယတကတိၤဘၣ်တၢ် ဒီးအီၤဘၣ်, ဘၣ်ဆၣ်ဒီး ကတိၤတၢ်
လၢဝံကျိၢ်လီၤ. 22 ဒီးမ့ၢ်ဆၢထၢၣ် လၢယတၢ်ကူၣ်အပူၤဒီး, ကဒုးနၢ်ဟူ ယပှၤဂီၢ်မုၢ်
လၢယတၢ်ကတိၤ, ဒီး ကဒုးဟဲက့ၤအီၤ လၢအကျဲအၢ, ဒီၤ လၢအမၤ တၢ်အၢ အအိၣ်နှၣ်လီၤ.
23 ယမ့ၢ် ကစၢ် အိၣ်လၢအဘူး, ဒီးတမ့ၢ်ဘၣ် ကစၢ် လၢအယံၤနှၣ်ဘၣ်ဧါ, ယွၤ စံးဝဲဒၣ်. 24
ပှၤဟ်ခူသူၣ်အသး လၢအလီၢ်အိၣ်တဒၢ အပူၤ ဖဲယတထံၣ်ဘၣ်အီၤ တဂၤဂၤနှၣ် ဘၣ်ကသ့ဧါ.
ယွၤ စံးဝဲဒၣ်. ယမၤပှဲၤ ဟီၣ်ခိၣ် ဒီးမူခိၣ်နှၣ် တမ့ၢ်ဘၣ်ဧါ, ယွၤ စံးဝဲဒၣ်. 25 ဝံတဖၣ်
လၢအကတိၤတၢ် လၢဝံကျိၢ် ကဘျံးကဘျၣ် လၢယမံၤနှၣ် ယနၢ်ဟူလံ တၢ် လၢအစံးဝဲလံ.
စံးဝဲ, ယမံမီၢ်တၢ်, ယမံမီၢ်တၢ်လီၤ. 26 တၢ်နှၣ် ကအိၣ်လၢဝံ လၢအကတိၤတၢ် လၢဝံကျိၢ်
ကဘျံးကဘျၣ် အသးကံၢ်ပူၤ ဆံးယံာ်လဲၣ်. မ့ၢ် လၢအသး လီတၢ်အဝံလီၤ. 27 ဆိကမိၣ်ဝဲ
လၢအကဒုးသးပ့ၤနီၣ် ယပှၤဂီၢ်မုၢ် လၢယမံၤ လၢအတၢ်မံမီၢ်တဖၣ် လၢအစံၣ်တဲၤတဲလီၤ တဂၤ

ပှၤ လၢအဃၢၤ, တဂၤ ပှၤ လၢအဃၢၤ, ဒ်အပၢ် သးပ့ၣ်နီၣ် ယမံၤ လၢဘဧၤလး အဃိ
အသိးနၣ်လီၤ. 28 ဝံ လၢအအိၣ်ဒီး တၢ်မံမီၢ်, မ်အစံၣ်တဲၤတဲလီၤဒၣ်ဝဲ လၢတၢ်မံမီၢ် တက့ၢ်.
ဒီးပှၤ လၢအအိၣ် ဒီးယကလုၢ်နၣ်, မ်အစံၣ်တဲၤတဲလီၤ ယကလုၢ် တီတီ တက့ၢ်. ဖ့ထိၣ်သတြီၤ
ဒီးဟုနၣ်မ့ၢ် မနုၤတမံၤလဲၣ်, ယွၤ စံးဝဲဒၣ်. 29 ယကလုၢ် မၤသး ဒ်မ့ၣ်အူ အသိးနၣ်
တမ့ၢ်ဘၣ်ဧါ, ယွၤ စံးဝဲဒၣ်, ဒီးမၤသး ဒ်ခံၣ်ခူၣ် လၢအမၤလီၤကလဲ လၢၢ်ဧီၤလ့ဧီၤ အသိး
တမ့ၢ်ဘၣ်ဧါ. 30 မၤသးဒ်နၣ်ဒီး, ကွၢ်ကွၢ်, ယထီဒါ ဝံတဖၣ် လၢအဟုၣ်နှၢ် ယကလုၢ် တဂၤ
လၢအဃၢၤ, တဂၤ လၢပှၤ လၢအဃၢၤ, ယွၤ စံးဝဲဒၣ်. 31 ကွၢ်ကွၢ်, ယွၤ စံးဝဲဒၣ်, ယထီဒါ
ဝံတဖၣ် လၢအဟံးနှၢ် အပျ့ၤ ဒီးစံး, အဝဲဒၣ် စံးဝဲဒၣ်နၣ်လီၤ. 32 ကွၢ်ကွၢ်, ယွၤ စံးဝဲဒၣ်,
ယထီဒါ ပှၤ လၢအကတိၤ လၢဝံ အကျိာ် လၢတၢ်မံမီၢ် ကဘျံးကဘျၣ်, ဒီးစံၣ်တဲၤတဲလီၤဝဲ,
ဒီးဒုးလီၤကမၣ် ယပှၤဂီၢ်မုၢ် လၢအတၢ်ကတိၤ ကဘျံးကဘျၣ်, ဒီး လၢအဟ်ကဖိအသးနၣ်လီၤ.
ဘၣ်ဆၣ်ဒီး ယတမၢလီၤဘၣ်အီၤဘၣ်, ဒီးတမၤလိာ်ဘၣ်အီၤဘၣ်, ဒီးပှၤဂီၢ်မုၢ်အံၤ
တဘၣ်ဘျုးဘၣ်ဖှိၣ် လၢအီၤ နီတမံၤဘၣ်, ယွၤ စံးဝဲဒၣ်. 33 ဒီးတုၤ ပှၤဂီၢ်မုၢ်အံၤ မ့ၢ်ဂ့ၤ,
ဝံမ့ၢ်ဂ့ၤ, ပှၤလုၢ်တၢ်အဒိၣ် မ့ၢ်ဂ့ၤ, ကသံကွၢ်နၤ, ဒီးစံး, ယွၤ အတၢ်ဝံတၢ်ယိး မ့ၢ်မနုၤလဲၣ်နၣ်
ဒီး, နဘၣ်စံးဆၢအီၤ, တၢ်ဝံတၢ်ယိး မနုၤလဲၣ်, ယ ကညိကွံာ်သု, ယွၤ စံးဝဲဒၣ်. 34 ဒီးဝံဂ့ၤ,
ပှၤလုၢ်တၢ်အဒိၣ် ဂ့ၤ, ပှၤဂီၢ် မုၢ်ဂ့ၤ, လၢအစံး ယွၤအတၢ်ဝံတၢ်ယိးနၣ်, ယ ကအိၣ်သကိး
ပှၤတဂၤနၣ်, ဒီးအပှၤဟံၣ်ဖိလီၤ. 35 သု ဘၣ်စံး ဒ်အံၤ, တဂၤ တဂၤ, ယွၤ စံးဆၢတၢ်
ဒ်လဲၣ်, ဒီးယွၤ ကတိၤတၢ် ဒ်လဲၣ်နၣ်လီၤ. 36 ဒီးယွၤ အတၢ်ဝံတၢ်ယိးနၣ်
သုတစံးဘၣ်လၢၤဘၣ်. အဂ့ၢ်ဒ်အံၤ, ပှၤကညီ အကလုၢ်နၣ် ကကဲထိၣ် တဂၤ အတၢ်ဝံတၢ်ယိး
စုာ်စုာ်လီၤ. အဂ့ၢ်ဒ်အံၤ, သုမၤကဒံကဒါ ကစၢ် လၢအမူဝဲ အကလုၢ်, တၢ်သုးမုၢ်ဂီၢ်မုၢ်အယွၤ,
ပကစၢ်လီၤ. 37 သုဘၣ်စံး လၢဝံ, ယွၤ စံးဆၢနၤ ဒ်လဲၣ်, ဒီးယွၤ ကတိၤထီၣ်တၢ်
ဒ်လဲၣ်နၣ်လီၤ. 38 မ့မ့ၢ်သုစံး, ယွၤ အတၢ်ဝံတၢ်ယိးနၣ် ဒီး, မ့ၢ်မး ယွၤ စံး ဒ်အံၤ, မ့ၢ်သုစံး
တၢ်ကတိၤအံၤ, ယွၤအတၢ်ဝံတၢ်ယိး, ဒီး ယမၢလီၤတၢ်ဆူ သုအိၣ်ဒီး စံး, သုတဘၣ်စံး, ယွၤ
အတၢ်ဝံတၢ်ယိးနၣ်ဘၣ်ဒီး. 39 ကွၢ်ကွၢ်, ယကဟးထိၣ် သု စီဖ့ကလ့ၤ, ဒီးယကကွံာ်တ့ၢ်ကွံာ်သု,
ဒီးဝ့ၢ်တဝ့ၢ် လၢယဟ့ၣ်လီၤ သုပၢ်တဖၣ် လၢယမဲာ်ညါလီၤ. 40 ဒီးယကဟ် တၢ်ဒုၣ်ဒဲၣ်
အထူအယိာ်, ဒီးတၢ်မဲာ်ဆုး လီၤစိၤလီၤထီ လၢတၢ်တသးပ့ၤနီၣ်ဘၣ်ဝဲဘၣ် လၢသုလိၤလီၤ.

လံာ်ယံးရမံယၤ. Jeremiah 24

1 ယွၤ ဒုးနဲၣ်ယၤ, ဒီးကွၢ်ကွၢ်, ချၢၣ်ဒၢသၣ် အနၢ် ခံဖျၢၣ် အိၣ်ဟ်အသး လၢယွၤ အနူၢ်အစီၤ
အမဲာ်ညါ လၢဘၢၤဘူၤလိၣ်, အစီၤပၤ နဘူးကးန့စၢ် စိာ် ယူဒၤ အစီၤပၤ စီၤယဟိယါကံၣ်
အဖိခွါ စီၤယံးကၤနံယၤ, ဒီးယူဒၤ အပဒိၣ်ဖးဒိၣ်, ဒီးပှၤစုသ့, ဒီးပှၤပိာ်တၢ်ဖိ လၢယရူၤရှလ့ၣ်,
ဒီးစိာ် မၢကဲကုၢ်အီၤဆူ ဘၢၤဘူၤလိၣ် အလီၢ်ခံနၣ်လီၤ. 2 နၢ် တဖျၢၣ် အိၣ်ဝဲ ဒီးချၢၣ်ဒၢသၣ်
ဂ့ၤမး, ဒ်ချၢၣ်ဒၢသၣ် လၢအမံဆိ အသိးနၣ်လီၤ. ဒီးနၢ်တဖျၢၣ်ဒၣ်အိၣ်ဝဲ ဒီးချၢၣ်ဒၢသၣ်အၢ

နးမးလီၤ. အာန့ၢ် ပှၤအီၣ်ဝဲ ကဲတက့ၢ်လီၤ. 3 ဒီး ယွၤ စံးဘၣ်ယၤ, စီၤယံးရမံယၤဧၢ,
နထံၣ်ဘၣ် မနုၤလဲၣ်. ဒီးယစံး, ချၢၣ်ဒၢသၣ်လီၤ. ချၢၣ်ဒၢသၣ်အဂ့ၤန့ၣ် ဂ့ၤဒိၣ်မးလီၤ.
ဒီးချၢၣ်ဒၢသၣ်အအၢန့ၣ် အၢဒိၣ်မးလီၤ. အၢန့ၢ် ပှၤအီၣ်ဝဲကဲတက့ၢ် လၢအအၢ အဃိလီၤ.
ဒီးယွၤအကလုၢ် ဘၣ်ယၤ ဒီးစံးဝဲဒၣ်, 4 ယွၤ အံၣ်စရ့လး အကစၢ် စံးဒ်အံၤ, 5 ဒ်ချၢၣ်ဒၢသၣ်
အဂ့ၤအံၤ အသိးန့ၣ် ယကဟ် ပှၤ လၢတၢ်စိာ်မၢကဲကုၢ်အီၤ လၢယူဒၤ အကျါ လၢယဟီထီၣ်ကွံာ်
လၢအလီၢ်အံၤ, ဆူပှၤကလ့ၤစ့းဖိ အကီၢ်ပူၤ လၢအတၢ်ဂ့ၤ အဂီၢ်လီၤ. 6 ဒီးယကဟ် ယမဲာ်
လၢအလိၤ လၢတၢ်ဂ့ၤ အဂီၢ်, ဒီးယကဒုးဟဲက့ၤအီၤဆူ ကီၢ်တဘ့ၣ်အံၤ အပူၤ,
ဒီးယကမၤထီၣ်မၤထီအီၤ, ဒီးယတမၤလီၤပိၢ်ဘၣ်အီၤဘၣ်, ဒီးယကသူၣ်အီၤ, ဒီးယတထဲးကွံာ်ဘၣ်
အီၤဘၣ်. 7 ယကဟ့ၣ်လီၤအီၤ လၢအသးသ့ၣ်ညါယၤ လၢယမ့ၢ်ယွၤလီၤ. ဒီးအဝဲသ့ၣ် ကကဲထီၣ်
ယပှၤဂီၢ်မုၢ်, ဒီးယဲဒၣ်အံၤ ယကကဲထီၣ် အကစၢ်လီၤ. အဂ့ၢ်ဒ်အံၤ, ကဟဲက့ၤကဒါက့ၤဆူ
ယအိၣ် ဒီးအသး ဒီဖျၢၣ်ညါလီၤ. 8 မ့မ့ၢ် ချၢၣ်ဒၢသၣ် အအၢ, လၢအအၢန့ၢ် ပှၤအီၣ်ဝဲကဲတက့ၢ်
လၢအအၢ အဃိန့ၣ် မ့ၢ်မး ယွၤ စံးဒ်အံၤ, ယကဟ့ၣ်လီၤကွံာ် ယူဒၤ အစီၤပၤ စံးဒကံယၤ,
ဒီးအပဒိၣ်ဖးဒိၣ်တဖၣ်, ဒီးပှၤယရူၤရှလ့ၣ်ဖိ အတၢ်အိၣ်လီၤတဲာ် လၢအအိၣ် လီၤ. တဲာ်ဝဲ
လၢကီၢ်အံၤ အပူၤ, ဒီးပှၤ လၢအအိၣ်ဝဲဆိးဝဲ လၢကီၢ်အဲၤကူပတူး အပူၤန့ၣ်, 9
ယကဟ့ၣ်လီၤကွံာ် အီၤ ဆူတၢ်မၤကိၢ်မၤဂီၤ, ဒီးဆူတၢ်နးတၢ်ဖှိၣ် လၢဟီၣ်ခိၣ် အဘီမုၢ် ခဲလၢာ်
အပူၤ ဒ်သိး အကကဲထီၣ် တၢ်ဒုၣ်ဒွဲၣ် အလီၢ်, ဒီးတၢ်ကတိၤဒိ အလီၢ်, ဒီးတၢ်မၤတရီတပါ
အလီၢ်, ဒီးတၢ်ဆိၣ်အၢ အလီၢ် လၢကယဲၢ် တၢ်အလီၢ် ဖဲယကဟီထီၣ်ကွံာ်အီၤလီၤ. 10
ဒီးယကမၢလီၤ နးဧိၤဘီဧိၤ, ဒီးတၢ်သၣ်ဝံၤလီၤဒိ, ဒီးတၢ်သံသတြိာ် လၢအကျါ တုၤ
အလၢာ်ကွံာ်ဝဲ လၢကီၢ်တဘ့ၣ် အပူၤ လၢယဟ့ၣ်လီၤ အီၤ, ဒီးအပၢ်တဖၣ်န့ၣ်လီၤ.

လံာ်ယံးရမံယၤ. Jeremiah 25

1 လၢယူဒၤ အစီၤပၤ စီၤယိၤရှံယၤ အဖိခွါ စီၤယဟိၤယါကံၣ် အနံၣ် ပှံၤထီၣ် လွံၢ်နံၣ်တနံၣ်န့ၣ်
(အဝဲန့ၣ်မ့ၢ် ဘၤဘူၤလိၣ် အစီၤပၤ နဘူၤကးန့စၢ် အနံၣ်ခီၣ်ထံးန့ၣ်) တၢ်အကလုၢ် လၢအဘၣ်
စီၤယံးရမံယၤ လၢယူဒၤ အပှၤဂီၢ်မုၢ် ခဲလၢာ် အဂ့ၢ်, 2 လၢဝံ ယံးရမံယၤ ကတိၤဝဲဒီး ယူဒၤ
အပှၤဂီၢ်မုၢ် ခဲလၢာ်, ဒီးပှၤယရူၤရှလ့ၣ်ဖိ ခဲလၢာ်, ဒီးစံးဝဲဒၣ်. 3 လၢယူဒၤ အစီၤပၤ အၤမိၣ်
အဖိခွါ စီၤယိၤရှံယၤ အနံၣ် ပှံၤထီၣ် တဆံသၢနံၣ် တနံၣ် လံၤလံၤန့ၣ် တုၤလၢမုၢ်မဆါ
တနံၤအံၤ, အနံၣ် ခံဆံသၢနံၣ် အတီၢ်ပူၤန့ၣ် ယွၤအကလုၢ်ဘၣ်ယၤ, ဒီးယကတိၤတၢ် ဒီးသု,
ယဂဲၤဆၢထၢၣ် ဂီၤဂီၤ ဒီးကတိၤတၢ်, ဘၣ်ဆၣ်ဒီး သုတကနၣ်ဘၣ်သုဝဲဘၣ်. 4 ဒီးယွၤ မၢလီၤ
အခ့အပှၤ, ဝံခဲလၢာ် ဆူသုအိၣ်, ဂဲၤဆၢထၢၣ် ဂီၤဂီၤ ဒီးမၢလီၤဝဲ, ဒီးသုတကနၣ်ဘၣ်, သု
တဒိးနူၤတဒိးနၢ်ဘၣ်. 5 ပှၤတဖၣ်န့ၣ် စံးဝဲဒၣ်, ဃၣ်ကွံာ် သုသး တဂၤ လၢအကျဲအၢဒၣ်ဝဲ,
တဂၤ လၢအကျဲအၢဒၣ်ဝဲ, ဒီး လၢသုမၤ တၢ်အၢတဖၣ်, ဒ်သိး သုကအိၣ်ကဆိး လၢကီၢ်ပူၤ
လၢယွၤဟ့ၣ်လီၤသု ဒီးသုပၢ်တဖၣ် လီၤထူလီၤယိာ် တက့ၢ်. 6 ဒီးလဲၤပိာ် ကစၢ်အဂၤတဖၣ်

အခံ, ဒ်သိး သုကမၤ အတၢ်, ဒီးဘူၣ်ထိၣ်ဘါထိၣ်အီၤ တဂ့ၤ, ဒီးထိၣ်ဂဲၤ ယသးထိၣ် လၢသုစု
အမၤတၢ် တဂ့ၤ, ဒီးယတမၤအၢဘၣ်သု နီတမံၤဘၣ်. 7 ဘၣ်ဆၣ်ဒီး ယွၤ စံးဝဲဒၣ်,
သုတကနၣ်ဘၣ် ယကလုၢ်, ဒ်သိး သုကထိၣ်ဂဲၤ ယသးထိၣ် လၢသုစု အမၤတၢ်
လၢသုတၢ်နးတၢ်ဖှိၣ်ဒၣ်သုဝဲ အဂီၢ်လီၤ. 8 မၤသးဒ်န့ၣ်ဒီး တၢ်သုးမုၢ်ဂီၢ်မုၢ်အယွၤ စံးဒ်အံၤ,
မ့ၢ်သု တကနၣ်ဘၣ် ယတၢ်ကတိၤဘၣ်ဒီး, 9 ကွၢ်ကွၢ်, ယကမၢလီၤတၢ်, ဒီးဟံးန့ၢ် ကယဲၢ်
ပှၤအဒူၣ် လၢကလံၤစိး, ယွၤ စံးဝဲဒၣ်, ဒီးယခ့ယပှၤ ဘၤဘူၤလိၣ် အစီၤပၤ နဘူၤကးန့စၢ်,
ဒီးယကဒုးဟဲအီၤ ထီဒါ ကီၢ်တဘ့ၣ်အံၤ, ဒီးထီဒါ ပှၤအိၣ်ဝဲဆိးဝဲ လၢအပူၤ, ဒီးထီဒါ
ပှၤကလုာ်တဖၣ် အိၣ်ဝးတရံးဝဲ ခဲလၢာ်, ဒီးယကမၤဟးဂီၤအီၤ စီဖ့ကလံၤ, ဒီး ဟ်အီၤ
လၢတၢ်ကမၢကမၣ် အလီၢ်, ဒီးတၢ်ဒုၣ်ဒွဲၣ် အလီၢ်, ဒီးတၢ်အိၣ်သယုၢ် အလီၢ်
လီၤထူလီၤယိာ်လီၤ. 10 ဒီးယကဒုးအိၣ်ဘှိၣ် အတၢ်သူၣ်ဖှံသးညီ အသီၣ်, ဒီးအတၢ်သူၣ်ခုသးခု
အသီၣ်, ဒီးတလးမူးအပိာ်ခွါ အကလုၢ်, ဒီးတလးမူးအပိာ်မုၣ် အကလုၢ်, ဒီးဆၢၣ်ကူာ်လၢၢ်
အသီၣ်, ဒီးမၤပံာ် မ့ၣ်အူဒၢ အတၢ်ကပီၤလီၤ. 11 ဒီးကီၢ် ဒီဘ့ၣ်ညါအံၤ ကကဲထိၣ်
တၢ်အိၣ်သယုၢ် အလီၢ်, တၢ်ကမၢကမၣ် အလီၢ်, ဒီးပှၤကလုာ်တဖၣ်အံၤ ကမၤ ဘၤဘူၤလိၣ်
အစီၤပၤ အတၢ် အနံၣ် နွံဆံလီၤ. 12 ဒီးတုၤ အနံၣ် နွံဆံ ပှဲၤထိၣ်ဒီး, တၢ်ကမၤအသး လၢယ
ကအိၣ်သကိး ဘၤဘူၤလိၣ် အစီၤပၤ, ဒီးပှၤတကလုာ်န့ၣ် ပှၤက့ၤစ့းဖိ အကီၢ် လၢအတၢ်ဒဲးဘး
အဃိ, ယွၤ စံးဝဲဒၣ်, ဒီးယကမၤသယုၢ်အီၤ လီၤထူလီၤယိာ်လီၤ. 13 ဒီး ယကဒုးဘၣ်
ကီၢ်တဘ့ၣ်န့ၣ် လၢယတၢ်ကတိၤ ခဲလၢာ် လၢယကတိၤထီဒါအီၤ, ကယဲၢ် တၢ် လၢအကွဲးအသး
လၢလံာ်အံၤ အပူၤ, လၢစီၤယံးရမံယၤ ကတိၤတၢ် လၢဝံကျိာ် ထီဒါ ပှၤကလုာ် ခဲလၢာ်လီၤ. 14
အဂ့ၢ်ဒ်အံၤ, ပှၤအါ ကလုာ်, ဒီးစီၤပၤဖးဒိၣ်တဖၣ် ကဒုးမၤအီၤ လၢအတၢ်, ဒီးယကမၤဆၢအီၤ
ဒ်အမၤတၢ် အသိးန့ၣ်, ဒီးဒ်အစု မၤတၢ် အသိးန့ၣ်လီၤ. 15 အဂ့ၢ်ဒ်အံၤ, ယွၤ အံၣ်စရ့လး
အကစၢ် စံးဘၣ်ယၤ, ဟံးန့ၢ် လီခီစပံးထံ ဘၣ်ဃးဒီး ယသးကဲၤထိၣ် လၢယစုပူၤ, ဒီးဒုးအီအီၤ
လၢပှၤကလုာ် ခဲလၢာ် လၢယကမၢလီၤနၤ ဆူအအိၣ် တက့ၢ်. 16 ဒီးကအီဝဲ, ဒီးကလဲၤတၢ်
ကနူၤကပၤ, ဒီးပျုၢ်ထိၣ် လၢနး လၢယကမၢလီၤ ဆူအကျါ တဘ့ၣ် အဃိန့ၣ်လီၤ. 17
ဒီးယဟံးန့ၢ် လီခီ လၢယွၤ အစုပူၤ, ဒီးယဒုးအီ ပှၤကလုာ် ခဲလၢာ် ဖဲယွၤ မၢလီၤယၤ
ဆူအအိၣ်, 18 ယရူၤရှလ့ၣ် ဒီးယူဒၤ အဝ့ၢ်တဖၣ်, ဒီး အစီၤပၤတဖၣ်, ဒီးအပဒိၣ်ဖးဒိၣ်တဖၣ်
ဒ်သိး အကကဲထိၣ် တၢ်အိၣ်သယုၢ်, ဒီးတၢ်မၢကမၣ် အလီၢ်, တၢ်ဒုၣ်ဒွဲၣ် အလီၢ်,
ဒီးတၢ်ဆိၣ်အၢ အလီၢ်, ဒ် လၢမုၢ်မဆါ တနံၤအံၤ အသိး, 19 အဲၤကူပတူး အစီၤပၤ ဖၤရိၤ,
ဒီး အခ့အပှၤ, ဒီးအပဒိၣ်ဖးဒိၣ်တဖၣ်, ဒီးအပှၤဂီၢ်မုၢ် ခဲလၢာ်, 20 ဒီး ကယဲၢ်
ပှၤဃါဃုာ်အသး, ဒီးကီၢ်ဧူးစး အစီၤပၤ ခဲလၢာ်, ဒီးကီၢ်ဖလ့ရှသး အစီၤပၤ ခဲလၢာ်, ဒီး
အၤရှကလိၣ်, ဒီးဂါစၤ, ဒီးဧ့ကြိၣ်, ဒီးအၤစဒိး အပှၤအိၣ်လီၤတဲာ်. 21 အဒိၣ်, ဒီးမိၤအး,
ဒီးပှၤဧ့ၤမိၣ်ဖိ, 22 ဒီးစိၢ် အစီၤပၤ ခဲလၢာ်, ဒီးစံဒိၣ် အစီၤပၤ ခဲလၢာ်, ဒီးထံယံၤကီၢ်ယံၤ
လၢပီၣ်လဲၣ်နံၤ အစီၤပၤ ခဲလၢာ်. 23 ဒဒၣ်, ဒီးတ့မၤ, ဒီးဘူစး, ဒီး ကယဲၢ်
ပှၤလၢအတလူၤဘၣ် အခၣ်ဆူၣ်အနၢၣ် ခဲလၢာ်န့ၣ်, 24 ဒီးဧ့ရေး အစီၤပၤ ခဲလၢာ်, ဒီးပှၤဃါဃုာ်
အသးအဂီၢ်မုၢ် လၢအအိၣ်ဝဲဆိးဝဲ လၢပှၢ်မုၢ်ကနၢ အစီၤပၤ ခဲလၢာ်, 25 ဒီးစံၣ်ရိၤ အစီၤပၤ

ခဲလၢာ်, ဒီးဧ့ၤလ့ၣ် အစီၤပၤ ခဲလၢာ်, ဒီးပှၤမၤဒဲဖိ အစီၤပၤ ခဲလၢာ်, 26 ဒီး ကယဲၢ် စီၤပၤ
လၢကလံၤစိး, ပှၤအိၣ်ဘူးဒီး ပှၤအိၣ်ယံၤ, တဂၤဒီးတဂၤ, ဒီၤ ကယဲၢ် ဟီၣ်ခိၣ် အဘီမုၢ်
လၢအအိၣ်ဝဲ လၢဟီၣ်ခိၣ်ချၢ ခဲလၢာ်, ဒီးရှ့ရှး အစီၤပၤ ကအီဝဲ လၢအဝဲသ့ၣ် အလီၢ်ခံန့ၣ်လီၤ.
27 ဒီးစံးဘၣ်အီၤ, တၢ်သုးမုၢ်ဂီၢ်မုၢ်အယွၤ အံၣ်စရ့လး အကစၢ် စံးဒ်အံၤ, အီတၢ်,
ဒီးအီမူၤသုသး, ဒီးဘှိးထီၣ်, ဒီး လီၤယံၤ တက့ၢ်. ဒီးသုတဂဲၤဆၢထၢၣ်လၢၤဘၣ် လၢနး
လၢယကမၢလီၤ လၢသုကျါ တဘ့ၣ် အဃိဘၣ်လီၤ. 28 ဒီးအဝဲသ့ၣ် မ့ၢ်တဟံးဘၣ် လီခီ
လၢနစုပူၤ ဒီးအီတၢ် ဒီး, တၢ်ကမၤအသး လၢနဘၣ်စံးဘၣ်အီၤ, တၢ်သုးမုၢ်ဂီၢ်မုၢ် အယွၤ
စံးဒ်အံၤ, သုဘၣ်အီတၢ် သပှၢ်တၢၢ်လီၤ. 29 အဂ့ၢ်ဒ်အံၤ, ကွၢ်ကွၢ်, ယဒုးဟဲသီ တၢ်အၢ
လၢဝ့ၢ် လၢတၢ်ကိး အီၤ လၢယမံၤ, ဒီးသုတဘၣ်တူၢ် တၢ်ဒဲးဘး နီတမံၤဘၣ်ဧါ. သုတတူၢ်ဘၣ်
တၢ်ဒဲးဘးဘၣ်ဒီး, သုတအိၣ်ဘၣ်ဘၣ်, အဂ့ၢ်ဒ်အံၤ, ယကကိးန့ၢ် နးတဘ့ၣ် ထီဒါ ပှၤဟီၣ်ခိၣ်ဖိ
ခဲလၢာ်လီၤ. တၢ်သုးမုၢ်ဂီၢ်မုၢ်အယွၤ စံးဝဲဒၣ်. 30 မၤသးဒ်န့ၣ်ဒီး ကတိၤ လၢဝံကျိာ် တၢ်ကတိၤ
ခဲလၢာ်အံၤထီဒါအီၤ, ဒီးစံးဘၣ်အီၤ, ယွၤ ကကိးပသူထီၣ် လၢတၢ်ထီၣ်ထီ, ဒီးထုထီၣ် အကလုၢ်
လၢအအိၣ်အဆိး အလီၢ်စီဆှံ, ကကိးပသူကိးပသီ လၢအအိၣ်အဆိး အလီၢ် အဖီခိၣ်,
ကကိးထီၣ်ထီဒါ ပှၤဟီၣ်ခိၣ်ဖိ ခဲလၢာ် ဒ်ပှၤ လၢအယီၢ် စပံးသၣ် အသိးန့ၣ်လီၤ. 31
တၢ်အသီၣ်ဟူထီ ပၢၢ်လၢဟီၣ်ခိၣ် အကတၢၢ်လီၤ. အဂ့ၢ်ဒ်အံၤ, ယွၤ လိာ်ကွီၢ် အလီၢ်အိၣ်ဝဲ
ဒီးပှၤကလုာ်တဖၣ်, ကစံၣ်ညီၣ် တၢ်ဖံးတၢ်ညၣ် ခဲလၢာ်လီၤ. ကဟ့ၣ် ပှၤတတီတလိၤ ဆူနး
အစုပူၤ, ယွၤ စံးဝဲဒၣ်. တၢ်သုးမုၢ်ဂီၢ်မုၢ်အယွၤ စံးဝဲဒၣ်, ကွၢ်ကွၢ်, တၢ်အၢ ကဟးထီၣ်
လၢပှၤတကလုာ် ဆူပှၤတကလုာ်ဒၣ်, ဒီးကလံၤသဝံးဖးဒိၣ် ကထီၣ်ဘး လၢဟီၣ်ခိၣ်
အကတၢၢ်လီၤ. 32 တၢ်သုးမုၢ်ဂီၢ်မုၢ်အယွၤ စံးဝဲဒၣ်, ကွၢ်ကွၢ်, တၢ်အၢ ကဟးထီၣ်
လၢပှၤတကလုာ် ဆူပှၤတကလုာ်ဒၣ်, ဒီးကလံၤသဝံဖးဒိၣ် ကထီၣ်ဘး လၢဟီၣ်ခိၣ်
အကတၢၢ်လီၤ. 33 ဒီးပှၤဘၣ်တၢ်မၤသံ လၢယွၤန့ၣ် ကအိၣ်လၢဟီၣ်ခိၣ် အကတၢၢ်
ပၢၢ်လၢဟီၣ်ခိၣ် အကတၢၢ်, ဒီးပှၤတဟီၣ်ဘၣ် လၢအဃိ, ဒီးပှၤတထၢဖှိၣ်ဘၣ်အီၤဘၣ်,
ဒီးပှၤတခူၣ်လီၤကွံာ်ဘၣ်အီၤဘၣ်. ကကဲထီၣ် တၢ်အ့ၣ် လၢဟီၣ်ခိၣ် အဖီခိၣ်လီၤ. 34
ပှၤကွၢ်သိသ့ၣ်ဧၢ, ဟီၣ်ပသူထီၣ်, ဒီးကိးထီၣ် တက့ၢ်. ဒီးသိတဖု အခိၣ်သ့ၣ်ဧၢ, ကလိာ်သုသး
လၢဟီၣ်ခိၣ် အကမူၣ် တက့ၢ်. အဂ့ၢ်ဒ်အံၤ, သုဘၣ် တၢ်မၤသံသု, ဒီးသု လီၤမုၢ်လီၤဖး,
အမုၢ်နံၤတဖၣ်နၣ် ဘၣ်လံ. ဒီးသုကလီၤဃံၤ ဒ်လီၤခီဖျါဂ့ၤ အသိးန့ၣ်လီၤ. 35 ဒီးပှၤကွၢ်သိ
ဃ့ၢ်တၢ်န့ၣ် အကျဲ တအိၣ်ဘၣ်. ဒီးသိတဖု အခိၣ်တဖၣ် ပူၤဖျဲးတၢ်န့ၣ် အကျဲ တအိၣ်ဘၣ်. 36
ကနၣ် ပှၤကွၢ်သိတဖၣ် အကိးထီၣ်တၢ် အသီၣ်, ဒီးသိတဖု အခိၣ်တဖၣ် အဟီၣ်ပသူထီၣ်
တက့ၢ်. အဂ့ၢ်ဒ်အံၤ, ယွၤမၤဟးဂီၤ အသိတဖုလီၤ. 37 မ့ၢ်မး တၢ်အီၣ်ဆၣ်အလီၢ် မှာ်တဖၣ်န့ၣ်
ဟးဂီၤဝဲ လၢယွၤအသးကဲၤထီၣ် အဃိလီၤ. 38 လဲၤသဒၣ် အအိၣ်တဒၢ အလီၢ် ဒ်ခ့ယုၢ်
အသိးန့ၣ်လီၤ. အဂ့ၢ်ဒ်အံၤ, အကီၢ် အိၣ်သယုၢ် လၢနးမၤအၢတၢ် အဃိ, ဒီး လၢအသးကဲၤထီၣ်
အဃိလီၤ.

လံာ်ယံးရမံယၤ. Jeremiah 26

1 လၢယူဒၤ အစီၤပၤ စီၤယိၤရှံယၤ အဖိခွါ စီၤယဟိၤယါ ကံၣ်ကဲသီ စီၤပၤန့ၣ် တၢ်ကတိၤအံၤ
ဟဲထီၣ် လၢယွၤ, ဒီး စံးဝဲဒၣ်, 2 ယွၤ စံးဒ်အံၤ, ဆၢထၢၣ် လၢယွၤအဟံၣ် အဂၢၤပူၤ,
ဒီးစံးဘၣ် ကယဲၢ် ယူဒၤ အဝ့ၢ် ခဲလၢာ် လၢအဟဲဘူၣ်ထီၣ်ဘါထီၣ်တၢ် လၢယွၤအဟံၣ်,
လၢကယဲၢ် တၢ်ကတိၤ လၢယမၤလိာ်နၤ တက့ၢ်. ဟ်လီၤတဲာ် နီတဘီ တဂ့ၤ. 3 ဘၣ်တဘၣ်
ကကနၣ်ဝဲ, ဒီးပှၤကဃၣ်ကွၢ်အသး တဂၤ လၢအကျဲအၢဒၣ်ဝဲ, တဂၤ လၢအကျဲအၢဒၣ်ဝဲ စုာ်စုာ်,
ဒ်သိး ယကပိၢ်ယၢ်လီၤက့ၤယသး လၢတၢ်အၢ လၢယကူၣ်ထီၣ် လၢယကဒုးဘၣ်အီၤ လၢအမၤ
တၢ်အၢ အဃိန့ၣ်လီၤ. 4 ဒီးနဘၣ်စံးဘၣ်အီၤ, ယွၤ စံးဒ်အံၤ, သုမ့ၢ် တကနၣ် ယကလုၢ် ဒ်သိး
သုကလဲၤ လၢတၢ်သိၣ်တၢ်သီ, အပူၤ လၢယဟ်လီၤ လၢသုမဲာ်ညါ, 5 သုမ့ၢ်တကနၣ်ဘၣ်
ယခ့ယပှၤ ဝံတဖၣ် အကလုၢ် လၢယမၢလီၤဆူ သုအိၣ်ဒီး, (ယဂဲၤဆၢထၢၣ် ဂီၤဂီၤ,
ဒီးမၢလီၤအီၤ, ဒီးသုတကနၣ်ဘၣ်,) 6 ယကဟ် ဟံၣ်တဟံၣ်အံၤ ဒ်ရှံလိၤ အသိး, ဒီးယကဟ်
ဝ့ၢ်တဝ့ၢ်အံၤ လၢတၢ်ဆိၣ်အၢ အလိၢ် လၢဟီၣ်ခိၣ် အကလုာ် ခဲလၢာ် အဂီၢ်လီၤ. 7
ဒီးပှၤလုၢ်တၢ်အဒိၣ်, ဒီးဝံတဖၣ်, ဒီးပှၤဂီၢ်မုၢ် ခဲလၢာ်န့ၣ် နၢ်ဟူ စီၤယံးရမံယၤ ကတိၤ
တၢ်ကတိၤန့ၣ် လၢယွၤအဟံၣ်ပူၤလီၤ. 8 ဒီးတုၤ စီၤယံးရမံယၤ ကတိၤဝံၤ လၢာ် ကယဲၢ် တၢ်
လၢယွၤမၤလိာ်အီၤ လၢအဘၣ်ကတိၤ ဒီးပှၤဂီၢ်မုၢ် ခဲလၢာ်ဒီး, တၢ်မၤအသး
လၢပှၤလုၢ်တၢ်အဒိၣ်တဖၣ်, ဒီးဝံတဖၣ်, ဒီးပှၤဂီၢ်မုၢ် ခဲလၢာ် ဟံးဃာ်အီၤ, ဒီးစံးဝဲဒၣ်, သံ
ဒီးနကသံလီၤ. 9 နကတိၤတၢ် လၢဝံကျိာ် လၢယွၤအမံၤ, ဒီးစံး, ဟံၣ်တဖျၢၣ်အံၤ ကမၤသး
ဒ်ရှံလိၤ အသိး, ဒီးဝ့ၢ်တဝ့ၢ်အံၤ ကအိၣ်သဃုၢ်, ပှၤအိၣ်ဝဲဆိးဝဲ လၢအပူၤ တအိၣ်ဘၣ်နၣ်မ့ၢ်
အဘၣ်မနုၤလဲၣ်. ဒီးပှၤဂီၢ်မုၢ် ခဲလၢာ် အိၣ်ဖှိၣ်ရိဖှိၣ်ထီဒါ စီၤယံးရမံယၤ
လၢယွၤအဟံၣ်ပူၤန့ၣ်လီၤ. 10 ဒီးတုၤ ယူဒၤ အပဒိၣ်ဖးဒိၣ်တဖၣ် နၢ်ဟူ တၢ်တဖၣ်န့ၣ် ဒီး,
ဟဲထီၣ်ဝဲ လၢစီၤပၤ အဟံၣ် ဆူ ယွၤအဟံၣ်ပူၤ, ဒီးဆ့ၣ်နီၤ လၢကျဲစၢၤ လၢယွၤ
အပဲတရီသီန့ၣ်, 11 ဒီးပှၤလုၢ်တၢ်အဒိၣ်, ဒီးဝံတဖၣ် စံးဘၣ် ပဒိၣ်ဖးဒိၣ်, ဒီးပှၤဂီၢ်မုၢ်ခဲလၢာ်,
ဒီးစံးဝဲဒၣ်, ပှၤတဂၤအံၤ ကြၢးဘၣ် တၢ်စံၣ်ညီၣ်သံလီၤ. အဂ့ၢ်ဒ်အံၤ, ကတိၤတၢ် လၢဝံကျိာ်ထီဒါ
ဝ့ၢ်တဝ့ၢ်အံၤ, ဒ်သုနၢ်ဟူ လၢသုနၢ် အသိးန့ၣ်လီၤ. 12 ဒီးစီၤယံးရမံယၤ ကတိၤတၢ်
ဒီးပဒိၣ်ဖးဒိၣ် ခဲလၢာ်, ဒီးပှၤဂီၢ်မုၢ်ခဲလၢာ်, ဒီးစံးဝဲဒၣ်, ယွၤ မၢ ယကတိၤတၢ် လၢဝံကျိာ်ထီဒါ
ဟံၣ်တဖျၢၣ်အံၤ, ဒီးဝ့ၢ်တဝ့ၢ်အံၤ လၢကယဲၢ် တၢ်ကတိၤ လၢသုနၢ်ဟူ လီၤ. 13 ဒီးခဲကနံၣ်အံၤ,
မၤဂ့ၤထီၣ် သုကျဲ ဒီးသုမၤတၢ်, ဒီးကနၣ် ယွၤ သုကစၢ် အကလုၢ် တက့ၢ်. ဒီးယွၤ
ကပိၢ်ယၢ်လီၤက့ၤအသး လၢကယဲၢ် တၢ်အၢ လၢအကတိၤတၢ် လၢသုဂ့ၢ်လီၤ. 14
မ့မ့ၢ်ယဲဒၣ်အံၤ, ကွၢ်ကွၢ်, ယအိၣ်လၢသုစုပူၤလီၤ. မၤယၤ ဒ်တၢ်ဂ့ၤဝဲ, ဒီးတၢ်လိၤဝဲ
လၢသုမဲာ်ညါ အသိး တက့ၢ်. ဘၣ်ဆၣ်ဒီး သ့ၣ်ညါ သပှၢ်တၢၢ်, သုမ့ၢ်မၤသံယၤဒီး,
သုကဒုးဟဲဘၣ် သုကစၢ်ဒၣ်သုဝဲ, ဒီးဝ့ၢ်တဝ့ၢ်အံၤ, ဒီးပှၤဝ့ၢ်ဖိတဖၣ် လၢတၢ်သွံၣ်
လၢအတၢ်ဒဲးဘး တအိၣ်ဘၣ် တက့ၢ်. 15 အဂ့ၢ်ဒ်အံၤ, ဒ်တၢ်မ့ၢ်တၢ်တီ အသိးန့ၣ် ယွၤ
မၢလီၤယၤဆူ သုအိၣ် ဒ်သိး ယကကတိၤ တၢ်ကတိၤ ခဲလၢာ်အံၤ လၢသုနၢ်ပူၤလီၤ. 16

ဒီးပဒိၣ်ဖးဒိၣ်တဖၣ်, ဒီးပှၤဂီၢ်မုၢ် ခဲလၢာ် စံးဘၣ် ပှၤလုၢ်တၢ်အဒိၣ်, ဒီးဝံတဖၣ်နှၣ်, ပှၤတဂၤအံၤ
တကြၢးဘၣ် တၢ်စံၣ်ညီၣ်သံဘၣ်. အဂ့ၢ်ဒ်အံၤ, ကတိၤတၢ် ဒီးပှၤ လၢပကစၢ် အမံၤလီၤ. 17
ဒီးကီၢ် အပှၤသးပှၢ် တနီၤ ဂဲၤဆၢထၢၣ်, ဒီးစံးဘၣ် ပှၤဂီၢ်မုၢ် အတၢ်အိၣ်ဖှိၣ်, ဒီးစံးဝဲဒၣ်, 18
ပှၤမိရၤရှးဖိ စီၤမံၤကါ ကတိၤတၢ် လၢဝံကျိၣ် လၢယူဒၤ အစီၤပၤ ဃံးစကံယၤ အမုၢ်နံၤတဖၣ်,
ဒီးကတိၤတၢ် ဒီး ယူဒၤ အပှၤဂီၢ်မုၢ် ခဲလၢာ်, ဒီးစံးဝဲဒၣ်, တၢ်သုးမုၢ်အယွၤ စံးဝဲဒၣ်,
ပှၤကထဲၣ် စံယိၣ် ဒ်ဟီၣ်ခိၣ် တကဝီၤ အသိး, ဒီး ယရူၤရှလ့ၣ် ကကဲထီၣ် တၢ်အပူတဖၣ်,
ဒီးဟံၣ်အကစၢၢ်နှၣ် ကကဲထီၣ် ဒ်တၢ်အလီၢ်ထီၣ်ထီ လၢပှၢ်လၢ်ကျါ အသိးနှၣ်လီၤ. 19 ယူဒၤ
အစီၤပၤ ဃံးစကံယၤ, ဒီးယူဒၤ ခဲလၢာ် မ့ၢ်အမၤသံအီၤဧါ, မ့ၢ်အပျံၤ ယွၤဒီး, ဃ့ကညး
ယွၤအဘျုးအဖှိၣ်, ဒီးယွၤ ပီၢ်ယၢ်လီၤက့ၤအသး လၢတၢ်နးတၢ်ဖှိၣ် လၢအစံး အကမၤအီၤနှၣ်
တမ့ၢ်ဘၣ်ဧါ. ဒ်နှၣ်အသိး, ပကမၤ တၢ်အၢဖးဒိၣ် ထီဒါလီၤပသးဒၣ်ပဝဲလီၤ. 20 ဒီးပှၤ
လၢအကတိၤတၢ် လၢဝံကျိၣ် လၢယွၤအမံၤ အိၣ်ဝဲစ့ၢ်ကီး တဂၤ, စီၤအူၤရံယၤ, စီၤရှမါယၤ
လၢကံးရယး ယဧၤရံၣ် အပူၤ အဖိခွါ, ဒီးကတိၤတၢ် လၢဝံအကျိၣ် ထီဒါ ဝ့ၢ်တဝ့ၢ်အံၤ,
ဒီးထီဒါ ကီၢ်တဘ့ၣ်အံၤ ဒ်စီၤယံးရမံယၤ အတၢ်ကတိၤ ခဲလၢာ် အသိးနှၣ်လီၤ. 21 ဒီးတုၤ
စီၤယဟိၤယါကံၣ် ဒီးအပှၤဆူၣ်ဖိ ခဲလၢာ်, ဒီးအပဒိၣ်ဖးဒိၣ် ခဲလၢာ်နှၣ် နၢ်ဟူ အတၢ်ကတိၤဒီး,
စီၤပၤ ဃုမၤသံအီၤလီၤ. ဒီးစီၤအူၤရံယၤ နၢ်ဟူဝဲ, ဒီးပျံၤတၢ်, ဒီးဃ့ၢ်ဝဲ, ဒီးလဲၤလီၤဆူ
အဲၤကူပတူး အပူၤလီၤ. 22 ဒီးစီၤပၤ ယဟိၤယါကံၣ် မၢလီၤ ပှၤကညီဆူ အဲၤကူပတူး အပူၤ,
စီၤဧးကဘီၢ် အဖိခွါ စီၤအ့လနၤသၣ်, ဒီးပှၤတဖၣ် အိၣ်ဒီးအီၤ ဆူ အဲၤကူပတူး အပူၤလီၤ. 23
ဒီးအဝဲသ့ၣ် ဟဲစိာ် စီၤအူၤရံယၤ လၢအဲၤကူပတူး အပူၤ, ဒီးဟဲစိာ်အီၤဆူ စီၤပၤ ယဟိၤယါကံၣ်
အအိၣ်, ဒီး အဝဲဒၣ် မၤသံအီၤ လၢနး, ဒီးမၢ ပှၤကွံာ်တ့ၢ်ကွံာ် အစိၣ် လၢပှၤဖှိၣ်ဖိယာ်ဖိ
အသွံၣ်ခိၣ်ပူၤလီၤ. 24 ဘၣ်ဆၣ်ဒီး စီၤရှၤဖၣ် အဖိခွါ စီၤအဃံကၣ် အစု အိၣ်ဝဲ
ဒီးစီၤယံးရမံယၤ ဒ်သိး ပှၤအသု တဟ့ၣ်လီၤကွံာ်အီၤဆူ ပှၤဂီၢ်မုၢ် အစုပူၤ လၢအကမၤသံအီၤ
တဂ့ၤနှၣ်လီၤ.

လံာ်ယံးရမံယၤ. Jeremiah 27

1 ယူဒၤ အစီၤပၤ စီၤယိၤရှံယၤ အဖိခွါ စီၤစံးဒကံယၤ ကဲသီ စီၤပၤနှၣ်, တၢ်အကလုၢ်အံၤဘၣ်
စီၤယံးရမံယၤ လၢယွၤ, ဒီးစံးဝဲဒၣ်, 2 ယွၤ စံးဘၣ်ယၤ ဒ်အံၤ, မၤ တၢ်စၢဃာ် အပျံၤ
ဒီးနိၣ်ယိးဘိ, ဒီးဟ်အီၤ လၢနကိာ်လိၤ, 3 ဒီးဟ့ၣ်ယုၢ်အီၤ ဆူအဒိၣ် အစီၤပၤ, ဒီးမိၤအး
အစီၤပၤ, ဒီးပှၤဧမိၣ်ဖိ အစီၤပၤ, ဒီးတိၢ် အစီၤပၤ, ဒီးစံဒိၣ် အစီၤပၤ လၢကလူးတဖၣ် အစုပူၤ
လၢအဟဲဆူ ယရူၤရှလ့ၣ်, ဆူယူဒၤ အစီၤပၤ စံးဒကံယၤ အအိၣ်နှၣ် တက့ၢ်. 4 ဒီးမၤလိာ်အီၤ
လၢအဘၣ်စံးဘၣ် အကစၢ်တဖၣ်နှၣ်, တၢ်သုးမုၢ်ဂီၢ်မုၢ်အယွၤ အံၣ်စရ့လး အကစၢ် စံးဒ်အံၤ, 5
သုဘၣ်စံးဘၣ် သုကစၢ်တဖၣ် ဒ်အံၤ, ယတ့လီၤ ဟီၣ်ခိၣ်, ပှၤကညီ, ဒီးဆၣ်ဖိကီၢ်ဖိ
လၢအအိၣ်လၢဟီၣ်ခိၣ် အဖီခိၣ် လၢယစိဒိၣ် ယကမီၤထီ, ဒီး လၢယစုယာ်ထီၣ်အသး,

ဒီးယဟ့ၣ်လီၤအီၤ လၢဖဲဒၣ် ပှၤလၢအဘၣ်ယသးလီၤ. 6 ဒီးခဲကနံၣ်အံၤ
ယဟ့ၣ်လီၤကီၢ်ခဲလၢာ်အံၤ လၢယခ့ယပှၤ, ဘၤဘူၤလိၣ် အစီၤပၤ နဘူၤကးန့စၢ်အစုပူၤ,
ဒီးယဟ့ၣ်လီၤစ့ၢ်ကီး အီၤ လၢဆၣ်ဖိကီၢ်ဖိ လၢပှၢ်လၢ်ကျါဒ်သိး အကမၤအတၢ်လီၤ. 7
ဒီးပှၤကလုာ် ခဲလၢာ် ကမၤ အတၢ်, ဒီး အဖိခွါ အတၢ်, ဒီး အဖိခွါ အဖိခွါ အတၢ်
တုၤအကီၢ်အမုၢ် အလါဘၣ်လီၤ. တုၤနုၤတဘျီ ပှၤအါကလုာ် ဒီး စီၤပၤဖးဒိၣ်တဖၣ်နၣ်
ကဒုးမၤအီၤ လၢအတၢ်လီၤ. 8 ဒီးတၢ်ကမၤအသး လၢပှၤတကလုာ် ဒီးဘီမုၢ်တဘီမုၢ်
လၢအတမၤဘၣ် ဘၤဘူၤလိၣ် အစီၤပၤ စီၤနဘူၤကးန့စၢ် အတၢ်, ဒီးတဟ်ဘၣ်အကိၢ်
လၢဘၤဘူၤလိၣ် အစီၤပၤ အနီၣ်ယိးဘိ အဖီလာ်နၣ် ယ ကအိၣ်သကိး ပှၤတကလုာ်နၣ်
ဒီးနးဧိၤဘီဧိၤ, ဒီးတၢ်သၣ်ဝံၤလီၤဒိ, ဒီးတၢ်သံသတြိၢ် တုၤယမၤလၢာ်အီၤ, လၢအဝဲဒၣ်အစုလီၤ.
9 မၤသးဒ်နၣ်ဒီး ကနၣ် သုဝံ, ဒီးသုပှၤဖးတၢ်ဖိ, ဒီးသု ပှၤမံမီၢ်တၢ်, ဒီးသုပှၢ်ကွၢ်တၢ်အၢၣ်ဖိ,
ဒီးသုပှၤမၤကဒါ ပှၤမဲာ် လၢအစံးဘၣ်သု, ဒီးစံး, သုတမၤဘၣ် ဘၤဘူၤလိၣ် အစီၤပၤ
အတၢ်သၣ် အကလုၢ် တဂ့ၤ. 10 အဂ့ၢ်ဒ်အံၤ, အဝဲသ့ၣ် ကတိၤတၢ် လၢဝံကျိၢ်
လၢတၢ်ကဘျံးကဘျၣ် ဒီးသု, ဒ်သိး သုကဟးထိၣ်အိၣ်ယံၤ ဒီးသုထံသုကီၢ်, ဒီး ဒ်သိး
ယကဟီထိၣ်ကွံာ်သု, ဒီးသုကတုၤ လၢတၢ်ဟးဂီၤ လီၤ. 11 မ့မ့ၢ် ပှၤတကလုာ် လၢအကဟ်
အကိၢ် လၢဘၤဘူၤလိၣ် အစီၤပၤ အနီၣ်ယိးဘိ အဖီလာ်, ဒီးမၤ အတၢ်နၣ်
ယကဒုးအိၣ်လီၤတဲာ်အီၤ လၢအကီၢ်ဒၣ်ဝဲ အပူၤလီၤ, ယွၤ စံးဝဲဒၣ်, ဒီးအဝဲသ့ၣ် ကမၤ ဟီၣ်ခိၣ်
ဒီးအိၣ်ဝဲဆိးဝဲ လၢအပူၤလီၤ. 12 ဒီးယကတိၤတၢ် ဒီးယူဒၤ အစီၤပၤ စံးဒကံယၤ
ဒ်တၢ်ကတိၤအံၤ ခဲလၢာ် အသိးနၣ်, ဒီးယစံး, ဟ်သုကိၢ် လၢဘၤဘူၤလိၣ် အစီၤပၤ အနီၣ်ယိးဘိ
အဖီလာ်, ဒီးမၤ အတၢ်, ဒီးအပှၤဂီၢ်မုၢ် အတၢ်, ဒီးမူ တက့ၢ်. 13 သုကသံ, နဲဒၣ်
ဒီးနပှၤဂီၢ်မုၢ်, လၢနးဧိၤဘီဧိၤ, ဒီး လၢတၢ်သၣ်ဝံၤလီၤဒိ, ဒီး လၢတၢ်သံသတြိၢ်, ဒ်ယွၤ
ကတိၤတၢ် လၢပှၤတကလုာ် အဂ့ၢ် လၢအတမၤဘၣ် ဘၤဘူၤလိၣ် အစီၤပၤ အတၢ်
အသိးနၣ်မ့ၢ် အဘၣ်မနုၤလဲၣ်. 14 မၤသးဒ်နၣ်ဒီး ဝံတဖၣ် လၢအစံးဘၣ်သု ဒီးစံး,
သုတမၤဘၣ် ဘၤဘူၤလိၣ် အစီၤပၤ အတၢ်ဘၣ်နၣ် ကနၣ် အကလုၢ် တဂ့ၤ. အဂ့ၢ်ဒ်အံၤ,
ကတိၤတၢ် လၢဝံကျိၢ် လၢတၢ်ကဘျံးကဘျၣ် ဒီးသု လီၤ. 15 အဂ့ၢ်ဒ်အံၤ,
ယတမၢလီၤဘၣ်အီၤဘၣ်, ယွၤ စံးဝဲဒၣ်, မ့မ့ၢ်ကတိၤတၢ် လၢဝံကျိၢ် လၢတၢ်ကဘျံးကဘျၣ်
လၢယမံၤ ဒ်သိး ယကဟီထိၣ်ကွံာ်သု, ဒီးဒ်သိး သု ကတုၤ လၢတၢ်ဟးဂီၤသုဝဲ, ဒီးဝံတဖၣ်
လၢအကတိၤတၢ် လၢဝံကျိၢ် ဒီးသုစ့ၢ်ကီး လီၤ. 16 ဒီးယကတိၤတၢ် ဒီးပှၤလုၢ်တၢ်အဒိၣ်,
ဒီးပှၤဂီၢ်မုၢ် ခဲလၢာ်အံၤ, ဒီးယစံး, ယွၤ စံးဒ်အံၤ, ဝံတဖၣ် လၢအကတိၤတၢ် လၢဝံကျိၢ်
ဒီးသုဒီးစံး, ကွၢ်ကွၢ်, ယွၤအဟံၣ်အဃၢၤ အဃိၢ်နၣ် ပှၤတဟဲက့ၤစိာ်အီၤ ချူချူ လၢဘၤဘူၤလိၣ်
အပူၤနၣ် ကနၣ် အကလုၢ် တဂ့ၤ. အဂ့ၢ်ဒ်အံၤ, ကတိၤတၢ် လၢဝံကျိၢ် ကဘျံးကဘျၣ်
ဒီးသုလီၤ. 17 ကနၣ် အကလုၢ် တဂ့ၤ. မၤ ဘၤဘူၤလိၣ် စီၤပၤ အတၢ် ဒီးမူ တက့ၢ်.
ဝ့ၢ်တဝ့ၢ်အံၤ ကဘၣ် တၢ်မၤသယုၢ်အီၤ မ့ၢ်အဘၣ်မနုၤလဲၣ်. 18 ဘၣ်ဆၣ်ဒီး အဝဲသ့ၣ်
မ့မ့ၢ်ဝံတဖၣ်, ဒီးယွၤအကလုၢ်မ့ၢ် အိၣ်ဒီးအီၤ ဒီး, မ်အဃ့ကညး တၢ်သုးမုၢ်ဂီၢ်မုၢ်အယွၤ ဒ်သိး
တၢ်အဃၢၤအဃိၢ် လၢအအိၣ်လီၤတဲာ်တဖၣ် လၢယွၤအဟံၣ်ပူၤ, ဒီး လၢယူဒၤ အစီၤပၤ

အဟံၣ်ပူၤ, ဒီး လၢယရူၤရှလ့ၣ် အပူၤ အသုတလဲၤစ့ၢ်ကီး ဆူ ဘၤဘူၤလိၣ်နှၣ် တက့ၤ. 19
အဂ့ၢ်ဒ်အံၤ, တၢ်သုးမုၢ်ဂီၢ်မုၢ်အယွၤ စံးဒ်အံၤ လၢထူၣ်တဖၣ် အဂ့ၢ်, ဒီး လၢပီၣ်လဲၣ်တဖျၢၣ်
အဂ့ၢ်, ဒီး လၢအခီၣ်တဖၣ် အဂ့ၢ်, ဒီး လၢတၢ်အဃၢၤအဃိၢ် လၢအအိၣ်လီၤတဲာ်
လၢဝ့ၢ်တဝ့ၢ်အံၤ အပူၤ အဂ့ၢ်, 20 လၢဘၤဘူၤလိၣ် အစီၤပၤ နဘူၤကးနစ္ၢ် တစိၢ်ထီၣ်ဘၣ်
ဖဲအကတီၢ် လၢအစိၢ်ထီၣ် မၢကဲကုၢ် ယူဒၤ အစီၤပၤ စီၤယဟိၤယါကံၣ် အဖိခွါ
စီၤယံးကၤနံယၤ လၢယရူၤရှလ့ၣ် ဆူ ဘၤဘူၤလိၣ် အအိၣ်, ဒီးယူဒၤ ဒီးယရူၤရှလ့ၣ်
အပဒိၣ်ဖးဒိၣ် ခဲလၢာ်နှၣ် ဒ်အံၤ, 21 မ့ၢ်မး တၢ်သုးမုၢ်ဂီၢ်မုၢ်အယွၤ, အံၣ်စရ့လး အကစၢ်
စံးဒ်အံၤ, လၢတၢ်အဃၢၤအဃိၢ် လၢအအိၣ်လီၤတဲာ် လၢယွၤအဟံၣ်ပူၤ, ဒီး လၢယူဒၤ အစီၤပၤ
အဟံၣ်ပူၤ, ဒီး လၢယရူၤရှလ့ၣ် အပူၤ အဂ့ၢ်နှၣ်, 22 ပှၤကစိၢ်ထီၣ်ကွံာ်အီၤဆူ ဘၤဘူၤလိၣ်,
ဒီးကအိၣ်ဖဲနှၣ် တုၤ မုၢ်တနံၤ လၢယကအိၣ်သကိးအီၤလီၤ. ယွၤ စံးဝဲဒၣ်. တုၤနုၤတဘျီ
ယကဟဲကွၤစိၢ်အီၤ, ဒီးဟ်ကွၤအီၤ လၢအလီၢ် ဖဲအံၤလီၤ.

လံာ်ယံးရမံယၤ. Jeremiah 28

1 ဒီး လၢတနံၣ်ဃီ, လၢယူဒၤ အစီၤပၤ စံးဒကံယၤ ကဲသီ စီၤပၤ, နံၣ်ပှဲၤထီၣ် လွံၢ်နံၣ်တနံၣ်,
လၢလါ ယဲၢ်လါတလါနှၣ် တၢ်မၤအသး လၢပှၤကံးဘိၣ်ဖိ ဝံဧၤစူၢ် အဖိခွါ စီၤဃနၤနယၤ တဂၤ
ကတိၤတၢ် ဒီးယၤ လၢယွၤအဟံၣ်ပူၤ လၢပှၤလုၢ်တၢ်အဒိၣ်, ဒီးပှၤဂီၢ်မုၢ် ခဲလၢာ် အမဲာ်ညါ,
ဒီးစံးဝဲဒၣ်, 2 တၢ်သုးမုၢ်ဂီၢ်မုၢ်အယွၤ အံၣ်စရ့လး အကစၢ် စံးဒ်အံၤ, ဒီးစံးဝဲဒၣ်, ယမၤကၢ်
ဘၤဘူၤလိၣ် အစီၤပၤ အနီၣ်ယိးဘိလံ. 3 လၢခံနံၣ် အတီၢ်ပူၤနှၣ် ယကဒုးဟဲကွၤကဒီးဆူ
တၢ်အလီၢ်အံၤ လၢယွၤအဟံၣ်အဃၢၤ အဃိၢ် ခဲလၢာ် လၢဘၤဘူၤလိၣ် အစီၤပၤ နဘူၤကးနစ္ၢ်
စိၢ်ကွံာ်ဝဲ လၢအလီၢ် ဖဲအံၤဆူ ဘၤဘူၤလိၣ်, 4 ဒီးယကဒုးဟဲကွၤ ယူဒၤ အစီၤပၤ ယဟိယါကံၣ်
အဖိခွါ ဒီးစီၤယံးကၤနံယၤ, ဒီး ကယဲၢ် ပှၤယူဒၤဖိ လၢအကဲကုၢ် ဒီးလဲၤဆူ ဘၤဘူၤလိၣ်လီၤ,
ယွၤ စံးဝဲဒၣ်, အဂ့ၢ်ဒ်အံၤ, ယကမၤကၢ် ဘၤဘူၤလိၣ် အစီၤပၤ အနီၣ်ယိးဘိလီၤ. 5 ဒီးဝံ
ယံးရမံယၤ စံးဘၣ် ဝံ ဃနၤနယၤ လၢပှၤလုၢ်တၢ်အဒိၣ် အမဲာ်ညါ, ဒီး လၢပှၤဂီၢ်မုၢ် ခဲလၢာ်
လၢအဆၢထၢၣ် လၢယွၤအဟံၣ်ပူၤ အမဲာ်ညါ, 6 ဝံ ယံးရမံယၤ ဒၣ်လဲာ် စံးဝဲဒၣ်, အၤမ့ၣ်,
မ်ယွၤမၤ ဒ်နှၣ်သိး တက့ၢ်. မ်ယွၤမၤ လၢထီၣ်ပှဲၤထီၣ် နတၢ်ကတိၤ လၢနကတိၤ လၢဝံကျိာ်
လၢအကဒုးဟဲကွၤ ယွၤအဟံၣ်အဃၢၤ အဃိၢ်, ဒီး ကယဲၢ် ပှၤ လၢတၢ်စိၢ်မၢကဲကုၢ်အီၤ
လၢဘၤဘူၤလိၣ်ဆူ တၢ်အလီၢ်အံၤ တက့ၢ်. 7 ဘၣ်ဆၣ်ဒီး ကနၣ် တၢ်ကတိၤအံၤ
လၢယကတိၤတၢ် လၢနနၢ်ပူၤ, ဒီး လၢပှၤဂီၢ်မုၢ်အံၤ အနၢ်ပူၤ တက့ၢ်. 8 ဝံ လၢပျၢၤ
လၢအကတိၤတၢ် လၢဝံကျိာ် လၢယမဲာ်ညါ, ဒီး လၢနမဲာ်ညါတဖၣ်နှၣ် ကတိၤတၢ် လၢဝံကျိာ်
စ့ၢ်ကီး ထီဒါ ထံဓိၤကီၢ်ဓိၤ အါဘ့ၣ်, ဒီးထီဒါ ဘီဓိၤမုၢ်ဓိၤ အဒိၣ်အထီတဖၣ် လၢတၢ်ဒုးသုး
အဂ့ၢ်, ဒီး လၢတၢ်နးတၢ်ဖှိၣ် အဂ့ၢ်, ဒီး လၢတၢ်သံသတြိာ် အဂ့ၢ်လီၤ. 9 ဝံ လၢအကတိၤ
လၢဝံအကျိာ် လၢတၢ်ဃူတၢ်ဖိး တဂၤအံၤ, တုၤ ဝံအကလုၢ်နှၣ် လၢထီၣ်ပှဲၤထီၣ်ဒီး,

ပှၤကသ့ၣ်ညါ လၢယွၤ မၢလီၤ ဝံတဂၤနၣ် နီၢ်နီၢ်လီၤ. 10 ဒီးဝံ ဃနၤနဃၤ ဟံးထီၣ်ကွံာ်
နီၣ်ယိးဘိ လၢဝံ ယံးရမံယၤ အကိာ်လိၤ, ဒီးမၤကၢ်အီၤလီၤ. 11 ဒီးစီၤဃနၤနဃၤ ကတိၤတၢ်
လၢပှၤဂိၢ်မုၢ် ခဲလၢာ် အမဲာ်ညါ ဒီးစံးဝဲဒၣ်, ယွၤစံၤဒ်အံၤ, ယကမၤကၢ်ကွံာ် ဘၤဘူၤလိၣ်
အစီၤပၤ နဘူၤကးနစ့ၢ် အနီၣ်ယိးဘိ လၢပှၤကိးကလုာ်ဒဲး အကိာ်လိၤ ဒ်နၣ်သိး လၢခံနံၣ်
အမုၢ်နံၤတဖၣ် အတီၢ်ပူၤလီၤ. ဒီး ဝံယံးရမံယၤ ဟးထီၣ်ဝဲလီၤ. 12 လၢဝံ ဃနၤနဃၤ
မၤကၢ်ကွံာ် နီၣ်ယိးဘိ လၢဝံ ယံးရမံယၤ အကိာ်လိၤ အလီၢ်ခံနၣ် ယွၤအကလုၢ် ဘၣ်
စီၤယံးရမံယၤ, ဒီးစံးဝဲဒၣ်, 13 လဲၤစံးဘၣ် စီၤဃနၤနဃၤ ဒီးစံး, ယွၤ စံးဒ်အံၤ, နမၤကၢ်
နီၣ်ယိးဘိသ့ၣ်လံ, ဒီးနဘၣ်မၤ နီၣ်ယိးဘိထး လၢအလီၢ်လီၤ. 14 အဂ့ၢ်ဒ်အံၤ,
တၢ်သုးမုၢ်ဂိၢ်မုၢ်အယွၤ အံၣ်စရ့လး အကစၢ် စံးဒ်အံၤ, ယဟ်လီၤလံ နီၣ်ယိးဘိထး
လၢပှၤကလုာ် ခဲလၢာ်အံၤ အကိာ်လိၤ, ဒ်သိး အကမၤ ဘၤဘူၤလိၣ် အစီၤပၤ နဘူၤကးနစ့ၢ်
အတၢ်, ဒီးအဝဲသ့ၣ် ဘၣ်မၤအတၢ်, ဒီးယဟ့ၣ်လီၤ စ့ၢ်ကီး အီၤ လၢဆ့ၣ်ဖိကိၢ်ဖိ
လၢပှၢ်လၢ်ကျါလီၤ. 15 ဒီးဝံ ယံးရမံယၤ စံးဘၣ် ဝံ ဃနၤနဃၤ, စီၤဃနၤနဃၤဧၢ, ကနၣ်လၢ်
တက့ၢ်. ယွၤ တမၢလီၤဘၣ် နၤဘၣ်, မ့ၢ်န ဒုးသန့ၤ ပှၤဂိၢ်မုၢ်အံၤအသး လၢတၢ်ကတိၤ
ကဘျံးကဘျၣ်လီၤ. 16 မၤသးဒ်နၣ်ဒီး ယွၤ စံးဒ်အံၤ, ကွၢ်ကွၢ်, ယကညိကွံာ်နၤ
လၢဟီၣ်ခိၣ်ချၢလီၤ. အအံၤတနံၣ်အံၤ နကသံလီၤ. အဂ့ၢ်ဒ်အံၤ, နကတိၤ တၢ်ပူထီၣ်တၢ်ထီဒါယွၤ
လီၤ. 17 ဒီးဝံ ဃနၤနဃၤ သံဝဲ လၢနံၣ်တနံၣ်ဃီ, လါ နွံလါတလါ အပူၤနၣ်လီၤ.

လံာ်ယံးရမံယၤ. Jeremiah 29

1 ဒီးအဝဲအံၤ မ့ၢ်လံာ်ဟ့ၣ်ယုၢ် အတၢ်ကတိၤ လၢဝံယံးရမံယၤ ဟ့ၣ်ယုၢ် လၢယရူၤရှလ့ၣ်
ဆူပှၤသူၣ်က့သးပှၢ် လၢအအိၣ်လီၤတဲာ် လၢတၢ်မၢကဲကုၢ်အီၤ အကျါ, ဒီးဆူ
ပှၤလုၢ်တၢ်အဒိၣ်တဖၣ်, ဒီးဆူ ဝံတဖၣ်, ဒီးဆူ ပှၤဂိၢ်မုၢ်ခဲလၢာ် လၢစီၤနဘူၤကးနစ့ၢ်
စိာ်မၢကဲကုၢ်အီၤ, လၢယရူၤရှလ့ၣ်ဆူ ဘၤဘူၤလိၣ်လီၤ. 2 (လၢစီၤပၤ ယံးကၤနံယၤ,
ဒီးနီၢ်ပၤမုၣ်, ဒီးပှၤဒ့ဒံၣ်ဖိတဖၣ်, ဒီးယူဒၤ ဒီးယရူၤရှလ့ၣ် ပဒိၣ်ဖးဒိၣ်တဖၣ်, ဒီးပှၤစုသ့,
ဒီးပှၤပိာ်တၢ်ဖိ ဟးထီၣ်ကွံာ် လၢယရူၤရှလ့ၣ် အလီၢ်ခံနၣ်,) 3 လၢစီၤရှၤဖၣ် အဖိခွါ
စီၤအ့လၤစၤ အစုပူၤ, ဒီးစီၤဃံးလကံယၤ အဖိခွါ စီၤကမၤရယၤ အစုပူၤ (လၢယူဒၤ အစီၤပၤ
စံးဒကံယၤ မၢလီၤဆူ ဘၤဘူၤလိၣ် အစီၤပၤ နဘူၤကးနစ့ၢ် အအိၣ်), ဒီး စံးဝဲဒၣ်. 4
တၢ်သုးမုၢ်ဂိၢ်မုၢ်အယွၤ အံၣ်စရ့လး အကစၢ် စံးဘၣ် ကယဲၢ် ပှၤ လၢတၢ်မၢကဲကုၢ်အီၤ
လၢယဒုးစိာ်အီၤ လၢယရူၤရှလ့ၣ်ဆူ ဘၤဘူၤလိၣ်နၣ်, 5 မၤထီၣ် ဟံၣ် ဒီးအိၣ်လၢအပူၤ
ဆိးလၢအပူၤ, ဒီးသူၣ် တၤသၣ်အလီၢ်, ဒီးအီၣ် အတၤသၣ် တက့ၢ်. 6 နှ့ၢ်မါ, ဒီး ထီၣ်ဖိ ဖိခွါ,
ဒီးဖိမုၣ်, ဒီး ဟံးနှ့ၢ်မါ လၢသုဖိခွါ အဂီၢ်, ဒီးဟ့ၣ်သု ဖိမုၣ် လၢအဝၤ ဒ်သိး အကဆံးစၢ်နှ့ၢ်
ဖိခွါ ဒီးဖိမုၣ်, ဒ်သိး သုကအါထီၣ်ဖဲနၣ်, ဒီးသုသု တစှၤလီၤ တဂ့ၤ. 7 ဒီးဃုဝ့ၢ်နၣ်
အတၢ်ဃူတၢ်ဖိး ဖဲယမၢသုလဲၤကဲကုၢ်, ဒီးဘါထုကဖၣ်နှ့ၢ် ယွၤ လၢအဂီၢ် တက့ၢ်. အဂ့ၢ်ဒ်အံၤ,

လၢအဝဲန့ၣ် အတၢ်ဃူတၢ်ဖိး အပူၤန့ၣ် သုကန့ၢ် တၢ်ဃူတၢ်ဖိးလီၤ. 8 အဂ့ၢ်ဒ်အံၤ,
တၢ်သုးမုၢ်ဂီၢ်မုၢ်အယွၤ, အံၣ်စရ့လး အကစၢ် စံးဒ်အံၤ, ဒုးလီန့ၢ်သုသး လၢသုဝံ,
ဒီးသုပှၤဖးတၢ်ဖိ လၢအအိၣ်ဝဲ လၢသုကျါ တဂ့ၤ. ဒီးကနၣ် သုတၢ်မံမီၢ် လၢသုဒုးမံမီၢ် တဂ့ၤ.
9 အဂ့ၢ်ဒ်အံၤ, အဝဲသ့ၣ် ကတိၤ လၢဝံကျိာ် ကဘျံးကဘျၣ် လၢယမံၤလီၤ. ယတမၢလီၤဘၣ်
အီၤဘၣ်, ယွၤ စံးဝဲဒၣ်. 10 အဂ့ၢ်ဒ်အံၤ, ယွၤ စံးဝဲဒၣ်, အနံၣ် နွံဆံ ပှဲၤထီၣ် လၢဘၤဘူၤလိၣ်
အပူၤ အလီၢ်ခံန့ၣ် ယကအိၣ်သကိးသု, ဒီးမၤ လၢထီၣ်ပှဲၤထီၣ် ယတၢ်ကတိၤဂ့ၤ လၢသုဂီၢ်,
ဒီးမၢသု ဟဲက့ၤကဒါက့ၤဆူ တၢ်အလီၢ်အံၤ လီၤ. 11 အဂ့ၢ်ဒ်အံၤ, ယသ့ၣ်ညါ တၢ်ကူၣ်
လၢယကူၣ်ထီၣ် လၢသုဂီၢ်, ယွၤ စံးဝဲဒၣ်, တၢ်ကူၣ် ဘၣ်ဃးဒီး တၢ်ဃူတၢ်ဖိး, ဘၣ်ဃးဒီး
တၢ်အၢ တမ့ၢ်ဘၣ်, ဒ်သိး ယကဟ့ၣ် သုကတၢၢ် အိၣ်ဒီး တၢ်မုၢ်လၢ်လီၤ. 12 ဒီးသုကကိးထီၣ်
ယၤ, ဒီးသုကလဲၤဘါထုကဖၣ်တၢ် လၢယၤ, ဒီးယကကနၣ် သုကလုၢ်လီၤ. 13 ဒီးသုကဃုယၤ,
ဒီးတုၤသုဃု ယၤ လၢသုသး ဒီဖျၢၣ်ညါဒီး, သုထံၣ်န့ၢ်ယၤလီၤ. 14 ဒီး ယွၤ စံးဝဲဒၣ်,
သုကထံၣ်န့ၢ်ယၤ ဒီးယကဒုးဟဲက့ၤသု လၢသုလဲၤကဲကုၢ် အလီၢ်, ဒီးယကထၢဖှိၣ်သု လၢကယဲၢ်
ပှၤကလုာ် အကျါ, ဒီး လၢကယဲၢ် တၢ်အလီၢ် ဖဲယဟီထီၣ်ကွံာ်သုလီၤ, ယွၤ စံးဝဲဒၣ်,
ဒီးယကဒုးဟဲက့ၤကဒါက့ၤ သုဆူ တၢ်အလီၢ်, ဖဲယမၢ တၢ်စိာ်မၢကဲကုၢ်သုလီၤ. 15 အဂ့ၢ်ဒ်အံၤ,
သုစံး, ယွၤ ဒုးဂဲၤဆၢထၢၣ်န့ၢ် ပှၤ လၢဝံတဖၣ် လၢဘၤဘူၤလိၣ် အပူၤ ဒီး, 16 ယွၤ စံးဒ်အံၤ,
လၢစီၤပၤ လၢအဆ့ၣ်နီၤ လၢစီၤဒၤဝံး အလီၢ်ပစိာ် အဖီခိၣ် အဂ့ၢ်, ဒီး လၢကယဲၢ် ပှၤဂီၢ်မုၢ်
လၢအအိၣ်ဝဲ လၢဝ့ၢ်အံၤ အပူၤ အဂ့ၢ်, လၢသုဒီပုၢ်ဝဲ လၢအတလဲၤကဲကုၢ် အဂ့ၢ်, 17
တၢ်သုးမုၢ်ဂီၢ်မုၢ်အယွၤ စံးဒ်အံၤ, ကွၢ်ကွၢ်, ယကမၢလီၤ နးဧိၤဘီဧိၤ, ဒီးတၢ်သၣ်ဝံၤလီၤဒိ,
ဒီးတၢ်သံသတြိာ် လၢအကျါ, ဒီးယကဟ်အီၤ ဒ်ချၢၣ်ဒၢသၣ် အအၢ တုၤ ပှၤအီၣ် အီၤ
တကဲဘၣ် အသိးန့ၣ်လီၤ. 18 ဒီးယကလူၤအီၤ ဒီးနးဧိၤဘီဧိၤ, ဒီးတၢ်သၣ်ဝံၤလီၤဒိ,
ဒီးတၢ်သံသတြိာ်, ဒီး ယကဟ့ၣ်လီၤကွံာ်အီၤဆူ တၢ်မၤအၢအီၤ လၢကယဲၢ် ဘီ ကယဲၢ်မုၢ်
လၢဟီၣ်ခိၣ်ချၢ ခဲလၢာ် အကျါ, ဒ်သိး အကကဲထီၣ် တၢ်ဆိၣ်အၢ အလီၢ်,
ဒီးတၢ်ကမၢကမၣ်အလီၢ်, ဒီးတၢ်ပယွဲအလီၢ်, ဒီးတၢ်ဒုၣ်ဒွဲၣ်အလီၢ် လၢကယဲၢ် ပှၤကလုာ် ခဲလၢာ်
အကျါ, ဖဲယဟီထီၣ်ကွံာ်အီၤလီၤ. 19 အဂ့ၢ်ဒ်အံၤ, ယွၤ စံးဝဲဒၣ်, လၢယမၢလီၤ ယခ့ယပှၤ
ဝံတဖၣ် ဆူအအိၣ်န့ၣ် တကနၣ် ယကလုၢ်ဘၣ်, ယဂဲၤဆၢထၢၣ် ဂီၤဂီၤ, ဒီးမၢလီၤအီၤ,
ဒီးသုတကနၣ်ဘၣ်, ယွၤ စံးဝဲဒၣ်. 20 ဒီးသုဝဲသ့ၣ်အံၤ, ကယဲၢ် ပှၤလၢအလဲၤကဲကုၢ်
လၢယမၢလီၤ လၢယရှူၤရှလ့ၣ်ဆူ ဘၤဘူၤလိၣ်သ့ၣ်ဧၤ, ကနၣ် ယွၤအကလုၢ် တက့ၢ်. 21
တၢ်သုးမုၢ်ဂီၢ်မုၢ်အယွၤ, အံၣ်စရ့လး အကစၢ် စံးဒ်အံၤ, လၢစီၤကိၤလါယၤ အဖိခွါ စီၤအၤဃာ်
အဂ့ၢ်, ဒီး လၢစီၤမၤစ့ယၤ အဖိခွါ စီၤစံးဒကံယၤ အဂ့ၢ်, လၢအကတိၤတၢ် လၢဝံကျိာ်
ကဘျံးကဘျၣ် လၢယမံၤ, ကွၢ်ကွၢ်, ယကဟ့ၣ်လီၤကွံာ်အီၤဆူ ဘၤဘူၤလိၣ် အစီၤပၤ
နဘူၤကးနစ့ၢ် အစုပူၤ, ဒီးကမၤသံအီၤ လၢသုမဲာ်ညါလီၤ. 22 ဒီးပှၤယူဒၤဖိ လၢအကဲကုၢ်
လၢဘၤဘူၤလိၣ် အပူၤ ခဲလၢာ် ကဟ်အီၤ လၢတၢ်ဆိၣ်အၢ အလီၢ်, ဒီးကစံး, မ်ယွၤဟ်နၤ
ဒ်စီၤစံးဒကံယၤ, ဒီးဒ်စီၤအၤဃာ် လၢဘၤဘူၤလိၣ် အစီၤပၤ ဆူးထီၣ်ကွံာ်အီၤ လၢမ့ၣ်အူပူၤ
အသိးန့ၣ် တက့ၢ်. 23 အဂ့ၢ်ဒ်အံၤ, မၤ တၢ်အၢ လၢအံၣ်စရ့လး အကျါ, ဒီးမၤကမၣ် ပှၤ

လၢအဃၢၤ အမါ, ဒီးကတိၤ တၢ်ကဘျံးကဘျၣ် လၢယမံၤ, လၢယတမၤလိာ်ဘၣ် အီၤဘၣ်.
ယသ့ၣ်ညါယဲ, ဒီးယမ့ၢ် ပှၤအုၣ်အသးလီၤ, ယွၤ စံးဝဲဒၣ်. 24 ဒီးနဘၣ်စံးဘၣ် ပှၤန့ဃလၣ်ဖိ
စီၤရှမါယၤ ဒီးစံးဒ်အံၤ, 25 တၢ်သုးမုၢ်ဂီၢ်မုၢ်အယွၤ, အံၣ်စရ့လး အကစၢ် စံးဒ်အံၤ,
ဒီးစံးဝဲဒၣ်, မ့ၢ်နဟ့ၣ်ယုၢ်လံာ် လၢနမံၤဆူ ကယဲၢ် ပှၤလၢအအိၣ်ဝဲ လၢယရှူၤရှလ့ၣ် အပူၤ,
ဒီးဆူ ပှၤလုၢ်တၢ်အဒိၣ်, စီၤမၤစ့ယၤ အဖိခွါ စီၤစဖါနယၤ, ဒီးဆူ ပှၤလုၢ်တၢ်အဒိၣ် ခဲလၢာ်,
ဒီးနစံး, 26 ယွၤဟ်နၤ လၢပှၤလုၢ်တၢ်အဒိၣ် လၢပှၤလုၢ်တၢ်အဒိၣ် စီၤယဟိယဒါ အလီၢ်နၣ်,
ဒ်သိး ပဒိၣ်တဖၣ် ကအိၣ်လၢယွၤအဟံၣ်ပူၤ လၢကယဲၢ် ပှၤလၢအပျုၢ်ဝဲ အဖီခိၣ်, ဒီး လၢပှၤ
လၢအဟ်အသး လၢဝံ တဂၤလၢ်လၢ် အဖီခိၣ်နၣ်, ဒီးဒ်သိး နကဒၢနၢ် လၢဃိာ်ပူၤ ဒီးသိးဃာ်
လၢသိးဧိၤကျိၤဧိၤ အပူၤလီၤ. 27 ဒီးခဲကနံၣ်အံၤ, နတသိၣ်ဃီၣ် ပှၤဧၤနသိးဖိ စီၤယံးရမံယၤ
လၢအဟ်အသး လၢဝံတဂၤ လၢသုဂီၢ် မ့ၢ်အဘၣ်မနုၤလဲၣ်. 28 အဂ့ၢ်ဒ်အံၤ, ဟ့ၣ်ယုၢ်တၢ်ဆူ
ပှၤ လၢဘၤဘူၤလိၣ် အပူၤ ဒ်အံၤ, ဒီးစံးဝဲဒၣ်, တၢ်အံၤ မ့ၢ်အယံာ်, မၤထီၣ် ဟံၣ်
ဒီးအိၣ်ဒီးဆိး, သူၣ် တၤသၣ်အလီၢ် ဒီးအီၣ် အတၤသၣ် တက့ၢ်. 29 ဒီးပှၤလုၢ်တၢ်အဒိၣ်
စီၤစဖါနယၤ ဖး လံာ်တဘ့ၣ်နၣ် လၢဝံ ယံးရမံယၤ အနၢ်ပူၤလီၤ. 30 ဒီးယွၤအကလုၢ် ဘၣ် ဝံ
ယံးရမံယၤ, ဒီးစံးဝဲဒၣ်, 31 ဟ့ၣ်ယုၢ်တၢ်ဆူ ကယဲၢ် ပှၤကဲကုၢ် ဒီးစံး, ယွၤ စံး
လၢပှၤန့ဃလၣ်ဖိ စီၤရှမါယၤ အဂ့ၢ်ဒ်အံၤ, မ့ၢ် စီၤရှမါယၤ ကတိၤတၢ် လၢဝံအကျိာ် ဒီးသု,
ဒီးယတမၢဘၣ်အီၤဘၣ်, ဒီးဒုး သန့ၤသုသး လၢတၢ်ကတိၤ ကဘျံးကဘျၣ်ဒီး, 32 ယွၤ စံး
ဒ်အံၤ, ကွၢ်ကွၢ်, ယကအိၣ်သကိး ပှၤန့ဃလၣ်ဖိ စီၤရှမါယၤဒီး အချံအသၣ်လီၤ.
ပှၤလၢအကအိၣ်ကဆိး လၢပှၤဂီၢ်မုၢ်အံၤ အကျါနၣ် တဘၣ်အိၣ်ဘၣ် ဒီးအီၤ နီတဂၤဘၣ်,
ဒီးတဘၣ်ထံၣ်ဘၣ် တၢ်ဂ့ၤ လၢယကမၤ ယပှၤဂီၢ်မုၢ်ဘၣ်, ယွၤ စံးဝဲဒၣ်. အဂ့ၢ်ဒ်အံၤ, ကတိၤ
တၢ်ပူထီၣ်ယွၤ လီၤ.

လံာ်ယံးရမံယၤ. Jeremiah 30

1 တၢ်ကတိၤ လၢအဟဲဆူ စီၤယံးရမံယၤ လၢယွၤ, စံးဝဲဒၣ်, 2 ယွၤ အံၣ်စရ့လး အကစၢ်
စံးဒ်အံၤ, ဒီးစံးဝဲဒၣ်, ကယဲၢ် တၢ်ကတိၤ လၢယကတိၤတ့ၢ် ဒီးနၤ ခဲလၢာ်နၣ် ကွဲး လၢလံာ်ပူၤ
တက့ၢ်. 3 အဂ့ၢ်ဒ်အံၤ, ကွၢ်ကွၢ်, မုၢ်နံၤတဖၣ် ကဟဲဝဲ လၢယကဒုးဟဲက့ၤကဒါက့ၤ
ပှၤလဲၤကဲကုၢ်, ယ ပှၤဂီၢ်မုၢ် အံၣ်စရ့လး ဒီးယူဒၤ, ယွၤ စံးဝဲဒၣ်, ဒီးယကဒုး ဟဲက့ၤအီၤဆူ
ကီၢ်တဘ့ၣ် လၢယဟ့ၣ်အီၤ လၢအပၢ်တဖၣ်, ဒီးကန့ၢ်ဘၣ်သါအီၤလီၤ. 4 ဒီးအအံၤ
မ့ၢ်တၢ်ကတိၤ လၢယွၤကတိၤဝဲ လၢအံၣ်စရ့လး အဂ့ၢ်, ဒီး လၢယူဒၤ အဂ့ၢ်လီၤ. 5 မ့ၢ်မး
ယွၤ စံးဝဲဒၣ်, တၢ်မၤကနိးအသီၣ်နၣ် ပနၢ်ဟူလံ, တၢ်ပျံၤ အိၣ်ဝဲ, တၢ်ဃူတၢ်ဖိး တအိၣ်ဘၣ်.
6 သံကွၢ်တၢ် ဒီးထံၣ်ဘၣ် လၢပှၤပိာ်ခွါဘၣ် ဟုးဆါ စ့ၢ်ကီးဧါ တက့ၢ်. ယထံၣ်ဘၣ် ပှၤပိာ်ခွါ
ကိးဂၤဒဲး အိၣ်ဝဲဒီး အစု လၢအယီၢ်ဒ့လိၤ ဒ်ပိာ်မုၣ် ဘၣ်ဟုးဆါ အသိးနၣ်, ဒီး ကယဲၢ်
ပှၤအမဲာ်လီၤဝါနၣ်မ့ၢ် အဘၣ်မနုၤလဲၣ်. 7 အၣ်လါ, တၢ် လၢမုၢ်တနံၤအံၤ မ့ၢ်အဒိၣ်လီၤ. တၢ်

ဒ်န့ၣ်သိး တအိၣ်ဘၣ်, မ့ၢ် စီၤယၤကိၢ် အတၢ်ကိၢ်တၢ်ဂီၤ အကတိၢ်လီၤ. ဘၣ်ဆၣ်ဒီး
တၢ်ကအုၣ်က့ၤခိၣ်က့ၤအီၤ လၢအပူၤလီၤ. 8 တၢ်သုးမုၢ်ဂီၢ်မုၢ်အယွၤ စံးဝဲဒၣ်, လၢမုၢ်တနံၤန့ၣ်
တၢ်ကမၤအသး လၢယကမၤကၢ်ကွံာ် အနိၣ်ယိးဘိ လၢနကိာ်လိၤ, ဒီးယကမၤတဲာ်ကွံာ်
နပျံၤစၢၤဃာ်, ဒီးပှၤတခီဘီမုၢ်ဖိ တဒုးမၤလၢၤအီၤ လၢအတၢ်ဘၣ်. 9 မ့ၢ်အကမၤ ယွၤ အကစၢ်
အတၢ်, ဒီး အစီၤပၤ စီၤဒၤဝံး အတၢ် လၢယကဒုးဂဲၤဆၢထၢၣ် လၢအဂီၢ်လီၤ. 10
မၤသးဒ်န့ၣ်ဒီး နဲဒၣ် ယခ့ယပှၤ ယၤကိၢ်ဧၢ, ပျံၤတၢ် တဂ့ၤ, ယွၤ စံးဝဲဒၣ်, ဒီးဘၣ်ယိၣ်တၢ်
တဂ့ၤ, အံၣ်စရ့လးဧၢ, အဂ့ၢ်ဒ်အံၤ, ကွၢ်ကွၢ်, ယကအုၣ်က့ၤခိၣ်က့ၤနၤ လၢအယံၤ, ဒီးနချံနသၣ်
လၢအကဲကုၢ် အကီၢ်ပူၤ, ဒီးယၤကိၢ် ကဟဲက့ၤကဒါက့ၤ, ဒီးကအိၣ်ဘှံး, ဒီးကအိၣ်မုာ်,
ဒီးတၢ်တမၤပျံၤဘၣ်အီၤ တနီတဂၤဘၣ်. 11 အဂ့ၢ်ဒ်အံၤ, ယကအိၣ်ဒီးနၤ ဒ်သိး
ယကအုၣ်က့ၤခိၣ်က့ၤနၤလီၤ, ယွၤ စံးဝဲဒၣ်, ယကမၤလၢာ်ကွံာ် ကယဲၢ် ပှၤကလုာ် ဖဲယမၤလီၤ
ပြံလီၤပြါနၤ လၢအကျါ ဘၣ်ဆၣ်ဒီး, ယတမၤလၢာ်ကွံာ်ဘၣ် နၤဘၣ်. မ့မ့ၢ် ယကသိၣ်ဃီၣ်နၤ
ဒ်တၢ်တီတၢ်လိၤ အသိးန့ၣ်လီၤ. အဂ့ၢ်ဒ်အံၤ, ယတဟ်ဘၣ်နၤ လၢနတၢ်ဒဲးဘး
တအိၣ်ဘၣ်န့ၣ်ဘၣ်. 12 အဂ့ၢ်ဒ်အံၤ, ယွၤ စံးဒ်အံၤ, နပူၤလီၢ်ဘျါ တသ့ဘၣ်,
နတၢ်ဆါအလီၢ်န့ၣ် ဆါ နးမးလီၤ. 13 ပှၤဘှီက့ၤ နတၢ်ဆါ တအိၣ်ဘၣ်. ကသံၣ်ကသီန့ၣ်
ပှၤတဟ့ၣ်ဘၣ် နၤဘၣ်. 14 ကယဲၢ် ပှၤလၢအအဲၣ်နၤ ခဲလၢာ်န့ၣ် သးပ့ၤနီၣ်နၤလံ, တဃုဘၣ်
နၤဘၣ်. အဂ့ၢ်ဒ်အံၤ, ယဆဲးနၤ လၢတၢ်အဒုၣ်အဒါ အတၢ်ဆဲး, လၢပှၤတသးကညီၤဘၣ်တၢ်ဘၣ်
အတၢ်သိၣ်ဃီၣ်, လၢနတၢ်အၢဒိၣ် အဃိ, လၢနတၢ်ဒဲးဘး အါထီၣ် အဃိလီၤ. 15 နဟီၣ်
လၢနပူၤလီၢ် အဃိန့ၣ်မ့ၢ် အဘၣ်မနုၤလဲၣ်. နတၢ်ဆိးကဲးဘျါ တသ့ဘၣ်. ယမၤနၤ
လၢတၢ်န့ၣ်တဖၣ် လၢနတၢ်အၢဒိၣ် အဃိဒီး လၢနတၢ်ဒဲးဘး အါထီၣ် အဃိန့ၣ်လီၤ. 16
ဘၣ်ဆၣ်ဒီး ကယဲၢ် ပှၤလၢအအီၣ်နၤ ခဲလၢာ်န့ၣ် တၢ်ကအီၣ်အီၤလီၤ. ဒီး ကယဲၢ် နဒုၣ်နဒါ
ကိးဂၤဒဲးန့ၣ် ကလဲၤကဲကုၢ်, ဒီးပှၤ လၢအမၤန့ၢ်ဆူၣ် နတၢ်တဖၣ်န့ၣ် ကကဲထီၣ်
တၢ်မၤန့ၢ်ဆူၣ်အီၤ, ဒီး ကယဲၢ် ပှၤလၢအက့ၢ်ဆူၣ်ပျိဆူၣ် နတၢ်ခဲလၢာ်န့ၣ် ယကဟ်
လၢတၢ်က့ၢ်ဆူၣ်ပျိဆူၣ်အီၤ လီၤ. 17 အဂ့ၢ်ဒ်အံၤ, ယကဒုးအိၣ်ဆူၣ်မၤကဲနၤ, ဒီးယကမၤဘျါက့ၤ
နပူၤလီၢ်, ယွၤ စံးဝဲဒၣ်. အဂ့ၢ်ဒ်အံၤ, ပှၤကိးနၤ လၢပှၤဘၣ် တၢ်ဟီထီၣ်ကွံာ်အီၤ, စံယိၣ်
လၢပှၤတဃုဘၣ် အီၤ နီတဂၤဘၣ်. 18 ယွၤ စံးဒ်အံၤ, ကွၢ်ကွၢ်, ယကဟဲက့ၤစိာ် ယၤကိၢ် အဒဲ
လၢတၢ်ကဲကုၢ် အပူၤ, ဒီးယကသးကညီၤ အအိၣ်အဆိး အလီၢ်, ဒီးပှၤကတ့က့ၤဝ့ၢ်န့ၣ်
လၢအပူဒၣ်ဝဲ အဖီခိၣ်, ဒီးပှၤ ကအိၣ်ကဆိး လၢနူၢ်ဧိၤစီၤဧိၤ အပူၤ ဒ်တၢ်စံၣ်ညီၣ် အသိးလီၤ.
19 ဒီးတၢ်စံးထီၣ်ပတြၢၤ, ဒီးတၢ်သးခုအသိၣ် ကသီၣ်ထီၣ် လၢအပူၤလီၤ. ဒီးယကမၤအါထီၣ်အီၤ
ဒီးတအိၣ် စှၤဂၤဘၣ်, ဒီးယကမၤလၤကပီၤအီၤ, ဒီးပှၤတမၤတရီတပါဘၣ်အီၤဘၣ်. 20
ဒီးအဖိအလံၤ ကအိၣ် ဒ် လၢပျၢၤ လၢထံး အသိးန့ၣ်, ဒီးအတၢ်အိၣ်ဖှိၣ် ကအိၣ်ဂၢၢ်ဆိးကျၢၤ
လၢယမဲာ်ညါ, ဒီးယကအိၣ်သကိး ကယဲၢ် ပှၤလၢအမၤအၢအီၤလီၤ. 21 ဒီးအပဒိၣ်တဂၤ
ကကဲထီၣ် လၢအကျါ, ဒီးအပှၤပၢတၢ် တဂၤန့ၣ် ကဟဲ လၢအသးကံၢ်ပူၤဒၣ်ဝဲလီၤ.
ဒီးယကဒုးသုးဘူးအသး, ဒီးကသုးဘူးအသး ဆူယအိၣ်လီၤ. အဂ့ၢ်ဒ်အံၤ, မ့ၢ်မတၤ ဟ်ဒၣ်အသး
လၢအကသုးဘူးအသး ဆူ ယအိၣ် တဂၤလဲၣ်. ယွၤ စံးဝဲဒၣ်. 22 ဒီးသုကကဲထီၣ် ယပှၤဂီၢ်မုၢ်,

ဒီးယကကဲထီၣ် သုကစၢ်လီၤ. 23 ကွၢ်ကွၢ်, ကလံၤသဝံး ဘၣ်ဃးဒီး ယွၤလဲၤတၢ်
ဆူၣ်ဆူၣ်ကလဲာ်, ကလံၤဆူၣ် လၢအတြူာ်တၢ်, ကဘၣ် ပှၤတတီဘၣ် အခိၣ်တဖၣ် ဆူၣ်မးလီၤ.
24 ယွၤအသးကဲၤထီၣ် တဃၣ်ကဒါအသး တုၤအမၤဝံၤတၢ်, ဒီးတုၤအမၤ လၢထီၣ်ပှဲၤထီၣ်တၢ်
လၢအကူၣ်ဝဲ လၢအသးကံၢ်ပူၤလီၤ. လၢမုၢ်နံၤဆူညါန့ၣ် သုနၢ်ကပၢၢ်တၢ်လီၤ.

လံာ်ယံးရမံယၤ. Jeremiah 31

1 ယွၤ စံးဝဲဒၣ်, တၢ် လၢအကတၢၢ် ဖဲန့ၣ် ယကကဲထီၣ် အံၣ်စရ့လး အဒူၣ်တဖၣ် ခဲလၢာ်
အကစၢ်, ဒီးအဝဲသ့ၣ် ကကဲထီၣ် ယပှၤဂီၢ်မုၢ်လီၤ. 2 ယွၤ စံးဒ်အံၤ, အံၣ်စရ့လး
ဘၣ်ဘျုးဘၣ်ဖှိၣ် လၢပှၢ်မုၢ်ကနၢ, ပှၤဂီၢ်မုၢ် အိၣ်လီၤတဲာ် လၢနးဧၤဘီဧၤလီၤ.
ယလဲၤဒုးအိၣ်ဘှံးအီၤလီၤ. 3 ယွၤ လီၣ်ဖျါအသး လၢယမဲာ်ညါ လၢအယံၤ, ဒီးစံးဝဲဒၣ်,
ယအဲၣ်တ့ၢ်နၤ လၢတၢ်အဲၣ် အထူအယိာ်လီၤ. မၤသးဒ်န့ၣ်ဒီး ယမိၤလံနၤ
လၢတၢ်ဘျုးတၢ်ဖှိၣ်လီၤ. 4 ယကမၤထီၣ်က့ၤ ကဒီးနၤ, ဒီးနကအိၣ်မၤက့ၤနသးလီၤ.
အံၣ်စရ့လး အပှၤမုၣ်လိၣ်ဘိဧၣ်, နကကယၢကယဲ ကဒီး နသး ဒီးနဒၢဖိ, ဒီးလဲၤဂဲၤကလံၣ်
ဒီးပှၤ လၢအလိာ်ကွဲတၢ်လီၤ. 5 နကသူၣ် ကဒီး စပံးမုၢ်အလီၢ် လၢရှၤမရံ အကစၢၢ်လီၤ.
ပှၤသူၣ်တၢ်ဖိ ကသူၣ်တၢ်, ဒီးကအီၣ်ဝဲ အတၤသၣ်လီၤ. 6 အဂ့ၢ်ဒ်အံၤ, မုၢ်တနံၤ ကဘၣ်
လၢပှၤပၢၤတၢ်ဖိ လၢကစၢၢ် အ့ဖရဲၣ် အလိၤ ကကိးထီၣ်ဝဲ, ဂဲၤဆၢထၢၣ်, လဲၤသကိး ဆူစံယိၣ်,
ဆူ ယွၤ ပကစၢ် အအိၣ် တက့ၢ်လီၤ. 7 အဂ့ၢ်ဒ်အံၤ, ယွၤ စံးဒ်အံၤ, အုၣ်တၢ် ဒီးတၢ်သးခု
လၢစီၤယၤကိာ် အဃိ, ဒီးကိးပသူထီၣ် လၢပှၤကလုာ်တဖၣ် အခိၣ်အကျါ, ဒုးနၢ်ဟူတၢ်,
စံးထီၣ်ပတြၢၤတၢ် ဒီးစံး, ယွၤဧၢ, အုၣ်က့ၤခီၣ်က့ၤ နပှၤဂီၢ်မုၢ်, အံၣ်စရ့လး
အပှၤအိၣ်လီၤတဲာ်လီၤ. 8 ကွၢ်ကွၢ်, ယကဟဲစိာ်အီၤ လၢကီၢ် လၢကလံၤစိး, ဒီးထၢဖှိၣ်အီၤ
လၢဟီၣ်ခိၣ် အကတၢၢ်တဖၣ်, ပှၤမဲာ်ဘျိၣ်, ဒီးပှၤအခီၣ်ဟးဂီၤ အိၣ်ဒီးအီၤ, ပိာ်မုၣ် လၢအဒၢတၢ်,
ဒီးပိာ်မုၣ် လၢအဘၣ်ဟုးဆါ တပူၤဃီလီၤ. ပှၤတဖုဖးဒိၣ် ကဟဲက့ၤ ဖဲအံၤလီၤ. 9 ဟီၣ်ဝဲ
ဒီးကဟဲ, ဒီးယ ကဆှၢအီၤ ဒီးတၢ်ဃ့ကညး, ဒီးယကဆှၢအီၤ လၢထံကျိ အနံၤ လၢကျဲလိၤ
အပူၤ ဖဲပှၤအခီၣ်တဘၣ်တိၢ်ဘၣ်, အဂ့ၢ်ဒ်အံၤ, ယမ့ၢ် ပှၤအပၢ် လၢအံၣ်စရ့လး အဂီၢ်,
ဒီးအ့ဖရဲၣ် မ့ၢ်ယဖိဝဲၢ်ကိလီၤ. 10 ကနၣ် ယွၤအကလုၢ်, ပှၤတကလုာ်သ့ၣ်ဧၢ,
ဒီးစံၣ်တဲၤတဲလီၤအီၤ လၢပီၣ်လဲၣ်နံၤ အကီၢ်တဖၣ် အိၣ်ဝဲ လၢအယံၤ, ဒီးစံး, ပှၤလၢအမၤ
လီၤပြံလီၤပြါ အံၣ်စရ့လး တဂၤန့ၣ် ကထၢဖှိၣ်အီၤ, ဒီးကွၢ်အီၤ ဒ်ပှၤကွၢ်သိန့ၣ် ကွၢ် အသိတဖု
အသိးန့ၣ်လီၤ. 11 အဂ့ၢ်ဒ်အံၤ, ယွၤ ပှ့ၤက့ၤလံ ယၤကိာ် ဒီးမၤပူၤမၤဖျဲးအီၤ ဒီးပှၤ
လၢအဆူၣ်နှ့ၢ်အီၤ တက့ၢ် အစုပူၤ လီၤ. 12 ဒီးကဟဲဝဲ, ဒီးသးဝံၣ်တၢ် လၢစံယိၣ်
အလီၢ်ထီၣ်ထီန့ၣ်, ဒီးကယွၤဝဲဆူ ယွၤအတၢ်ဂ့ၤ အပူၤ, လၢဘုကျၢၣ် အဂီၢ်, ဒီး
လၢစပံးထံအသီ အဂီၢ်, ဒီး လၢသိဧၤချါဧၤ အဂီၢ်, ဒီး လၢသိ ဒီးမဲာ်တဲးလဲး အဂီၢ်, ဒီး
လၢဂီၤဘုၣ်ဂီၤဖံး အဂီၢ်လီၤ. ဒီးအသးကမၤသး ဒ်တၤသၣ်အလီၢ် လၢပှၤဖှိၣ်ထံ လၢအပူၤ ကစီဒီ

အသိးန့ၣ်, ဒီးတသးအုးလၢၤဘၣ်. 13 တုၤန့ၤတစု ပှၤမုၣ်လိၣ်ဘိ ကသးခု လၢတၢ်ဂဲၤကလံၣ်
အပူၤ ဒီးပှၤဖိၣ်သၣ်ခွါ ဒီးပှၤသးပှၢ် တပူၤဃီလီၤ. အဂ့ၢ်ဒ်အံၤ ယကဒုးကဲထီၣ် အတၢ်သးအုး
လၢအတၢ်သးခု, ဒီးယကမၤမုာ်ထီၣ်က့ၤအီၤ, ဒီးဒုးသးခုအီၤ လၢအသးအုး အလီၢ်ခံန့ၣ်လီၤ. 14
ဒီးယကဒုးအီၣ်ကုးအီပှဲၤ ယပှၤလုၢ်တၢ်အဒိၣ် လၢသိဧိၤချါဧိၤ, ဒီးယပှၤဂီၢ်မုၢ် ကမံသူၣ်မံသး
လၢယတၢ်ဂ့ၤတၢ်ဝါလီၤ, ယွၤ စံးဝဲဒၣ်. 15 ယွၤ စံးဒ်အံၤ, တၢ်အသီၣ် ဟူထီဝဲ လၢရၤမါ
အပူၤလီၤ. ဟီၣ်တၢ်ယၢၤတၢ်, ဒီးဟီၣ်ပသူထီၣ်ပသီတၢ်လီၤ. နီၢ်ရၤဃ့လး ဟီၣ်ဝဲ လၢအဖိတဖၣ်
အဃိ, ဒီးဒိး တၢ်မၤမုာ်ထီၣ်က့ၤအီၤ အသး တအိၣ်ဘၣ်, မ့ၢ်အဖိ တအိၣ်ဘၣ် အဃိ လီၤ. 16
ယွၤ စံးဒ်အံၤ, ကီၤ နကလုၢ် လၢဟီၣ်တၢ်, ဒီးနမဲာ် လၢမဲာ်ထံ တက့ၢ်. အဂ့ၢ်ဒ်အံၤ, မၤတၢ်
ကအိၣ်ဒီး အဘူးအလဲ လီၤ. ယွၤ စံးဝဲဒၣ်. ဒီးအဝဲသ့ၣ် ကဟဲက့ၤကဒါက့ၤ လၢအဒုၣ်အဒါ
အကီၢ်ပူၤလီၤ. 17 ဒီးနဖိ ကဟဲက့ၤကဒါက့ၤဆူအကီၢ်ဒၣ်ဝဲန့ၣ် တၢ်မုၢ်လၢ် အိၣ်ဝဲ
လၢနဂီၢ်ဆူညါလီၤ. 18 မ့ၢ်မး ယနၢ်ဟူ အ့ဖရကၣ် ဘၣ်မိၣ်ဘၣ်မး, ဒီးစံးဝဲဒၣ်, န သိၣ်ဃီၣ်ယၤ,
ဒီးယဒိး တၢ်သိၣ်ဃီၣ် ဒ်ဂီၤဖံးဖိ လၢအတမၤလိဘၣ်တၢ် အသိးန့ၣ်လီၤ. ဒုးဃၣ်ကဒါက့ၤယၤ,
ဒီး ယကဃၣ်ယသးလီၤ. အဂ့ၢ်ဒ်အံၤ, နမ့ၢ် ယွၤ ယကစၢ် လီၤ. 19 မ့ၢ်မး လၢယဃၣ်ယသး
အလီၢ်ခံန့ၣ် ယပီၢ်ယၢ်လီၤက့ၤယသး, ဒီး လၢယဒိး တၢ်သ့ၣ်ညါ အလီၢ်ခံန့ၣ် ယသီလီၤ
ယကံၣ်ဒုၣ်လီၤ. ယမဲာ်ဆှး, ဒီးယဝံတၢ်ဆှး ယမဲာ်လီၤ. အဂ့ၢ်ဒ်အံၤ, ယစိာ် ယဖိၣ်သၣ်ခွါထီၣ်
အတၢ်ဒုၣ်ဒွဲၣ်လီၤ. 20 အ့ဖရကၣ် မ့ၢ်ယဖိခွါသးဘိဧါ, မ့ၢ်ဖိသၣ် လၢအဘၣ်ယသးဧါ. အဂ့ၢ်ဒ်အံၤ,
လၢယကတိၤတၢ် ထီဒါ အီၤအလီၢ်ခံန့ၣ် ယသ့ၣ်နီၣ်ထီၣ်က့ၤဒံးအီၤ သပှၢ်တၢၢ်ဒံး လီၤ.
မၤသးဒ်န့ၣ်ဒီး ယသးအိၣ်အီၤလီၤ. ယကသးကညီၤအီၤ သပှၢ်ပှၢ်, ယွၤ စံးဝဲဒၣ်. 21 ဟ်ထီၣ်
ကျဲအပနီၣ် လၢနဂီၢ်, ဟ်ထီၣ် ထူၣ်တဖၣ် လၢနဂီၢ်, ဟ်နသးလျဲၢ်မုၢ်, ကျဲ လၢနပိာ်တ့ၢ်,
ဟဲက့ၤ, အံၣ်စရ့လး အမုၣ်လိၣ်ဘိဧ၊, ဟဲက့ၤဆူ နဝ့ၢ်တဖၣ်အံၤ တက့ၢ်. 22
နကလဲၤဝ့ၤဝီၤတၢ် ဆံးယဲာ်လဲၣ်, ဖိမုၣ် လၢအဂုၤက့ၤအသး တဂၤဧ၊. အဂ့ၢ်ဒ်အံၤ, ယွၤတ့လီၤ
တၢ်အသီတမံၤ လၢဟီၣ်ခိၣ်ချၢလီၤ. ပိာ်မုၣ် ကအိၣ်တရံး ပိာ်ခွါလီၤ. 23
တၢ်သုးမုၢ်ဂီၢ်မုၢ်အယွၤ, အံၣ်စရ့လး အကစၢ် စံးဒ်အံၤ, တုၤ ယဒုးဟဲက့ၤ ပှၤ
လၢအလဲၤကဲကုၢ်ဒီး, ပှၤကစံးကဒီး လၢယူဒၤ အကီၢ်ပူၤ, ဒီး လၢအဝ့ၢ်တဖၣ် အပူၤ, မ်ယွၤ
ဆိၣ်ဂ့ၤနၤ တက့ၢ်. တၢ်တီ အအိၣ်အဆိး အလီၢ်, တၢ်စီဆှံ အကစၢၢ်ဧ၊. 24 ဒီးယူဒၤ
ကအိၣ်ကဆိး လၢအပူၤ, ဒီးအဝ့ၢ်တဖၣ် တပူၤဃီ, ဒီးပှၤမၤဟီၣ်ခိၣ်ဖိ, ဒီးပှၤ လၢအဟးထီၣ်
ဒီးသိ ဒီးမဲာ်တဲးလဲးတဖၣ် ကအိၣ်လၢအပူၤလီၤ. 25 အဂ့ၢ်ဒ်အံၤ, ယဒုးကျၢၤထီၣ် ကဃဲၢ်
ပှၤအသး လၢတၢ်ဘုံးအသး, ဒီးယကဒုးဘျဲးအီၣ် ကဃဲၢ် ပှၤလၢအသးလီၤဘှါ ခဲလၢာ်လီၤ. 26
အန့ၣ် ဒီးယဖုသံနီၣ်ထီၣ်, ဒီးကွၢ်တၢ်, ဒီးယမံန့ၣ် မုာ်တ့ၢ် လၢယၤ ဒိၣ်မးလီၤ. 27 ယွၤ
စံးဝဲဒၣ်, ကွၢ်ကွၢ်, မုၢ်နံၤတဖၣ် ဟဲ လၢယကဖှံ ပှၤကညီ အချံ, ဒီးဆၣ်ဖိကီၢ်ဖိ အချံ,
လၢအံၣ်စရ့လး အဟံၣ်ပူၤ, ဒီးယူဒၤ အဟံၣ်ပူၤလီၤ. 28 ဒီးဒ်ယကွၢ်အီၤ ဒ်သိး ယ ကထဲးထီၣ်,
ဒီးမၤကၢ်လီၤအီၤ, ဒီးမၤလီၤပှိၢ်, ဒီးမၤဟးဂီၤ, ဒီးမၤနးမၤဖှိၣ်အီၤ အသိးန့ၣ် တၢ်ကမၤအသး
လၢယကကွၢ်အီၤ ဒ်သိး ယကမၤထီၣ်, ဒီးသူၣ်လီၤအီၤ ဒ်န့ၣ်သိး, ယွၤ စံးဝဲဒၣ်. 29 တၢ်
လၢမုၢ်နံၤတဖၣ်န့ၣ် ပှၤတစံးလၢၤဘၣ်, ပၢ်တဖၣ် အီၣ် စပံးသၣ်ဆံၣ်, ဒီးဖိသၣ်တဖၣ် အမဲ

ဆှံလီၤန့ၣ်ဘၣ်. 30 မ့မ့ၢ် ပှၤကသံ လၢအတၢ်ဒဲးဘးဒၣ်ဝဲ အဃိ ကိးဂၤဒဲးလီၤ. ကဃဲၢ်
ပှၤလၢအအိၣ် စပံးသၣ်ဆံၣ် တဂၤလၢ်လၢ်န့ၣ် အမဲကဆှံလီၤ. 31 ကွၢ်ကွၢ်, ယွၤ စံးဝဲဒၣ်,
မုၢ်နံၤတဖၣ် ကဟဲဝဲ လၢယကအၢၣ်လီၤအီၤလီၤ တၢ်အသီ ဒီးအံၣ်စရ့လး အပှၤဟံၣ်ဖိ, ဒီးယူဒၤ
အပှၤဟံၣ်ဖိလီၤ. 32 တမ့ၢ်ဘၣ် ဒ်တၢ်အၢၣ်လီၤအီလီၤ လၢယအၢၣ်လီၤ ဒီးအပၢ်တဖၣ်,
ဖဲမုၢ်တနံၤ လၢယဟံးဃာ် အစု ဒ်သိး ယကဒုးဟးထီၣ်ကွံာ်အီၤ လၢကီၢ်အဲၤကူပတူး အပူၤ
အသိးန့ၣ်ဘၣ်. တၢ်အၢၣ်လီၤအီၤန့ၣ်မ့ၢ် အမၤဟးဂီၤလီၤ. ဒီးယညီကွံာ်အီၤ, ယွၤ စံးဝဲဒၣ်. 33
မ့မ့ၢ်အအံၤ မ့ၢ်တၢ်အၢၣ်လီၤအီၤ လၢယကအၢၣ်လီၤအီလီၤ ဒီးအံၣ်စရ့လး အပှၤဟံၣ်ဖိ, ယကဟ်
ယတၢ်သိၣ်တၢ်သီ လၢအသးကံၢ်ပူၤ, ဒီးယကကွဲးအီၤ လၢအသး အလိၤ, ဒီးယကကဲထီၣ်
အကစၢ်, ဒီးအဝဲသ့ၣ်တဖၣ်န့ၣ် ကကဲထီၣ် ယခ့ယပှၤလီၤ. 34 ဒီးတသိၣ်လိလၢၤဘၣ် တဂၤ ပှၤ
လၢအဃၢၤ, တဂၤ အဒီပုၢ်ဝဲၢ်, ဒီးစံး, သ့ၣ်ညါ ယွၤ တက့ၢ်န့ၣ်ဘၣ်. အဂ့ၢ်ဒ်အံၤ,
ပှၤကသ့ၣ်ညါယၤ ခဲလၢာ် လၢအဆံး ပၢၢ်လၢအဒိၣ်, ယွၤ စံးဝဲဒၣ်, အဂ့ၢ်ဒ်အံၤ, ယကပျၢ်
အတၢ်ကမၣ်, ဒီးယတသ့ၣ်နီၣ်ထီၣ်က့ၤလၢၤဘၣ် အတၢ်ဒဲးဘးန့ၣ်ဘၣ်. 35 ယွၤ စံးဒ်အံၤ,
ပှၤလၢအဟ်မုၢ် လၢတၢ်ကပီၤ လၢမုၢ်ဆါ အဂီၢ်, ဒီးမၤလိာ်လါ ဒီးဆၣ်ဓိၤဖိဓိၤ လၢတၢ်ကပီၤ
လၢမုၢ်နၤ အဂီၢ်, လၢအထိၣ်ဂဲၤ ပီၣ်လဲၣ် အလပီ သီၣ်ထီၣ် ရုၢ်ရုၢ်န့ၣ်, တၢ်သုးမုၢ်ဂီၢ်မုၢ်အယွၤ
မ့ၢ်အမံၤလီၤ. 36 ယွၤ စံးဝဲဒၣ်, တၢ်မၤလိာ်တဖၣ် မ့ၢ်ဟးထီၣ် လၢယမဲာ်ညါဒီး. အံၣ်စရ့လး
အချံအသၣ် တကဲလၢၤဘၣ် ပှၤတကလုာ် လၢယမဲာ်ညါဘၣ်လီၤ. 37 ယွၤ စံးဒ်အံၤ,
ပှၤထိၣ်မူခိၣ် လၢထးခိ, ဒီးဃုန့ၢ် ဟီၣ်ခိၣ် အခိၣ်ထံး လၢလာ်ခိန့ၣ်မ့ၢ် သ့ဒီး, ယကညီကွံာ်
စ့ၢ်ကီး အံၣ်စရ့လး အချံအသၣ် ခဲလၢာ် လၢအမၤ တၢ်ခဲလၢာ် အဃိန့ၣ်, ယွၤ စံးဝဲဒၣ်, 38
ကွၢ်ကွၢ်, ယွၤ စံးဝဲဒၣ်, မုၢ်နံၤတဖၣ် ဟဲ လၢပှၤကတ့ဝ့ၢ် လၢယွၤ အဂီၢ်, လၢတၢးထိ
ဃနၤန့လး ပၢၢ်လၢတၢ်ပဲတရိ သနၢၣ်လီၤ. 39 ဒီးနီၣ်ထိၣ်ပျံၤ ကလဲၤထီၣ် အိၣ်သဃီၤ အီၤ
လၢတၢ်စိခိၣ်ကၢ်ရ့း, ဒီးကလဲၤတရံးတၢ် ဆူကိၤသး လီၤ. 40 ဒီးအစိၣ်တဖၣ် အကစၢၢ်ကဆူး
ဒီဘ့ၣ်ညါ, ဒီးဖၣ်ဆါ, ဒီးဟီၣ်ခိၣ် အကဝီၤတဖၣ် ခဲလၢာ် ပၢၢ်လၢထံကျိ ကံဒြိၣ်, ပၢၢ်လၢပဲတရိ
ကသ့ၣ်အနၢၣ် လၢမုၢ်ထိၣ်တခီန့ၣ် စီဆှံထီၣ် လၢယွၤ အဂီၢ်လီၤ. တၢ်တထဲးကွံာ်လၢၤဘၣ်အီၤ,
ဒီးတၢ်တမၤလီၤပှီၢ်လၢၤဘၣ်အီၤ လီၤထူလီၤယိာ်လီၤ.

လံာ်ယံးရမံယၤ. Jeremiah 32

1 ယူဒၤ အစီၤပၤ စံးဒကံယၤ အနံၣ် ပှဲၤထီၣ် ဆံဆဲၣ်နံၣ်န့ၣ် (အဝဲန့ၣ်မ့ၢ် စီၤနဘူၤကးန့စၢ်
အနံၣ် ပှဲၤထီၣ် တဆံဃိးနံၣ် တနံၣ်န့ၣ်) ယွၤအကလုၢ် ဘၣ် စီၤယံးရမံယၤလီၤ. 2
အကတီၢ်ဖဲန့ၣ် ဘၤဘူၤလိၣ် အစီၤပၤ အသုးမုၢ် ကဝီၤဃာ် ယရူၤရှလ့ၣ်, ဒီးဝံ ယံးရမံယၤ
အိၣ်ကးတံာ်ဃာ်အသး လၢဃိာ် အဂၢၤပူၤ လၢအအိၣ်ဝဲ လၢယူဒၤ အစီၤပၤ အဟံၣ်ပူၤလီၤ. 3
အဂ့ၢ်ဒ်အံၤ, ယူဒၤ အစီၤပၤ စံးဒကံယၤ ကးတံာ်ဃာ်တ့ၢ်အီၤ, ဒီးစံးဝဲဒၣ်, နကတိၤတၢ်
လၢဝံကျိာ် ဒီးနစံး, ယွၤ စံးဒ်အံၤ, ကွၢ်ကွၢ်, ယကဟ့ၣ်လီၤကွံာ် ဝ့ၢ် တဝ့ၢ်အံၤ လၢဘၤဘူၤလိၣ်

အစီၤပၤ အစုပူၤ, ဒီးကမၤန့ၢ် အီၤလီၤ. 4 ဒီးယူဒၤ အစီၤပၤ စံးဒကံယၤ တပူၤတဖျဲးဘၣ်
လၢပှၤက့ၤစ့းဖိ အစုဘၣ်. မ့မ့ၢ် တၢ်ကဟ့ၣ်လီၤကွံာ်အီၤ လၢဘၢၤဘူၤလိၣ် အစီၤပၤ အစုပူၤ
သပှၢ်တၢၢ်, ဒီးကကတိၤလိာ်အသး လၢထးခိၣ်သကိးထးခိၣ်လီၤ. ဒီးအမဲာ် ကထံၣ်ဘၣ် အမဲာ်, 5
ဒီးကဆှၢ စီၤစံးဒကံယၤ ဆူဘၢၤဘူၤလိၣ်, ဒီးကအိၣ်ဖဲန့ၣ် တုၤယအိၣ်သကိးအီၤလီၤ. ယွၤ
စံးဝဲဒၣ်, သုမ့ၢ်ဒုးသုး ဒီးပှၤက့ၤစ့းဖိ ဘၣ်ဆၣ်ဒီး, သု တဘိၣ်ထိၣ်တညီထိၣ်ဘၣ်လီၤ. 6
ဒီးစီၤယံးရမံယၤ စံးဝဲဒၣ်, ယွၤအကလုၢ် ဘၣ်ယၤ ဒီးစံးဝဲဒၣ်, 7 ကွၢ်ကွၢ်, နဖါတံၢ် စီၤရှၤလူၣ်
အဖိခွါ စီၤဃနၤန့လး ကဟဲဆူ နအိၣ်ဒီးစံး, ပှ့ၤ ယဟီၣ်ခိၣ် တကဝီၤ လၢအအိၣ်ဝဲ လၢဧၤနသိး
အပူၤ လၢနဂီၢ်ဒၣ်နဲ တက့ၢ်. အဂ့ၢ်ဒ်အံၤ, တၢ်စံၣ်ညီၣ် ပှ့ၤက့ၤအီၤန့ၣ် အိၣ်ဝဲ လၢနကပှ့ၤအီၤ
လီၤ. 8 ဒီးယဖါတံၢ် အဖိခွါ စီၤဃနၤန့လး ဟဲဝဲဆူ ယအိၣ်လၢဃိာ် အဂၢၤပူၤ ဒ်ယွၤအကလုၢ်
အသိးန့ၣ်, ဒီးစံးဘၣ် ယၤ, ပှ့ၤ ယဟီၣ်ခိၣ် တကဝီၤ လၢအအိၣ်ဝဲ လၢဧၤနသိး, လၢဘံၣ်ယၤမံၣ်
အကီၢ်ပူၤ တက့ၢ်. အဂ့ၢ်ဒ်အံၤ, တၢ်စံၣ်ညီၣ် န့ၢ်သါအီၤ, ဒီးတၢ်ပှ့ၤက့ၤအီၤန့ၣ် ဘၣ်နၤလီၤ. ပှ့ၤ
အီၤ လၢနဂီၢ်ဒၣ်နဲ တက့ၢ်. တုၤန့ၤတစု ယသ့ၣ်ညါ လၢတၢ်န့ၣ်မ့ၢ် ယွၤအကလုၢ်ကထါလီၤ. 9
ဒီးယပှ့ၤ ဟီၣ်ခိၣ် တကဝီၤ လၢအအိၣ်ဝဲ လၢဧၤနသိး အပူၤ လၢယဖါတံၢ် အဖိခွါ
စီၤဃနၤန့လး အစုပူၤ, ဒီးယ စီၤ စ့ရှက့လး တဆံနွံဘ့ၣ် လၢအဂီၢ်လီၤ. 10 ဒီးယကွဲးတၢ်
လၢလံာ်ပူၤ, ဒီးစဲဃာ်ပနီၣ်အီၤ, ဒီးဟံးန့ၢ် ပှၤအှၣ်အသးတဖၣ်, ဒီးစီၤ စ့ လၢစီၤပီၢ် အပူၤလီၤ.
11 ဒီးယဟံးန့ၢ် ပှ့ၤတၢ်အလံာ်အိၣ်စဲဃာ်, ပနီၣ် ဒ်တၢ်မၤလိာ် ဒီးတၢ်အလုၢ်အလၢ် အသိး,
ဒီးလံာ် လၢအအိၣ်ဖျါ တဘ့ၣ်လီၤ. 12 ဒီးယဟ့ၣ် ပှ့ၤတၢ်အလံာ် တဘ့ၣ်န့ၣ် လၢစီၤဘၤရူး,
စီၤန့ၤရံယၤ အဖိခွါ, စီၤမၤစ့ယၤ အဖိခွါ လၢယဖါတံၢ် အဖိခွါ စီၤဃနၤန့လး အမဲာ်ညါ, ဒီး
လၢပှၤအှၣ်အသး လၢအကွဲးအမံၤ လၢလံာ်ပှ့ၤတၢ် အလိၤတဖၣ် အမဲာ်ညါ, ဒီး လၢကယဲၢ်
ပှၤယူဒၤဖိ လၢအဆ့ၣ်နီၤ လၢဃိာ်အဂၢၤပူၤ အမဲာ်ညါ ခဲလၢာ်လီၤ. 13 ဒီးယမၤလိာ် စီၤဘၤရူး
လၢအဝဲသ့ၣ် အမဲာ်ညါ, ဒီးယစံး, 14 တၢ်သုးမုၢ်ဂီၢ်မုၢ်အယွၤ အံၣ်စရ့လး အကစၢ် စံးဒ်အံၤ,
ဟံးန့ၢ် လံာ်တဖၣ်အံၤ တက့ၢ်. ပှ့ၤတၢ်အလံာ် လၢအစဲဃာ်ပနီၣ်အသး တဘ့ၣ်, ဒီးလံာ်အိၣ်ဖျါ
တဘ့ၣ် ဒီးဟ်အီၤ လၢသပၢၤဟီၣ်ခိၣ် အပူၤ, ဒ်သိး အကအိၣ် အါနံၤအါသီ အဂ့ၢ်န့ၣ် တက့ၢ်.
15 အဂ့ၢ်ဒ်အံၤ, တၢ်သုးမုၢ်ဂီၢ်မုၢ်အယွၤ, အံၣ်စရ့လး အကစၢ် စံးဒ်အံၤ, ဟံၣ်ဧိၤဃီဧိၤ
ဒီးဟီၣ်ခိၣ် အကဝီၤ, ဒီးစပံးအလီၢ်န့ၣ် ပှၤကပှ့ၤဒံးအီၤ လၢကီၢ်တဘ့ၣ်အံၤ အပူၤလီၤ. 16 ဒီး
လၢယဟ့ၣ် ပှ့ၤတၢ်အလံာ် လၢစီၤန့ၤရံယၤ အဖိခွါ စီၤဘၤရူး အစုပူၤ အလီၢ်ခံန့ၣ်,
ယဘါထုကဖၣ် ယွၤ ဒီး ယစံး, 17 ကစၢ်ယွၤဧၢ, ကွၢ်ကွၢ်, နတ့လီၤ ဟီၣ်ခိၣ် ဒီးမူခိၣ်
လၢနစိဒိၣ်နကမီၤထီ, ဒီး လၢနစုယှာ်ထီၣ်အသးလီၤ. တၢ်ကီတၢ်ခဲ တအိၣ်ဘၣ် ဒီးနၤဘၣ်. 18
နမၤဘျုးမၤဖှိၣ် ပှၤကထိတဖၣ်, ဒီးနမၤဆၢ ပၢ်တဖၣ် အတၢ်အၢ လၢအဖိတဖၣ်
လၢအလီၢ်ခံန့ၣ် အသးနါပှၢ် အပူၤလီၤ. တၢ်အဒိၣ်, တၢ်အစိအကမီၤ အကစၢ်,
တၢ်သုးမုၢ်ဂီၢ်မုၢ်အယွၤ မ့ၢ်အမံၤလီၤ. 19 ဒိၣ်ဝဲ လၢကူၣ်တၢ်, ဒီးဒိၣ်ဝဲ လၢမၤတၢ် လီၤ.
အဂ့ၢ်ဒ်အံၤ, နမဲာ် အိၣ်အိးထီၣ်အသး လၢပှၤကညီဖိ အကျဲ ခဲလၢာ် အလိၤ, ဒ်သိး နကဟ့ၣ်
ပှၤ ဒ်အကျဲအသိး, ဒီးဒ်အမၤတၢ် အတၤသၣ် အသိးန့ၣ်, 20 လၢအဟ် တၢ်အပနီၣ်လီၤလး,
ဒီးတၢ်လီၤလး လၢကီၢ်အဲၤကူပတူး အပူၤ တုၤ မုၢ်မဆါ တနံၤအံၤဒီး လၢအံၣ်စရ့လး အကျါ,

ဒီး လၢပှၤကညီ အဂၤတဖၣ် အကျါ, ဒီးဟ်ထီၣ် နမံၤ တုၤ မုၢ်မဆါ တနံၤအံၤလီၤ. 21
အဂ့ၢ်ဒ်အံၤ, နဒုးဟးထီၣ် နပှၤဂီၢ်မုၢ် အံၣ်စရ့လး လၢကီၢ်အဲၤကူပတူး အပူၤ အိၣ်ဒီး
တၢ်အပနီၣ်လီၤလး, ဒီးတၢ်လီၤလး, ဒီးနစုဆူၣ်, ဒီးနစု ယှၢ်ထီၣ်အသး,
ဒီးတၢ်မၤပျံၤအလီၢ်ဖးဒိၣ်လီၤ. 22 ဒီးဟ့ၣ်လီၤအီၤ လၢကီၢ်တဘ့ၣ်အံၤ လၢနဆိၣ်တၢ်
ဒီးအပၢ်တဖၣ် လၢနကဟ့ၣ်အီၤ, ကီၢ်တဘ့ၣ် လၢအယွၤဝဲ ဒီးတၢ်နုၢ်ထံ ဒီးကနဲစီလီၤ. 23
ဒီးအဝဲသ့ၣ် ဟဲနုာ် နှၤ်သါအီၤလီၤ. ဘၣ်ဆၣ်ဒီး တကနၣ်ဘၣ် နကလုၢ်, ဒီးတလဲၤဘၣ်
လၢနတၢ်သိၣ်တၢ်သီ အကျဲပူၤ, တၢ် လၢနမၤလိာ်အီၤ လၢအဘၣ်မၤန့ၣ် တမၤဘၣ်ဝဲ
နီတမံၤဘၣ်. မၤသးဒ်န့ၣ်ဒီး နဒုးဘၣ်အီၤ လၢတၢ်အၢအံၤ ခဲလၢာ်လီၤ. 24 ကွၢ်ကွၢ်,
နီၣ်ခးတၢ်မိၢ်ပှၢ်တဖၣ် ဟဲ ပၢၢ်လၢဝ့ၢ် ဒ်သိး အကမၤန့ၢ်ဝဲ, ဒီးတၢ်ဟ့ၣ်လီၤဝ့ၢ် လၢပှၤက့ၤစ့းဖိ
အစုပူၤ, လၢအဒုးတၢ် ဒီးအီၤ လၢနးဧၤဘီဧၤ, ဒီး လၢတၢ်သၣ်ဝံၤလီၤဒိ, ဒီး
လၢတၢ်သံသတြိာ်လီၤ. တၢ် လၢနကတိၤတ့ၢ်န့ၣ် မၤအသး, ဒီးကွၢ်ကွၢ်, နထံၣ်နဲလီၤ. 25
ဘၣ်ဆၣ်ဒီး, ကစၢ်ယွၤဧၢ, နစံးတ့ၢ် လၢယၤ, ပှ့ၤဟီၣ်ခိၣ် တကဝီၤ တဘ့ၣ်အံၤ လၢစ့,
ဒီးဟံးန့ၢ် ပှၤအုၣ်အသး တက့ၢ်. မ့ၢ် နာ်သက့ ဒ်န့ၣ်ဒီး တၢ်ဟ့ၣ်လီၤကွံာ်ဝ့ၢ် လၢပှၤက့ၤစ့းဖိ
အစုပူၤလီၤ. 26 တုၤနုၤတစု ယွၤအကလုၢ် ဘၣ် စီၤယံးရမံယၤ ဒီးစံးဝဲဒၣ်, 27 ကွၢ်ကွၢ်,
ယၤ, ယွၤအံၤ ယမ့ၢ် တၢ်ဖံးတၢ်ညၣ် ခဲလၢာ် အကစၢ်လီၤ. တၢ်ကီတၢ်ခဲ တမံၤမံၤ အိၣ်ဒီးယၤ
ဘၣ်ကသ့ဧါ. 28 မၤသးဒ်န့ၣ်ဒီး ယွၤ စံးဒ်အံၤ, ကွၢ်ကွၢ်, ယကဟ့ၣ်လီၤကွံာ် ဝ့ၢ်တဝ့ၢ်အံၤ
လၢပှၤက့ၤစ့းဖိ အစုပူၤ, ဒီး လၢဘၤဘူၤလိၣ် အစီၤပၤ နဘူၤကးန့စၢ် အစုပူၤ, ဒီးအဝဲဒၣ်
ကမၤန့ၢ်အီၤလီၤ. 29 ဒီးပှၤက့ၤစ့းဖိ လၢအဒုးတၢ် ဒီးဝ့ၢ်အံၤ ကဟဲဆိၣ်ကဲၤထီၣ် ဝ့ၢ်အံၤ
လၢမ့ၣ်အူ, ဒီးဆူးထီၣ်ကွံာ်အီၤ, ဒီးဟံၣ်တဖၣ် လၢပှၤဆိၣ်ကဲၤ တၢ်နာမူ လၢဘဧၤလး အဂီၢ်,
ဒီးလူလီၤ တၢ်လုၢ်အီ လၢကစၢ် အဂၤ အဂီၢ် ဒ်သိး အကထိၣ်ဂဲၤ ယသးထီၣ်
လၢအဟံၣ်ခိၣ်န့ၣ်လီၤ. 30 အဂ့ၢ်ဒ်အံၤ, ပှၤအံၣ်စရ့လးဖိ, ဒီးပှၤယူဒၤဖိ မၤ ထဲတၢ်အၢ
လၢယမဲာ်ညါ လၢအဖိၣ်သၣ်ခွါထီၣ် လံၤလံၤလီၤ. အဂ့ၢ်ဒ်အံၤ, ပှၤအံၣ်စရ့လးဖိ, မၤ ထဲ
တၢ်ထိၣ်ဂဲၤယသးထီၣ် လၢအစု အတၢ်မၤလီၤ, ယွၤ စံးဝဲဒၣ်. 31 အဂ့ၢ်ဒ်အံၤ, ဝ့ၢ်တဝ့ၢ်အံၤမ့ၢ်
လၢယသးထီၣ်ဘၣ်အလီၢ်, ဒီးယသးကဲၤဘၣ် အလီၢ် လၢမုၢ်တနံၤ လၢပှၤတ့အီၤ တုၤ မုၢ်မဆါ
တနံၤအံၤ, ဒ်သိး ယကသုးကွံာ်အီၤ လၢယမဲာ်ညါ, 32 လၢပှၤအံၣ်စရ့လးဖိ, ဒီးပှၤယူဒၤဖိ
အတၢ်အၢ ခဲလၢာ် လၢအမၤဝဲ ဒ်သိး အကထိၣ်ဂဲၤ ယသးထီၣ်, အဝဲသ့ၣ်, အစီၤပၤ,
အပဒိၣ်ဖးဒိၣ်, အပှၤလုၢ်တၢ်အဒိၣ်, ဒီးအဝံ, ဒီးယူဒၤ အပှၤကညီ, ဒီးပှၤယရူၤရှလ့ၣ်ဖိလီၤ. 33
အဂ့ၢ်ဒ်အံၤ, ဃၣ်ဒူၣ်ချၢအသး လၢယၤ, ဒီးတမ့ၢ်ဘၣ်အဃၣ်အမဲာ် ဆူယအိၣ်ဘၣ်.
ယသိၣ်လိအီၤ, ယဂဲၤဆၢထၢၣ် ဂီၤဂီၤ, ဒီးယသိၣ်လိအီၤ ဘၣ်ဆၣ်ဒီး, တကနၣ်ဘၣ် ဒ်သိး
ကမၤလိတၢ်ဘၣ်. 34 မ့ၢ်အဟ် တၢ်သးဘၣ်အၢ အလီၢ် လၢဟံၣ်ပူၤ လၢတၢ်ကိးအီၤ လၢယမံၤ,
ဒ်သိး အကမၤဘၣ်အၢအီၤလီၤ. 35 ဒီးမၤထီၣ် ဘဧၤလး အလီၢ်ထီၣ်ထီ လၢကစၢ်ကဆူး
ဟံၣ်နိၣ် အပူၤ ဒ်သိး အကဒုးခီက် အဖိမုၣ်, ဒီး အဖိခွါ လၢမ့ၣ်အူ ဆူမိလး,
လၢယတမၤလိာ်ဘၣ်, ဒီးတအိၣ်ထီၣ်ဘၣ် လၢယသးကံၢ်ပူၤဘၣ်. မၤဝဲ လၢတၢ်သးဘၣ်အၢ
တမံၤန့ၣ် ဒ်သိး အကဒုးမၤ ပှၤယူဒၤဖိ လၢတၢ်ဒဲးဘးလီၤ. 36 ဘၣ်ဆၣ်ဒီး ခဲကနံၣ်အံၤ, ယွၤ

အံၣ်စရ့လး အကစၢ်စံး လၢဝ့ၢ်တဝ့ၢ်အံၤ လၢသုစံး လၢတၢ်ကဟ့ၣ်လီၤကွံာ်အီၤ လၢဘၢၤဘူၤလိၣ်
အစီၤပၤ အစုပူၤ လၢနးဧၤဘီဧၤ, ဒီး လၢတၢ်သၣ်ဝံၤလီၤဒိ, ဒီၤ လၢတၢ်သံသတြိၢ်
အဂ့ၢ်အကျိၤ ဒ်အံၤ, 37 ကွၢ်ကွၢ်, ယကထၢဖှိၣ် ပှၤဝ့ၢ်ဖိ, လၢကီၢ်ခဲလၢာ် အပူၤ
ဖဲယဟီထိၣ်ကွံာ်အီၤ လၢယသးထီၣ်, ဒီးယသး ကဲၤထီၣ်, ဒီးယသးကိၢ်လူၤ,
ဒီးယကဒုးဟဲက့ၤအီၤဆူ တၢ်အလီၢ်ဖဲအံၤ, ဒီးယကဒုးအိၣ်ဒုးဆိးအီၤ 38
ဒီးတၢ်သန့ၤအသးအလီၢ်လီၤ. ဒီးကကဲထီၣ် ယပှၤဂီၢ်မုၢ်, ဒီး ယကကဲထီၣ် အကစၢ်, 39
ဒီးယကဟ့ၣ်လီၤအီၤ လၢအသးတဖျၢၣ်ဃီ ဒ်သိး အကပျံၤယၤ လီၤထူလီၤယိာ် လၢအတၢ်ဂ့ၤ
အဂီၢ်, ဒီး လၢအဖိ လၢအလီၢ်ခံ အဂီၢ်လီၤ. 40 ဒီး ယကအၢၣ်လီၤအီလီၤ တၢ်အၢၣ်လီၤအီလီၤ
အထူအယိာ် ဒီးအီၤ, ဒီး လၢယမၤအီၤ လၢတၢ်ဂ့ၤန့ၣ် ယတဃၣ်ကွံာ်ဘၣ် ယသး လၢအီၤဘၣ်.
ဒီးယကဟ် ယတၢ်ပျံၤ လၢအသးကံၢ်ပူၤ ဒ်သိးအသု တဟးဖး ဒီးယၤ တဂ့ၤ. 41
ဒီးယကသးခု လၢအဖိခိၣ် ဒ်သိး ယကမၤဂ့ၤအီၤ, ဒီးယကဟ်အီၤ လၢကီၢ်တဘ့ၣ်အံၤ အပူၤ
သပှၢ်တၢၢ်, လၢယသးဒီဖျၢၣ် ဒီး လၢယသး တုၤအလၢာ်လီၤ. 42 အဂ့ၢ်ဒ်အံၤ, ယွၤ စံးဒ်အံၤ,
ဒ်ယဒုးဘၣ် ပှၤဂီၢ်မုၢ်အံၤ လၢတၢ်အၢဖးဒိၣ်အံၤ ခဲလၢာ် အသိးန့ၣ် ယကဒုးဘၣ်အီၤ လၢကယဲၢ်
တၢ်ဂ့ၤ လၢယစံးဘၣ်အီၤ ဒ်န့ၣ်အသိး ခဲလၢာ် လီၤ. 43 ဒီးပှၤ ကပ့ၤ ဟီၣ်ခိၣ် အကဝီၤတဖၣ်
လၢကီၢ်တဘ့ၣ်အံၤ အပူၤ လၢသုစံး လၢအဂ့ၢ်, ပှၤကညီမ့ၢ်ဂ့ၤ, ဆၣ်ဖိကီၢ်ဖိ မ့ၢ်ဂ့ၤ,
တအိၣ်ဘၣ် လၢအပူၤ, ဒီးအိၣ်သယုၢ်ဝဲန့ၣ်, တၢ်ဟ့ၣ်လီၤကွံာ်အီၤ ဆူပှၤက့ၤစ့းဖိ အစုပူၤန့ၣ်လီၤ.
44 ဒီးပှၤကပ့ၤ ဟီၣ်ခိၣ်အကဝီၤတဖၣ် လၢစ့, ဒီးကွဲးအမံၤ လၢလံာ်ပူၤ, ဒီးစဲဃၢ်ပနီၣ်အီၤ,
ဒီးဟံးန့ၢ် ပှၤအုၣ်အသး လၢဘံၣ်ယၤမံၣ် အကီၢ်ပူၤ, ဒီး လၢတၢ်အလီၢ် အိၣ်ဝးတရံး
ယရူၤရှလ့ၣ် လၢခိ, ဒီး လၢယူဒၤ အဝ့ၢ်တဖၣ် အပူၤ, ဒီး လၢကစၢၢ်ကလိ အဝ့ၢ်တဖၣ် အပူၤ,
ဒီး လၢကစၢၢ်ကဆူး အဝ့ၢ်တဖၣ် အပူၤ, ဒီး လၢတၢ် လၢကလံၤထံး အဝ့ၢ်တဖၣ် အပူၤ လီၤ.
အဂ့ၢ်ဒ်အံၤ ယကဒုးဟဲက့ၤကဒါက့ၤအီၤ လၢအလဲၤကဲကုၢ်န့ၣ်လီၤ. ယွၤ စံးဝဲဒၣ်.

လံာ်ယံးရမံယၤ. Jeremiah 33

1 ဒီး လၢစီၤယံးရမံယၤ အိၣ်ကးတံာ်ဃာ်ဒံးအသး လၢဃိာ်အဂၢၤပူၤန့ၣ် ယွၤအကလုၢ် ဘၣ်အီၤ
ပှဲၤထီၣ် ခံဘျီ တဘျီ, ဒီးစံးဝဲဒၣ်, 2 ယွၤ လၢအမၤတၢ် စံးဒ်အံၤ, ယွၤ လၢအမၤဝဲ, ဒ်သိး
အကအိၣ်ကျၢၤဝဲ, ယွၤမ့ၢ်အမံၤလီၤ. 3 ကိးထီၣ်ယၤ တက့ၢ်, ဒီးယကစံးဆၢနၤ,
ဒီးယကဒုးနဲၣ်နၤ လၢတၢ်အဒိၣ်အထီ, ဒီးတၢ်လီၤလးတဖၣ်, လၢနတသ့ၣ်ညါဘၣ်လီၤ. 4
အဂ့ၢ်ဒ်အံၤ, ယွၤ အံၣ်စရ့လး အကစၢ် စံးဒ်အံၤ, လၢဝ့ၢ်အံၤ အဟံၣ်တဖၣ် အဂ့ၢ်, ဒီး
လၢယူဒၤ အစီၤပၤတဖၣ် အဟံၣ် လၢပှၤရူာ်လီၤကွံာ် လၢနီၣ်ခး တၢ်မိၢ်ပှၢ် အဂီၢ်, ဒီး
လၢပှၤသုးဖိစိာ်နး အဂီၢ်န့ၣ်, 5 ပှၤ ဟဲဒုးတၢ် ဒီးပှၤက့ၤစ့းဖိ ဒီး ဒ်သိး အကမၤပှဲၤတၢ်
ဒီးပှၤကညီ အစိၣ် လၢယမၤသံအီၤ လၢယသးထီၣ်, ဒီး လၢယသးကဲၤထီၣ်လီၤ. အဂ့ၢ်ဒ်အံၤ,
မ့ၢ် လၢပှၤခဲလၢာ် အတၢ်ဒဲးဘး အဃိဒီး, ယဟ်တဒၢ ယမဲာ် လၢဝ့ၢ်အံၤလီၤ. 6 ကွၢ်ကွၢ်,

ယကဒုးအိၣ်ဆူၣ် မၤကဲအီၤ, ဒီးယကမၤဘျါကွ့ၤအီၤ, ဒီးယကလီၣ်ဖျါ တၢ်ဃူတၢ်ဖိး,
ဒီးတၢ်မ့ၢ်တၢ်တီ အါအါကလဲာ် လၢအီၤလီၤ. 7 ဒီးယကဒုးဟဲကွ့ၤ ပှၤယူဒၤဖိ လၢအလဲၤကဲကုၢ်,
ဒီးအံၣ်စရ့လး လၢအလဲၤကဲကုၢ်, ဒီးယ ကမၤထီၣ်အီၤ ဒ် လၢအခီၣ်ထံး အသိးန့ၣ်, 8
ဒီးယကသ့စီ တၢ်ကမၣ် ခဲလၢာ် လၢအလိၤ လၢအမၤကမၣ်ဘၣ်ယၤ, ဒီးယကပျၢ် အတၢ်ဒဲးဘး
ခဲလၢာ် လၢအမၤကမၣ်ဘၣ် ယၤ, ဒီး လၢအပူထီၣ် ထီဒါယၤလီၤ. 9 ဒီးကကဲထီၣ်
တၢ်သူၣ်ဖှံသးညီအမံၤ လၢယဂီၢ်, တၢ်စံးထီၣ်ပတြၢၤ အလီၢ်, ဒီးတၢ်လၤကပီၤ အလီၢ်
လၢပှၤကလုာ် လၢဟီၣ်ခိၣ်ချၢ ခဲလၢာ် အမဲာ်ညါ လၢအနၢ်ဟူ ကယဲၢ် တၢ်ဂ့ၤ လၢယမၤ
အီၤလီၤ. ဒီးကပျံၤဝဲ, ဒီးကကနိးဝဲ လၢတၢ်ဂ့ၤ ခဲလၢာ် အဃိ, ဒီး လၢတၢ်ဘီၣ်တၢ်ညီ ခဲလၢာ်
အဃိ လၢယဒုးဘၣ် အီၤလီၤ. 10 ယွၤ စံးဒ်အံၤ, တၢ်အလီၢ်အံၤ လၢသုစံး လၢပှၤကညီ
မ့ၢ်ဂ့ၤ, ဆၣ်ဖိကီၢ်ဖိ မ့ၢ်ဂ့ၤ, တအိၣ်ဘၣ် လၢအပူၤ, အိၣ်သယုၢ်ဝဲန့ၣ် လၢယူဒၤ အဝ့ၢ်တဖၣ်
အပူၤ, ဖဲပှၤကညီတအိၣ်, ဖဲပှၤအိၣ်ဝဲဆိးဝဲ မ့ၢ်ဂ့ၤ, ဆၣ်ဖိကီၢ်ဖိ မ့ၢ်ဂ့ၤ တအိၣ်ဘၣ်, ဒီး
အိၣ်သယုၢ်ဝဲန့ၣ်, တၢ်ကနၣ်ဟူကဒီး လၢအပူၤ, 11 တၢ်သူၣ်ဖှံသးညီအသီၣ်,
ဒီးတၢ်သူၣ်ခုသးခုအသီၣ်, တလးမူးဟိၥ်ခွါအသီၣ်, ဒီးတလးမူးဟိၥ်မုၣ်အသီၣ်, ပှၤအသီၣ် လၢအစံး,
စံးထီၣ်ပတြၢၤ တၢ်သုးမုၢ်ဂီၢ်မုၢ်အယွၤ တက့ၢ်. အဂ့ၢ်ဒ်အံၤ, ဂ့ၤဝဲလီၤ. မ့ၢ်အဘျုးအဖှိၣ် အိၣ်ဝဲ
လီၤစိၤလီၤထီလီၤ. ပှၤအသီၣ် ဒၣ်လဲာ် လၢအဟဲစိာ် တၢ်လုၢ်စံးထီၣ်ပတြၢၤဆူ
ယွၤအဟံၣ်ပူၤလီၤ. အဂ့ၢ်ဒ်အံၤ, ယကဒုးဟဲကွ့ၤ ပှၤကီၢ်ဖိ လၢအလဲၤကဲကုၢ်, ဒ် လၢအခီၣ်ထံး
အသိးန့ၣ်လီၤ, ယွၤ စံးဝဲဒၣ်, 12 တၢ်သုးမုၢ်ဂီၢ်မုၢ်အယွၤ စံးဝဲ ဒ်အံၤ, တၢ်အလီၢ် ဖဲအံၤ
လၢပှၤကညီ မ့ၢ်ဂ့ၤ, ဆၣ်ဖိကီၢ်ဖိ မ့ၢ်ဂ့ၤ, တအိၣ်ဘၣ်, ဒီးအိၣ်သယုၢ်ဝဲန့ၣ်, ပှၤကွၢ်သိ
လၢအဒုးကိာ်လီၤ အသိ ဒီးမဲာ်တဲးလဲးတဖၣ် အအိၣ်အဆိးအလီၢ်န့ၣ် ကအိၣ်ကဒီးဝဲ, ဒီး
လၢအဝ့ၢ်တဖၣ် ခဲလၢာ် အပူၤန့ၣ်လီၤ. 13 လၢကစၢၢ်ကလိ အဝ့ၢ်တဖၣ်, လၢတၢ်ပျိပူၤ
အဝ့ၢ်တဖၣ်, ဒီး လၢတၢ် လၢကလံၤထံး အဝ့ၢ်တဖၣ်, ဒီး လၢဘံၣ်ယၤမံၣ် အကီၢ်ပူၤ, ဒီး
လၢတၢ်အလီၢ် အိၣ်ဝးတရံး ယရူၤရှလ့ၣ် လၢခိ, ဒီး လၢယူဒၤ အဝ့ၢ်တဖၣ် အပူၤန့ၣ် သိ
ဒီးမဲာ်တဲးလဲးတဖၣ် ကလဲၤတြူာ်ကဒီး လၢပှၤ လၢအဂံၢ် အီၤ အစုဖီလာ်လီၤ, ယွၤ စံးဝဲဒၣ်. 14
ယွၤ စံးဝဲဒၣ်, ကွၢ်ကွၢ်, မုၢ်နံၤတဖၣ် ဟဲ လၢယကမၤ တၢ်ဂ့ၤတမံၤ လၢယစံးဟ်
ပှၤအံၣ်စရ့လးဖိ, ဒီးပှၤယူဒၤဖိ လီၤ. 15 တၢ် လၢမုၢ်နံၤတဖၣ်, ဒီးတၢ် လၢအကတီၢ်န့ၣ်,
ယကဒုးမဲထီၣ် တၢ်တီအဒ့တဒ့ လၢစီၤဒၤဝံး, ဒီးကမၤ တၢ်စံၣ်ညီၣ်, ဒီးတၢ်တီတၢ်လိၤ
လၢဟီၣ်ခိၣ်ချၢလီၤ. 16 လၢမုၢ်နံၤတဖၣ်န့ၣ် ယူဒၤ ကတုၤ လၢတၢ်အုၣ်ကွ့ၤခီၣ်ကွ့ၤ အီၤ,
ဒီးယရူၤရှလ့ၣ် ကအိၣ်ကဆိး ဒီး တၢ်သန့ၤအသး အလီၢ်, ဒီး လၢအအံၤ တၢ်ကကိးအီၤ, ယွၤ
ပတၢ်တီတၢ်လိၤန့ၣ်လီၤ. 17 အဂ့ၢ်ဒ်အံၤ, ယွၤ စံးဒ်အံၤ, စီၤဒၤဝံး အပှၤကညီ လၢအကဆ့ၣ်နီၤ
လၢအံၣ်စရ့လး အဟံၣ် အလီၢ်ပစိာ် အဖီခိၣ်န့ၣ် ကအိၣ်ဝဲ, 18 ဒီးပှၤလုၢ်တၢ်အဒိၣ်,
ဒီးပှၤလ့ၤဝံဖိ လၢအလုၢ် တၢ်လုၢ်မ့ၣ်အူ, ဒီးဆိၣ်ကဲၤ တၢ်မၤဘူၣ်, ဒီးလၢ်တၢ်လုၢ်
ကိးမုၢ်နံၤဒဲးန့ၣ် ကအိၣ်ဝဲ လၢယမဲာ်ညါ လီၤ. 19 ဒီးယွၤအကလုၢ် ဘၣ် စီၤယံးရမံယၤ
ဒီးစံးဝဲဒၣ်, 20 ယွၤ စံးဒ်အံၤ, သုမၤဟးဂီၤ ယတၢ်အၢၣ်လီၤအီလီၤ ဒီးမုၢ်နံၤ,
ဒီၤယတၢ်အၢၣ်လီၤအီလီၤ ဒီးမုၢ်နၤ တုၤ မုၢ်နံၤ ဒီးမုၢ်နၤ တအိၣ်ဘၣ် လၢအဆၢကတီၢ်န့ၣ်မ့ၢ်

သ့ဒီး, 21 ယတၢ်အၢၣ်လီၤအီလီၤ ဒီးယခ့ယပှၤ စီၤဒၤဝံး လၢအဖိခွါ ကကဲ စီၤပၤ
လၢအလီၢ်ပတိၢ် အဖီခိၣ်, ဒီးယတၢ်အၢၣ်လီၤအီလီၤ ဒီးယခ့ယပှၤ ပှၤလ့ၤဝံဖိ,
ဒီးပှၤလုၢ်တၢ်အဒိၣ်နှၣ် ဟးဂီၤ ကသ့လီၤ. 22 ဒ်ပဂံၢ် မူခိၣ် အသုးမုၢ်ဂိၢ်မုၢ် တသ့ဘၣ် အသိး,
ဒီးဒ်ပီၣ်လဲၣ် အမဲးအဟီၣ် ပှၤဃီၣ်အီၤ တသ့ဘၣ် အသိးနှၣ်, ယ ကမၤအါထီၣ် ယခ့ယပှၤ
စီၤဒၤဝံး အချံအသၣ်, ဒီးပှၤလ့ၤဝံဖိ လၢအမၤ ယတၢ် ဒ်နှၣ်သိးလီၤ. 23 ဒီးယွၤအကလုၢ် ဘၣ်
စီၤယံးရမံယၤ ဒီးစံးဝဲဒၣ်, 24 တၢ် လၢပှၤဂိၢ်မုၢ်အံၤ ကတိၤတၢ်, ဒီးစံး, ပှၤခံဒူၣ် လၢယွၤ
ဃုထၢအီၤနှၣ် ညိကွံာ်လံဝဲလံနှၣ် နတထံၣ်ဘၣ်ဧါ. ဒီး မၤတရီတပါ ယပှၤဂိၢ်မုၢ်
ဒ်အတမ့ၢ်လၢၤဘၣ် ပှၤတကလှာ် လၢအမဲာ်ညါဘၣ် အသိးနှၣ်, 25 ယွၤ စံးဒ်အံၤ, ယ
တၢ်အၢၣ်လီၤအီလီၤ ဒီးနံၤဒီးနၤ မ့ၢ် တအိၣ်လၢၤဘၣ်, ယ မ့ၢ်တဟ်ဘၣ် မူခိၣ် ဒီးဟီၣ်ခိၣ်
အကလုၢ်အလၢ်ဘၣ်ဒီး, 26 ယကညိကွံာ် စီၤယၤကိာ် အချံအသၣ်, ဒီးယခ့ယပှၤ စီၤဒၤဝံး,
ဒ်သိး ယတဟံးနှ့ၢ်ဘၣ် အချံအသၣ် လၢပှၤပၢ စီၤအၤဘြၤဟၣ်, ဒီးစီၤအံၤစဲး, ဒီးစီၤယၤကိာ်
အချံအသၣ် အဂီၢ်ဘၣ်လီၤ. အဂ့ၢ်ဒ်အံၤ, ယကဒုးဟဲက့ၤ ပှၤ လၢအလဲၤကဲကုၢ်,
ဒီးယကသးအိၣ်အီၤလီၤ.

လံာ်ယံးရမံယၤ. Jeremiah 34

1 တုၤ ဘၤဘူၤလိၣ် အစီၤပၤ နဘူၤကးနဲ့စၢ်, ဒီးအသုးမုၢ် ခဲလၢာ်, ဒီးဟီၣ်ခိၣ် အဘီမုၢ်
လၢအပၢဝဲ ခဲလၢာ်, ဒီးပှၤကလှာ်တဖၣ် ခဲလၢာ် ဒုးတၢ် ဒီးယရူၤရှလ့ၣ်, ဒီးအဝ့ၢ်တဖၣ် ဒီး,
ယွၤအကလုၢ် ဘၣ် စီၤယံးရမံယၤ, ဒီးစံးဝဲဒၣ်, 2 ယွၤ အံၣ်စရ့လး အကစၢ် စံးဒ်အံၤ,
လဲၤကတိၤတၢ် ဒီးယူဒၤ အစီၤပၤ, စီၤစံးဒကံယၤ, ဒီးစံးဘၣ်အီၤ, ယွၤ စံးဒ်အံၤ, ကွၢ်ကွၢ်,
ယကဟ့ၣ်လီၤ ဝ့ၢ်အံၤ လၢဘၤဘူၤလိၣ် အစီၤပၤ အစုပူၤ, ဒီးအဝဲဒၣ် ကဆူးထီၣ်ကွံာ်အီၤ
လၢမ့ၣ်အူ, 3 ဒီးနတပူၤတဖျဲးဘၣ် လၢအစုပူၤဘၣ်, ဒီးတၢ်ကဖီၣ်နှ့ၢ်နၤ သပှၢ်တၢ်,
ဒီးဟ့ၣ်လီၤကွံာ်နၤ လၢအစုပူၤ, ဒီးနမဲာ် ကထံၣ် ဘၤဘူၤလိၣ် အစီၤပၤ အမဲာ်, ဒီးအထးခိၣ်
ကကတိၤတၢ် ဒီး နထးခိၣ်, ဒီးနကလဲၤဆူ ဘၤဘူၤလိၣ်လီၤ. 4 ဘၣ်ဆၣ်ဒီး ကနၣ် ယွၤ
အကလုၢ်ကထါ, ယူဒၤ အစီၤပၤ စံးဒကံယၤဧၢ, ယွၤအကလုၢ်ကထါ, ယူဒၤ အစီၤပၤ
စံးဒကံယၤဧၢ, ယွၤ စံး လၢနဂ့ၢ် ဒ်အံၤ, နတသံဘၣ် လၢနးဘၣ်, 5 န ကသံမုာ်မုာ်,
ဒီးဒ်နပၢ်တဖၣ် စီၤပၤ လၢပျၢၤ, လၢအအိၣ်ဝဲ လၢနမဲာ်ညါ အတၢ်ဆိၣ်ကဲၤနၢမူ အသိးနှၣ်
ပှၤကဆိၣ်ကဲၤ တၢ်နၢမူ ဒ်နှၣ်သိး လၢနဂီၢ်, ဒီးကဟီၣ်ဝဲ လၢနဃိ, ဒီး စံးဝဲ, အၣ်လါ,
ကစၢ်ဧၢနှၣ်လီၤ. အဂ့ၢ်ဒ်အံၤ, ယကတိၤလံ တၢ်လံ, ယွၤ စံးဝဲဒၣ်. 6–7 တုၤ ဘၤဘူၤလိၣ်
အစီၤပၤ အသုးမုၢ် ဒုးတၢ် ဒီးယရူၤရှလ့ၣ်, ဒီးယူဒၤ အဝ့ၢ် ခဲလၢာ် လၢအအိၣ်လီၤတဲာ်,
ဒီးလၤကံၣ်, ဒီးစေ့ကၤဒီး, ဝံ ယံးရမံယၤ စံးဘၣ် ယူဒၤ အစီၤပၤ စံးဒကံယၤ
လၢတၢ်ကတိၤနှၣ် ခဲလၢာ် လၢယရူၤရှလ့ၣ် အပူၤလီၤ. 6–7 အဂ့ၢ်ဒ်အံၤ, ဝ့ၢ် အိၣ်ဒီး
အခိၣ်ဒူတဖၣ်နှၣ် အိၣ်လီၤတဲာ်ဒံးဝဲ လၢယူဒၤ အဝ့ၢ်တဖၣ် အကျါလီၤ. 8 ဖဲစီၤပၤ စံးဒကံယၤ

အၢၣ်လီၤအီလီၤတၢ် ဒီးပှၤဂိၢ်မုၢ် ခဲလၢာ် လၢအအိၣ်ဝဲ လၢယရူၤရှလ့ၣ် အပူၤ လၢအကကီးထီၣ်
တၢ်မၤပူၤဖျဲးတၢ်, 9 ဒီးပှၤကီးဂၤဒဲး ကပျၢ် အကုၢ်ပိာ်ခွါ ဒီးအကုၢ်ပိာ်မုၣ် လၢအမ့ၢ်
ပှၤဧ့ၤဘြံၤဖိ, ဒ်သိး ပှၤဧ့ၤဘြံၤဖိ အသု တမၤကဲကုၢ် အဒီပုၢ်ဝဲၢ် တဂ့ၤ အလီၢ်ခံနၣ်
ယွၤအကလုၢ် ဘၣ် စီၤယံးရမံယၤ, 10 (ဒီးတုၤ ပဒိၣ်ဖးဒိၣ်, ဒီးပှၤဂိၢ်မုၢ် ခဲလၢာ်
လၢအအၢၣ်လီၤအီလီၤတၢ်နၣ် နၢ်ဟူဝဲ လၢပှၤကီးဂၤဒဲး ဘၣ်ပျၢ် အကုၢ်ပိာ်ခွါ, ဒီးအကုၢ်ပိာ်မုၣ်,
လၢအတမၤကဲကုၢ်လၢၤဘၣ် အီၤဘၣ်ဒီး, စူၢ်ဝဲ, ဒီးပျၢ်ဝဲ လီၤ. 11 မ့မ့ၢ် လၢအလီၢ်ခံနၣ်
ဃၣ်အသး, ဒီးဒုးဟဲက့ၤကဒါက့ၤ အကုၢ်ပိာ်ခွါ ဒီးအကုၢ်ပိာ်မုၣ် လၢအပျၢ်ဝဲ, ဒီးဒုးကဲအီၤ
လၢကုၢ်ပိာ်ခွါ, ဒီးကုၢ်ပိာ်မုၣ်လီၤ. 12 ဒီးယွၤအကလုၢ် ဘၣ် စီၤယံးရမံယၤ ဒီးစံးဝဲဒၣ်,) 13
ယွၤ အံၣ်စရ့လး အကစၢ် စံးဒ်အံၤ, ယ အၢၣ်လီၤအီလီၤတၢ် ဒီးသုပၢ်တဖၣ် လၢမုၢ်နံၤတနံၤ
လၢယဒုးဟးထီၣ်အီၤ လၢကီၢ်အဲၤကူပတူး, လၢပှၤကုၢ်ဖိ အဟံၣ်ပူၤ, ဒီးယစံး, 14 နွံနံၣ်
အကတၢၢ်နၣ် သုဝဲ ကီးဂၤဒဲး ဘၣ်ပျၢ် သုဒီပုၢ်ဝဲၢ် ပှၤဧ့ၤဘြံၤဖိ လၢပှၤဆါကွံာ်အီၤ လၢနၤ,
ဒီးတုၤ အမၤ နတၢ် ဃုနံၣ်ဒီး, န ဘၣ်ပျၢ်အီၤ လၢနအိၣ်လီၤ. ဒီးသုပၢ်တဖၣ် တကနၣ်ဘၣ်
ယကလုၢ်ဘၣ်, ဒီးတဒိးနူၤတဒိးနၢ်ဘၣ်. 15 ဒီး လၢမုၢ်တနံၤအံၤ သုဃၣ်ဃီၤသုသး, ဒီးမၤ
တၢ်လီၤ လၢယမဲာ်ညါ, ဒီးကီးထီၣ် တၢ်ထူၣ်ဖျဲးတဂၤ လၢပှၤ လၢအဃၢၤ ခဲလၢာ်,
ဒီးသုအၢၣ်လီၤအီလီၤတၢ် လၢဟံၣ်ပူၤ လၢတၢ်ကီးအီၤ လၢယမံၤလီၤ. 16 ဘၣ်ဆၣ်ဒီး
သုဃၣ်ကဒါက့ၤ သုသး, ဒီးမၤဘၣ်အၢ ယမံၤ, ဒီးသုဒုးဟဲက့ၤကဒါက့ၤ, ဒီးမၤကဲကုၢ် တဂၤ
အကုၢ်ပိာ်ခွါ, တဂၤ အကုၢ်ပိာ်မုၣ် စုာ်စုာ် လၢသုပျၢ် အလဲၤမၤ ဖဲဒၣ်အသးလီၤ. 17
မၤသးဒ်နၣ်ဒီး ယွၤ စံးဒ်အံၤ, သုတဒိကနၣ် ယကလုၢ် ဒီးကီးထီၣ် တၢ်ထူၣ်ဖျဲး, တဂၤ
လၢအဒီပုၢ်ဝဲၢ်, ဒီးတဂၤ လၢပှၤ လၢအဃၢၤဘၣ်, ကွၢ်ကွၢ်, ယကီးထီၣ် တၢ်ထူၣ်ဖျဲး
လၢသုဂိၢ်ဆူ နးဒီၤဘီဒီၤ, ဒီးဆူ တၢ်သၣ်ဝံၤလီၤဒိ, ဒီးဆူ တၢ်သံသတြိာ်, ဒီးယကဒုးဘၣ်သု
လၢတၢ်ကိၢ်တၢ်ဂီၤ လၢဟီၣ်ခိၣ် အဘီမုၢ် ခဲလၢာ် အပူၤလီၤ. 18 ဒီးပှၤ လၢအလုၣ်သ့ၣ်ခါပတာ်
ယတၢ်အၢၣ်လီၤအီလီၤ, လၢအတတိၢ်နု့ၢ်ဘၣ် တၢ်အၢၣ်လီၤအီလီၤ အကလုၢ်
လၢအအၢၣ်လီၤအီလီၤ လၢယမဲာ်ညါ, ဖဲအဒိၣ်တဲာ်ကွံာ် ဂီၤဖံးဖိ လၢခံခီ, ဒီးလဲၤဝဲ လၢခံခီ,
အဘၢၣ်စၢၤ, 19 ယူဒၤ အပဒိၣ်ဖးဒိၣ်, ဒီးယရူၤရှလ့ၣ် အပဒိၣ်ဖးဒိၣ်, ပှၤဒ့ဒံၣ်,
ဒီးပှၤလုၢ်တၢ်အဒိၣ်, ဒီးထံဧိၤကီၢ်ဧိၤ အပှၤကညီ ခဲလၢာ် လၢအလဲၤတၢ် လၢဂီၤဖံးဖိခံခီ
အဘၢၣ်စၢၤနၣ်, 20 ယကဟ့ၣ်လီၤအီၤ လၢအဒုၣ်အဒါ အစုပူၤ, ဒီး လၢပှၤ လၢအဃု
အသးသမူတဖၣ် အစုပူၤ, ဒီးအစိၣ်နၣ် ကကဲထီၣ် တၢ်အီၣ် လၢမူကပိာ်လီၤ အထိၣ်အလံၣ်
အဂီၢ်, ဒီး လၢဟီၣ်ခိၣ် အဆၣ်ဖိကီၢ်ဖိ အဂီၢ်လီၤ. 21 ဒီးယူဒၤ အစီၤပၤ စံးဒကံယၤ,
ဒီးအပဒိၣ်ဖးဒိၣ်တဖၣ်နၣ် ယကဟ့ၣ်လီၤကွံာ် လၢအဒုၣ်အဒါ အစုပူၤ, ဒီး လၢပှၤ လၢအဃု
အသးသမူ အစုပူၤ, ဒီး လၢဘၤဘူၤလိၣ် အစီၤပၤ အသုးမုၢ် အစုပူၤ လၢအဟးထီၣ်
လၢသုအိၣ်လီၤ. 22 ကွၢ်ကွၢ်, ယွၤ စံးဝဲဒၣ်, ယကမၤလိာ်တၢ်, ဒီးဒုးဟဲက့ၤအီၤ ဆူဝ့ၢ်အံၤ,
ဒီးကဒုးတၢ်ဒီးအီၤ, ဒီးမၤနု့ၢ်အီၤ, ဒီးဆူးထီၣ်ကွံာ်အီၤ လၢမ့ၣ်အူပူၤ, ဒီးယကဟ် ယူဒၤ
အဝ့ၢ်တဖၣ် လၢတၢ်အိၣ်သဃုၢ်, အပှၤ အိၣ်ဝဲဆိးဝဲ လၢအပူၤ တအိၣ်ဘၣ်လီၤ.

လံာ်ယံးရမံယၤ. Jeremiah 35

1 ယွၤအကလုၢ် လၢအဘၣ် စီၤယံးရမံယၤ လၢယူဒၤ အစီၤပၤ စီၤယိၤရှံယၤ အဖိခွါ
စီၤယဟိၤယါကံၣ် အမုၢ်နံၤတဖၣ်န့ၣ်, ဒီးစံးဝဲဒၣ်, 2 လဲၤဆူ ပှၤရ့ကးဖိ အဟံၣ်ပူၤ,
ဒီးကတိၤတၢ် ဒီးအီၤ, ဒီးဒုးဟဲအီၤဆူ ယွၤအဟံၣ် အဒၢးတဖျၢၣ် အပူၤ, ဒီးဟ့ၣ်အီအီၤ
လၢစပံးထံ တက့ၢ်. 3 ဒီးယဟံးန့ၢ် စီၤယဘၤစံနယၤ အဖိခွါ စီၤယံးရမံယၤ အဖိခွါ
စီၤယၤစါနယၤ, ဒီးအဒီပုၢ်ဝဲၢ်, ဒီး အဖိခွါ ခဲလၢာ်, ဒီးစီၤရ့ကး အပှၤဟံၣ်ဖိ ခဲလၢာ်, 4
ဒီးယဒုးဟဲန့ၢ်အီၤ လၢယွၤအဟံၣ်ပူၤဆူ ယွၤ အပှၤကညီ စီၤယံးကဒးလယၤ အဖိခွါ စီၤဃၤနၣ်
အဖိခွါတဖၣ် အဒၢးပူၤ လၢအအိၣ်ဝဲ လၢပဒိၣ်ဖးဒိၣ်တဖၣ် အဒၢးပူၤ လၢအအိၣ်ဝဲ
လၢပဒိၣ်ဖးဒိၣ်တဖၣ် အဒၢးဃၢၤ လၢအအိၣ်ဝဲ လၢပှၤပၢၤတြဲၤ စီၤရှၤလူၣ် အဖိခွါ စီၤမၤစ့ယၤ
အဒၢး အဖီခိၣ်လီၤ. 5 ဒီးယဟ်သလၢ ပှဲၤဒီး စပံးထံ, ဒီးလီခိတဖၣ်, ဒီးယစံး အီၤ, အီ
စပံးထံ တက့ၢ်. 6 ဒီးအဝဲသ့ၣ်တဖၣ်န့ၣ် စံးဝဲဒၣ်, ပတအီဘၣ် စပံးထံဘၣ်. အဂ့ၢ်ဒ်အံၤ, ပပၢ်
စီၤရ့ကး အဖိခွါ စီၤယိၤနဒၢ် မၤလိၢ် ပှၤ ဒီးစံးဝဲဒၣ်, သုတအီစပံးထံ တဂ့ၤ, သုဝဲ,
ဒီးသုဖိခွါတဖၣ် လီၤထူလီၤယိၢ်, အီတဂ့ၤ. 7 သုတမၤဟံၣ် တဂ့ၤ, သုတဖုံ တၢ်အချံ တဂ့ၤ,
သုတသူၣ် စပံးအလီၢ် တဂ့ၤ. ဒီး အိၣ်ဒီးအီၤ တဂ့ၤ. အိၣ်သုဝဲဆိးသုဝဲ လၢဒဲပူၤ တစိၤဒၣ်သု,
ဒ်သိး သုကမူ အါနံၤအါသီ လၢကီၢ်ပူၤ ဖဲသုမ့ၢ် ပှၤတခီဘီမုၢ်ဖိ တက့ၢ်. 8 ဒီးပစူၢ်ပပၢ်
စီၤရ့ကး အဖိခွါ စီၤယိၤနဒၢ် အကလုၢ် လၢကယဲၢ် အတၢ် မၤလိၢ် ပှၤခဲလၢာ်, ဒ်သိး ပသု
တအီ စပံးထံ တစိၤဒၣ်ပှၤ, ပဝဲဒၣ်, ဒီးပမါ, ဒီးပဖိခွါ, ဒီးပဖိမုၣ် တဂ့ၤ. 9 ဒီးဒ်သိးပ သု
တမၤဟံၣ် လၢပကအိၣ်ကဆိး လၢအပူၤ တဂ့ၤ. ဒီး စပံးအလီၢ် မ့ၢ်ဂ့ၤ, ဟီၣ်ခိၣ် အကစီၤ
မ့ၢ်ဂ့ၤ, တၢ်အချံအသၣ် မ့ၢ်ဂ့ၤ, တအိၣ်ဘၣ် ဒီးပှၤဘၣ်. 10 မ့ၢ်ပအိၣ်ပဆိး လၢဒဲပူၤ,
ဒီးပစူၢ်တ့ၢ်, ဒီးပမၤတ့ၢ် ဒ်ကယဲၢ် တၢ် လၢပပၢ် စီၤယိၤနဒၢ် မၤလိၢ်ပှၤ အသိးန့ၣ်လီၤ. 11
ဒီးတုၤ ဘၤဘူၤလိၣ် အစီၤပၤ နဘူၤကးန့စၢ် ဟဲထိၣ်ဆူ ကီၢ်ပူၤဒီး, တၢ်မၤအသး လၢပစံး,
ဟဲ, လဲၤသကိးဆူ ယရှူၤရှလ့ၣ် အပူၤ လၢပှၤက့ၤစ့းဖိ အသုးမုၢ် အမဲာ်ညါ, ဒီးပှၤစူၤရံဖိ
အသုးမုၢ် အမဲာ်ညါ တက့ၢ်. မၤသးဒ်န့ၣ်ဒီး ပအိၣ်ပဆိး လၢယရှူၤရှလ့ၣ် အပူၤလီၤ. 12
တုၤနုၤတဘျီ ယွၤအကလုၢ် ဘၣ် စီၤယံးရမံယၤ ဒီးစံးဝဲဒၣ်, 13 တၢ်သုးမုၢ်ဂီၢ်မုၢ်အယွၤ
အံၣ်စရ့လး အကစၢ် စံးဒ်အံၤ, လဲၤစံးဘၣ် ယူဒၤ အပှၤကညီ, ဒီးပှၤယရှူၤရှလ့ၣ်ဖိ,
သုတဒိးဘၣ် တၢ်သိၣ်က့ၤသိက့ၤ ဒ်သိး သုကကနၣ် ယကလုၢ်ဘၣ်ဧါ. ယွၤ စံးဝဲဒၣ်. 14
စီၤရ့ကး အဖိခွါ စီၤယိၤနဒၢ် အတၢ်ကတိၤ လၢအမၤလိၢ် အဖိခွါတဖၣ် ဒ်သိး အသုတအီ
စပံးထံ တဂ့ၤန့ၣ် ပှၤတိၢ်န့ၢ် အီၤလီၤ. အဂ့ၢ်ဒ်အံၤ, အဝဲသ့ၣ် တအီဘၣ်ဝဲ တုၤ မုၢ်မဆါ
တနံၤအံၤ, ဒီးတိၢ်န့ၢ် အပၢ် အကလုၢ်လီၤ. ဒီးယကတိၤတၢ် ဒီးသု, ယဂဲၤဆၢထၢၣ် ဂဲၤဂီၤ ဒီး
ယကတိၤတၢ် ဘၣ်ဆၣ်ဒီး, သုတကနၣ်ဘၣ် ယကလုၢ်ဘၣ်. 15 ဒီးယမၢလီၤ ယခ့ယပှၤခဲလၢာ်,
ဝံတဖၣ်ဆူ သုအိၣ်, ယဂဲၤဆၢထၢၣ် ဂဲၤဂီၤ ဒီးမၢလီၤအီၤ, ဒီးစံးဘၣ်အီၤ ဃၣ်က့ၤသုသး တဂၤ
လၢအကျဲဒၢဒၣ်ဝဲ, တဂၤ လၢအကျဲအၢဒၣ်ဝဲ, ဒီးမၤဂ့ၤထိၣ် သုမၤတၢ် တက့ၢ်. ဒီးလဲၤပိာ်

ကစၢ်အဂၤတဖၣ် အခံ လၢသုကမၤ အတၢ် တဂ့ၤ, ဒီးသုကအိၣ်ကဆိး လၢကိၢ်အပူၤ
လၢယဟ့ၣ်သု ဒီးသုပၢ်တဖၣ်လီၤ. ဘၣ်ဆၣ်ဒီး သုတဒိးန့ၤဒိးနၢ်ဘၣ်, ဒီးသုတကနၣ်ဘၣ်
ယကလုၢ်ဘၣ်. 16 စီၤရ့ကး အဖိခွါ စီၤယိၤနဒၢ် အဖိခွါတဖၣ် တိၢ်န့ၢ် အပၢ် အတၢ်မၤလိာ်
လၢအမၤလိာ်အီၤလီၤ. မ့မ့ၢ် ပှၤဂိၢ်မုၢ်အံၤ တကနၣ်ဘၣ် ယကလုၢ်ဘၣ်. 17 မၤသးဒ်န့ၣ်ဒီး
တၢ်သုးမုၢ်ဂိၢ်မုၢ်အယွၤ, အံၣ်စရ့လး အကစၢ် စံးဒ်အံၤ, ကွၢ်ကွၢ်, ယ ကဒုးဟဲဘၣ် ပှၤယူဒၤဖိ
ဒီးပှၤယရူၤရှလ့ၣ်ဖိ ခဲလၢာ် လၢကယဲၢ် တၢ်အၢ လၢယကတိၤတၢ် လၢအဂ့ၢ်လီၤ. အဂ့ၢ်ဒ်အံၤ,
ယကတိၤလံတၢ်, ဒီးအဝဲသ့ၣ် တကနၣ်ဘၣ်. ယကိးလံအီၤ, ဒီးအဝဲသ့ၣ် တစံးဆၢဘၣ်တၢ်ဘၣ်.
18 ဒီးစီၤယံးရမံယၤ စံးဘၣ် စီၤရ့ကး အပှၤဟံၣ်ဖိ, တၢ်သုးမုၢ်ဂိၢ်မုၢ်အယွၤ, အံၣ်စရ့လး
အကစၢ် စံးဒ်အံၤ, မ့ၢ်သုစူၢ်သုပၢ် စီၤယိၤနဒၢ် အတၢ်မၤလိာ်, ဒီး တိၢ်န့ၢ်
အတၢ်သိၣ်က့ၤသီက့ၤ ခဲလၢာ်, ဒီးမၤ ဒ်ကယဲၢ် တၢ် လၢအမၤလိာ်သု အသိးန့ၣ် ဒီး, 19
တၢ်သုးမုၢ်ဂိၢ်မုၢ်အယွၤ, အံၣ်စရ့လး အကစၢ် စံးဒ်အံၤ, စီၤရ့ကး အဖိခွါ စီၤယိၤနဒၢ်
ကအိၣ်ဒီး ပှၤကညီ လၢအကဆၢထၢၣ် လၢယမဲာ်ညါ လီၤထူလီၤယိာ်လီၤ.

လံာ်ယံးရမံယၤ. Jeremiah 36

1 တၢ်မၤအသး လၢယူဒၤ အစီၤပၤ စီၤယိၤရှ်ယၤ အဖိခွါ စီၤယဟိၤယါကံၣ် အနံၣ် ပွဲၤထိၣ်
လွံၢ်နံၣ်တနံၣ်န့ၣ် ယွၤ အကလုၢ် ဘၣ် စီၤယံးရမံယၤ ဒီးစံးဝဲဒၣ်, 2 ဟံးန့ၢ် လံာ် တထူ,
ဒီးကွဲး လၢအပူၤ လၢကယဲၢ် တၢ်ကတိၤ လၢယကတိၤတ့ၢ် လၢအံၣ်စရ့လး အဂ့ၢ်, ဒီး
လၢယူဒၤ အဂ့ၢ်, ဒီး လၢပှၤကလုာ် ခဲလၢာ် အဂ့ၢ်, လၢမုၢ်တနံၤ လၢယကတိၤတၢ် ဒီးနၤ
လၢစီၤယိၤရှ်ယၤ အမုၢ်နံၤတဖၣ် လံၤလံၤ တုၤ မုၢ်မဆါ တနံၤအံၤ တက့ၢ်. 3 ဘၣ်တဘၣ်
ယူဒၤ အပှၤဟံၣ်ဖိ တကနၣ် ကယဲၢ် တၢ်အၢ လၢယတိာ် လၢယကမၤအီၤ ဒ်သိး
အကဃၣ်ကွံာ်အသး တဂၤ လၢအကျဲအၢဒၣ်ဝဲ, တဂၤ လၢအကျဲအၢဒၣ်ဝဲ, ဒီးယကပျ့ၢ်
အတၢ်အၢ, ဒီးအတၢ်ဒဲးဘးလီၤ. 4 ဒီးစီၤယံးရမံယၤ ကိးန့ၢ် စီၤန့ၤရံယၤ အဖိခွါ စီၤဘၤရူး,
ဒီးစီၤဘၤရူး ကွဲး ယွၤအကလုၢ် ခဲလၢာ် လၢအကတိၤတၢ် ဒီးစီၤယံးရမံယၤ, လၢစီၤယံးရမံယၤ
အထးခိၣ် လၢလံာ် တထူ အပူၤလီၤ. 5 ဒီးစီၤယံးရမံယၤ မၤလိာ် စီၤဘၤရူး ဒီးစံးဝဲဒၣ်,
ယအိၣ်ကးတံာ်ဃာ်ယသးလီၤ. ယလဲၤဆူ ယွၤအဟံၣ်ပူၤ တသ့ဘၣ်. 6 ဒီးလဲၤနဲ, ဒီးဖး
ယွၤအကလုၢ် လၢလံာ်တထူ အပူၤ လၢနကွဲး လၢယထးခိၣ်န့ၣ်, လၢပှၤဂိၢ်မုၢ် အနၢ်ပူၤ,
လၢယွၤအဟံၣ်ပူၤ ဖဲတၢ်ဒုၣ်တၢ်အီၣ် အနံၤတနံၤန့ၣ် တက့ၢ်. ဒီးနဘၣ်ဖး စ့ၢ်ကီး အီၤ
လၢပှၤယူဒၤဖိ လၢအဟဲထီၣ် လၢအဝ့ၢ်တဖၣ် အနၢ်ပူၤလီၤ. 7 ဘၣ်တဘၣ် ကဃ့ကညးတၢ်
လၢယွၤအမဲာ်ညါ, ဒီးကဃၣ်ကွံာ်အသး, တဂၤ လၢအကျဲအၢဒၣ်ဝဲ, တဂၤ
လၢအကျဲအၢဒၣ်ဝဲန့ၣ်လီၤ. အဂ့ၢ်ဒ်အံၤ, တၢ်သးထီၣ်, ဒီးတၢ်သးကဲၤထီၣ်, လၢယွၤ ကတိၤထီဒါ
ပှၤဂိၢ်မုၢ်အံၤ မ့ၢ်အဒိၣ် နိၢ်မးလီၤ. 8 ဒီးစီၤန့ၤရံယၤ အဖိခွါ စီၤဘၤရူး မၤဝဲ ဒ်ကယဲၢ်
တၢ်ကတိၤ လၢဝံယံးရမံယၤ မၤလိာ်အီၤ, ဒီးဖး ယွၤအကလုၢ် လၢလံာ်ပူၤ လၢယွၤ

အဟံၣ်ပူၤလီၤ. 9 ဒီးတၢ်မၤအသး လၢယူဒၤ အစီၤပၤ ယိၤရှံယၤ အဖိခွါ စီၤယဟိၤယါကံၣ်
အနံၣ် ပှဲၤထီၣ် ယဲၢ်နံၣ်တနံၣ်, လါ ခွံလါတလါန့ၣ် ပှၤဂီၢ်မုၢ် လၢယရူၤရှလ့ၣ် အပူၤ ခဲလၢာ်,
ဒီး ကယဲၢ် ပှၤလၢအဟဲဝဲ လၢယူဒၤ အဝ့ၢ်ဆူ ယရူၤရှလ့ၣ် အပူၤ ခဲလၢာ်, ကီးထီၣ်
တၢ်ဒုၣ်တၢ်အီၣ် လၢယွၤအမဲာ်ညါလီၤ. 10 ဒီးစီၤဘၤရူး ဖး စီၤယံးရမံယၤ အတၢ်ကတိၤ
လၢလံာ်ပူၤ လၢယွၤ အဟံၣ်ပူၤ, လၢပှၤကွဲးလံာ် စီၤရှၤဖၣ် အဖိခွါ စီၤကမၤရယၤ အဒၢးပူၤ,
လၢတၢ်ဂၢၤထီၣ်ထီတပူၤ ဖဲတၢ်လဲၤနုာ် ယွၤအဟံၣ် အပဲတရီသီ, လၢပှၤဂီၢ်မုၢ် ခဲလၢာ်
အနၢ်ပူၤလီၤ. 11 ဒီးစီၤရှၤဖၣ် အဖိခွါ စီၤကမၤရယၤ အဖိခွါ စီၤမံၤကါယၤ နၢ်ဟူ
ယွၤအကလုၢ် ခဲလၢာ် လၢလံာ်ပူၤ, 12 ဒီးလဲၤလီၤဝဲဆူ စီၤပၤအဟံၣ် ဆူပှၤကွဲးလံာ် အဒၢးပူၤ,
ဒီးကွၢ်ကွၢ်, ပဒိၣ်ဖးဒိၣ် ခဲလၢာ် ဆ့ၣ်နီၤဖဲန့ၣ်, ပှၤကွဲးလံာ် စီၤအလံရှမၤ, ဒီးစီၤရှမါယၤ အဖိခွါ
စီၤဒလါယၤ, ဒီးစီၤဧးကဘီၢ် အဖိခွါ စီၤအ့လနၤသၣ်, ဒီးစီၤရှၤဖၣ် အဖိခွါ စီၤကမၤရယၤ,
ဒီးစီၤစံးဒကံယၤ အဖိခွါ စီၤဃနၤနယၤ, ဒီးပဒိၣ်ဖးဒိၣ် ခဲလၢာ်လီၤ. 13 ဒီးစီၤမံၤကါ
စံၣ်တဲၤတဲလီၤအီၤ လၢကယဲၢ် တၢ်ကတိၤ လၢအနၢ်ဟူဝဲ လၢစီၤဘၤရူး ဖးလံာ် လၢပှၤဂီၢ်မုၢ်
အနၢ်ပူၤ အဖၢမုၢ်လီၤ. 14 ဒီးပဒိၣ်ဖးဒိၣ် ခဲလၢာ် မၢလီၤ စီၤကူၤရှံ အဖိခွါ စီၤရှလ့မယၤ,
စီၤနသၤနံယၤ အဖိခွါ စီၤယဟူဒံၤ တဂၤဆူ ဘၤရူးအအိၣ် ဒီးစံးဝဲဒၣ်, ဟံးန့ၢ် လံာ် တထူန့ၣ်
လၢနဖး လၢအပူၤ လၢပှၤဂီၢ်မုၢ် အနၢ်ပူၤ, ဒီးဟံးန့ၢ် လၢနစုပူၤ, ဒီးဟဲ တက့ၢ်. 15
ဒီးစီၤန့ၤရံယၤ အဖိခွါ စီၤဘၤရူး ဟံးန့ၢ် လံာ် တထူန့ၣ် လၢအစုပူၤ, ဒီးဟဲဆူအအိၣ် လီၤ.
ဒီးအဝဲသ့ၣ်တဖၣ်န့ၣ် စံးဘၣ်အီၤ, ဆ့ၣ်နီၤ, ဒီးဖး လၢပနၢ်ပူၤ တက့ၢ်. ဒီးစီၤဘၤရူး ဖးဝဲ
လၢအနၢ်ပူၤလီၤ. 16 ဒီးတုၤ အနၢ်ဟူ တၢ်ကတိၤ ခဲလၢာ်ဒီး, တၢ်မၤအသး လၢအပျုံၤဝဲ တဂၤ
ဒီးတဂၤ, ဒီးစံးဘၣ် စီၤဘၤရူး, ပကစံးဘၣ် စီၤပၤ လၢတၢ်ကတိၤအံၤ ခဲလၢာ်
သပှၢ်တၢၢ်န့ၣ်လီၤ. 17 ဒီး သံကွၢ် စီၤဘၤရူး ဒီးစံးဝဲဒၣ်, စံးဘၣ် ပှၤ, နကွဲး တၢ်ကတိၤအံၤ
ခဲလၢာ် လၢအထးခိၣ် ဒ်လဲၣ်. 18 ဒီးစီၤဘၤရူး စံးဆၢအီၤ, အဝဲဒၣ် ကတိၤဝဲ ဒီးယၤ
လၢအထးခိၣ်, ဒီးယကွဲး လၢကသံၣ်ထံ လၢလံာ်ပူၤလီၤ. 19 ဒီး ပဒိၣ်ဖးဒိၣ်တဖၣ် စံးဘၣ်
စီၤဘၤရူး, လဲၤဟ်ခူသူၣ်နသး နဲဒၣ်, ဒီးစီၤယံးရမံယၤ တက့ၢ်. ဒီးဒုးသ့ၣ်ညါပှၤ ဖဲသုအိၣ်န့ၣ်
နီတဂၤ တဂ့ၤ. 20 ဒီးလဲၤနုာ်ဝဲဆူ စီၤပၤ အအိၣ်လၢဂၢၤပူၤ, ဒီးဟ် လံာ်တထူ လၢပှၤကွဲးလံာ်
စီၤအလံရှမၤ အဒၢးပူၤ, ဒီးစံၣ်တဲၤတဲလီၤ တၢ်ကတိၤ ခဲလၢာ် လၢစီၤပၤ အနၢ်ပူၤလီၤ. 21
ဒီးစီၤပၤ မၢလီၤ စီၤယဟူဒံၤ ဒ်သိး အကဟဲစိာ် လံာ်တထူန့ၣ်, ဒီးဟံးန့ၢ်ဝဲ လၢပှၤကွဲးလံာ်
စီၤအလံရှမၤ အဒၢးပူၤ လီၤ. ဒီးစီၤယဟူဒံၤ ဖးဝဲ လၢစီၤပၤ အနၢ်ပူၤ, ဒီး လၢပဒိၣ်ဖးဒိၣ်
လၢအဆၢထၢၣ် လၢစီၤပၤ အဃၢၤတဖၣ် အနၢ်ပူၤ လီၤ. 22 ဒီးစီၤပၤ ဆ့ၣ်နီၤဝဲ လၢတၢ်ဂိၢ်
အကတီၢ် အဟံၣ်ပူၤ, လၢလါပှဲၤထီၣ် ခွံလါတလါ, ဒီးမ့ၣ်အူကဲၤထီၣ် လၢဖၣ်ကပူၤ
လၢအမဲာ်ညါလီၤ. 23 ဒီးတုၤ စီၤယဟူဒံၤ ဖးလံာ် သၢတီၤ လွံၢ်တီၤ ဒီး, တၢ်မၤအသး
လၢအသွဲၣ်ကွဲာ် လံာ် လၢပှၤကွဲးလံာ် အဒီတဘ့ၣ်, ဒီးဖၢလီၤကွဲာ် လၢမ့ၣ်အူ အိၣ်လၢဖၣ်ကပူၤ
တုၤ လံာ်တထူ လၢာ်ဝဲလီၤ. 24 ဒီးပှၤ လၢအနၢ်ဟူ တၢ်ကတိၤန့ၣ် စီၤပၤ မ့ၢ်ဂ့ၤ, အခ့အပှၤ
မ့ၢ်ဂ့ၤ, တပျုံၤဘၣ်, ဒီးတဖှိဘၣ် အဆ့ နီတဂၤဘၣ်. 25 မ့ၢ်နာ်သက့ ဒ်န့ၣ်ဒီး စီၤအ့လနၤသၣ်,
ဒီးစီၤဒလါယၤ, ဒီးစီၤကမၤရယၤန့ၣ် ဃ့ကညး စီၤပၤ ဒ်သိး အသု တဆူးထီၣ်ကွဲာ်

လံာ်တထူနၣ် တဂ့ၤ, ဒီးတကနၣ်ဘၣ် အကလုၢ်ဘၣ်, 26 ဒီးစီၤပၤ မၤလိာ် စီၤဟံးမ့လ့း အဖိခွါ
စီၤယရၤဃမအ့လး, ဒီးစီၤစေရံၤအ့လး အဖိခွါ စီၤစရါယၤ, ဒီးစီၤဧဘံးဒ့လး အဖိခွါ
စီၤရှလ့မယၤ, ဒ်သိး အကဖိဉ်နှၤ် ပှၤကွဲးလံာ် စီၤဘၤရူး, ဒီးဝံ ယံးရမံယၤလီၤ. ဘၣ်ဆၣ်ဒီး
ယွၤ ဟ်ခူသူၣ်အီၤလီၤ. 27 ဒီး လၢစီၤပၤ ဆူးထီၣ်ကွံာ် လံာ်တထူ, ဒီးတၢ်ကတိၤ လၢစီၤဘၤရူး
ကွဲးဝဲ လၢစီၤယံးရမံယၤ အထးခိၣ် အလီၢ်ခံနၣ် ယွၤအကလုၢ် ဘၣ် စီၤယံးရမံယၤ ဒီးစံးဝဲဒၣ်,
28 ဟံးန့ၢ်ကဒီး လံာ်အထူ အဂၤတထူ, ဒီးကွဲး ကယဲၢ် တၢ်ကတိၤ လၢအခီၣ်ထံး လၢအလိၤ
လၢအအိၣ်ဝဲ လၢလံာ်ထူ လၢအခီၣ်ထံး တထူ, လၢယူဒၤ အစီၤပၤ စီၤယဟိၤယါကံၣ်
ဆူးထီၣ်ကွံာ်နၣ် တက့ၢ်. 29 ဒီးနဘၣ်စံးဘၣ် ယူဒၤ အစီၤပၤ စီၤယဟိၤယါကံၣ်, ယွၤ စံးဒ်အံၤ,
နဆူးထီၣ်ကွံာ်လံ လံာ်တထူအံၤ, ဒီးနစံး, နကွဲး လၢအပူၤ လၢဘၤဘူၤလိၣ် အစီၤပၤ ကဟဲ
သပှၢ်တၢၢ်, ဒီးမၤဟးဂီၤ ကီၢ်တဘ့ၣ်အံၤ, ဒီးကမၤစိၢ် ပှၤကညီ ဒီးဆၣ်ဖိကီၢ်ဖိ လၢအပူၤနၣ်မ့ၢ်
အဘၣ်မနုၤလဲၣ်. 30 မၤသးဒ်နၣ်ဒီး ယွၤ စံး လၢယူဒၤ အစီၤပၤ ယဟိၤယါကံၣ် အဂ့ၢ်ဒ်အံၤ,
အဝဲဒၣ် တဘၣ်အိၣ်ဘၣ် ဒီးပှၤ လၢအကဆ့ၣ်နီၤ လၢစီၤဒၤဝံး အလီၢ်ပစိာ် အဖီခိၣ်
နီတဂၤဘၣ်. ဒီးပှၤကကွံာ်တ့ၢ်ကွံာ်အစိၣ် ဒ်သိး အကဘၣ် တၢ်ကိၢ် လၢမုၢ်ဆါခီ, ဒီးတၢ်ဂိၢ်
လၢမုၢ်နၤခီလီၤ. 31 ဒီးယကအိၣ် သကိးအီၤ, ဒီး အချံအသၣ်, ဒီး အခ့အပှၤ, လၢအတၢ်အၢ
အဃိ, ဒီးယကဒုးဘၣ်အီၤ, ဒီးပှၤယရူၤရှလ့ၣ်ဖိ, ဒီးယူဒၤ အပှၤကညီ လၢကယဲၢ် တၢ်အၢ
လၢယကတိၤတၢ် လၢအဂ့ၢ်, ဒီးအဝဲသ့ၣ် တဒိကနၣ်ဘၣ်ဝဲဘၣ်လီၤ. 32 ဒီးစီၤယံးရမံယၤ
ဟံးန့ၢ် လံၣ်တထူဒၣ်, ဒီးဟ့ၣ်ဝဲ လၢပှၤကွဲးလံာ် စီၤန့ၤရံယၤ အဖိခွါ စီၤဘၤရူး လၢအကွဲးဝဲ
ကယဲၢ် တၢ်ကတိၤ လၢစီၤယံးရမံယၤ အထးခိၣ် လၢယူဒၤ အစီၤပၤ စီၤယဟိယါကံၣ်
ဆူးထီၣ်ကွံာ်ဝဲ လၢမ့ၣ်အူပူၤနၣ်, ဒီးဟ်ဖှိၣ် တၢ်ကတိၤ အါထံၣ် ဒ်အဝဲသ့ၣ် အသိးနၣ်
လၢအဖီခိၣ်လီၤ.

လံာ်ယံးရမံယၤ. Jeremiah 37

1 ဒီးစီၤယိၤရှံယၤ အဖိခွါ စီၤစံးဒကံယၤ ကဲစီၤပၤ လၢစီၤယဟိၤယါကံၣ် အဖိခွါ စီၤကၤနယၤ
အလီၢ် လၢဘၤဘူၤလိၣ် အစီၤပၤ နဘူၤကးန့စၢ် ဟ် စီၤပၤ လၢကီၢ်ယူဒၤ အပူၤ လီၤ. 2
ဘၣ်ဆၣ်ဒီး အဝဲဒၣ် မ့ၢ်ဂ့ၤ, အခ့အပှၤ မ့ၢ်ဂ့ၤ, ကီၢ် အပှၤဂီၢ်မုၢ် မ့ၢ်ဂ့ၤ, တကနၣ်ဘၣ်
ယွၤအကလုၢ် လၢအကတိၤဝဲ လၢဝံ ယံးရမံယၤ အစုပူၤနၣ်ဘၣ်. 3 ဒီးစီၤပၤ စံးဒကံယၤ
မၢလီၤ စီၤရှလ့မယၤ အဖိခွါ စီၤယဟူကၤလး, ဒီးပှၤလုၢ်တၢ်အဒိၣ် စီၤမၤစ့ယၤ အဖိခွါ
စီၤစဖါနယၤ ဆူ ဝံယံးရမံယၤ အအိၣ် ဒီးစံးဝဲဒၣ်, ဘါထုကဖၣ်နှၤ် ပဂီၢ် လၢယွၤပကစၢ်
တက့ၢ်. 4 ဒီးစီၤယံးရမံယၤ ဟဲနုာ်, ဒီးဟးထီၣ် လၢပှၤဂီၢ်မုၢ် အကျါလီၤ. အဂ့ၢ်ဒ်အံၤ,
တၢ်တဒၢနုာ်ဘၣ်အီၤ လၢဃိာ်ပူၤဘၣ်. 5 ဒီးဖၤရိၤ အသုးမုၢ် ဟးထီၣ်တ့ၢ် လၢကီၢ်အဲၤကူပတူး
အပူၤ, ဒီးပှၤက့ၤစ့းဖိ လၢအကဝီၤဃာ် ယရူၤရှလ့ၣ်နၣ် နၢ်ဟူ အကစီၣ်, ဒီးဟးထီၣ်ကွံာ်ဝဲ
လၢယရူၤရှလ့ၣ်လီၤ. 6 ဒီးယွၤအကလုၢ် ဘၣ် ဝံယံးရမံယၤ ဒီးစံးဝဲဒၣ်, 7 ယွၤ အံၣ်စရ့လး

အကစၢ် စံးဒ်အံၤ, သုကဘၣ်စံးဘၣ် ယူဒၤ အစီၤပၤ လၢအမၢလီၤ သုဟဲသံကွၢ်တၢ် လၢယၤ,
ကွၢ်ကွၢ်, ဖၤရိၤ အသုးမုၢ် လၢအဟဲထီၣ် မၤစၢၤ သုအံၤ ကက့ၤကဒါက့ၤဆူ အကီၢ်ဒၣ်ဝဲ
အပူၤလီၤ. 8 ဒီးပှၤကလ့ၤစ့းဖိ ကဟဲကဒီး, ဒီးဒုးတၢ် ဒီးဝ့ၢ်အံၤ, ဒီးမၤန့ၢ်အီၤ, ဒီးဆူးထီၣ်ကွံာ်အီၤ
လၢမ့ၣ်အူလီၤ. 9 ယွၤ စံးဒ်အံၤ, လီလီၤသုသး လၢသုစံး, ပှၤကလ့ၤစ့းဖိ ကဟးထီၣ် လၢပအိၣ်
သပှၢ်တၢၢ်န့ၣ် တဂ့ၤ. အဂ့ၢ်ဒ်အံၤ, တဟးထီၣ်ဘၣ်ဝဲဘၣ်. 10 အဂ့ၢ်ဒ်အံၤ, သုမ့ၢ်ကျီ
ပှၤကလ့ၤစ့းဖိ အသုးမုၢ် ခဲလၢာ် လၢအဒုးတၢ် ဒီးသု, ဒီးအိၣ်လီၤတံၢ်ဝဲထဲ ပှၤလၢအဘၣ်ဆဲး
လၢအကျါ ဘၣ်ဆၣ်ဒီး, ကဂဲၤဆၢထၢၣ် တဂၤ လၢအဒဲဒၣ်ဝဲ, တဂၤ လၢအဒဲဒၣ်ဝဲ,
ဒီးဆူးထီၣ်ကွံာ် ဝ့ၢ်အံၤ လၢမ့ၣ်အူလီၤ. 11 ဒီးတုၤ ပှၤကလ့ၤစ့းဖိ အသုးမုၢ် ဟးထီၣ်ကွံာ်
လၢယရူၤရှလ့ၣ် လၢဖၤရိၤ အသုးမုၢ် အဃိဒီး, 12 တၢ်မၤအသး လၢစီၤယံးရမံယၤ ဟးထီၣ်
လၢယရူၤရှလ့ၣ် ဒ်သိး အကလဲၤဆူ ဘံၣ်ယၤမံၣ် အကီၢ်ပူၤ ဒ်သိး အကမၤန့ၢ် အဂီၢ်
လၢပှၤဂီၢ်မုၢ် အကျါလီၤ. 13 ဒီးအိၣ်ဝဲ လၢဘံၣ်ယၤမံၣ် အပဲတရီ အဖၢမုၢ်ဒီး, ပှၤပၢၤတၢ်ဖိ
အခိၣ်တဂၤ အိၣ်ဝဲဖဲန့ၣ်, အမံၤ မ့ၢ် စီၤယရံယၤ, စီၤရှလ့မယၤ အဖိခွါ စီၤဃနနယၤ,
အဖိခွါလီၤ. ဒီးဟံးဃာ် ဝံယံးရမံယၤ ဒီးစံးဝဲဒၣ်, နကလဲၤဆူ ပှၤကလ့ၤစ့းဖိ အအိၣ်န့ၣ်လီၤ. 14
ဒီးစီၤယံးရမံယၤ စံးဝဲဒၣ်, မ့ၢ်တၢ်ကတိၤ ကဘျံးကဘျဲၣ်လီၤ. ယတလဲၤဘၣ်ဆူ ပှၤကလ့ၤစ့းဖိ
အအိၣ်ဘၣ်. ဘၣ်ဆၣ်ဒီး စီၤယရံယၤ တဒိကနၣ်ဘၣ် အကလုၢ်ဘၣ်, ဒီး ဟံးဃာ်
စီၤယံးရမံယၤ, ဒီးဟဲစိာ်အီၤဆူ ပဒိၣ်ဖးဒိၣ် အအိၣ်လီၤ. 15 ဒီးပဒိၣ်တဖၣ်န့ၣ် သးထီၣ်ဘၣ်
စီၤယံးရမံယၤ, ဒီးတိၢ်အီၤ, ဒီးဒၢနုာ်အီၤ လၢဃိာ်ပူၤ လၢပှၤကွဲးလံာ် စီၤယိနၤသၣ်
အဟံၣ်ပူၤလီၤ. အဂ့ၢ်ဒ်အံၤ, ဟ်ဟံၣ် အဝဲန့ၣ် လၢဃိာ်လီၤ. 16 ဒီးတုၤ စီၤယံးရမံယၤ လဲၤနုာ်
လၢဟံၣ် အတၢ်ပူၤ, ဒီး လၢတၢ်ကဆူးပူၤဒီး, အိၣ်ဝဲဖဲန့ၣ် အါနံၤအါသီလီၤ. 17 ဒီး စီၤပၤ
စံးဒကံယၤ မၢလီၤတၢ်, ဒီးဟံးထီၣ်က့ၤအီၤ, ဒီးစီၤပၤ သံကွၢ်ခူသူၣ်အီၤ လၢအဟံၣ်ပူၤ,
ဒီးစံးဝဲဒၣ်, တၢ်အကလုၢ် လၢယွၤန့ၣ် အိၣ်ဝဲ စ့ၢ်ကီးဧါ. ဒီးစီၤယံးရမံယၤ စံးဝဲဒၣ်, အိၣ်ဝဲလီၤ.
အဂ့ၢ်ဒ်အံၤ, စံးဝဲဒၣ်, တၢ်ကဟ့ၣ်လီၤကွံာ်နၤဆူ ဘၤဘူၤလိၣ် အစီၤပၤ အစုပူၤလီၤ. 18
ဒီးစီၤယံးရမံယၤ စံးဘၣ် စီၤပၤစံးဒကံယၤ, နၤမ့ၢ်ဂ့ၤ, နခ့နပှၤမ့ၢ်ဂ့ၤ, ပှၤဂီၢ်မုၢ်အံၤမ့ၢ်ဂ့ၤ,
ယမၤကမၣ်ဘၣ်သု လၢသုဒၢနုာ်ယၤ လၢဃိာ်ပူၤန့ၣ်မ့ၢ် မနုၤတမံၤလဲၣ်. 19 ဒီး ဝံတဖၣ်
လၢအကတိၤတၢ် လၢဝံကျိာ် ဒီးသု ဒီးစံးဝဲ, ဘၤဘူၤလိၣ် အစီၤပၤ တဟဲထီဒါသု, တဟဲထီဒါ
ကီၢ်အံၤ ဘၣ်န့ၣ်မ့ၢ် အအိၣ်ဖဲလဲၣ်. 20 ဒီးခဲကနံၣ်အံၤ, ယကစၢ် စီၤပၤဧၢ, ကနၢ်လၢ် တက့ၢ်,
မ်ယဃ့ကညး တၢ်ဘၣ်နသး ဒ်သိး နသု တဒုးက့ၤက့ၤယၤ ဆူ ပှၤကွဲးလံာ် စီၤယိနၤသၣ်
အဟံၣ်ပူၤ တဂ့ၤ, ယကသံ ဘၣ်ဖုး ဖဲန့ၣ်လီၤ. 21 ဒီးစီၤပၤ စံးဒကံယၤ မၤလိာ်ဝဲ လၢပှၤကဟ်
စီၤယံးရမံယၤ လၢဃိာ် အဂၢၤပူၤ, ဒီး လၢပှၤကဟ့ၣ်လီၤအီၤ လၢကိၣ်တလိၣ် လၢပှၤကုၢ်ကိၣ်
အကျဲပူၤ ကိးမုၢ်နံၤဒဲး တုၤ ကိၣ် လၢဝ့ၢ်ပူၤ လၢာ်ဝဲလီၤ. ဒီးစီၤယံးရမံယၤ အိၣ်ဝဲဆိးဝဲ
လၢဃိာ်အဂၢၤပူၤလီၤ.

1 ဒီးစီၤမးတၣ် အဖိခွါ စီၤရှဖၤတယၤ, ဒီးစီၤပၣ်ရှဃူၢ် အဖိခွါ စီၤကဒါလယၤ,
ဒီးစီၤရှလ့မယၤ အဖိခွါ စီၤယူကၤလး, ဒီးစီၤမၤကလံယၤ အဖိခွါ စီၤပၣ်ရှဃူၢ် နၢ်ဟူ
တၢ်ကတိၤ လၢစီၤယံးရမံယၤ ကတိၤဝဲ ဒီးပှၤဂီၢ်မုၢ် လၢအစံးဝဲ, 2 ယွၤ စံးဒ်အံၤ,
ပှၤလၢအအိၣ်ဝဲဆိးဝဲ လၢဝ့ၢ်အံၤ အပူၤန့ၣ် ကသံဝဲ လၢနးၡံၤဘီၡံၤ, လၢတၢ်သၣ်ဝံၤလီၤဒိ, ဒီး
လၢတၢ်သံသတြိၢ်လီၤ. မ့မ့ၢ် ပှၤလၢအဟးထီၣ်ဆူ ပှၤကလ့ၤစ့းဖိ အအိၣ်န့ၣ် ကမူဝဲလီၤ, မ့ၢ်မး
အသးသမူ ကကဲထီၣ် အတၢ်ကုၢ်နှ့ၢ်, ဒီးကမူဝဲလီၤ. 3 ယွၤ စံးဒ်အံၤ, တၢ်ကဟ့ၣ်လီၤကွံၥ်
ဝ့ၢ်အံၤ လၢဘၤဘူၤလိၣ် အစီၤပၤ အသုးမုၢ် အစုပူၤ သပှၢ်တၢၢ်, ဒီးကမၤန့ၢ်အီၤလီၤ. 4
ဒီးပဒိၣ်ဖးဒိၣ်တဖၣ် စံးဘၣ် စီၤပၤ, မ်ပှၤတဂၤအံၤ ဘၣ် တၢ်မၤသံအီၤ တက့ၢ်. အဂ့ၢ်ဒ်အံၤ,
မ့ၢ်အကတိၤတၢ် ဒီးအီၤ ဒ်တၢ်ကတိၤတဖၣ်န့ၣ် အသိးဒီး, မၤစၢ်လီၤဝဲ ပှၤသုးဖိအစု
လၢအအိၣ်လီၤတဲၥ် လၢဝ့ၢ်ပူၤ, ဒီးပှၤဂီၢ်မုၢ် ခဲလၢၥ် အစုလီၤ. အဂ့ၢ်ဒ်အံၤ, တမ့ၢ်ဘၣ်
ပှၤတဂၤအံၤ ဃု ပှၤဂီၢ်မုၢ်အံၤ အတၢ်ဃူတၢ်ဖိးဘၣ်, မ့ၢ်တၢ်မၤဟးဂီၤအီၤ တခီလီၤ. 5
ဒီးစီၤပၤ စံးဒကံယၤ စံးဝဲဒၣ်, ကွၢ်ကွၢ်, အိၣ်ဝဲ လၢသုစုပူၤလီၤ. အဂ့ၢ်ဒ်အံၤ, စီၤပၤ
မၤတၢ်ထီဒါသု တသ့ဘၣ် နီတမံၤဘၣ်. 6 ဒီးအဝဲသ့ၣ် ဟံးဃာ် စီၤယံးရမံယၤ ဒီးဒၢနုာ်အီၤဆူ
စီၤဟးမ့လ့း အဖိခွါ စီၤမၤလကံယၤ အတၢ်ပူၤ လၢအအိၣ်ဝဲ လၢဃိာ်အဂၢၤပူၤ, ဒီးစဲၤလီၤ
စီၤယံးရမံယၤ လၢပျံၤတဖၣ်လီၤ. ဒီးထံတအိၣ်ဘၣ် လၢတၢ်ပူၤဘၣ်. အိၣ်ထဲကပံာ်,
ဒီးစီၤယံးရမံယၤ လီၤဘျၢ လၢကပံာ်ကျါ လီၤ. 7 ဒီးပှၤကူၤရှးဖိ စီၤဧ့ၤဘ့းမ့လ့း, ပှၤဒ့ဒံၣ်ဖိ
လၢအအိၣ်ဝဲ လၢစီၤပၤ အဟံၣ်ပူၤ တဂၤ နၢ်ဟူဝဲ လၢပှၤဒၢနုာ် စီၤယံးရမံယၤ လၢတၢ်ပူၤလီၤ.
ဒီးစီၤပၤ ဆ့ၣ်နီၤ လၢဘံၣ်ယၤမံၣ် အပဲတရိ အပူၤလီၤ. 8 ဒီးစီၤဧ့ၤဘ့းမ့လ့းန့ၣ် ဟးထီၣ်
လၢစီၤပၤ အဟံၣ်ပူၤ, ဒီးကတိၤတၢ် ဒီးစီၤပၤ, ဒီးစံးဝဲဒၣ်, 9 ယ ကစၢ် စီၤပၤဧၢ, ပှၤတဖၣ်န့ၣ်
မၤ တၢ်အၢ လၢကယဲၢ် တၢ် လၢအမၤ ဝံယံးရမံယၤ လၢအဝဲသ့ၣ် တ့ၢ်လီၤကွံၥ်အီၤ
လၢတၢ်ပူၤ, ဒီးကသံဝဲ လၢတၢ်သၣ်ဝံၤအသး အဃိ လၢတၢ်အလီၢ် ဖဲအအိၣ်ဝဲလီၤ. အဂ့ၢ်ဒ်အံၤ,
ကိၣ် တအိၣ်လၢၤဘၣ် လၢဝ့ၢ်ပူၤဘၣ်. 10 ဒီးစီၤပၤ မၤလိာ် ပှၤကူၤရှးဖိ စီၤဧ့ၤဘ့းမ့လ့း,
ဒီးစံးဝဲဒၣ်, ဟံးန့ၢ် ဖဲအံၤ ပှၤသၢဆံ အိၣ်ဒီးနၤ, ဒီးဟံးထီၣ်က့ၤ စီၤယံးရမံယၤ လၢတၢ်ပူၤ
လၢအတချူး သံဒံးဘၣ်န့ၣ် တက့ၢ်. 11 ဒီးစီၤဧ့ၤဘ့းမ့လ့း ဟံးန့ၢ် ပှၤကညီတဖၣ် အိၣ်ဒီးအီၤ,
ဒီး လဲၤနုာ် လၢစီၤပၤအဟံၣ် လၢတၢ်ဟ်ဖှိၣ်စ့ အဖီလာ်, ဒီး ဟံးထီၣ်ဖဲန့ၣ်
လၢတၢ်ကံးညာ်လီၤလံၤ, ဒီးတၢ်အကူအသိးလီၢ်လံၤ, ဒီးစဲၤလီၤအီၤဆူ ဝံယံးရမံယၤအအိၣ်
လၢတၢ်ပူၤန့ၣ်လီၤ. 12 ဒီးပှၤကူၤရှးဖိ စီၤဧ့ၤဘ့းမ့လ့း စံးဘၣ် စီၤယံးရမံယၤ, ဟ်
တၢ်ကံးညာ်ယာ်, ဒီးတၢ်ကူတၢ်သိးလီၢ်လံၤ, လၢနစုဆၢ အဖီလာ် လၢပျံၤ အဖီလာ် တက့ၢ်, ဒီး
ဝံယံးရမံယၤ မၤဝဲ ဒ်န့ၣ်လီၤ. 13 ဒီးပှၤစဲၤထီၣ်ကွံၥ် စီၤယံးရမံယၤ လၢပျံၤတဖၣ်
ဒီးထုးထီၣ်အီၤ လၢတၢ်ပူၤ, ဒီးစီၤယံးရမံယၤ အိၣ်ဝဲ လၢဃိာ်အဂၢၤပူၤလီၤ. 14 ဒီးစီၤပၤ
စံးဒကံယၤ မၢလီၤတၢ်, ဒီးဟံးန့ၢ် စီၤယံးရမံယၤ ဆူတၢ်လဲၤနုာ် ယွၤအဟံၣ်ပူၤ သၢပူၤတပူၤ,
ဒီးစီၤပၤ စံး လၢစီၤယံးရမံယၤ, ယကသံကွၢ်နၤ လၢတၢ်တမံၤ, ဟ်ခူသူၣ် ဒီးယၤ
လၢတၢ်နီတမံၤ တဂ့ၤ. 15 ဒီးစီၤယံးရမံယၤ စံးဘၣ် စီၤစံးဒကံယၤ, ယမ့ၢ်စံးဘၣ်တဲဘၣ်နၤဒီး,

နကမၤသံယၤ သပှၢ်တၢၢ်, တမ့ၢ်ဘၣ်ဧါ. ဒီးယမ့ၢ်ဒုးကူၣ်နၤဒီး, နတကနၣ်ဘၣ် ယကလုၢ်ဘၣ်.
16 ဒီးစီၤပၤ စံးဒကံယၤ ဆိၣ်တၢ်ခူသူၣ် ဒီးစီၤယံးရမံယၤ, ဒီးစံးဝဲဒၣ်, ယွၤ မူဝဲ
လၢအဟ့ၣ်လီၤ ပှၤ လၢပသးသမူအံၤ, ယတမၤသံဘၣ် နၤဘၣ်, ဒီးယတဟ့ၣ်လီၤကွံာ်ဘၣ်နၤ
လၢပှၤ လၢအဃု နသးသမူ အစုပူၤဘၣ်. 17 တုၤနုၤတဘျီ စီၤယံးရမံယၤ စံးဘၣ်
စီၤစံးဒကံယၤ, တၢ်သုးမုၢ်ဂီၢ်မုၢ်အယွၤ, အံၣ်စရ့လး အကစၢ် စံးဒ်အံၤ, နမ့ၢ်
လဲၤထီၣ်ဒၣ်တၢ်ဆူ ဘၤဘူၤလိၣ် အစီၤပၤ အပဒိၣ်ဖးဒိၣ် အအိၣ်ဒီး, နသး ကမူဝဲ,
ဒီးပှၤတဆူးကွံာ်ဘၣ် ဝ့ၢ်တဝ့ၢ်အံၤ လၢမ့ၣ်အူဘၣ်, ဒီးနကမူ, ဒီးနပှၤဟံၣ်ဖိလီၤ. 18 မ့မ့ၢ်
နမ့ၢ်တဟးထီၣ်ဘၣ်ဆူ ဘၤဘူၤလိၣ် အစီၤပၤ အပဒိၣ်ဖးဒိၣ် အအိၣ်ဘၣ်ဒီး, တၢ်ကဟ့ၣ်လီၤကွံာ်
ဝ့ၢ်တဝ့ၢ်အံၤ လၢပှၤကလ့ၤစ့းဖိ အစုပူၤ, ဒီးကဆူးထီၣ်ကွံာ်အီၤ လၢမ့ၣ်အူ, ဒီး နတပူၤတဖျဲးဘၣ်
လၢအစုပူၤဘၣ်. 19 ဒီးစီၤစံးဒကံယၤ စံးဘၣ် စီၤယံးရမံယၤ, ယပျံၤ ပှၤယူဒၤဖိ
လၢအလဲၤတ့ၢ်ဒၣ်ဆူ ပှၤကလ့ၤစ့းဖိ အအိၣ်နၣ်လီၤ. ကဟ့ၣ်လီၤကွံာ် ဘၣ်ဖုးယၤ လၢအစုပူၤ,
ဒီးပှၤကမၤယၤ တရီတပါလီၤ. 20 ဒီးစီၤယံးရမံယၤ စံးဝဲဒၣ်, တဟ့ၣ်လီၤကွံာ်ဘၣ် နၤဘၣ်.
စူၢ်လၢ် ယွၤအကလုၢ် လၢယကတိၤတၢ် ဒီးနၤ တက့ၢ်. ဒီးတၢ်ကဂ့ၤထီၣ် လၢနဂီၢ်,
ဒီးနသးကမူလီၤ. 21 မ့မ့ၢ်နမ့ၢ် တဟးထီၣ်ဘၣ်ဒီး, အအံၤမ့ၢ် တၢ်ကတိၤ လၢယွၤ ဒုးနဲၣ် ယၤ,
22 ဒီးကွၢ်ကွၢ်, ကယဲၢ် ပှၤပိာ်မုၣ် လၢအအိၣ်လီၤတဲာ် လၢယူဒၤ အစီၤပၤ အဟံၣ်ပူၤ ခဲလၢာ်နၣ်
ပှၤကစိာ်ထီၣ်အီၤဆူ ဘၤဘူၤလိၣ် အစီၤပၤ အပဒိၣ်ဖးဒိၣ်တဖၣ် အအိၣ်, ဒီးကစံးဝဲ,
နတံၤနသကိး ထိၣ်ဂဲၤနၤ, ဒီးမၤနၢၤ နၤလီၤ. နခီၣ်လီၤဘျၢ လၢကပံာ်ကျါ, ဒီးအဝဲသ့ၣ်
ဃၣ်ကဒါက့ၤအသးလီၤ. 23 ဒီးပှၤကဟဲစိာ် နမါ ခဲလၢာ် ဒီးနဖိနလံၤဆူ ပှၤကလ့ၤစ့းဖိ အအိၣ်,
ဒီးနတပူၤတဖျဲးဘၣ် လၢအစုဘၣ်. ဒီးဘၤဘူၤလိၣ် အစီၤပၤ အစု ကဖိၣ်ဃာ်နၤ, ဒီးန
ကဒုးဆူးထီၣ်ကွံာ် ဝ့ၢ်အံၤ လၢမ့ၣ်အူလီၤ. 24 ဒီးစီၤစံးဒကံယၤ စံးစီၤယံးရမံယၤ,
ဘိးဘၣ်သ့ၣ်ညါ ပှၤကညီ လၢတၢ်ကတိၤတဖၣ်အံၤ နီတဂၤတဂ့ၤ, ဒီးနတသံဘၣ်ဘၣ်. 25
ဒီးပဒိၣ်ဖးဒိၣ်တဖၣ်နၣ်မ့ၢ် နၢ်ဟူဝဲ လၢယကတိၤတၢ် ဒီးနၤ, ဒီးဟဲဆူနအိၣ်, ဒီးစံး လၢနၤ,
စံးဘၣ် ပှၤ လၢတၢ် လၢနစံး လၢစီၤပၤ တက့ၢ်, ဟ်ခူသူၣ် ဒီးပှၤတဂ့ၤ, ဒီးပတမၤသံဘၣ်
နၤဘၣ်, ဒီးတၢ် လၢစီၤပၤစံး လၢနၤနၣ် ဒီး, 26 နဘၣ်စံးဘၣ်အီၤ, ယဃ့ကညး စီၤပၤ ဒ်သိး
အသုတဒုးက့ၤယၤဆူ စီၤယိနၤသၣ် အဟံၣ်ပူၤ ဒ်သိး ယသု တသံဖဲနၣ် တဂ့ၤလီၤ. 27
ဒီးပဒိၣ်ဖးဒိၣ် ခဲလၢာ်နၣ် ဟဲဝဲဆူ စီၤယံးရမံယၤ အအိၣ်, ဒီးသံကွၢ်အီၤ, ဒီးအဝဲဒၣ် စံးဘၣ်အီၤ
ဒ်ကယဲၢ် တၢ်ကတိၤ လၢစီၤပၤ မၤလိာ်အီၤလီၤ. ဒီးအဝဲသ့ၣ် အိၣ်ဃိကလာ် ဒီးဟးထီၣ်
လၢအအိၣ်လီၤ. အဂ့ၢ်ဒ်အံၤ, တထံၣ်ဘၣ် တၢ်ကတိၤတဖၣ်နၣ်ဘၣ်. 28 ဒီးစီၤယံးရမံယၤ အိၣ်ဝဲ
လၢဃိာ်အဂၢၤပူၤ တုၤ မုၢ်တနံၤ လၢပှၤမၤန့ၢ် ယရူၤရှလ့ၣ်, ဒီးတုၤ ပှၤမၤန့ၢ် ယရူၤရှလ့ၣ်ဒီး,
အိၣ်ဝဲ လၢအပူၤလီၤ.

လံာ်ယံးရမံယၤ. Jeremiah 39

1 ယူဒၤ အစီၤပၤ စံးဒကံယၤ အနံၣ်ပှဲၤထီၣ် ခွံနံၣ်တနံၣ်, လါ ဆံဆဲၣ်လါတလါန့ၣ်
ဘၤဘူၤလိၣ် အစီၤပၤ နဘူၤကားန့စၢ်, ဒီးအသုးမုၢ် ခဲလၢာ် ဟဲထီၣ်ဆူ ယရူၤရှလ့ၣ်
ဒီးကဝီၤဃာ်အီၤလီၤ. 2 ဒီး လၢစီၤစံးဒကံယၤ အနံၣ် ပှဲၤထီၣ် တဆံတနံၣ်, လါ လွံၢ်လါတလါ,
လါထီၣ် ခွံနံၤတနံၤန့ၣ် ဝ့ၢ်ဘၣ် တၢ်ဘၢၣ်ဖျိအီၤလီၤ. 3 ဒီးဘၤဘူၤလိၣ် အစီၤပၤ အပဒိၣ်ဖးဒိၣ်
ခဲလၢာ် ဟဲနုာ်ဝဲ, ဒီးဆ့ၣ်နီၤဝဲ လၢပဲတရိ တၢ်သးကံၢ်ပူၤ, ဒီးန့ရကၤလးရှရ့ၢ်စၢ်,
စီၤစၤမကၢ်နဘိ, ပှၤဒ့ဒံၣ်ဖိအခိၣ် စီၤစၢ်စကံၣ်, ပှၤမါကူးအခိၣ်, စီၤန့ရကၤလးရှရှ့ၢ်စၢ်,
ဒီးဘၤဘူၤလိၣ် အစီၤပၤ အပဒိၣ်ဖးဒိၣ် လၢအအိၣ်လီၤတဲာ်တဖၣ်နှၣ်လီၤ. 4 ဒီးတုၤယူဒၤ
အစီၤပၤ စံးဒကံယၤ, ဒီးပှၤသုးဖိ ခဲလၢာ်နှၣ် ထံၣ်ဘၣ်အီၤ ဒီး, တၢ်မၤအသး လၢအဃ့ၢ်ထီၣ်ဝဲ,
ဒီး ဟးထီၣ် လၢဝ့ၢ်ပူၤ လၢမုၢ်နၤ လၢစီၤပၤ အတၤသၣ်အလီၢ် အကျဲ လၢပဲတရိ အိၣ်ဝဲ
လၢတၢ်အဒူၣ် ခံဒူၣ် အဘၢၣ်စπၤ, ဒီးဟးထီၣ်ဝဲ လၢတၢ်ပျိပူၤ အကျဲလီၤ. 5 ဒီးပှၤက့ၤစ့း
အသုးမုၢ် လူၤပိာ်အခံ, ဒီးချူးန့ၢ် စီၤစံးဒကံယၤ လၢယရံၤဃိ အတၢ်ပျိပူၤ, ဒီးဖိၣ်န့ၢ်အီၤ,
ဒီးစိာ်ထီၣ်အီၤဆူ ဘၤဘူၤလိၣ် အစီၤပၤ နဘူၤကားန့စၢ် အအိၣ် လၢရံးဘလၤ လၢကီၢ်ဃမါသး
အပူၤ, ဒီးအဝဲဒၣ် စံၣ်ညီၣ်အီၤလီၤ. 6 ဒီး ဘၤဘူၤလိၣ် အစီၤပၤ မၤသံ စီၤစံးဒကံယၤ
အဖိခွါတဖၣ် လၢအမဲာ်ညါ လၢရံးဘလၤ လၢကီၢ်ဃမါသး အပူၤ, ဒီး ဘၤဘူၤလိၣ် အစီၤပၤ
မၤသံ ကီၢ်ယူဒၤ အပဒိၣ်ဖးဒိၣ် ခဲလၢာ်လီၤ. 7 ဒီးအူခွဲးထီၣ်ကွံာ် စီၤစံးဒကံယၤ အမဲာ်,
ဒီးစၤဃာ်အီၤ လၢသွဲတိၢ် ဒ်သိး အကစိာ်ထီၣ်ကွံာ်အီၤဆူ ဘၤဘူၤလိၣ်လီၤ. 8 ဒီးပှၤက့ၤစ့းဖိ
ဆူးထီၣ်ကွံာ် စီၤပၤအဟံၣ်, ဒီးပှၤဂိၢ်မုၢ် အဟံၣ်တဖၣ် လၢမ့ၣ်အူ, ဒီးမၤလီၤပိၢ်ကွံာ် ယရူၤရှလ့ၣ်
အခိၣ်ဒူလီၤ. 9 ဒီးပှၤပπၤတၢ်ဖိအခိၣ် စီၤနဘူစၢ်ရဒၣ် စိာ်မၢကဲကုၢ် ပှၤဂိၢ်မုၢ်
လၢအအိၣ်လီၤတဲာ် လၢအအိၣ်ဝဲ လၢဝ့ၢ်ပူၤ, ဒီးပှၤ လၢအလဲၤဟ်ဒၣ်တၢ် ဆူအအိၣ်, ဒီးပှၤဂိၢ်မုၢ်
လၢအအိၣ်လီၤတဲာ်, ဆူ ဘၤဘူၤလိၣ်လီၤ. 10 ဒီးပှၤပπၤတၢ်ဖိအခိၣ် စီၤနဘူစၢ်ရဒၣ် ဟ်လီၤတဲာ်
ပှၤဖှိၣ်ဖိ လၢအတၢ်တအိၣ်ဘၣ် တနီၤ လၢကီၢ်ယူဒၤ အပူၤ, ဒီးဟ့ၣ်လီၤအီၤ လၢစပံးလီၢ်တဖၣ်,
ဒီးဟီၣ်ခိၣ် အကဝီၤတဖၣ် လၢမုၢ်တနံၤန့ၣ်လီၤ. 11 ဒီးဘၤဘူၤလိၣ် အစီၤပၤ နဘူၤကားန့စၢ်
မၤလိာ် ပှၤပπၤတၢ်ဖိအခိၣ် စီၤနဘူစၢ်ရဒၢ် လၢစီၤယံးရမံယၤ အဂ့ၢ်အကျိၤ, ဒီးစံးဝဲဒၣ်, 12
ဟံးန့ၢ်အီၤ, ဒီးအံးကွၢ်အီၤ, ဒီးမၤအπ အီၤ လၢတၢ်နီတမံၤ တဂ့ၤ. ဒ်အကတိၤတၢ် ဒီးနၤ
အသိးန့ၣ် မၤအီၤ ဒ်နှၣ်သိး တက့ၢ်. 13 ဒီးပှၤပπၤတၢ်ဖိအခိၣ် စီၤနဘူစၢ်ရဒၢ်,
ဒီးပှၤဒ့ဒံၣ်ဖိအခိၣ် စီၤနဘူရှၤစဘၣ်, ဒီးပှၤမါကူးအခိၣ် စီၤန့ရကၤလးရှရှ့ၢ်စၢ်, ဒီးဘၤဘူၤလိၣ်
အစီၤပၤ အပဒိၣ်ဖးဒိၣ် ခဲလၢာ်, 14 မၢလီၤတၢ်, ဒီးဟံးထီၣ်က့ၤ စီၤယံးရမံယၤ လၢဃိာ်
အဂπၤပူၤ, ဒီးဟ့ၣ်လီၤအီၤ လၢစီၤရှၤဖၣ် အဖိခွါ စီၤအဃံကၣ် အဖိခွါ, စီၤကဒါလယၤ အစုပူၤ
ဒ်သိး အကစိာ်ထီၣ်အီၤ ဆူအဟံၣ်ပူၤလီၤ. ဒီး အိၣ်ဝဲဆိးဝဲ လၢပှၤဂိၢ်မုၢ် အကျါလီၤ. 15 ဒီး
လၢစီၤယံးရမံယၤ အိၣ်ကးတံာ်ဃာ်အသး လၢဃိာ် အဂπၤပူၤ အဖၢမုၢ်ဒီး, ယွၤအကလုၢ်
ဘၣ်အီၤ, ဒီးစံးဝဲဒၣ်, 16 လဲၤကတိၤတၢ် ဒီးပှၤကူၤရှးဖိ စီၤဧ့ၤဘ့းမ့လ့း, ဒီးစံး,
တၢ်သုးမုၢ်ဂိၢ်မုၢ်အယွၤ, အံၣ်စရ့လး အကစၢ် စံးဒ်အံၤ, ကွၢ်ကွၢ်, ယကမၤ လၢထီၣ်ပှဲၤထီၣ်
ယတၢ်ကတိၤ လၢဝ့ၢ်အံၤ အဂ့ၢ်အကျိၤ လၢတၢ်အπအဂီၢ်, တမ့ၢ်ဘၣ် လၢတၢ်ဂ့ၤ အဂီၢ်ဘၣ်,
ဒီးတၢ် လၢမုၢ်တနံၤန့ၣ် ကလၢထီၣ်ပှဲၤထီၣ် လၢနမဲာ်ညါလီၤ. 17 ဘၣ်ဆၣ်ဒီး

ယကမၤပူၤမၤဖျဲးနၤ လၢမုၢ်တနံၤန့ၣ်, ယွၤ စံးဝဲဒၣ်, ဒီးတၢ်တဟ့ၣ်လီၤကွံာ်ဘၣ် နၤ
လၢပှၤကညီ လၢနပျံၤအီၤ အစုပူၤဘၣ်. 18 အဂ့ၢ်ဒ်အံၤ, ယကမၤပူၤမၤဖျဲးနၤ သပှၢ်တၢၢ်,
ဒီးနတလီၤဃံၤဘၣ် လၢနးဘၣ်, မ့ၢ်နသးသမူ ကကဲထီၣ် တၢ်ကုၢ်န့ၢ် လၢနဂိၢ်လီၤ. အဂ့ၢ်ဒ်အံၤ,
နသန့ၤနသး လၢယၤလီၤ.

လံာ်ယံးရမံယၤ. Jeremiah 40

1 လၢပှၤပၢၤတၢ်ဖိအခိၣ် စီၤနဘူစၢ်ရဒၢ် ပျၢ် စီၤယံးရမံယၤ လၢရၤမါ အလီၢ်ခံန့ၣ်
ယွၤအကလုၢ်ဘၣ် စီၤယံးရမံယၤ လီၤ. အဂ့ၢ်ဒ်အံၤ, စီၤနဘူစၢ်ရဒၣ် ဟံးန့ၢ်တ့ၢ်အီၤ,
ဒီးစၢဃာ်အီၤ လၢပျံၤသွံ လၢပှၤ လၢအစိာ်ကဲကုၢ် ဆူဘၢၤဘူၤလိၣ်တဖၣ် အကျါလီၤ. 2
ဒီးပှၤပၢၤတၢ်ဖိအခိၣ် ဟံးန့ၢ် စီၤယံးရမံယၤ, ဒီးစံးဘၣ် အီၤ, ယွၤ နကစၢ် ကတိၤ တၢ်အၢအံၤ
လၢတၢ်အလီၢ်အံၤ အဂ့ၢ်လီၤ. 3 ဒီးယွၤ ဒုးဘၣ်အီၤ, ဒီးမၤဝဲ ဒ်ကယဲၢ် တၢ် လၢအစံးဝဲ
အသိးန့ၣ်လီၤ. အဂ့ၢ်ဒ်အံၤ, သုမၤကမၣ်ဘၣ် ယွၤ, ဒီးတဒိကနၣ်ဘၣ် အကလုၢ်ဘၣ်,
မၤသးဒ်န့ၣ်ဒီး တၢ်အံၤတမံၤ ဘၣ်သုလီၤ. 4 ဒီးခဲကနံၣ်အံၤ, ကွၢ်ကွၢ်, ယမၤထူၣ်ဖျဲးနၤ
ဒီးပျံၤသွံ လၢအအိၣ်ဝဲ လၢနစုလိၤလီၤ. နဟဲဒီး ယၤဆူ ဘၢၤဘူၤလိၣ်န့ၣ်မ့ၢ်ဂ့ၤ လၢနမဲာ်ညါ
ဒီးဟဲ တက့ၢ်. ဒီးယကအံးကွၢ်နၤလီၤ, ဒီးဟဲဒီးယၤဆူ ဘၢၤဘူၤလိၣ်န့ၣ်မ့ၢ် အၢ လၢနမဲာ်ညါလီၤ,
အိၣ်ဒၣ် နတၢ် တက့ၢ်. ကွၢ်ကွၢ်, ကိၢ် ဒီဘ့ၣ်ညါ အိၣ်ဝဲ လၢနမဲာ်ညါလီၤ. ဖဲအဂ့ၤ ဒီးအလိၤ
လၢနမဲာ်ညါ လၢနကလဲၤန့ၣ် လဲၤဆူန့ၣ် တက့ၢ်. 5 ဒီးတက့ၤက့ၤဒံးဘၣ် အဖၢမုၢ်ဒီး, စံးဝဲဒၣ်,
က့ၤကဒါက့ၤဆူ စီၤရှၤဖၣ် အဖိခွါ, စီၤအဃံကၣ် အဖိခွါ, စီၤကဒါလယၤ အအိၣ်,
လၢဘၢၤဘူၤလိၣ် အစီၤပၤ ဟ်လီၤ ပှၤအခိၣ် လၢယူဒၤ အဝ့ၢ်တဖၣ် အဖီခိၣ်, ဒီး အိၣ်ဒီးအီၤ
လၢပှၤဂိၢ်မုၢ် အကျါ တက့ၢ်. မ့တမ့ၢ်ဘၣ် ဒ်န့ၣ်ဒီး, ဖဲအဂ့ၤဒီး အလိၤ လၢနမဲာ်ညါန့ၣ်
လဲၤတက့ၢ်. ဒီးပှၤပၢၤတၢ်ဖိအခိၣ်န့ၣ် ဟ့ၣ်လီၤအီၤ လၢတၢ်အီၣ် လၢကျဲအဂိၢ်, ဒီးခိၣ်ဖး,
ဒီးပျၢ်အီၤလီၤ. 6 ဒီးစီၤယံးရမံယၤ လဲၤဝဲဆူ စီၤအဃံကၣ် အဖိခွါ စီၤကဒါလယၤ အအိၣ်
လၢမံးစပၤ အပူၤ, ဒီးအိၣ်ဝဲဒီးအီၤ လၢပှၤဂိၢ်မုၢ် လၢအအိၣ်လီၤတဲာ် လၢကီၢ်ပူၤ အကျါလီၤ. 7
ဒီးတုၤ ပှၤသုးဖိအခိၣ် လၢအအိၣ်ဝဲ လၢပှၢ်လၢ်ကျါ ခဲလာ်, အဝဲသ့ၣ်, ဒီး အပှၤကညီ နၢ်ဟူဝဲ
လၢဘၢၤဘူၤလိၣ် အစီၤပၤ ဟ် စီၤအဃံကၣ် အဖိခွါ စီၤကဒါလယၤ လၢကီၢ် အဖီခိၣ်,
ဒီးဟ်လီၤ ပှၤပိာ်ခွါ, ဒီးပှၤပိာ်မုၣ်, ဒီးဖိဒံဖိသၣ်, ဒီးကီၢ် အပှၤဖှိၣ်ဖိယာ်ဖိ တနီၤ လၢအစုပူၤ, ပှၤ
လၢတၢ်တစိာ်မၢကဲကုၢ်ဘၣ်ဝဲဆူ ဘၢၤဘူၤလိၣ် အပူၤ ဘၣ်ဒီး, 8 စီၤနသၤနံယၤ အဖိခွါ
စီၤယံးရှမၤအ့လး, ဒီးစီၤကါရ့ၤ အဖိခွါ စီၤယိဃၤနၣ်, ဒီးစီၤယိနၤသၣ်, ဒီးစီၤတးနဃူမ့း အဖိခွါ
စီၤစရါယၤ, ဒီးပှၤနတိဖၤဖိ, စီၤဧ့ၤဖ့ၤ အဖိခွါတဖၣ်, ဒီးပှၤမၤကးဖိတဂၤ အဖိခွါ
စီၤယစၤနယၤ, ဒီး အပှၤကညီတဖၣ်န့ၣ် ဟဲဆူ စီၤကဒါလကၤ အအိၣ် လၢမံးစပၤ အပူၤလီၤ.
9 ဒီးစီၤရှဖၣ် အဖိခွါ, စီၤအဃံကၣ် အဖိခွါ, စီၤကဒါလယၤ ဆိၣ်တၢ် ဒီးအီၤ, ဒီး အပှၤကညီ,
ဒီးစံးဝဲဒၣ်, ပျံၤတၢ် တဂ့ၤ, မၤ ပှၤက့ၤစ့းဖိ အတၢ် တက့ၢ်. အိၣ်လၢကီၢ်ပူၤ, ဒီးမၤ

ဘၤဘူၤလိၥ် အစိၤပၤ အတၢ် တကွၢ်. ဒီးတၢ်ကဂ့ၤထိၣ် လၢသုဂိၢ်လီၤ. 10 မ့မ့ၢ်တၢ်
လၢယၤအံၤ, ကွၢ်ကွၢ်, ယအိၣ်လၢမံးစပၤ ဒ်သိး ယကမၤ ပှၤက့ၤစ့းဖိ လၢအကဟဲ ဆူပအိၣ်
အတၢ်လီၤ. မ့မ့ၢ်သုဝဲသ့ၣ် ထၢဖှိၣ် စပံးထံ, ဒီးတၢ်ကိၢ် အကတိၢ် အတၤသၣ်, ဒီးသိမိၤချိမိၤ,
ဒီးဒၢနှၣ်အီၤ လၢသု တၢ်ပူၤတၢ်လီၢ် အပူၤ, ဒီးအိၣ်လၢဝ့ၢ်ပူၤတဖၣ် လၢသုမၤန့ၢ်အီၤ တကွၢ်.
11 ဒီးတုၤ ပှၤယူဒၤဖိ ခဲလၢာ် လၢအအိၣ်ဝဲ လၢမိၤအး အပူၤ, ဒီး လၢပှၤဧ့ၣ်မိၣ်ဖိ အကျါ, ဒီး
လၢအဒိၣ် အပူၤ, ဒီးပှၤ လၢအအိၣ်ဝဲ လၢကိၢ်ခဲလၢာ် အပူၤန့ၣ် နၢ်ဟူဝဲ လၢဘၤဘူၤလိၥ်
အစိၤပၤ ဟ်လီၤတဲာ်ပှၤ လၢယူဒၤဖိ အကျါ, ဒီးဟ် စီၤရှၤဖၣ် အဖိခွါ စီၤအဃံကၣ် အဖိခွါ
စီၤကဒါလယၤ လၢအဖီခိၣ်ဒီး, 12 ပှၤယူဒၤဖိ ခဲလၢာ် ဟဲက့ၤဝဲ လၢအလီၢ်ဖဲ
တၢ်ဟီထိၣ်ကွံာ်အီၤ, ဒီးဟဲဝဲဆူ ကိၢ်ယူဒၤ ဆူ စီၤကဒါလယၤ အအိၣ် လၢမံးစပၤ အပူၤ,
ဒီးထၢဖှိၣ် စပံးထံ, ဒီး တၢ်ကိၢ် အကတိၢ် အတၤသၣ် အါအါကလဲာ်လီၤ. 13 ဒီးစီၤကါရ့ၤ
အဖိခွါ စီၤယိဃၤနၣ်, ဒီးပှၤသုးဖိအခိၣ် လၢအအိၣ်ဝဲ လၢပှၢ်လၢ်ကျါ ခဲလၢာ် ဟဲဝဲဆူ
စီၤကဒါလယၤ အအိၣ် လၢမံးစပၤ အပူၤ, 14 ဒီးစံးဘၣ်အီၤ, ပှၤဧ့ၣ်မိၣ်ဖိ အစိၤပၤ ဘၤဧၤလံၣ်
မၢလီၤ စီၤနသၤနံယၤ အဖိခွါ စီၤယံးရှမၤအ့လး ဒ်သိး အကမၤသံနၤန့ၣ် နသ့ၣ်ညါ သပှၢ်တၢၢ်
ဧါ. ဒီးစီၤအဃံကၣ် အဖိခွါ စီၤကဒါလယၤ တနာ်ဘၣ်ဝဲဘၣ်. 15 ဒီးစီၤကါရ့း အဖိခွါ
စီၤယဃနၣ် ကတိၤတၢ်ခူသူၣ် ဒီး စီၤကဒါလယၤ လၢမံးစပၤ အပူၤ, ဒီးစံးဝဲဒၣ်, ဒုးလဲၤလၢ်
ယၤ တကွၢ်, ဒီးယတမၤသံ စီၤနသၤနံယၤ အဖိခွါ စီၤယံးရှမၤအ့လး, ဒီးပှၤတသ့ၣ်ညါဘၣ်
နီတဂၤဘၣ်. ကမၤသံနၤ, ဒီးပှၤယူဒၤဖိ လၢအအိၣ်ဖှိၣ် လၢနအိၣ် ခဲလၢာ် ကလီၤပြံလီၤပြါ,
ဒီးပှၤအိၣ်လီၤတဲာ် လၢယူဒၤတဖၣ် ကဟးကူာ်ဟးဂီၤန့ၣ်မ့ၢ် အဘၣ်မနုၤလဲၣ်. 16 ဒီးစီၤအဃံကၣ်
အဖိခွါ စီၤကဒါလယၤ စံးဘၣ် စီၤကါရ့ၤ အဖိခွါ စီၤယိဃၤနၣ်, မၤ တၢ်န့ၣ်တမံၤ တဂ့ၤ,
အဂ့ၢ်ဒ်အံၤ, နကတိၤ တၢ်ကဘျံးကဘျၣ် လၢစီၤယံးရှမၤအ့လး အဂ့ၢ်လီၤ.

လံာ်ယံးရမံယၤ. Jeremiah 41

1 ဒီးတၢ်မၤအသး လၢလါ နွံလါတလါန့ၣ် စီၤအလံရှမၤ အဖိခွါ, စီၤနသၤနံယၤ အဖိခွါ,
စီၤယံးရှမၤအ့လး, စီၤပၤ အစၢၤအသွဲၣ် တဂၤ, ဒီးစီၤပၤ အပဒိၣ်ဖးဒိၣ်တဖၣ်, ဒီးပှၤဆံဆဲၣ်ဂၤ
အိၣ်ဒီးအီၤန့ၣ် ဟဲဝဲဆူ စီၤအဃံကၣ် အဖိခွါ စီၤကဒါလယၤ အအိၣ်, ဆူ မံးစပၤအပူၤ,
ဒီးအီၣ်ကိၣ် တပူၤဃီ လၢမံးစပၤ အပူၤလီၤ. 2 ဒီးစီၤနသၤနံယၤ အဖိခွါ စီၤယံးရှမၤအ့လး,
ဒီးပှၤဆံဆဲၣ်ဂၤ လၢအအိၣ်ဒီးအီၤ ဂဲၤဆၢထၢၣ် ကျိကွံာ် စီၤရှဖၣ် အဖိခွါ, စီၤအဃံကၣ် အဖိခွါ,
စီၤကဒါလယၤ လၢနး, ဒီး မၤသံပှၤ လၢဘၤဘူၤလိၥ် အစိၤပၤ ဟ် လၢကိၢ်အဖီခိၣ် လီၤ. 3
ဒီးစီၤယံးရှမၤအ့လး မၤသံ စ့ၢ်ကီး ကယဲၢ် ပှၤယူဒၤဖိ လၢအအိၣ်ဝဲ ဒီးစီၤကဒါလယၤ
လၢမံးစပၤအပူၤ ခဲလၢာ်, ဒီးပှၤကဲ့ၤစ့းဖိ အပှၤသုးဖိ လၢအအိၣ် ဖဲန့ၣ်လီၤ. 4 ဒီး လၢအမၤသံ
စီၤကဒါလယၤ အလီၢ်ခံ ပှဲၤထိၣ် ခံနံၤ တနံၤ, ဒီးပှၤတသ့ၣ်ညါဘၣ် နီတဂၤဘၣ်န့ၣ်, 5
တၢ်မၤအသး လၢပှၤဃိးဆံ ဟဲဝဲ လၢရှကဲ့ၣ်, လၢရှံလိၤ, ဒီး လၢရှၤမရံ,

ဒီးအခၣ်ဆူၣ်လူၤအသး, ဒီးအကူအသိးယၢ်, ဒီး ကဲလိၤတ့ၢ်ဒၣ်အသး, ဒီးအိၣ်ဝဲ
ဒီးတၢ်မၤဘူၣ်ကိၣ်, ဒီး လိၢ်ဘၣ် လၢအစုပူၤ ဒ်သိး ကဟဲစိၢ်ဝဲဆူ ယွၤအဟံၣ်ပူၤ လိၤ. 6
ဒီးစိၤနသၤနံယၤ အဖိခွါ စိၤယံးရှမၤအ့လး လဲၤသဂၢၢ်ထိၣ်အိၤ လၢမံးစပၤ,
ဒီးလဲၤဟိၣ်လဲၤဟိၣ်, ဒီးတုၤ အတုၤ လၢအအိၣ်ဒီး, တၢ်မၤအသး လၢအစံးဘၣ်အိၤ, ဟဲဆူ
စိၤအဃံကၣ် အဖိခွါ စိၤကဒါလယၤ အအိၣ် တက့ၢ်. 7 ဒီးတုၤ အဟဲနုၣ်
လၢဝ့ၢ်အသးကံၢ်ပူၤဒီး, တၢ်မၤအသး လၢစိၤနသၤနံယၤ အဖိခွါ စိၤယံးရှမၤအ့လး မၤသံအိၤ,
ဒီးကွံၢ်လိၤကွံၢ်အိၤ လၢတၢ်ပူၤ အသးကံၢ်ပူၤ, အဝဲဒၣ် ဒီးပှၤကညီတဖၣ် လၢအအိၣ်ဝဲ
ဒီးအိၤလိၤ. 8 ဘၣ်ဆၣ်ဒီး ပှၤဆံဆဲၣ်ဂၤ အိၣ်ဝဲ လၢအကျါ လၢအစံး လၢစိၤယံးရှမၤအ့လး,
မၤသံ ပှၤ တဂ့ၤ, အဂ့ၢ်ဒ်အံၤ, ပအိၣ်ဒီးဘုကျူၣ်, ဒီးဘုမုယီၤ, ဒီးသိဧၤချါဧၤ, ဒီးကနဲစိ
ဟ်ဖှိၣ်အသး လၢစံၢ်ပူၤ လိၤ. ဒီးဆိတ့ၢ်ဝဲ, ဒီးတမၤသံဘၣ်အိၤ လၢအဒီပုၢ်ဝဲၢ် အကျါဘၣ်. 9
ဒီးတၢ်ပူၤ လၢစိၤယံးရှမၤအ့လး ကွံၢ်လိၤကွံၢ် ပှၤကညီ အစိၣ် လၢအမၤသံအိၤ လၢအအိၣ်ဝဲ
လၢစိၤကဒါလယၤ အဃၢၤနှၣ်မ့ၢ် တၢ်ပူၤ လၢစိၤပၤ အၤစါ ခူၣ်လိၤဝဲ လၢပှၤအံၣ်စရ့လး
အစိၤပၤ ဘါရှၤ အဃိလိၤ. စိၤနသၤနံယၤ အဖိခွါ စိၤယံးရှမၤအ့လးနှၣ် မၤပှဲၤဝဲ
လၢပှၤဘၣ်တၢ်မၤသံ အိၤလိၤ. 10 ဒီးစိၤယံးရှမၤအ့လး စိၢ်မၢကဲကုၢ် ကယဲၢ် ပှၤဂီၢ်မုၢ်
လၢအအိၣ်လိၤတဲၢ် လၢမံးစပၤ အပူၤ, စိၤပၤ အဖိမုၣ်တဖၣ်, ဒီး ကယဲၢ် ပှၤဂီၢ်မုၢ်
လၢအအိၣ်လိၤတဲၢ် လၢမံးစပၤ လၢပှၤပၢၤတၢ်ဖိအခိၣ် စိၤနဘူစၢ်ရဒၣ် ဟ်လိၤဝဲ
လၢစိၤအဃံကၣ် အဖိခွါ စိၤကဒါလယၤ အစုပူၤလိၤ. ဒီးစိၤနသၤနံယၤ အဖိခွါ
စိၤယံးရှမၤအ့လး စိၢ်မၢကဲကုၢ်အိၤ, ဒီးဟးဝဲ ဒ်သိး အကလဲၤထိၣ်ဝဲဆူ ပှၤဧ်မိၣ်မိ အအိၣ်လိၤ.
11 ဒီးတုၤ စိၤကါရှ့ၤ အဖိခွါ စိၤယိဃၤနၣ်, ဒီးပှၤသုးဖိအခိၣ် လၢအအိၣ်ဝဲ ဒီးအိၤ ခဲလၢာ်နှၣ်
နၢ်ဟူဝဲ လၢကယဲၢ် တၢ်အၢ လၢစိၤနသၤနံယၤ အဖိခွါ စိၤယံးရှမၤအ့လး မၤဝဲဒီး, 12 ဟံးန့ၢ်
ပှၤကညီ ခဲလၢာ်, ဒီးလဲၤဒုးတၢ် ဒီးစိၤနသၤနံယၤ အဖိခွါ စိၤယံးရှမၤအ့လး, ဒီးထံၣ်န့ၢ်အိၤ
လၢထံဖးဒိၣ် အဃၢၤ လၢအအိၣ်ဝဲ လၢကံးဘိၣ် အပူၤလိၤ. 13 ဒီးတုၤ ပှၤဂီၢ်မုၢ် လၢအအိၣ်ဝဲ
ဒီးစိၤယံးရှမၤအ့လး ခဲလၢာ် ထံၣ်ဘၣ် စိၤကါရှ့ၤ အဖိခွါ, စိၤယိဃၤနၣ်, ဒီးပှၤသုးမုၢ်အခိၣ်
လၢအအိၣ်ဝဲ ဒီးအိၤ ခဲလၢာ်ဒီး, တၢ်မၤအသး လၢအသူၣ်ခုသးခုဝဲလိၤ. 14 ဒီး ကယဲၢ်
ပှၤလၢစိၤယံးရှမၤအ့လး စိၢ်ထိၣ် မၢကဲကုၢ် လၢမံးစပၤ ခဲလၢာ်နှၣ် ဃၣ်ကဒါက့ၤအသး,
ဒီးဟဲက့ၤကဒါက့ၤ, ဒီးလဲၤဝဲဆူ စိၤကါရှ့ၤ အဖိခွါ စိၤယိဃၤနၣ် အအိၣ်လိၤ. 15 ဘၣ်ဆၣ်ဒီး
စိၤနသၤနံယၤ အဖိခွါ စိၤယံးရှမၤအ့လး, ဒီးပှၤဃိးဂၤနှၣ် ပူၤဖျဲး လၢစိၤယိဃၤနၣ် အစုပူၤ,
ဒီးလဲၤဝဲဆူ ပှၤဧ်မိၣ်ဖိ အအိၣ်လိၤ. 16 တုၤနုၤတဘျီ စိၤကါရှ့ၤ အဖိခွါ စိၤယိဃၤနၣ်,
ဒီးပှၤသုးမုၢ်အခိၣ် လၢအအိၣ်ဝဲ ဒီးအိၤ ခဲလၢာ်, ဟံးန့ၢ် ပှၤဂီၢ်မုၢ် လၢအအိၣ်လိၤတဲၢ်
လၢအမၤန့ၢ် လၢစိၤနသၤနံယၤ အဖိခွါ စိၤယံးရှမၤအ့လး အစုပူၤ လၢအမၤသံ စိၤအဃံကၣ်
အဖိခွါ စိၤကဒါလယၤ အလီၢ်ခံနှၣ်, ပှၤအဆူၣ်ပှၤသုးဖိ, ဒီး ပိၢ်မုၣ်, ဒီးဖိဒံဖိသၣ်, ဒီးပှၤဒ့ဒံၣ်
လၢအဟဲက့ၤစိၢ် လၢကံးဘိၣ်, 17 ဒီးဟးဝဲ, ဒီးအိၣ်ဝဲ လၢကံးမဟၣ် အအိၣ်အဆိး အလီၢ်
လၢအအိၣ်ဝဲ လၢဘ့ၤသလ့ဃ့ၣ် အဃၢၤ ဒ်သိး အကလဲၤနုၢ် လၢအဲၤကူပတူး အပူၤ
လၢပှၤက့ၤစ့းဖိ အဃိနှၣ်လိၤ. 18 မ့ၢ်အပျံၤအိၤ အဂ့ၢ်လိၤ. အဂ့ၢ်ဒ်အံၤ, စိၤနသၤနံယၤ အဖိခွါ

စီၤယံးရှမၤအ့လး မၤသံတ့ၢ် စီၤအၤဃံကၣ် အဖိခွါ စီၤကဒါလယၤ လၢဘၤဘူၤလိၣ် အစီၤပၤ
ဟ်လီၤဝဲ လၢကီၢ်အဖီခိၣ်လီၤ.

လံာ်ယံးရမံယၤ. Jeremiah 42

1 ဒီးပှၤသုးမုၢ်အခိၣ် ခဲလၢာ်, ဒီးစီၤကါရ့ၤ အဖိခွါ စီၤယိဃၤနၣ်, ဒီးစီၤဟိၤရှၤယၤ အဖိခွါ
စီၤယစါနယၤ, ဒီးပှၤဂိၢ်မုၢ် လၢအဆံး ပၢၢ်လၢအဒိၣ် ခဲလၢာ် သုးဘူးအသး, 2 ဒီး စံး
လၢဝံယံးရမံယၤ, မ်ပတၢ်ဃ့ကညးဘၣ်နသး, ဒီးဘါထုကဖၣ်န့ၢ် ယွၤ နကစၢ် လၢပဂီၢ်,
ပှၤအိၣ်လီၤတဲာ်အံၤ ခဲလၢာ်အံၤ အဂီၢ်, (အဂ့ၢ်ဒ်အံၤ, ပအိၣ်လီၤတဲာ် စှၤကၤ လၢပှၤအါကၤ
အကျါ, ဒ်နမဲာ်ထံၣ်ဘၣ်ပှၤ အသိးန့ၣ်,) 3 ဒ်သိး ယွၤ နကစၢ် ကဒုးနဲၣ်ပှၤ လၢကျဲ
လၢပကလဲၤ, ဒီးတၢ် လၢပကဘၣ်မၤ တက့ၢ်. 4 ဒီးဝံယံးရမံယၤ စံးဘၣ်အီၤ, ယ နၢ်ဟူလံ,
ကွၢ်ကွၢ်, ယ ကဘါထုကဖၣ် ယွၤ သုကစၢ် ဒ်သုတၢ်ကတိၤ အသိးန့ၣ်, ဒီးဖဲဒၣ်
ယွၤကစံးဆၢသု တမံၤမံၤန့ၣ် တၢ်ကမၤအသး လၢယကစံးဘၣ်သုလီၤ, ယတဟ်တဒၢ ဒီးသု
လၢတၢ်နိတမံၤဘၣ်. 5 ဒီးအဝဲသ့ၣ် စံး လၢစီၤယံးရမံယၤ, ပကမၤ ဒ်ကယဲၢ် တၢ် လၢယွၤ
နကစၢ် ကမၢလီၤနၤ ဆူပအိၣ် လၢအဂ့ၢ် အသိးန့ၣ်လီၤ. မ်ယွၤ ကဲထီၣ် ပှၤအုၣ်အသး
အမ့ၢ်အတီ လၢပဘၢၣ်စၢၤ တက့ၢ်. 6 အဂ့ၤမ့ၢ်ဂ့ၤ, အအၢမ့ၢ်ဂ့ၤ, ပကဒိကနၣ် ယွၤ ပကစၢ်
လၢပမၢလီၤနၤ ဆူအအိၣ် အကလုၢ်, ဒ်သိး တုၤ ပဒိကနၣ် ယွၤ ပကစၢ် အကလုၢ် ဝံၤဒီး
တၢ်ကဂ့ၤထီၣ် လၢပဂီၢ်လီၤ. 7 ဒီး လၢဆံဆဲၣ်နံၤ အလီၢ်ခံန့ၣ် တၢ်မၤအသး လၢယွၤအကလုၢ်
ဘၣ် စီၤယံးရမံယၤလီၤ. 8 ဒီး ကိးန့ၢ် စီၤကါရ့ၤ အဖိခွါ စီၤယိဃၤနၣ်, ဒီးပှၤသုးမုၢ်အခိၣ်
ခဲလၢာ် လၢအအိၣ်ဒီးအီၤ, ဒီးပှၤဂိၢ်မုၢ် လၢအဆံး ပၢၢ်လၢအဒိၣ် ခဲလၢာ်, 9 ဒီး စံးဝဲဒၣ်, ယွၤ
အံၣ်စရ့လး အကစၢ် လၢသုမၢလီၤယၤ ဒ်သိး ယကဟ် သုတၢ်ဃ့ကညး လၢအမဲာ်ညါန့ၣ်, စံးဝဲ
ဒ်အံၤ, 10 သုမ့ၢ်အိၣ်လၢကီၢ်အံၤ အပူၤ ဒီး, ယကမၤထီၣ် သု, ဒီးယတမၤလီၤပှိၢ်ဘၣ် သုဘၣ်.
ဒီးယကသူၣ်လီၤ သု, ဒီးယတထဲးထီၣ်ကွံာ်ဘၣ် သုဘၣ်. အဂ့ၢ်ဒ်အံၤ, ယ ပီၢ်ယၢ်လီၤက့ၤယသး
လၢတၢ်အၢ လၢယမၤတ့ၢ်သု လီၤ. 11 ဘၤဘူၤလိၣ် အစီၤပၤ လၢသုပျံၤအီၤန့ၣ် ပျံၤအီၤ
တဂ့ၤ, ယွၤ စံးဝဲဒၣ်, ပျံၤအီၤ တဂ့ၤ, အဂ့ၢ်ဒ်အံၤ, ယအိၣ်ဒီးသု ဒ်သိး ယကအုၣ်က့ၤခီၣ်က့ၤသု,
ဒီးမၤပူၤမၤဖျဲးသု လၢအစုပူၤလီၤ. 12 ဒီးယကသးကညီၤသု, ဒီးအဝဲဒၣ် ကသးကညီၤသု,
ဒီးကမၢသုက့ၤကဒါက့ၤဆူသုကီၢ်ဒၣ်သုဝဲ အပူၤလီၤ. 13 မ့မ့ၢ်သုမ့ၢ်စံး, ပတအိၣ်ဘၣ်
လၢကီၢ်အံၤ အပူၤဘၣ်. ဒီးတဒိကနၣ်ဘၣ် ယွၤ သုကစၢ် ဘၣ်ဒီး, 14 သုမ့ၢ်စံး, တမ့ၢ်ဘၣ်,
ပကလဲၤလီၤဆူ ကီၢ်အဲၤကူပတူး အပူၤ ဖဲပတထံၣ်ဘၣ် တၢ်ဒုးသုးဘၣ်, ဒီးတနၢ်ဟူဘၣ်
ကွဲၤအသီၣ်ဘၣ်, ဒီးတၢ်တသၣ်ဝံၤ ဘၣ်ပသး လၢကိၣ်ဘၣ်. ပကအိၣ် ဖဲန့ၣ်လီၤဒီး, 15
ခဲကနံၣ်အံၤ ယူဒၤ အပှၤ အိၣ်လီၤတဲာ်သ့ၣ်ဧၢ, ကနၣ် ယွၤ အကလုၢ် အကထါ တက့ၢ်.
တၢ်သုးမုၢ်ဂီၢ်မုၢ် အယွၤ, အံၣ်စရ့လး အကစၢ် စံးဒ်အံၤ, သုမ့ၢ်ဟ် သုမဲာ် ဒ်သိး သုကလဲၤနုာ်
လၢအဲၤကူပတူး အပူၤ, ဒီးလဲၤအိၣ် လဲၤဆိးဖဲန့ၣ် ဒီး, 16 တၢ်ကမၤအသး လၢနး

လၢသုပျံၤအီၤန့ၣ် ကချုးနှ့ၢ်သု ဖဲန့ၣ် လၢကီၢ်အဲၤကူပတူး အပူၤ, ဒီးတၢ်သၣ်ဝံၤလီၤဒိ
လၢသုပျံၤအီၤန့ၣ် ကပိာ်သုခံ ဒုးဒုး ဆူအဲၤကူပတူး အပူၤ, ဒီးသုကသံ ဖဲန့ၣ်လီၤ. 17 မ့ၢ်မး
ကယဲၢ် ပှၤကညီ လၢအဟ် အမဲာ် လၢအကလဲၤနုာ် လၢအဲၤကူပတူး အပူၤ ဒ်သိး
အကအိၣ်ဖဲန့ၣ် ကသံဝဲ လၢနးဧိၤဘီဧိၤ, ဒီး လၢတၢ်သၣ်ဝံၤလီၤဒိ, ဒီး လၢတၢ်သံသတြိာ်လီၤ.
ဒီးပှၤတအိၣ်လီၤတဲာ်ဘၣ်, ပှၤတပူၤဖျဲးဘၣ် ဒီးတၢ်အၢ လၢယဒုးဟဲဘၣ်အီၤ နီတဂၤဘၣ်. 18
အဂ့ၢ်ဒ်အံၤ, တၢ်သုးမုၢ်ဂီၢ်မုၢ်အယွၤ, အံၣ်စရ့လး အကစၢ်န့ၣ် စံးဒ်အံၤ, ဒ်ယသးထီၣ်,
ဒီးယသးကဲၤထီၣ် လူလီၤအသး လၢပှၤယရူၤရှလ့ၣ်ဖိ အဖီခိၣ် အသိးန့ၣ်, တုၤ သုလဲၤနုာ်
လၢအဲၤကူပတူး အပူၤ ဒီး, ယသးထီၣ် ကလူလီၤအသး လၢသုဖီခိၣ် ဒ်န့ၣ်သိး, ဒီးသုကကဲထီၣ်
တၢ်ဆိၣ်အၢ အလီၢ်, ဒီးတၢ်ကမၢကမၣ် အလီၢ်, ဒီးတၢ်ဆိၣ်အၢ အလီၢ်, ဒီးတၢ်ဒုၣ်ဒွဲၣ် အလီၢ်,
ဒီးသုတထံၣ်လၢၤဘၣ် တၢ်အလီၢ်အံၤဘၣ်. 19 ပှၤအိၣ်လီၤတဲာ် လၢယူဒၤသ့ၣ်ဧၢ, ယွၤ
စံးဘၣ်သု, လဲၤလီၤဆူ အဲၤကူပတူး တဂ့ၤ, သ့ၣ်ညါ သပှၢ်တၢၢ် လၢယအုၣ်ယသး
လၢသုမဲာ်ညါ လၢမုၢ်မဆါ တနံၤအံၤ တက့ၢ်. 20 မ့ၢ်မး သုမၤကမၣ်ဘၣ် သုသးဒၣ်သုဝဲလီၤ.
အဂ့ၢ်ဒ်အံၤ, သုမၢလီၤယၤဆူ ယွၤ သုကစၢ် အအိၣ် ဒီးသုစံး, ဘါထုကဖၣ်နှ့ၢ် ယွၤ ပကစၢ်
လၢပဂီၢ်, ဒီး ဒ်ကယဲၢ် တၢ် လၢယွၤ ပကစၢ် ကစံး အသိးန့ၣ် စံးဘၣ်တဲဘၣ် ပှၤ တက့ၢ်.
ဒီးပကမၤအီၤလီၤ. 21 ခဲကနံၣ်အံၤ ယစံၣ်တဲၤတဲလီၤတၢ်န့ၣ် လၢသု လၢမုၢ်မဆါ တနံၤအံၤလီၤ.
ဘၣ်ဆၣ်ဒီး သုတဒိကနၣ် ယွၤ သုကစၢ် အကလုၢ်ဘၣ်, ဒီးသုတကနၣ်ဘၣ်တၢ်
လၢအမၢလီၤယၤဆူ သုအိၣ် လၢအဂ့ၢ် နီတမံၤဘၣ်. 22 ဒီးခဲကနံၣ်အံၤ သ့ၣ်ညါ သပှၢ်တၢၢ်
လၢသုကသံ လၢနးဧိၤဘီဧိၤ, လၢတၢ်သၣ်ဝံၤလီၤဒိ, ဒီး လၢတၢ်သံသတြိာ် လၢတၢ်အလီၢ်
ဖဲအဘၣ်သုသး လၢသုကလဲၤနုာ် အိၣ်လၢအပူၤလီၤ.

လံာ်ယံးရမံယၤ. Jeremiah 43

1 တုၤ စီၤယံးရမံယၤ ကတိၤတၢ် ဒီးပှၤဂီၢ်မုၢ် ခဲလၢာ် လၢယွၤ အကစၢ် အကလုၢ်ကထါ
ခဲလၢာ် လၢယွၤ အကစၢ် မၢလီၤအီၤ ဆူအအိၣ်, တၢ်ကတိၤ ခဲလၢာ်န့ၣ် ဒီး, 2 တၢ်မၤအသး
လၢစီၤဟိၤရှၤယၤ အဖိခွါ စီၤဧၤရယၤ, ဒီးစီၤကါရ့ၤ အဖိခွါ စီၤယိဃၤနၣ်, ဒီးပှၤ
လၢအဟ်ထီၣ်ထီအသး ခဲလၢာ်, ကတိၤထီၣ်တၢ် ဒီးစံးဘၣ် စီၤယံးရမံယၤ, နကတိၤ
တၢ်ကဘျံးကဘျၣ်လီၤ. ယွၤ ပကစၢ် တမၢလီၤဘၣ် နၤ ဒ်သိး နကစံး, လဲၤအိၣ်လဲၤဆိး
လၢအဲၤကူပတူး အပူၤ တဂ့ၤန့ၣ်ဘၣ်. 3 မ့ၢ် စီၤန့ၤရံယၤ အဖိခွါ စီၤဘၤရူး ထိၣ်ဂဲၤ
နသးထီဒါ ပှၤ ဒ်သိး အကဟ့ၣ်လီၤကွံာ် ပှၤဆူပှၤကူ့ၤစ့းဖိ အစုပူၤ လၢအကမၤသံပှၤ,
ဒီးစိာ်မၢကဲကုၢ် ပှၤ ဆူဘၤဘူၤလိၣ် အပူၤလီၤ. 4 ဒီးစီၤကါရ့း အဖိခွါ စီၤယိဃၤနၣ်,
ဒီးပှၤသုးဖိအခိၣ် ခဲလၢာ်, ဒီးပှၤဂီၢ်မုၢ် ခဲလၢာ်န့ၣ် တဒိကနၣ်ဘၣ် ယွၤအကလုၢ်
လၢအကဘၣ်အိၣ်ဝဲ လၢကီၢ်ယူဒၤ အပူၤဘၣ်. 5 ဒီးစီၤကါရ့ၤ အဖိခွါ စီၤယိဃၤနၣ်,
ဒီးပှၤသုးဖိအခိၣ် ခဲလၢာ်န့ၣ် ဟံးနှ့ၢ်ဝဲ လၢယူဒၤ အပှၤအိၣ်လီၤတဲာ် ခဲလၢာ်

လၢအဟဲက့ၤကဒါက့ၤ လၢပှၤကလုာ် ခဲလၢာ် အကျါ ဖဲ တၢ်ဟီကွံာ်အီၤ ဒ်သိး အကအိၣ်ကဆိး
လၢကီၢ်ယူဒၤ အပူၤ, 6 ဒီးပှၤပိာ်ခွါ, ဒီးပှၤပိာ်မုၣ်, ဒီးဖိဒံဖိသၣ်, ဒီးစီၤပၤ အဖိမုၣ်တဖၣ် ဒီး
ကယဲၢ် ပှၤလၢပှၤပၢၤတၢ်ဖိအခိၣ် စီၤနဘူစၢ်ရဒၣ် ဟ်လီၤတဲာ် ဒီးစီၤရှၤဖၣ် အဖိခွါ စီၤအဃံကၣ်
အဖိခွါ, စီၤကဒါလယၤ, ဒီးဝံယံးရမံယၤ, ဒီးစီၤန့ၤရံယၤ အဖိခွါ စီၤဘၤရူးလီၤ. 7 ဒီးအဝဲသ့ၣ်
ဟဲဝဲဆူ ကီၢ်အဲၤကူပတူး အပူၤလီၤ. အဂ့ၢ်ဒ်အံၤ, တဒိကနၣ်ဘၣ် ယွၤအကလုၢ်ဘၣ်, ဒီးဟဲဝဲဆူ
တၤပါန့ၤလီၤ. 8 ဒီးယွၤအကလုၢ် ဘၣ် စီၤယံးရမံယၤ လၢတၤပါန့ၤ အပူၤ ဒီးစံးဝဲဒၣ်, 9
ဟံးန့ၢ် လၢၢ်ဖးဒိၣ်တဖၣ် လၢနစုပူၤ, ဒီး ဟ်ခူသူၣ်အီၤ လၢကပံာ်ကျါ လၢအူးခဲ အဖၣ်ကပူၤ
လၢအအိၣ်ဝဲ ဖဲတၢ်လဲၤနုာ် လၢဖၤရိၤ အဟံၣ် လၢတၤပါန့ၤ အပူၤ လၢယူဒၤ အပှၤကညီ
အမဲာ်ညါ, 10 ဒီးစံးဘၣ်အီၤ, တၢ်သုးမုၢ်ဂီၢ်မုၢ်အယွၤ, အံၣ်စရ့လး အကစၢ် စံးဝဲ ဒ်အံၤ,
ကွၢ်ကွၢ်, ယကမၢလီၤတၢ်, ဒီးဟံးန့ၢ် ယခ့ယပှၤ ဘၤဘူၤလိၣ် အစီၤပၤ, ဒီးယကဟ်
အလီၢ်ပစိာ် လၢလၢၢ် လၢယဟ်ခူသူၣ်တဖၣ်အံၤ အဖီခိၣ်လီၤ, ဒီးကသလၣ်ထိၣ် အယၣ် စီၤပၤ
လၢအဖီခိၣ်လီၤ. 11 ဒီးကဟဲဝဲ, ဒီးကကျီ ကီၢ်အဲၤကူပတူးလီၤ. ပှၤလၢအအိၣ်ဝဲ လၢတၢ်သံ
အဂီၢ်နၣ် ကသံ, ဒီးပှၤ လၢအအိၣ်ဝဲ လၢတၢ်ကဲကုၢ် အဂီၢ်နၣ်, ကကဲကုၢ်, ဒီးပှၤ လၢအအိၣ်ဝဲ
လၢနးအဂီၢ်နၣ်, ကဘၣ်တၢ် လၢနးလီၤ. 12 ဒီးယကဆိၣ်ကဲၤ မ့ၣ်အူ လၢအဲၤကူပတူး
အကစၢ်တဖၣ် အဟံၣ်ပူၤ, ဒီး ကဆူးထီၣ်ကွံာ်အီၤ, ဒီးစိာ်မၢကဲကုၢ်ဝဲ, ဒီးကကၤထီၣ်အသး
လၢအဲၤကူပတူး အကီၢ် ဒ်ပှၤကွၢ်သိကၤထီၣ်အသး လၢယၣ်အသိး, ဒီးကဟးထီၣ် ဖဲနၣ်
အိၣ်ဃူအိၣ်ဖိး လီၤ. 13 ဒီးကမၤကၢ်ကွံာ် ဘ့ၤသရှမ့ၣ် အထူၣ်တဖၣ် လၢအအိၣ်ဝဲ
လၢကီၢ်အဲၤကူပတူး အပူၤ, ဒီးအဲၤကူပတူး အကစၢ်တဖၣ် အဟံၣ်တဖၣ်နၣ် ကဆူးထီၣ်ကွံာ်
လၢမ့ၣ်အူ လီၤ.

လံာ်ယံးရမံယၤ. Jeremiah 44

1 တၢ်ကလုၢ်ဘၣ် စီၤယံးရမံယၤ လၢပှၤယူဒၤဖိ လၢအအိၣ်ဝဲ လၢအဲၤကူပတူး အပူၤ,
လၢအအိၣ်ဝဲ လၢမံးကဒိးလး အပူၤ, ဒီး လၢတၤပါန့ၤ အပူၤ, ဒီး လၢနိဖး အပူၤ, ဒီး
လၢကီၢ်ပၤသြိၣ် အပူၤ အဂ့ၢ်နၣ် ဒီးစံးဝဲဒၣ်, 2 တၢ်သုးမုၢ်ဂီၢ်မုၢ်အယွၤ, အံၣ်စရ့လး အကစၢ်
စံးဒ်အံၤ, သုထံၣ်ဘၣ် ကယဲၢ် တၢ်အၢ လၢယဒုးဟဲဘၣ် ယရူၤရှလ့ၣ်, ဒီး ယူဒၤ အဝ့ၢ် ခဲလၢာ်,
ဒီးကွၢ်ကွၢ်, တၢ် လၢမုၢ်မဆါ တနံၤအံၤ အိၣ်သယုၢ်ဝဲ, ဒီးပှၤတအိၣ်တဆိးဘၣ် လၢအပူၤ
နီတဂၤဘၣ်. 3 မ့ၢ်ဝဲ လၢအတၢ်အၢ လၢအမၤဝဲ အဃိလီၤ. လဲၤဆိၣ်ကဲၤထီၣ် တၢ်နၢမူ ဒီးမၤ
ကစၢ်အဂၤတဖၣ် လၢအတသ့ၣ်ညါဘၣ်ဝဲ အတၢ်, အဝဲသ့ၣ်, သုဝဲသ့ၣ်, ဒီးသုပၢ်တဖၣ်
သတးဒီး, ထိၣ်ဂဲၤ ယသးထီၣ်လီၤ. 4 ဒီးယမၢလီၤ ယခ့ယပှၤ ခဲလၢာ်, ဝံတဖၣ်, ယဂဲၤဆၢထၢၣ်
ဂီၤဂီၤဒီး မၢလီၤအီၤ, ဒီးယစံး, မ်သုသုတမၤ တၢ်သးဘၣ်အၢ တမံၤအံၤ လၢယသးဟ့အီၤ
တဂ့ၤ. 5 ဘၣ်ဆၣ်ဒီး တကနၣ်ဘၣ်, ဒီးတဒိးနူၤဒိးနၢ်, ဒ်သိး အကဃၣ်ကွံာ်အသး
လၢအတၢ်အၢဘၣ်, လၢအသုတဆိၣ်ကဲၤ တၢ်နၢမူ လၢကစၢ်အဂၤတဖၣ် အဂီၢ် တဂ့ၤနၣ်လီၤ. 6

မၤသးဒ်န့ၣ်ဒီး ယသးထီၣ် ဒီးယသးကဲၤထီၣ် လူလီၤအသး, ဒီးအီၣ်တၢ် လၢယှူဒၤ အဝ့ၢ်တဖၣ်
အပူၤ, ဒီး လၢယရှူၤရှလ့ၣ် အကျဲပူၤ, ဒီးအိၣ်သယုၢ်သညိ, ဒီးအိၣ်သယုၢ်တုၢ် တုၤ မုၢ်မဆါ
တနံၤအံၤလီၤ. 7 ဒီးခဲကနံၣ်အံၤ တၢ်သုးမုၢ်ဂီၢ်မုၢ်အယွၤ, အံၣ်စရ့လး အကစၢ် စံးဒ်အံၤ,
သုမၤ တၢ်အၢဖးဒိၣ်အံၤ ထီဒါ သုသးဒၣ်သုဝဲ, ဒ်သိး သုကဒီၣ်တဲာ် လၢသု လၢပှၤပိာ်ခွါ,
ဒီးပှၤပိာ်မုၣ်, ဖိသၣ် ဒီးပှၤအီၣ်နှၢ် လၢယှူဒၤ အပူၤ, ဒီးတဟ်လီၤတဲာ်ဘၣ် လၢသုဂီၢ်
နီတဂၤဘၣ်န့ၣ်မ့ၢ် အဘၣ်မနုၤလဲၣ်. 8 သုမၤတၢ် လၢသုစု သတးဒီး, သုထိၣ်ဂဲၤ
ယသးထီၣ်လီၤ. သုဆိၣ်ကဲၤထီၣ် တၢ်နၢမူ လၢကစၢ်အဂၤ အဂီၢ် လၢကီၢ်အဲၤကူပတူး အပူၤ
ဖဲသုလဲၤအိၣ်လဲၤဆိး လၢတၢ်ကဒီၣ်တဲာ်ကွံာ်သု, ဒီးသုကကဲထီၣ် တၢ်ဆိၣ်အၢ အလီၢ်, ဒီး
တၢ်ဒုၣ်ဒွဲၣ်အလီၢ် လၢဟီၣ်ခိၣ် အပှၤကလုာ် ခဲလၢာ် အကျါန့ၣ်မ့ၢ် အဘၣ်မနုၤလဲၣ်. 9
သုပၢ်တဖၣ် အမၤ တၢ်အၢ, ဒီးယှူဒၤ အစီၤပၤတဖၣ် အမၤ တၢ်အၢ, ဒီးအမါတဖၣ် အမၤ
တၢ်အၢ, ဒီးသုမၤ တၢ်အၢဒၣ် သုဝဲ, ဒီးသုမါ အတၢ်မၤ, လၢအမၤဝဲ လၢကီၢ်ယှူဒၤ အပူၤ, ဒီး
လၢယရှူၤရှလ့ၣ် အကျဲပူၤန့ၣ် သုသးပ့ၤနီၣ် လံဧါ. 10 တဆီၣ်လီၤဒၣ်ဘၣ်အသးဘၣ် တုၤ
မုၢ်မဆါ တနံၤအံၤ, ဒီးတပျံၤဘၣ်တၢ်ဘၣ် ဒီးတလဲၤဘၣ် လၢယတၢ်သိၣ်တၢ်သီ
ဒီးယတၢ်မၤလိာ် လၢယဟ်လီၤ လၢသုပၢ်တဖၣ် အမဲာ်ညါ, ဒီး လၢသုမဲာ်ညါဘၣ်. 11
မၤသးဒ်န့ၣ်ဒီး တၢ်သုးမုၢ်ဂီၢ်မုၢ်အယွၤ, အံၣ်စရ့လး အကစၢ် စံးဒ်အံၤ, ကွၢ်ကွၢ်, ယကဟ်
ယမဲာ် လၢသုလိၤ လၢတၢ်အၢ အဂီၢ်, ဒ်သိး ယကဒီၣ်တဲာ်ကွံာ် ယှူဒၤ ခဲလၢာ် လီၤ. 12
ဒီးယကဟံးန့ၢ် ပှၤအိၣ်လီၤတဲာ် လၢယှူဒၤ လၢအဟ် အမဲာ် လၢအကလဲၤအိၣ်ဝဲဆိးဝဲ
လၢကီၢ်အဲၤကူပတူး အပူၤ, ဒီးကလၢာ်ကွံာ်ဝဲ လၢကီၢ်အဲၤကူပတူး အပူၤ, ကလီၤဃံၤဝဲ
လၢနးဧိၤဘီဧိၤ, ဒီး လၢတၢ်သၣ်ဝံၤလီၤဒိလီၤ. ကလၢာ်ကွံာ်ဝဲ လၢအဆံး ပၢ်လၢအဒိၣ်လီၤ.
ကသံဝဲ လၢနးဧိၤဘီဧိၤ, ဒီး လၢတၢ်သၣ်ဝံၤလီၤဒိ, ဒီးကကဲထီၣ် တၢ်ဆိၣ်အၢအလီၢ်,
ဒီးတၢ်ကမၢကမၣ်အလီၢ်, ဒီး တၢ်ဆိၣ်ဃီၣ်အလီၢ်, ဒီးတၢ်ဒုၣ်ဒွဲၣ်အလီၢ်လီၤ. 13 ဒီးယ
ကအိၣ်သကိး ပှၤလၢအအိၣ်ဝဲ လၢကီၢ်အဲၤကူပတူး အပူၤ, ဒ်ယအိၣ်သကိး ယရှူၤရှလ့ၣ်
အသိးန့ၣ်, အိၣ်ဒီး နးဧိၤဘီဧိၤ, ဒီးတၢ်သၣ်ဝံၤလီၤဒိ, ဒီးတၢ်သံသတြိာ်လီၤ. 14
ဒီးပှၤအိၣ်လီၤတဲာ် လၢပှၤယှူဒၤဖိ အကျါ လၢအလဲၤအိၣ်လဲၤဆိး လၢကီၢ်အဲၤပတူး အပူၤန့ၣ်
တပူၤတဖျဲးဘၣ်, ဒီးတအိၣ်လီၤတဲာ် လၢအကက့ၤက့ၤဆူ ကီၢ်ယှူဒၤ, ဖဲ အဆၢက့ၤအိၣ်အလီၢ်
နီတဂၤဘၣ်. ကအိၣ်လီၤတဲာ်ထဲ ပှၤဃ့ၢ်တၢ်ဖိဧိၤလီၤ. 15 တုၤနုၤတစု ပှၤကညီ လၢအသ့ၣ်ညါ
လၢအမါဆိၣ်ကဲၤထီၣ် တၢ်နၢမူ လၢအကစၢ်အဂၤ အဂီၢ် ခဲလၢာ်, ဒီးပိာ်မုၣ် လၢအဆၢထၢၣ်
လၢအဃၢၤ ခဲလၢာ်, တၢ်အိၣ်ဖှိၣ်ဖးဒိၣ်, ဒီး ကဃဲၢ် ပှၤလၢအအိၣ်ဝဲဆိးဝဲ လၢကီၢ်အဲၤကူပတူး,
လၢပၤသြိၣ် အပူၤ, စံးဆၢ စီၤဃံးရမံယၤ ဒီးစံးဝဲဒၣ်, 16 တၢ်ကတိၤ လၢနစံးဘၣ်တဲဘၣ်
ပှၤလၢယွၤအမံၤန့ၣ် ပတကနၣ်ဘၣ် နကလုၢ်ဘၣ်. 17 မ့မ့ၢ်ပကမၤ ဖဲဒၣ် တၢ် လၢအထီၣ်ဖျဲး
လၢပထးခိၣ် လီၤတံၢ်လီၤဆဲးန့ၣ် လၢပကဆိၣ်ကဲၤထီၣ် တၢ်နၢမူ လၢမူခိၣ် အနီၢ်ပၤမုၣ် အဂီၢ်,
ဒီးလူလီၤ တၢ်လုၢ်အီ လၢအဂီၢ်, ဒ်ပမၤတ့ၢ်အသိး, ပဝဲဒၣ်, ဒီးပပၢ်တဖၣ်, ပစီၤပၤတဖၣ်,
ဒီးပဒိၣ်ဖးဒိၣ်တဖၣ် လၢယှူဒၤ အဝ့ၢ်တဖၣ် အပူၤ, ဒီး လၢယရှူၤရှလ့ၣ် အကျဲပူၤန့ၣ်လီၤ. ဒီးပ
အီၣ်ဘျဲးအီၣ်ကိၣ်, ဒီးပအိၣ်မုာ်, ဒီးပတထံၣ်ဘၣ် တၢ်အၢ နီတမံၤဘၣ်. 18 မ့မ့ၢ်

လၢပဆိတ့ၢ်ကွံာ် တၢ်ဆိၣ်ကဲၤထီၣ် တၢ်နၢမူ လၢမူခိၣ် အနီၢ်ပၤမုၣ် အဂီၢ်, ဒီးတၢ်လူလီၤ
တၢ်လုၢ်အီ လံၤလံၤန့ၣ် ပတၢ်တအိၣ်ဘၣ် နီတမံၤဘၣ်, ဒီးပ လၢာ် လၢနးဧိၤဘီဧိၤ, ဒီး
လၢတၢ်သၣ်ဝံၤလီၤဒိလီၤ. 19 ဒီးတုၤ ပဆိၣ်ကဲၤ တၢ်နၢမူ လၢမူခိၣ် အနီၢ်ပၤမုၢ် အဂီၢ်,
ဒီးလူလီၤ တၢ်လုၢ်အီ လၢအဂီၢ်ဒီး, ပဝၤတဖၣ် တအိၣ်ဘၣ်ဒီး, ပမၤကိၣ်ဘ့ၣ်ဘၣ် လၢအဂီၢ်
လၢပကဘါအီၤ, ဒီးလူလီၤ တၢ်လုၢ်အီ လၢအဂီၢ် စ့ၢ်ကီးဧါ. 20 ဒီးစီၤယံးရမံယၤ စံးဘၣ်
ပှၤဂီၢ်မုၢ် ခဲလၢာ်, ပှၤဟိၣ်ခွါ, ဒီးပှၤဟိၣ်မုၣ်, ဒီး ကယဲၢ် ပှၤဂီၢ်မုၢ် ခဲလၢာ် လၢအစံးဆၢအီၤ
လၢတၢ်ကတိၤန့ၣ် ဒီးစံးဝဲဒၣ်, 21 တၢ်နၢမူ လၢသုဆိၣ်ကဲၤ လၢယူဒၤ အဝ့ၢ်တဖၣ် အပူၤ, ဒီး
လၢယရှူၤရှလ့ၣ် အကျါပူၤ, သုဝဲ, ဒီးသုပၢ်တဖၣ်, သုစီၤပၤတဖၣ်, ဒီးသုပဒိၣ်ဖးဒိၣ်တဖၣ်,
ဒီးကီၢ်အပှၤဂီၢ်မုၢ်န့ၣ် ယွၤတသ့ၣ်နီၣ်ထီၣ်က့ၤဘၣ်အီၤ, ဒီးတဟဲထီၣ် လၢအသးကံၢ်ပူၤဘၣ်ဧါ. 22
ဒီးယွၤ အိၣ်ဒၣ် အတၢ် လၢသုမၤ တၢ်အအၢ အဃိ, လၢတၢ်သးဘၣ်အၢ လၢသုမၤ အဃိန့ၣ်
တကဲလၢၤဘၣ်, ဒီး သုကီၢ် အိၣ်သယုၢ်, ဒီးကဲထီၣ် တၢ်ကမၢကမၣ်အလီၢ်,
ဒီးတၢ်ဆိၣ်အၢအလီၢ်လီၤ. ပှၤတအိၣ်တဆိးဘၣ် လၢအပူၤ နီတဂၤဘၣ် ဒ်မုၢ်မဆါ တနံၤအံၤ
အသိးလီၤ. 23 မ့ၢ် သုဆိၣ်ကဲၤ တၢ်နၢမူ, ဒီးသုမၤကမၣ်ဘၣ်ယွၤ, ဒီးတဒိကနၣ်ဘၣ်
ယွၤအကလုၢ်, ဒီးတလဲၤဘၣ် လၢအတၢ်သိၣ်တၢ်သီ, ဒီး လၢအတၢ်မၤလိာ်, ဒီး
လၢအတၢ်အုၣ်အသး အပူၤဘၣ်ဒီး, တၢ်အၢအံၤ ဘၣ်သု ဒ် လၢမုၢ်မဆါ တနံၤအံၤ
အသိးန့ၣ်လီၤ. 24 ဒီးစီၤယံးရမံယၤ စံးဘၣ် ပှၤဂီၢ်မုၢ် ခဲလၢာ်, ဒီးပှၤဟိၣ်မုၣ် ခဲလၢာ်န့ၣ်, ကနၣ်
ယွၤအကလုၢ် တက့ၢ်, ပှၤယူဒၤဖိ လၢအဲၤကူပတူး အပူၤ ခဲလၢာ်သ့ၣ်ဧၢ. 25
တၢ်သးမုၢ်ဂီၢ်မုၢ်အယွၤ, အံၣ်စရ့လး အကစၢ် စံးဒ်အံၤ, သုဝဲ, ဒီးသုမါ ကတိၤလံ တၢ်
လၢသးထးခိၣ်, ဒီးမၤပှဲၤတၢ် လၢသုစု, ဒီးသုစံး, တၢ်ဆိၣ် လၢပဆိၣ် ဒီးမူခိၣ် အနီၢ်ပၤမုၣ်
လၢပကဆိၣ်ကဲၤ တၢ်နၢမူ လၢအဂီၢ်, ဒီးလူလီၤ တၢ်လုၢ်အီ လၢအဂီၢ်န့ၣ် ပကမၤတီလီၤ.
သုကမၤ ဒ်သုဆိၣ်တၢ် အသိး တီတီ, သုကမၤတၢ် လၢသုဆိၣ်တၢ် သပှၢ်တၢၢ်လီၤ. 26
မၤအသး ဒ်န့ၣ်ဒီး ကနၣ် ယွၤအကလုၢ် တက့ၢ်, ပှၤယူဒၤဖိ လၢအအိၣ်ဝဲ လၢကီၢ်အဲၤကူပတူး
အပူၤ ခဲလၢာ်သ့ၣ်ဧၢ, ကွၢ်ကွၢ်, ယဆိၣ်လံ တၢ် လၢယမံၤဖးဒိၣ် အမဲာ်ညါ, ယွၤ စံးဝဲဒၣ်,
ပှၤတပှ့ၤဘၣ်လၢၤဘၣ် ယမံၤ လၢပှၤယူဒၤဖိ အထးခိၣ်, လၢကီၢ်အဲၤကူပတူး ဒီဘ့ၣ်ညါ အပူၤ,
ဒီး စံး ယွၤမူဝဲန့ၣ် နီတဂၤဘၣ်. 27 ကွၢ်ကွၢ်, ယကကွၢ်အီၤ လၢတၢ်အၢ အဂီၢ်, တမ့ၢ်ဘၣ်
လၢတၢ်ဂ့ၤ အဂီၢ်ဘၣ်. ဒီး ကယဲၢ် ယူဒၤ အပှၤကညီ လၢအအိၣ်ဝဲ လၢကီၢ်အဲၤကူပတူး
အပူၤန့ၣ် ကလၢာ် လၢနးဧိၤဘီဧိၤ, ဒီး လၢတၢ်သၣ်ဝံၤလီၤဒိ တုၤအလၢာ်ကွံာ်လီၤ. 28
ဒီးပှၤစှၤဂၤ လၢအပူၤဖျဲး ဒီးနးဧိၤဘီဧိၤန့ၣ် ကဟဲက့ၤကဒါက့ၤ လၢကီၢ်အဲၤကူပတူး အပူၤ ဆူ
ကီၢ်ယူဒၤ အပူၤလီၤ. ဒီးယူဒၤ အပှၤအိၣ်လီၤတဲာ် လၢအဟဲအိၣ်ဝဲ လၢကီၢ်အဲၤကူပတူး အပူၤ
ခဲလၢာ်န့ၣ်မ့ၢ် ယကလုၢ်ကကျၢၤဧါ. အဝဲသ့ၣ် အကလုၢ်ကကျၢၤလဲၣ်န့ၣ်, ကသ့ၣ်ညါဝဲလီၤ. 29
ဒီးအဝဲအံၤ ကကဲထီၣ် တၢ်အပနီၣ် လၢသုဂီၢ်, လၢယ ကအိၣ်သကိးသု လၢအလီၢ်အံၤ, ယွၤ
စံးဝဲဒၣ်, ဒ်သိး သု ကသ့ၣ်ညါ လၢယတၢ်ကတိၤ ကအိၣ်ကျၢၤ လၢသုတၢ်အၢ အဂီၢ်
သပှၢ်တၢၢ်လီၤ. 30 ယွၤ စံးဒ်အံၤ, ကွၢ်ကွၢ်, ယကဟ့ၣ်လီၤ အဲၤကူပတူး အစီၤပၤ
ဖၤရိၤဃါပြိၤ လၢအဒုၣ်အဒါ အစုပူၤ, ဒီး လၢပှၤ လၢအဃု အသးသမူတဖၣ် အစုပူၤ,

ဒ်ယဟ့ၣ်လီၤ ယူဒၤ အစီၤပၤ စံးဒကံယၤ လၢအဒုၣ်အဒါ လၢအဃု အသးသမူ, ဘၤဘူၤလိၣ်
အစီၤပၤ နဘူၤကးန့စၢ် အစုပူၤ အသိးနှၣ်လီၤ.

လံာ်ယံးရမံယၤ. Jeremiah 45

1 တုၤ စီၤနရံယၤ အဖိခွါ စီၤဘၤရူး ကွဲး တၢ်ကတိၤတဖၣ်နှၣ် လၢလံာ်ပူၤ လၢစီၤယံးရမံယၤ
အထးခိၣ်, လၢယူဒၤ အစီၤပၤ စီၤယိၤရှံယၤ အဖိခွါ စီၤယဧိၤယါကံၣ် အနံၣ် ပှဲၤထီၣ်
လွံၢ်နံၣ်တနံၣ်နှၣ် ဒီး, ဝံယံးရမံယၤ စံးဘၣ်အီၤ လၢတၢ်ကတိၤအံၤ ဒီးစံးဝဲဒၣ်, 2 စီၤဘၤရူးဧၢ,
ယွၤ အံၣ်စရ့လး အကစၢ် စံးဘၣ်နၤ ဒ်အံၤ, 3 နစံး, ယဘၣ်အဖှိၣ်လီၤ. အဂ့ၢ်ဒ်အံၤ, ယွၤဟ်
တၢ်မၤကိၢ်မၤဂီၤ လၢယသူၣ်အုးသးအုး အဖီခိၣ်လီၤ. ယကအုကစ့ါ သတးဒီး, ယသး လီၤဘှါ,
ဒီးယအိၣ်ဘှံး တသ့ဘၣ်. 4 နဘၣ်စံး လၢအီၤ ဒ်အံၤ, ယွၤ စံးဒ်အံၤ, ကွၢ်ကွၢ်, တၢ်
လၢယမၤထီၣ်နှၣ် ယကမၤလီၤပိၢ်, ဒီးတၢ် လၢယသူၣ်လီၤနှၣ် ယကထဲးထီၣ်ကွံာ် လၢကိၢ်
ဒီဘ့ၣ်ညါအံၤ အပူၤလီၤ. 5 ဒီးနဃု တၢ်အဒိၣ်တဖၣ် လၢနဂီၢ် စ့ၢ်ကီးဧါ, ဃုအီၤ တဂ့ၤ.
အဂ့ၢ်ဒ်အံၤ, ကွၢ်ကွၢ်, ယကဒုးဘၣ် တၢ်ဖံးတၢ်ညၣ် ခဲလၢာ် လၢတၢ်အၢလီၤ, ယွၤ စံးဝဲဒၣ်,
ဘၣ်ဆၣ်ဒီး ဖဲနလဲၤတၢ် တပူၤလၢ်လၢ်နှၣ်, ယကဟ့ၣ် နသးသမူ လၢတၢ်ကုၢ်နှ့ၢ် လၢနဂီၢ်လီၤ.

လံာ်ယံးရမံယၤ. Jeremiah 46

1 ယွၤအကလုၢ် လၢအဘၣ် ဝံ ယံးရမံယၤ လၢပှၤကလုာ်တဖၣ် အဂ့ၢ်. 2 လၢအဲၤကူပတူး
အဂ့ၢ်. လၢအဲၤကူပတူး အစီၤပၤ ဖၤရိၤနကိၤ အသုးမုၢ် အဂ့ၢ် လၢအအိၣ်ဝဲ လၢထံမိၢ်ပှၢ်
ဖရၤသး အနံၤ ဖဲကၢ်ကမံၣ် လၢဘၤဘူၤလိၣ် အစီၤပၤ နဘူၤကးန့စၢ် မၤလူၤဝဲ လၢယူဒၤ
အစီၤပၤ ယိၤရှံယၤ အဖိခွါ စီၤယဟိၤယါကံၣ် အနံၣ် ပှဲၤထီၣ် လွံၢ်နံၣ်တနံၣ်လီၤ. 3
ကတဲာ်ကတီၤ ကတီၤဖိ, ဒီးကတီၤဖးဒိၣ်, ဒီးသုးဘူး သုသး ဆူတၢ်ဒုးသုး အပူၤ တက့ၢ်. 4
ကယၢကယဲ ကသ့ၣ်, ကသ့ၣ်သုးဖိသ့ၣ်ဧၢ, ဒိးထီၣ် ကသ့ၣ် တက့ၢ်, ဒီး ဆၢထၢၣ် အိၣ်ဒီး
ခိၣ်ကုာ်သုး တက့ၢ်. ကျံ့ကဆှၣ်ထီၣ် ဘီဧိၤနးဧိၤ, ဒီးသိးထီၣ်သဃိး တက့ၢ်. 5 ယထံၣ်ဘၣ်
လၢပှၤပျံၤတၢ်ဖုးတၢ်, ဒီးဃၣ်ကဒါက့ၤ မ့ၢ်အတၢ်မနုၤလဲၣ်. မ့ၢ်အပှၤဆူၣ်ဘၣ် တၢ်တီၢ်လီၤဃံၤ
အီၤ, ဒီးဃ့ၢ်သဖှိတၢ်, ဒီးတကွၢ်ဘၣ် လၢအလိၢ်ခံဘၣ်, ပျံၤတၢ်ဖုးတၢ် အိၣ်ဝးတရံးဝဲလီၤ. ယွၤ
စံးဝဲဒၣ်. 6 ပှၤဃ့ၢ်တၢ်ချ့နှၣ် တဃ့ၢ်ထီၣ်ကွံာ်ဘၣ်, ဒီးပှၤအဆူၣ်နှၣ် တပူၤတဖျဲးဘၣ်ဝဲဘၣ်.
အခီၣ် ကဘၣ်တိၢ်, ဒီးကလီၤဃံၤဝဲ လၢကလံၤစိး လၢထံမိၢ်ပှၢ် ဖရၤဖး အနံၤလီၤ. 7 မ့ၢ်မတၤ
ဟဲထီၣ် ဒ်ထံမိၢ်ပှၢ် အသိးနှၣ်, ဒီးအထံ စံၣ်ပီပုထီၣ် ဒ်ထံမိၢ်ပှၢ်တဖၣ် အသိးနှၣ် တဂၤလဲၣ်. 8
အဲၤကူပတူး ဟဲထီၣ် ဒ်ထံမိၢ်ပှၢ် အသိးနှၣ်, ဒီးအထံ စံၣ်ပီပုထီၣ် ဒ်ထံမိၢ်ပှၢ် အသိးနှၣ်လီၤ.
ဒီးစံးဝဲဒၣ်, ယကလဲၤထီၣ်, ဒီးလုၣ်ဘၢ ဟီၣ်ခိၣ်, ဒီးယကမၤဟးဂီၤ ဝ့ၢ်တဖၣ်, ဒီးပှၤအိၣ်ဝဲဆိးဝဲ

လၢအပူၤလီၤ. 9 ဟဲထီၣ်, ကသ့ၣ်သ့ၣ်ဧၢ, ဒီးဃ့ၢ်သဖှိတၢ်, လ့ၣ်ကဟၣ်သ့ၣ်ဧၢ, ဒီးမ်ပှၤအဆူၣ်
ဟးဒုးတၢ် တက့ၢ်. ပှၤကူၤရှုးဖိ, ဒီးပှၤပူၤတၤဖိ လၢအဟံးဃာ် ကတီၤ, ဒီးပှၤလူၤဒံဖိ
လၢအဟံးဃာ် ဒီးသူထီၣ်ချံၣ်နှၣ် တက့ၢ်. 10 အဂ့ၢ်ဒ်အံၤ, အအံၤမ့ၢ်ယွၤ,
တၢ်သုးမုၢ်ဂံၢ်မုၢ်အယွၤ အမုၢ်တနံၤ, တၢ်မၤဆၢ တၢ်အၢ အမုၢ်တနံၤ လၢအကမၤဆၢ တၢ်အၢ
လၢအဒုၣ်အဒါ အလိၤလီၤ. ဒီးနး ကအီၣ်တၢ်, ဒီးအီၣ်ဘျဲးအီၣ်, ဒီးအီမူၤအသး လၢအသွံၣ်လီၤ.
အဂ့ၢ်ဒ်အံၤ, တၢ်သုးမုၢ်ဂံၢ်မုၢ်အယွၤ အိၣ်ဝဲ ဒီးတၢ်လုၢ် လၢကီၢ် လၢကလံၤစိး အပူၤ,
လၢထံမိၢ်ပှၢ် ဖရၤသး အနံၤလီၤ. 11 လဲၤထီၣ်ဆူ ကံးလဧး, ဒီးဟံးနှ့ၢ် သ့ၣ်စရံ အထုး
တက့ၢ်. အဲၤကူပတူး အဖိမုၣ်လိၣ်ဘိဧၢ, နမၤနှ့ၢ် ကသံၣ် အါကလုာ် ကလီကလီလီၤ.
နတဘျါက့ၤလၢၤဘၣ်. 12 ပှၤကလုာ်တဖၣ် နၢ်ဟူ လၢနဘၣ်မဲာ်ဆှး အဂ့ၢ်, ဒီးနကိးပသူထီၣ်နှၣ်
ပှဲၤဟီၣ်ခိၣ်လီၤ. အဂ့ၢ်ဒ်အံၤ, ပှၤအဆူၣ် အခီၣ်ဘၣ်တိၢ် လၢပှၤအဆူၣ်လီၤ. လီၤဃံၤဝဲ ခံဂၤလိာ်
တပူၤဃီလီၤ. 13 တၢ်ကတိၤ လၢယွၤကတိၤဝဲ ဒီး ဝံယံးရမံယၤ လၢဘၤဘူၤလိၣ် အစီၤပၤ
နဘူးကးနှ့စၢ် ကဟဲကျိကွံာ် ကီၢ်အဲၤကူပတူး အဂ့ၢ်. 14 စံၣ်တဲၤတဲလီၤတၢ် လၢအဲၤကူပတူး,
ဒုးနၢ်ဟူတၢ် လၢမံးကဒိးလး အပူၤ, ဒီးဒုးနၢ်ဟူတၢ် လၢနိဖး, ဒီး လၢတၤပါန့ၤ အပူၤ တက့ၢ်.
စံး, ဟ်ဆၢထၢၣ်နသး, ဒီးကတဲာ်ကတီၤ နသး တက့ၢ်. အဂ့ၢ်ဒ်အံၤ, နး ကအီၣ်တၢ်
အိၣ်ဝးတရံးနၤလီၤ. 15 နပှၤအဆူၣ်နှၣ် လီၤဃံၤဝဲ မ့ၢ်အဘၣ်မနုၤလဲၣ်. မ့ၢ်ယွၤမၤလီၤဃံၤအီၤ
ဒီး, တဆၢထၢၣ်ဘၣ်ဝဲဘၣ်. ပှၤအခီၣ်ဘၣ်တိၢ် အါဂၤ လီၤဃံၤဝဲ တဂၤ လၢတဂၤ အဖီခိၣ်လီၤ.
16 ဒီးအဝဲသ့ၣ် စံးဝဲဒၣ်, ဂဲၤဆၢထၢၣ်, က့ၤက့ၤသကိးဆူ ပပှၤဂီၢ်မုၢ်ဒၣ်ပဝဲနှၣ်, ဒီးဆူပအိၣ်ဖျဲၣ်
အကီၢ်ပူၤ လၢနး မၤအၢတၢ် အမဲာ်ညါ တက့ၢ်. 17 ဖဲနှၣ် ပှၤကိးထီၣ်, အဲၤကူပတူး အစီၤပၤ
ဖၤရိၤ ဟးဂီၤလံ, ဒုးလဲၤပူၤကွံာ် အဆၢကတီၢ်လံ. 18 ယမူယဲ, စီၤပၤ လၢအမံၤ
မ့ၢ်တၢ်သုးမုၢ်ဂံၢ်မုၢ်အယွၤ စံးဝဲဒၣ်, ဒ်တၤဘိၢ် လၢကစၢၢ်ကလိ အကျါ အသိးနှၣ်, ဒီး
ဒ်ကၢ်မ့ၤလး လၢပီၣ်လဲၣ်နံၤ အသိးနှၣ်, ကဟဲဝဲ ဒ်နှၣ်သိး လီၤ. 19 ဖိမုၣ် လၢအအိၣ်ဝဲဆိးဝဲ
လၢအဲၤကူပတူး အပူၤဧၢ, မၤ တၢ်အဃၢၤအဃိၢ် လၢနလဲၤကဲကုၢ် အဂီၢ် တက့ၢ်. အဂ့ၢ်ဒ်အံၤ,
နိဖး ကအိၣ်သယုၢ်လီၤ. ဒီးပှၤကမၤလူၤအီၤ ဒီးပှၤတအိၣ်တဆိး လၢအပူၤ နီတဂၤဘၣ်. 20
အဲၤကူပတူးနှၣ်မ့ၢ် ဂီၤဖံးမိၢ် လၢအဃံအလၤ ဂ့ၤမးလီၤ. တၢ်ဟးဂီၤ ဟဲဝဲ, ဟဲဝဲ
လၢကလံၤစိးလီၤ. 21 ဒီးအပှၤဒိးလဲအသး လၢအကျါ မၤသး ဒ်ဂီၤဖံးဘိၣ် အသိးနှၣ်လီၤ.
ဘၣ်ဆၣ်ဒီး အဝဲသ့ၣ်တဖၣ်နှၣ် ဃၣ်ကဒါက့ၤအသး စ့ၢ်ကီး ဃ့ၢ်ဝဲ တပူၤဃီ, တအိၣ်ကတီၢ်ဘၣ်.
အဂ့ၢ်ဒ်အံၤ, တၢ်မၤဟးဂီၤအီၤ အမုၢ်တနံၤ, ဒီးတၢ်အိၣ်သကိးအီၤ အဆၢကတီၢ်နှၣ် ဘၣ်လံဝဲလံ.
22 အသီၣ်နှၣ် သီၣ်ထီၣ်ဝဲ ဒ်ဂုၢ်အသီၣ် အသိးနှၣ်လီၤ. အဂ့ၢ်ဒ်အံၤ, ပှၤဟဲထီဒါအီၤ အိၣ်ဒီး
ပှၤသုးမုၢ်, ဒီးဟဲထီဒါ ကီၢ် အိၣ်ဒီး ကွါ ဒ်ပှၤကူာ်လီၤသ့ၣ် အသိးနှၣ်လီၤ. 23 ပှၤလဲၤနှာ်
တသ့ဘၣ်, ဘၣ်ဆၣ်ဒီး, ကကူာ်လီၤကွံာ် အသ့ၣ်တဖုလီၤ, ယွၤ စံးဝဲဒၣ်. အဂ့ၢ်ဒ်အံၤ, အါန့ၢ်
ဒွဲၣ်အၢ်ဘၤ တက့ၢ်, ဒီးပှၤဂံၢ်ဝဲ တသ့ဘၣ်. 24 အဲၤကူပတူး အဖိမုၣ် ကဟ်ဆှး အမဲာ်လီၤ.
တၢ်ကဟ့ၣ်လီၤကွံာ်အီၤ လၢပှၤဂီၢ်မုၢ် လၢကလံၤစိး အစုပူၤလီၤ. 25 တၢ်သုးမုၢ်ဂံၢ်မုၢ်အယွၤ,
အံၣ်စရ့လး အကစၢ် စံးဝဲဒၣ်, ကွၢ်ကွၢ်, ယကအီၣ်သကိး ဧ့မိၣ် လၢနိအပူၤ, ဒီးဖၤရိၤ
ဒီးအဲၤကူပတူး, ဒီး အကစၢ်တဖၣ်, ဒီး အစီၤပၤတဖၣ်, ဖၤရိၤ ဒီးကယဲၢ် ပှၤလၢအသန့ၤအသး

လၢအီၤလီၤ. 26 ဒီးယ ကဟ့ၣ်လီၤကွံာ်အီၤ လၢပှၤ လၢအဃု အသးသမူတဖၣ် အစုပူၤ, ဒီး လၢဘၢၤဘူၤလိၣ် အစီၤပၤ နဘူးကးန့စၢ် အစုပူၤ, ဒီး လၢအခ့အပှၤ အစုပူၤလီၤ. ဒီး လၢအလီၢ်ခံနှၣ် ပှၤကအိၣ်ဝဲ လၢအပူၤ ဒ် လၢမုၢ်နံၤတဖၣ် လၢပျၢၤ အသိးနှၣ်လီၤ. 27 မ့မ့ၢ်နဲဒၣ်, ယခ့ယပှၤ ယၤကိာ်ဧၢ, ပျံၤတၢ် တဂ့ၤ, ဒီး အံၣ်စရ့လးဧၢ, ဘၣ်ယိၣ်တၢ် တဂ့ၤ, အဂ့ၢ်ဒ်အံၤ, ကွၢ်ကွၢ်, ယကအုၣ်က့ၤခီၣ်က့ၤနၤ လၢအယံၤအယိာ်, ဒီးနချံနသၣ် လၢကီၢ် လၢအကဲကုၢ် လၢအပူၤ, ဒီးယၤကိာ် တဟဲက့ၤကဒါက့ၤ, ဒီးအိၣ်ဘှံး, ဒီးအိၣ်မှာ်, ဒီးတၢ်တမၤပျံၤဘၣ်အီၤဘၣ်. 28 ယခ့ယပှၤ ယၤကိာ်ဧၢ, ပျံၤတၢ် တဂ့ၤ, ယွၤ စံးဝဲဒၣ်. အဂ့ၢ်ဒ်အံၤ, ယအိၣ်ဒီးနၤလီၤ. ယမၤလက်ကွံာ် ပှၤကလုာ် ခဲလၢာ် ဖဲ ယဟီထီၣ်ကွံာ်နၤ လၢအကျါ ဘၣ်ဆၣ်ဒီး, ယတမၤလက်ကွံာ်နၤဘၣ်. မ့မ့ၢ် ယကသိၣ်ဃီၣ်နၤ ဒ်တၢ်တီတၢ်လိၤ အသိးနှၣ်လီၤ. အဂ့ၢ်ဒ်အံၤ, ယ တဟ်ဘၣ်နၤ လၢနတၢ်ဒဲးဘး တအိၣ်ဘၣ်နှၣ်ဘၣ်.

လံာ်ယံးရမံယၤ. Jeremiah 47

1 လၢဖၤရိၤ တချုး မၤလူၤဒံးဘၣ် ဂါစၤနှၣ် ဒီး, ယွၤအကလုၢ် လၢအဘၣ် ဝံယံးရမံယၤ
လၢပှၤဖလ့ရှုသးဖိ အဂ့ၢ်. 2 ယွၤ စံးဒ်အံၤ, ကွၢ်ကွၢ်, ထံထီၣ် လၢကလံၤစိး, ဒီးကဲထီၣ်
ထံလုၣ်ဘၢတၢ်လီၤ. ဒီးလုၣ်ဘၢ ထံဖီၤကီၢ်ဖီၤ, ဒီး ကယဲၢ် တၢ် လၢအအိၣ်ဝဲ လၢအပူၤ, ဝ့ၢ်ဒီး
ပှၤအိၣ်ဝဲဆိးဝဲ လၢအပူၤလီၤ. ဒီးပှၤကညီ ကကိးပသူထီၣ် ဒီးပှၤကီၢ်ဖိ ကဟီၣ်ပသူထီၣ်
ကိးဂၤဒဲးလီၤ. 3 လၢအကသ့ၣ် ဆ့ၣ် အခီၣ်အသီၣ် အဃိ, လၢအလ့ၣ်ကဟၣ် ဃ့ၢ်သဖှိတၢ်
အသီၣ် အဃိ, လၢအလ့ၣ်ကဟၣ် အဒၢ အသီၣ် အဃိလီၤ. ပၢ်တဖၣ် အစု အဂ့ၢ်စၢ်အဘါစၢ်
အဃိ, 4 တကွၢ်ကဒါလၢၤ အဖိ အဂီၢ်ဘၣ် လၢမုၢ်တနံၤ အဃိ လၢအကဟဲဝဲ ဒ်သိး
အကမၤဟးဂီၤ ပှၤဖလ့ရှုသးဖိ ခဲလၢာ်, ဒ်သိး အကဒီၣ်တဲာ်ကွံာ် ကယဲၢ် ပှၤလၢအမၤစၢၤ စီၢ်
ဒီးစံဒိၣ် လၢအအိၣ်လီၤတဲာ် ခဲလၢာ်လီၤ. အဂ့ၢ်ဒ်အံၤ, ယွၤကမၤဟးဂီၤ ပှၤဖလ့ရှုသးဖိ,
ပှၤကီးကၤဖတိၢ်ဖိ လၢအအိၣ်လီၤတဲာ်လီၤ. 5 ဂါစၤ အိၣ်လ့ၤခီၣ်, အၤရှကလိၣ် ဟးဂီၤလံ,
အိၣ်ဒီး အကစၢၢ်ကဆူး တနီၤ လၢအအိၣ်လီၤတဲာ်လီၤ. နကကဲာ်လီၤနသး ဆံးယံာ်လဲၣ်. 6
ယွၤအနး တဘ့ၣ်ဧၢ, နတချူး အိၣ်ဘှံးဒံးဘၣ်နှၣ်မ့ၢ် ဆံးယံာ်လဲၣ်. ဖျိၣ်နုာ် လၢနတြီးပူၤ,
အိၣ်ဘှံး, ဒီးအိၣ်ဃိကလာ် တက့ၢ်. 7 နအိၣ်ဘှံးကသ့ ဒ်လဲၣ်. အဂ့ၢ်ဒ်အံၤ, ယွၤမၤလိာ်အီၤ
ထီဒါ အၤရှကလိၣ်, ဒီးထီဒါ ပီၣ်လဲၤနံၤလီၤ. ဟ်လီၤဝဲ ဖဲနှၣ်လီၤ.

လံာ်ယံးရမံယၤ. Jeremiah 48

1 တၢ်သုးမုၢ်ဂီၢ်မုၢ်အယွၤ စံး, အံၣ်စရ့လး အကစၢ် စံးဒ်အံၤ, နဘိ ဘၣ်အဖှိၣ်လီၤ.
အဂ့ၢ်ဒ်အံၤ, အိၣ်သယုၢ်ဝဲလီၤ. ကံးရယးသံၣ် ဟ်ဆှး အမဲာ်, ပှၤမၤန့ၢ်အီၤ, မးစကာ် ဟ်ဆှး

အမဲာ်, ဒီးဘၣ်ဃိၣ်တၢ်လီၤ. 2 မိၤအး အစံးထီၣ်ပတြၢၤလီၤအသး လၢဃ့ရှဘိၣ် အဃိန့ၣ်
တအိၣ်လၢၤဘၣ်. ပှၤကူၣ်လံ တၢ်အၢထီဒါ အီၤလီၤ. စံးဝဲဒၣ်, ဟဲ, ဒိၣ်တဲာ်သကိးအီၤ
လၢပှၤကလုာ်တဖၣ် အကျါ တက့ၢ်. ဒီးမးဒမၣ်ဧၢ, နကတုၤ လၢတၢ်ဟးဂီၤ, နးဧိၤဘီဧိၤ
ကလူၤနၤလီၤ. 3 တၢ်ကဲးပသူထီၣ်အသိၣ် ဟူထီၣ်ဝဲ လၢဃိရနဲၣ်, တၢ်မၤသဃုၢ်,
ဒီးတၢ်မၤဟးဂီၤဖးဒိၣ်လီၤ. 4 မိၤအး ဟးဂီၤလံ, အဖိဒံဖိသၣ် ကဲးပသူထီၣ်လီၤ. 5 မ့ၢ်မး
ဖဲတၢ်လဲၤထီၣ်ဆူ လူဃံးန့ၣ် ပှၤဟီၣ်ဝဲ ပိာ် ပှၤဟီၣ်ဝဲ အခံလီၤ. မ့ၢ်မး ဖဲတၢ်လဲၤလီၤဆူ
ဃိရနဲၣ်န့ၣ် တၢ်အဒုၣ်အဒါ နၢ်ဟူ တၢ်ဟးဂီၤ အသိၣ်လီၤ. 6 ဃ့ၢ်တၢ်, မၤပူၤမၤဖျဲး သုသး,
ဒီးအိၣ် ဒ်ပထိး သ့ၣ်ဧၢ်ရၢ် အသိးန့ၣ် တက့ၢ်. 7 အဂ့ၢ်ဒ်အံၤ, မ့ၢ်နသန့ၤနသး လၢနမၤတၢ်,
ဒီးနဟ်ဖိုၣ်တၢ်ဒီး, တၢ်ကမၤန့ၢ်နၤ စ့ၢ်ကီး လီၤ. ဒီးကမိၣ် ကဘၣ်လဲၤကဲကုၢ်,
အပှၤလုၢ်တၢ်အဒိၣ်တဖၣ်, ဒီးအပဒိၣ်ဖးဒိၣ်တဖၣ် တပူၤဃီလီၤ. 8 ဒီးတၢ်မၤဟးဂီၤတၢ်
ကဟဲထီၣ်ဘၣ် ဝ့ၢ် ကိးဖျၢၣ်ဒဲး, ဒီးဝ့ၢ်တပူၤတဖျဲးဘၣ် နီတဖျၢၣ်ဘၣ်. ကစၢၢ်ကဆူး ကဟးဂီၤ
စ့ၢ်ကီး, ဒီးတၢ်ကမၤဟးဂီၤ တၢ်ပျိပူၤ, ဒ်ယွၤ ကတိၤတၢ် အသိးန့ၣ်လီၤ. 9 ဟ့ၣ် မိၤအး
လၢဒံးဆ့ ဒ်သိး အကယူၤဝဲ ဒီးပူၤဖျဲး တက့ၢ်. အဂ့ၢ်ဒ်အံၤ, အဝ့ၢ်တဖၣ်န့ၣ် ကအိၣ်သဃုၢ်,
ဒီးပှၤအိၣ်ဝဲဆိးဝဲ လၢအပူၤ တအိၣ်ဘၣ် နီတဂၤဘၣ်. 10 ပှၤလၢအမၤ ယွၤအတၢ်မၤ
လၢတၢ်ကၢၣ်တၢ်ကျူၢ်န့ၣ်, မ်အဘၣ်ဆိၣ်အၢ တက့ၢ်. ဒီးပှၤ လၢအတြီအနး ဒီးတၢ်သွံၣ်န့ၣ်
မ်အဘၣ်ဆိၣ်အၢ တက့ၢ်. 11 မိၤအး အိၣ်ဘှံးဝဲ လၢအဖိၣ်သၣ်ခွါထိၣ် လံၤလံၤ, ဒီးအိၣ်ဝဲဆိးဝဲ
လၢအသံးအကာ် အဖီခိၣ်, ဒီးတၢ်တလူလီၤအီၤ လၢလီခီ အပူၤဆူ လီခီအပူၤဘၣ်,
ဒီးတလဲၤကဲကုၢ်ဘၣ်, မၤသးဒ်န့ၣ်ဒီး အတၢ်ဝံၣ်တၢ်ဆၢန့ၣ် အိၣ်ဝဲဒီးအီၤ, ဒီးအစိ
အိၣ်ဒၣ်တၢ်လီၤ. 12 မၤသးဒ်န့ၣ်ဒီး ကွၢ်ကွၢ်, ယွၤ စံးဝဲဒၣ်, မုၢ်နံၤတဖၣ် ကဟဲ
လၢယကမၢလီၤ ပှၤဘိးတခံၣ်ဖိ လၢအကဘိးတခံၣ် အီၤ, ဒီးကမၤစီ အတၢ်ပူၤတၢ်လီၢ်,
ဒီးကမၤဟးဂီၤ အထံဒၢတၢ်ဖံးလီၤ. 13 ဒီးမိၤအး အမဲာ် ကဆှး လၢကမိၣ် အဃိ,
ဒ်အံၣ်စရ့လး အပှၤဟံၣ်ဖိ အမဲာ်ဆှး လၢတၢ် လၢအသန့ၤအသး လၢအီၤ, ဘ့ၤသ့လး အဃိ
အသိးန့ၣ်လီၤ. 14 ပမ့ၢ် ပှၤအဆူၣ်, ဒီးပှၤအိၣ်ဒီး အဂံၢ်ဆူၣ်အဘါဆူၣ် လၢဒုးသုး အဂီၢ်န့ၣ်
သုစံးကသ့ဒ်လဲၣ်. 15 မိၤအး ဟးဂီၤလံ, ဒီးအဝ့ၢ်တဖၣ်န့ၣ် လဲၤထီၣ်လံ လၢမ့ၣ်ခုၣ်လံ.
ဒီးအဖိၣ်သၣ်ခွါ လၢတၢ်ဃုထၢအီၤတဖၣ်န့ၣ် လဲၤလီၤလံဆူ တၢ်မၤသံ အပူၤလံ. စီၤပၤ
လၢအမံၤ မ့ၢ်တၢ်သုးမုၢ်ဂီၢ်မုၢ်အယွၤ စံးဝဲဒၣ်. 16 တၢ်မၤဟးဂီၤ မိၤအး အိၣ်ဘူးတ့ၢ်လံ,
ဒီးအတၢ်မၤအၢအီၤန့ၣ် ဟဲချ့ချ့လီၤ. 17 ကယဲၢ် ပှၤအိၣ်ဝးတရံး အီၤ ခဲလၢာ်သ့ၣ်ဧၢ, ဟီၣ်
လၢအဃိ တက့ၢ်. ဒီး ကယဲၢ် ပှၤလၢအသ့ၣ်ညါ အမံၤ ခဲလၢာ်န့ၣ် မ်အစံး, စီၤပၤ
အနီၣ်ထိးဆူၣ်, နီၣ်ထိးဘိ အဃံအလၤန့ၣ် ကၢ်ဝဲ ဒ်လဲၣ်. 18 ဖိမုၣ် လၢအအိၣ်အဆိး
လၢဒံၤဘိၣ် တဂၤဧၢ, ဟဲလီၤ လၢနတၢ်လၤကပီၤ, ဒီးဆ့ၣ်နီၤ လၢတၢ်သူနသး လၢထံ အပူၤ
တက့ၢ်. အဂ့ၢ်ဒ်အံၤ, တၢ်မၤဟးဂီၤ မိၤအး ကဟဲထီၣ် ဘၣ်နၤ, ကမၤဟးဂီၤ နတိာ်နတၢ်လီၤ.
19 ပှၤအိၣ်ဝဲဆိးဝဲ လၢရိုၤဧ့ၢ်ဧၢ, ဆၢထၢၣ် လၢကျဲပူၤ, ဒီးကွၢ်တၢ် ဒီးသံကွၢ် ပှၤ
လၢအဃ့ၢ်ဝဲ, ဒီးပှၤ လၢအပူၤဖျဲးဝဲ, ဒီးစံး, တၢ်မၤအသး ဒ်လဲၣ်. 20 မိၤအး အမဲာ်ဆှးလံ.
အဂ့ၢ်ဒ်အံၤ, လီၤပှိၢ်လံ. ဟီၣ်ပသူထီၣ်, ဒီးကိးထီၣ် တက့ၢ်. စံၣ်တဲၤတဲလီၤ, မိၤအး

ဟးဂီၤလံနူၣ် လၢအၢၣ်နိၢ် အပူၤ တက့ၢ်. 21 ဒီးတၢ်စံၣ်ညီၣ် ဘၣ် တၢ်ပၢၤခိၣ်, လၢဃိလိၣ်
အလိၤ, ဒီး လၢယးဟစၤ အလိၤ, ဒီး လၢမ့ဖၤ အလိၤ, 22 ဒီး လၢဒံၤဘိၣ် အလိၤ, ဒီး
လၢနဘိ အလိၤ, ဒီး လၢဘ့ၤသဒံးဘလၤသံၣ် အလိၤ, 23 ဒီး လၢကံးယရးသံၣ် အလိၤ, ဒီး
လၢဘ့ၤသကၤမူလး အလိၤ, ဒီး လၢဘ့ၤသမၔိၣ် အလိၤ. 24 ဒီး လၢကရံးယိး အလိၤ, ဒီး
လၢဘိးစရၤ အလိၤ, ဒီး လၢအယံၤ မ့ၢ်ဂ့ၤ, လၢအဘူး မ့ၢ်ဂ့ၤ လၢကိၢ်မိၤအး အဝ့ၢ် ခဲလၢာ်
အလိၤလီၤ. 25 တၢ်ဒိၣ်တဲာ်လံ မိၤအး အနၢၤလံ, ဒီးအစု ကၢ်လံ, ယွၤ စံးဝဲဒၣ်. 26
ဒုးအီမူၤအီၤ တက့ၢ်. အဂ့ၢ်ဒ်အံၤ, ဟ်ဒိၣ်ထီၣ်အသး လၢယွၤအဖီခိၣ်လီၤ. ဒိးမိၤအး
ကကလိာ်အသး လၢအဘှိးထီၣ်တၢ် အပူၤ, ဒီးကကဲထီၣ် တၢ်နံၤဘၣ်ဖၣ်လဲ အလီၢ် လီၤ. 27
အဂ့ၢ်ဒ်အံၤ, အံၣ်စရ့လး ကဲထီၣ် တၢ်နံၤဘၣ်ဖၣ်လဲအလီၢ် လၢနဂီၢ်, တမ့ၢ်ဘၣ်ဧါ.
ပှၤထံၣ်နှၢ်အီၤ လၢပှၤဟုၣ်တၢ်ဖိ အကျါ စ့ၢ်ကီးဧါ. အဂ့ၢ်ဒ်အံၤ, ဖဲဒၣ် နကတိၤတၢ်
လၢအဂ့ၢ်ဒီး, နဂံၤဂုၤ နခိၣ်လီၤ. 28 ပှၤလၢအအိၣ်ဝဲဆိးဝဲ လၢမိၤအး အပူၤသ့ၣ်ဧၢ, လဲၤသဒၣ်
ဝ့ၢ်တဖၣ်, ဒီးအိၣ်ဒီးဆိး လၢလၢၢ်အိပူၤ တက့ၢ်. ဒီးအိၣ် ဒ်ထိၣ်လွံၢ် လၢအမၤ အသွံ
လၢတၢ်အိပူၤ အခိၣ်ထိး အကပၤ အသိးနှၣ် တက့ၢ်. 29 ပနၢ်ဟူလံ လၢမိၤအး
အသးထီၣ်ထီနှၣ် အဂ့ၢ်အကျိၤ, လၢအဟ်အသးထီၣ်ထီ နးမး, ဟ်ဒိၣ်အသး, ဒီးဟ်အသးကဖိလိ,
ဒီးဟ်ကဖိအသး, ဒီးဟ်အသး ကဖၢလၢနှၣ်လီၤ. 30 ယွၤ စံးဝဲဒၣ်, အသးကဲၤထီၣ်နှၣ်
ယသ့ၣ်ညါ လၢအမ့ၢ် တၢ်ကလီကလီ, ဒီးအဟ် ကဖၢလၢအသးနှၣ် တမၤကဲထီၣ်
တၢ်နီတမံၤဘၣ်လီၤ. 31 မၤသးဒ်နှၣ်ဒီး ယကဟီၣ် လၢမိၤအး အဃိ, ဒီးယကကိးပသူထီၣ်
လၢမိၤအး ခဲလၢာ် အဃိလီၤ. ဟီၣ်တၢ်ယၢၤတၢ် လၢကံၢ်ဃ့ရး အပှၤကညီ အဃိ တက့ၢ်. 32
စံဘမၤ အစပံးမုၢ်ဧၢ, ယကဟီၣ် လၢနဃိ လၢယၤစ့ၢ် အတၢ်ဟီၣ်လီၤ. နဒ့နဖိ လဲၤခီက်
ပိၣ်လဲၣ် ပၢၢ်လၢပိၣ်လဲၣ် ယၤစ့ၢ်လီၤ. တၢ်မၤဟးဂီၤတၢ်လီၤဘၣ် လၢနတၢ်ကိၢ် အကတိၢ်
အတၤသၣ် အဖီခိၣ်, ဒီး လၢနစပံးသၣ် အဖီခိၣ်နှၣ်လီၤ. 33 တၢ်ထုးထီၣ်ကွံာ် တၢ်သူၣ်ခုသးခု,
ဒီးတၢ်သူၣ်ဖှံသးညီ လၢတၤသၣ်အလီၢ်, ဒီး လၢကိၢ်မိၤအး အပူၤလီၤ. ယမၤလၢာ် စပံးထံ
လၢနီၢ်စံၢ်စပံးသၣ် အပူၤလီၤ. ပှၤတယီၢ်လၢၤဘၣ် အိၣ်ဒီး တၢ်ကိးပသူထီၣ်နှၣ်ဘၣ်.
တၢ်ကိးပသူထီၣ်နှၣ် တမ့ၢ်လၢၤဘၣ် တၢ်ကိးပသူထီၣ်ဘၣ်. 34 ထုထီၣ် အကလုၢ် လၢဃ့ရှဘိၣ်
လၢအကိးထီၣ် ပၢၢ်လၢအ့လဧၤလ့ၤ, ပၢၢ်လၢယၤစ့ၢ်နှၣ်, လၢစိဧၣ် ပၢၢ်လၢဃိရနဲၣ်, ဂီၤဖံးမိၢ်
အသးပှၢ် သၢနံၣ်လီၤ. အဂ့ၢ်ဒ်အံၤ, နံးမရံ အထံတဖၣ် အိၣ်သယုၢ်ဝဲလီၤ. 35 ဒီးယွၤ စံးဝဲဒၣ်,
ယကမၤလၢာ်ပှၤ လၢအလုၢ်တၢ် လၢတၢ်ထီၣ်ထီ, ဒီး လၢအဆိၣ်ကဲၤမ့ၣ်အူ လၢအကစၢ်တဖၣ်
အဂီၢ် လၢမိၤအး အပူၤလီၤ. 36 မၤသးဒ်နှၣ်ဒီး ယသး သီၣ်ထီၣ် ဒ်ပံဧၤမီဧၤ အသိး
လၢမိၤအး အဃိ, ယသး သီၣ်ထီၣ် ဒ်ပံဧၤမီဧၤ အသိး လၢကံၢ်ဃ့ရး အပှၤကညီ အဃိလီၤ.
အဂ့ၢ်ဒ်အံၤ, အတၢ်ဖိတၢ်လံၤ လၢအအိၣ်လီၤတဲာ်နှၣ် ဟါမ်ၢ်လံ. 37 ကယဲၢ် ပှၤအခိၣ်လ့ၤ,
ကယဲၢ် ပှၤအခၣ်ဆူၣ်တံာ်အသး, တၢ်ကဲ် အလီၢ်အိၣ်ဝဲ လၢကယဲၢ် ပှၤအစု, ဒီးထၢၣ်
အတၢ်ကံးညာ် အိၣ်ဝဲ လၢပှၤအယီၢ်ဒ့ အလိၤလီၤ. 38 ပှၤဟီၣ်ဝဲ လၢမိၤအး အဟံၣ်ခိၣ် ခဲလၢာ်,
ဒီး လၢအကျဲပူၤ ခဲလၢာ်လီၤ. အဂ့ၢ်ဒ်အံၤ, ယမၤသ့ၣ်ဖး မိၤအး ဒ်လီခီ လၢအတဘၣ်ဘၣ်
တၢ်အသး အသိးနှၣ် ယွၤ စံးဝဲဒၣ်. 39 ဟီၣ်ပသူ တက့ၢ်. လီၤပှိၢ်ဝဲ ဒ်လဲၣ်. မိၤအး

ဃၣ်ဒူၣ်ချ့ၢ အသး လၢအမဲာ်ဆှး အဃိ ဒ်လဲၣ်. ဒ်နှၣ်အသိး မိၤအး ကကဲထိၣ်ဝဲ
လၢတၢ်နံၤဘၣ်ဖၣ်လဲ အလိၢ်, ဒီးဒုးပျံၤတၢ်အလိၢ် လၢကယဲၢ် ပှၤလၢအအိၣ်ဝးတရံးအီၤ
အဂီၢ်လီၤ. 40 အဂ့ၢ်ဒ်အံၤ, ယွၤ စံးဒ်အံၤ, ကွၢ်ကွၢ်, အဝဲဒၣ် ကယူၤဝဲ ဒ်လံာ်ကြီကြာ်
အသိးနှၣ်, ဒီးကသလၣ်ထီၣ် အဒံးဆ့ လၢမိၤအး အဖီခိၣ်လီၤ. 41 တၢ်မၤန့ၢ် ကရံယိး,
ဒီးတၢ်ဖိၣ်န့ၢ် တိာ်ဧိၤတာ်ဧိၤ, ဒီးမိၤအး အပှၤဆူၣ်အသး ကမၤအသး လၢမုၢ်တနံၤနှၣ် ဒ်ပိာ်မုၣ်
လၢအဘၣ် တၢ်ဟုးဆါအသး သိးနှၣ်လီၤ. 42 ဒီးတၢ်ကမၤဟးဂီၤ မိၤအး ဒ်သိး အသု
တတမ့ၢ်လၢၤ ပှၤတကလုာ် တဂ့ၤ. အဂ့ၢ်ဒ်အံၤ, ဟ်ဒိၣ်အသး လၢယွၤ အဖီခိၣ်လီၤ. 43
တၢ်ပျံၤ, ဒီးတၢ်ပူၤ, ဒီးတၢ်ပျံၤသကွီၤနှၣ် ဘၣ်နၤ, ပှၤအိၣ်ဝဲဆိးဝဲ လၢမိၤအး အပူၤဧၢ, ယွၤ
စံးဝဲဒၣ်. 44 ပှၤလၢအဃ့ၢ်ဝဲ လၢတၢ်ပျံၤ အမဲာ်ညါနှၣ် ကလီၤတဲာ် လၢတၢ်ပူၤ, ဒီးပှၤ
လၢအဟဲထီၣ် လၢတၢ်ပူၤနှၣ် ကဘၣ် တၢ်ပျံၤသကွီၤလီၤ. အဂ့ၢ်ဒ်အံၤ, ယကဒုးဘၣ် မိၤအး
လၢတၢ်အိၣ်သကိးအီၤ အနံၤလီၤ. ယွၤ စံးဝဲဒၣ်. 45 ပှၤလၢအဃ့ၢ်တဖၣ်နှၣ် ဆၢထၢၣ်
ဒီးအဂံၢ်အဘါ တအိၣ်ဘၣ် လၢဃ့ရှဘိၣ် အကဒုပူၤလီၤ. ဘၣ်ဆၣ်ဒီး မ့ၣ်အူ ဟဲထီၣ်
လၢဃ့ရှဘိၣ်, ဒီးမ့ၣ်အူလၣ် လၢစံယိၣ် အသးကံၢ်ပူၤ, ဒီးအီၣ်ကွံာ် မိၤအး အဃၢၤ,
ဒီးပှၤတၢထိၣ်တၢလီၤတဖၣ် အခိၣ်ဒးလီၤ. 46 မိၤအးဧၢ, နဘၣ်အဖှိၣ်လီၤ. ကမိၣ် အပှၤဂီၢ်မုၢ်
ဟးဂီၤလံ. အဂ့ၢ်ဒ်အံၤ, တၢ်မၤန့ၢ် မၢကဲကုၢ် နဖိခွါတဖၣ်, ဒီးမၢကဲကုၢ် နဖိမုၣ်တဖၣ်လီၤ. 47
ဘၣ်ဆၣ် လၢမုၢ်နံၤ အကတၢၢ်တဖၣ်, ယကဒုးဟဲက့ၤ မိၤအး လၢအလဲၤကဲကုၢ်နှၣ်လီၤ. ယွၤ
စံးဝဲဒၣ်, တုၤဖဲအံၤ မ့ၢ်မိၤအး အတၢ်စံၣ်ညီၣ်လီၤ.

လံာ်ယံးရမံယၤ. Jeremiah 49

1 ယွၤ စံးဝဲ ဒ်အံၤ, အံၣ်စရ့လး အဖိခွါတဖၣ် တအိၣ်ဘၣ်ဧါ. အပှၤန့ၢ်သါတၢ် တအိၣ်ဘၣ်ဧါ.
မံးလကိၣ် န့ၢ်သါ ကး, ဒီးအပှၤဂီၢ်မုၢ် အိၣ်ဝဲဆိးဝဲ လၢအဝ့ၢ်တဖၣ် အပူၤမ့ၢ် အဘၣ်မနုၤလဲၣ်.
2 မၤသးဒ်နှၣ်ဒီး ကွၢ်ကွၢ်, ယွၤ စံးဝဲဒၣ်, မုၢ်နံၤတဖၣ် ဟဲ လၢယကဒုးသီၣ်ထီၣ်
တၢ်ဒုးသုးအသီၣ် လၢပှၤဧ်မိၣ်ဖိ အရးဘး အပူၤ, ဒီးကကဲထိၣ် တၢ်ပူအိၣ်သယုၢ်,
ဒီးတၢ်ကဆူးထိၣ်ကွံာ် အဖိမုၣ် လၢမ့ၣ်အူလီၤ. ဒီးအံၣ်စရ့လး ကန့ၢ်သါဘၣ် ပှၤ
လၢအန့ၢ်သါတ့ၢ်အီၤနှၣ်, ယွၤ စံးဝဲဒၣ်. 3 ဃ့ရှဘိၣ်ဧၢ, ဟီၣ်ပသူထီၣ် တက့ၢ်. အဂ့ၢ်ဒ်အံၤ, ဂဲ
ဟးဂီၤလံ. ရးဘး အဖိမုၣ်သ့ၣ်ဧၢ, ကိးပသူထီၣ် တက့ၢ်. ကံၢ်တူာ် သုယီၢ်ဒ့ လၢထၢၣ်
အတၢ်ကံးညာ် တက့ၢ်. ဟီၣ် ဒီးဃ့ၢ်ဝ့ၤဝီၤတၢ် လၢအခိၣ်ဒူ အဃၢၤ တက့ၢ်. အဂ့ၢ်ဒ်အံၤ,
မံးလကိၣ် လဲၤကဲကုၢ်, ဒီးအပှၤလုၢ်တၢ်အဒိၣ်, ဒီးအပဒိၣ်ဖးဒိၣ် တပူၤဃီလီၤ. 4 နဟ်ကဖိနသး
လၢကစၢၢ်ကဆူး အဃိနှၣ်မ့ၢ် အဘၣ်မနုၤလဲၣ်. ဒီးတၢ်ကယွၤဝဲ လၢနကစၢၢ်ကဆူး အပူၤ,
ဖိမုၣ် လၢအသးဟးဂီၤ လၢအသန့ၤအသး လၢအတၢ်ဟ်ဖှိၣ်အသးနှၣ်, ဒီးစံးမ့ၢ် မတၤ ကဟဲဆူ
ယအိၣ်လဲၣ်နှၣ် တဂၤဧၢ. 5 ကွၢ်ကွၢ်, တၢ်သုးမုၢ်ဂီၢ်မုၢ် အယွၤ စံးဝဲဒၣ်, ယကဒုးဘၣ်နၤ
လၢတၢ်ပျံၤ လၢကယဲၢ် ပှၤလၢအအိၣ်ဝးတရံးနၤ အဃိလီၤ. ဒီးတၢ်ကဟီထိၣ်ကွံာ်သု

လၢအမဲာ်ညါ ကိးဂၤအဲး, ဒီးပှၤထၢဖှိၣ် ပှၤ လၢအဃ့ၢ်တၢ်န့ၣ် တအိၣ်ဘၣ်. 6 ဘၣ်ဆၣ်ဒီး
လၢခံက့ၤ ဒီးယကဒုးဟဲက့ၤ ပှၤဧၣ်မိၣ်ဖိ လၢအလဲၤကဲကုၢ်န့ၣ်လီၤ, ယွၤ စံးဝဲဒၣ်. 7
လၢအဒိၣ်အဂ့ၢ်. တၢ်သုးမုၢ်ဂီၢ်မုၢ်အယွၤ ကစၢ် စံးဝဲဒၣ်, တၢ်ကူၣ်သ့ တအိၣ်လၢၤဘၣ်
လၢတ့ၤမၣ် အပူၤဘၣ်ဧါ. ပှၤအကူၣ်အဆးန့ၣ် ဒုးကူၣ်တၢ် တကဲၤလၢၤဘၣ်ဧါ. အတၢ်ကူၣ်သ့န့ၣ်
လာ်လံဧါ. 8 ဃ့ၢ်တၢ်, ဃၣ်သုသး, အိၣ်လၢတၢ်ယိာ်ပူၤ တက့ၢ်. ပှၤအိၣ်ဝဲဆိးဝဲ
လၢဒ့ဒၢ်သ့ၣ်ဧၢ, အဂ့ၢ်ဒ်အံၤ, ယကဒုးဘၣ် အီၤ လၢဧ့ရှီၤ အတၢ်ဟးဂီၤ, လၢအကတီၢ်
ဖဲယကအိၣ်သကိးအီၤလီၤ. 9 ပှၤထၢဖှိၣ် စပံးသၣ်တဖၣ် မ့ၢ်ဟဲဆူ နအိၣ်ဒီး, စပံးသၣ်
အိၣ်ပြံပြါ တနီၤ ကဟ်လီၤတဲာ်, တမ့ၢ်ဘၣ်ဧါ. တမျိၤ တမျာ် မ့ၢ်ဟဲ လၢမုၢ်နၤဒီး,
ကမၤဟးဂီၤတၢ် တုၤ အတၢ်အါလံန့ၣ် တမ့ၢ်ဘၣ်ဧါ. 10 မ့ၢ်မ့ၢ် ယကမၤလ့ၤကဒိ ဧ့ရှီၤ,
ယကလီၣ်ဖျါထိၣ် အလီၢ်အိၣ်ခူသူၣ်, ဒီးဟ်ခူသူၣ်အသး တသ့ဘၣ်. အချံအသၣ် ဒီးအဒီပုၢ်ဝဲၢ်,
ဒီးပှၤ လၢအဃၢၤန့ၣ် ကတုၤ လၢတၢ်ဟးဂီၤ, ဒီးအဝဲဒၣ် တအိၣ်လၢၤဘၣ်. 11 ဟ်လီၤတဲာ်
နဖိဖိၣ်ဃဲတဖၣ် တက့ၢ်. ဒီးယကဒုးမူဒံး အီၤလီၤ. ဒီးမ်နမုၣ်ကမဲတဖၣ် သန့ၤအသး လၢယၤ
တက့ၢ်. 12 အဂ့ၢ်ဒ်အံၤ, ယွၤ စံးဒ်အံၤ, ပှၤလၢအတဘၣ်ဃးဘၣ် ဒီးအီၤ လၢအကအီလီခီန့ၣ်
အီလံ သပှၢ်တၢၢ်လံ. ဒီးနမ့ၢ် ပှၤ လၢတၢ်တဟ်ဘၣ် တၢ်ဒဲးဘး လၢနလိၤဘၣ်ဧါ.
တၢ်တဟ်ဘၣ်နၤ လၢနတၢ်ဒဲးဘး တအိၣ်ဘၣ်. မ့ၢ်မး အီ ဒီးနကအီလီၤ. 13 အဂ့ၢ်ဒ်အံၤ, ယွၤ
စံးဝဲဒၣ်, ယဆိၣ်တၢ် လၢယကစၢ်ဒၣ်ယဲ အမဲာ်ညါ, ဘိးစရၤ ကကဲထီၣ် တၢ်ကမၢကမၣ်အလီၢ်,
တၢ်ဒုၣ်ဒွဲၣ်အလီၢ်, တၢ်အိၣ်သယုၢ်အလီၢ်, ဒီးတၢ်ဆိၣ်အၢအလီၢ်, ဒီးအဝ့ၢ်တဖၣ်န့ၣ်
ကအိၣ်သယုၢ်ဝဲ လီၤထူလီၤယိာ်လီၤ. 14 ယနၢ်ဟူ တၢ်အကစီၣ် လၢယွၤ, ဒီးတၢ်မၢ ကလူး
တဂၤ လဲၤဝဲဆူ ပှၤကလုာ်တဖၣ် အကျါ, စံးဝဲဒၣ်, အိၣ်ဖှိၣ်ရိဖှိၣ်, ဒီးဟဲထီဒါအီၤ, ဒီးဂဲၤဆၢထၢၣ်
လၢတၢ်ဒုးသုး အဂီၢ် တက့ၢ်. 15 အဂ့ၢ်ဒ်အံၤ, ကွၢ်ကွၢ်, ယဟ်နၤ လၢအဆံး
လၢပှၤကလုာ်တဖၣ် အကျါ, ပှၤ လၢတၢ်တပးကဲဘၣ်အီၤ လၢပှၤကညီ အကျါလီၤ. 16
နမၤပျံၤတၢ်, နသးထီၣ်ထီန့ၣ် လီန့ၢ်နသး, လၢနအိၣ်နဆိး လၢလၢၢ်အိပူၤ အဃိ, ဒီး
လၢနအိၣ်လၢတၢ်စိခိၣ် အဒီခိၣ် အဃိလီၤ. နမ့ၢ်ဟ် နသွံထီ ဒ်လံာ်ကြိကြာ် အသိး ဘၣ်ဆၣ်ဒီး,
ယကထုးလီၤနၤ ဖဲန့ၣ်လီၤ, ယွၤ စံးဝဲဒၣ်. 17 ဒီးအဒိၣ် ကကဲထီၣ် တၢ်ကမၢကမၣ်အလီၢ်လီၤ.
ကယဲၢ် ပှၤလၢအလဲၤတြူာ်အီၤန့ၣ် ကဟ်အသး ကမၢကမၣ်, ဒီးကဒုၣ်ဒွဲၣ်ဝဲ လၢအတၢ်နးတၢ်ဖှိၣ်
အဃိလီၤ. 18 ယွၤ စံးဝဲဒၣ်, ဒ် လၢတၢ်မၤဟးဂီၤ စဒိၣ်. ဒီးဂမိရၤ, ဒီးဝ့ၢ်တဖၣ် အိၣ်ဝဲ
လၢအဃၢၤ အသိးန့ၣ် ပှၤတအိၣ်ဘၣ် ဖဲန့ၣ်ဘၣ်, ဒီးပှၤကညီဖိ တအိၣ်တဆိး လၢအပူၤဘၣ်. 19
ကွၢ်ကွၢ်, ကကဲထီၣ် ဒ်ခ့ယုၢ် လၢယၢ်ဒ့ၣ် အထံလုၢ်ဘၢတၢ် အသိး, ထီဒါ
တၢ်အလီၢ်ခၢၣ်သနၢၢ်လီၤ. လၢတၢ်တဖျးမဲာ်, ယကဒုးဃ့ၢ်ထီၣ်ကွံာ်အီၤ လၢအအိၣ်လီၤ.
ဒီးပှၤဃုထၢဖိ လၢယကဟ် လၢအဖီခိၣ်န့ၣ်မ့ၢ် မတၤတဂၤလဲၣ်, အဂ့ၢ်ဒ်အံၤ, မ့ၢ်မတၤ
လီၤက်ယၤ တဂၤလဲၣ်. ဒီးမ့ၢ် မတၤ ကသ့ၣ်နံၤဖးသိ လၢယဂီၢ် တဂၤလဲၣ်. ဒီးပှၤကွၢ်သိ
လၢအဆၢထၢၣ် လၢယမဲာ်ညါသ့န့ၣ်မ့ၢ် မတၤတဂၤလဲၣ်. 20 မၤသးဒ်န့ၣ်ဒီး ကနၣ်
ယွၤအတိာ်တၢ် လၢအတိာ်ထီဒါ အဒိၣ်, ဒီးတၢ်ကူၣ်တၢ် လၢအကူၣ်ထီဒါ ပှၤတ့ၤမၣ်ဖိ တက့ၢ်.
မ့ၢ်မး ပှၤအဆံးတဖၣ် လၢသိတဖု အကျါန့ၣ် ကမိၤထီၣ်အီၤလီၤ. မ့ၢ်မး အအိၣ်အဆိး

အလီၢ်နၣ် ကအိၣ်သယုၢ် လၢအဃိလီၤ. 21 ဟိၣ်ခိၣ် ကဟူးဝးဝဲ လၢအလီၤဃံၤ အသိၣ် အဃိ,
တၢ်အသီၣ်နၣ် ကဟူထီၣ်ဝဲ ဖဲပီၣ်လဲၣ်ဆှဲ အနံၤလီၤ. 22 ကွၢ်ကွၢ်, ဒ်လံာ်ကြီကြာ် အသိးနၣ်
ကဟဲထီၣ်, ဒီးယူၤဝဲ, ဒီး သလၣ်ထီၣ် အဒံးဆှ လၢဘိးစရၤ အဖီခိၣ်, ဒီးတၢ် လၢမုၢ်တနံၤနၣ်
အဒိၣ်အပှၤ အဆူၣ်တဖၣ် အသးနၣ် ကမၤအသး ဒ်ပိာ်မုၣ် လၢအဟုးဆါအသး အသိးနၣ်လီၤ.
23 လၢဒၤမ့ၤစ့း အဂ့ၢ် ဃမါ သး ဒီးအ့ၢ်ဖး အမဲာ်ဆှးလီၤ. မ့ၢ်အနၢ်ဟူ တၢ်အၢ အကစီၣ်
ဒီးအသး လီၤဘှါလီၤ. တၢ်ဟူးဝးဝဲ လၢပီၣ်လဲၣ်ပူၤ, အိၣ်ဘှံးဝဲတသ့ဘၣ်. 24 ဒၤမ့ၤစ့းနၣ်
အဂံၢ်စၢ်လီၤ. ဃၣ်ဃီၤအသး ဒ်သိး အကဃ့ၢ်ထီၣ်ကွံာ်, ဒီးတၢ်ပျံၤ ဟံးဃာ် အီၤ,
တၢ်မၤကိၢ်မၤဂီၤ, ဒီးတၢ်သူၣ်အုးသးအုး ဘၣ်အီၤ ဒ်ပိာ်မုၣ် လၢအဘၣ် တၢ်ဟုးဆါ
အသိးနၣ်လီၤ. 25 ဝ့ၢ် လၢအဒိး တၢ်စံးထီၣ်ပတြၢၤ, ယသူၣ်ဖှံသးညီ အဝ့ၢ်နၣ်
ပှၤလဲၤသဒၣ်အီၤ ဒ်လဲၣ်. 26 မၤသးဒ်နၣ်ဒီး လၢမုၢ်တနံၤနၣ် အပှၤဖိၣ်သၣ်ခွါ ကလီၤဃံၤ
လၢအကျဲမုၢ် အပူၤ, ဒီးအပှၤသုးဖိ ခဲလၢာ် ကတုၤ လၢတၢ်ဟးဂီၤလီၤ. ယွၤ
တၢ်သုးမုၢ်ဂိၢ်မုၢ်အယွၤ စံးဝဲဒၣ်. 27 ဒီးယကဆိၣ်ကဲၤထီၣ် မ့ၣ်အူ လၢဒၤမ့ၤစ့း အဝ့ၢ်ခိၣ်ဒူ
အဖီခိၣ်, ဒီးကအီၣ်ကွံာ် ဘ့ၣ်ဟဒး အနူၢ်တဖၣ်လီၤ. 28 လၢကဲ့ဒၢ် အဂ့ၢ်, ဒီး လၢဃါစိၢ်
အဘီမုၢ်တဖၣ် လၢဘၤဘူၤလိၣ် အစီၤပၤ နဘူၤကးနစ့ၢ် ကကျီကွံာ်ဝဲ အဂ့ၢ်. ယွၤ စံးဒ်အံၤ,
ဂဲၤဆၢထၢၣ် လဲၤထီၣ်ဆူ ကဲ့ဒၢ်, ဒီးမၤဟးဂီၤ ပှၤမုၢ်ထီၣ်ဖိ တကဲ့ၢ်. 29 ပှၤကဟံးန့ၢ် အဒဲ
ဒီးအသိ အမဲာ်တဲးလဲး, ဒီးယၣ်သဒၢတၢ်, ဒီးအတၢ်ဖိတၢ်လံၤ ခဲလၢာ်, ဒီးကစိာ်ထီၣ်ကွံာ်
အကီၤလၤအူး လၢအဂိၢ်ဒၣ်ဝဲလီၤ. ဒီး ကကိးထီၣ်ဝဲ လၢအဃိ, တၢ်ပျံၤတၢ်ဖုး အိၣ်ဝးတရံးဝဲ
လီၤ. 30 ဃ့ၢ်, လဲၤဆူ အယံၤ, အိၣ်လၢအယိာ် တကဲ့ၢ်, ပှၤဃါစိၢ်ဖိသ့ၣ်ဧၢ, ယွၤ စံးဝဲဒၣ်.
အဂ့ၢ်ဒ်အံၤ, ဘၤဘူၤလိၣ် အစီၤပၤ နဘူၤကးနစ့ၢ် တိာ်တၢ်ထီဒါသု, ဒီးကူၣ်တၢ်ထီဒါသု လီၤ.
31 ဂဲၤဆၢထၢၣ်, လဲၤထီၣ်ဆူ ပှၤလၢအတပလိၢ်ဘၣ်အသး, လၢအနာ်လီၤအသး
တကလုာ်အအိၣ် တကဲ့ၢ်, ယွၤ စံးဝဲဒၣ်. အတြဲၤမ့ၢ်ဂ့ၤ, အနီၣ်ဘိမ့ၢ်ဂ့ၤ, တအိၣ်ဘၣ်, အိၣ်ဝဲ
တကလုာ်ဃီလီၤ. 32 ဒီးအကီၤလၤအူးတဖၣ် ကကဲထီၣ် တၢ်ကုၢ်နှ့ၢ်, ဒီးအဆၣ်ဖိကီၢ်ဖိ
အဒၢဂိၢ်မုၢ် ကကဲထီၣ် နတၢ်ကုၢ်ဆူၣ်, ဒီးပှၤ လၢအအိၣ်ဝဲ ဒီးပှၤ လၢအလူၤ အခၣ်ဆူၣ်
အနၢၣ်တဖၣ် ယကမၤလီၤပြံလီၤပြါဆူ ကလံၤ ကိးခီဒဲး အကျါ, ဒီးယကဒုးဟဲဘၣ်အီၤ
လၢအတၢ်နးတၢ်ဖှိၣ် လၢကိးခီဒဲးလီၤ, ယွၤ စံးဝဲဒၣ်. 33 ဒီးဃါစိၢ် ကကဲထီၣ် ထွံၣ်ဟိၣ်ခိၣ်
အအိၣ်အလီၢ်, တၢ်အိၣ်သယုၢ်အလီၢ် လီၤထူလီၤယိာ်လီၤ. ဒီးပှၤကညီ တအိၣ်ဘၣ် လၢအပူၤ,
ဒီးပှၤကညီဖိ တအိၣ်တဆိးဘၣ် လၢအပူၤဘၣ်. 34 လၢယူဒၤ အစီၤပၤ စံးဒကံယၤ ကဲသီ
စီၤပၤနၣ် ယွၤအကလုၢ် ဘၣ် ဝံယံးရမံယၤ လၢဧ့ၤလၣ် အဂ့ၢ်, စံးဝဲဒၣ်, 35
တၢ်သုးမုၢ်ဂိၢ်မုၢ်အယွၤ စံးဒ်အံၤ, ကွၢ်ကွၢ်, ယကဘိးကၢ်ကွံာ် ဧ့ၤလၣ် အချံၣ်, အစိအကမီၤ
အခိၣ်လီၤ. 36 ဒီးယကဒုးဟဲဘၣ် ဧ့ၤလၣ် လၢကလံၤ လွံၢ်ခီ လၢမူခိၣ် လွံၢ်ခီ,
ဒီးယကမၤလီၤပြံလီၤပြါအီၤ ဆူ ကလံၤ ခဲလၢာ် အကျါ, ဒီးဖဲပှၤဘၣ် တၢ်ဟီထီၣ်ကွံာ်
လၢဧ့ၤလၣ် တဟဲဘၣ်နၣ် ပှၤတကလုာ် တအိၣ်ဘၣ် နီတကလုာ်ဘၣ်. 37 အဂ့ၢ်ဒ်အံၤ,
ယကဒုးပျံၤ ပှၤဧ့ၤလၣ်ဖိ လၢအဒုၣ်အဒါ အမဲာ်ညါ, ဒီး လၢပှၤ လၢအဃု အသးသမူ အမဲာ်ညါ,
ဒီး ယကဒုးဘၣ်အီၤ လၢတၢ်အၢ, ယသးကဲၤထီၣ်နၣ် ယွၤ စံးဝဲဒၣ်, ဒီးယကမၢလီၤ

နးဧၤဘီဧၤလူၤအီၤ တုၤယမၤလၢ် အီၤလီၤ. 38 ဒီးယကဟ်လီၤ ယလီၢ်ပစိာ် လၢဧ့ၤလၣ်
အပူၤ, ဒီးယကမၤဟးဂီၤ စီၤပၤတဖၣ်, ဒီးပဒိၣ်ဖးဒိၣ်တဖၣ်န့ၣ်, ယွၤ စံးဝဲဒၣ်. 39 ဘၣ်ဆၣ်ဒီး
လၢမုၢ်နံၤ အကတၢၢ်တဖၣ်နူၣ် တၢ်ကမၤအသး လၢယကဒုးဟဲက့ၤ ဧ့ၤလၣ် အလဲၤကဲကုၢ်နူၣ်,
ယွၤ စံးဝဲဒၣ်.

လံာ်ယံးရမံယၤ. Jeremiah 50

1 တၢ်ကတိၤ လၢယွၤ ကတိၤတၢ် လၢဘၤဘူၤလိၣ် အဂ့ၢ်, ဒီး လၢပှၤကူ့ၤစ့းဖိ အကိၢ် အဂ့ၢ်
လၢဝံယံးရမံယၤ အစုပူၤ. 2 စံၣ်တဲၤတဲလီၤတၢ် လၢပှၤကလုာ်တဖၣ် အကျါ, ဒီးဒုးနၢ်ဟူ တၢ်,
ဒီးယူာ်ထီၣ် သုးအလၣ် တက့ၢ်. ဒုးနၢ်ဟူတၢ် တက့ၢ်. ဟ်ခူသူၣ် တဂ့ၤ. စံး, ပှၤမၤန့ၢ်
ဘၤဘူၤလိၣ်, ဘ့လး မဲာ်ဆှး, မရိဒး အသး ကတုၤ, အတၢ်ဂီၤမဲာ်ဆှး, အသ့ၣ်ကျိၣ်အသး
ကတုၤလီၤ. 3 အဂ့ၢ်ဒ်အံၤ, ပှၤတကလုာ် ဟဲထီၣ်ထီဒါအီၤ လၢကလံၤစိး လၢအကမၤသယုၢ်
အကိၢ်, ဒီးပှၤတအိၣ်တဆိးဘၣ် လၢအပူၤဘၣ်. ပှၤကညီ မ့ၢ်ဂ့ၤ, ဆၣ်ဖိကိၢ်ဖိ မ့ၢ်ဂ့ၤ,
ဃ့ၢ်ထီၣ်ကွံာ်လံ, ဟးထီၣ်ကွံာ်လံလီၤ. 4 ယွၤ စံးဝဲဒၣ်, တၢ် လၢမုၢ်နံၤတဖၣ်နူၣ်, ဒီးတၢ်
လၢအဆၢအကတိၢ်နူၣ် ပှၤအံၣ်စရ့လးဖိ ကဟဲ, ဒီးကလဲၤဃု ယွၤ အကစၢ်လီၤ. 5
အမဲာ်ကွၢ်ဆူနူၣ် ဒီးကသံကွၢ်ကျဲ လဲၤဆူ စံယိၣ်, ဒီးကစံးဟဲ, မၤစဲဘူးသကိး ပသး ဒီးယွၤ
လၢတၢ်အၢၣ်လီၤအီလီၤ အထူအယိာ်, လၢတၢ်တသးပ့ၤနီၣ် ဘၣ်နူၣ် တက့ၢ်. 6 ယပှၤဂီၢ်မုၢ်
မ့ၢ်တ့ၢ်သိ လၢအဟးဖျိးကျဲ, အပှၤကွၢ်သိတဖၣ် ဒုးဟးဖျိးအီၤ လၢကျဲ, ဒုးလဲၤဝဲဆူ
ကစၢၢ်ကလိ လီၤ. ဟး လၢကစၢၢ် ဆူတၢ်စိခိၣ်, သးပ့ၤနီၣ် အအိၣ်ဘှံး အလီၢ်လီၤ. 7 ကယဲၢ်
ပှၤလၢအထံၣ်န့ၢ်အီၤ အီၣ်ကွံာ်အီၤ, ဒီးအဒုၣ်အဒါ စံးဝဲဒၣ်, တၢ်တဟ် တၢ်ဒဲးဘး လၢပလီၤဘၣ်.
အဂ့ၢ်ဒ်အံၤ, အဝဲသ့ၣ် မၤကမၣ်ဘၣ် ယွၤ, တၢ်အိၣ်ဆၣ်အလီၢ် အတီအလိၤ, ယွၤအပၢ်တဖၣ်
အတၢ်မုၢ်လၢ် လီၤ. 8 ဟးထီၣ် လၢဘၤဘူၤလိၣ် အသးကံၢ်ပူၤ, ဒီးဟးထီၣ်ကွံာ် လၢပှၤကူ့ၤစ့းဖိ
အကိၢ်ပူၤ, ကဲထီၣ်တၢ် ဒ်မဲာ်တဲးလဲးဖါ လၢသိ ဒီးမဲာ်တဲးလဲးဖု အမဲာ်ညါ အသိးနူၣ် တက့ၢ်. 9
အဂ့ၢ်ဒ်အံၤ, ကွၢ်ကွၢ်, ယကဒုးဂဲၤဆၢထၢၣ်, ဒီးဒုးဟဲထီဒါ ဘၤဘူၤလိၣ် လၢပှၤကလုာ်ဖးဒိၣ်
အတၢ်အိၣ်ဖှိၣ် လၢကိၢ် လၢကလံၤစိးတခီလီၤ. ဒီးကဟ်အသး ထီဒါအီၤ,
ဒီးတၢ်ကဟံးထီၣ်က့ၤအီၤ ဖဲနူၣ်လီၤ. အပျၢ် ကမၤသး ဒ်ပှၤအဆူၣ်
လၢအခးတၢ်သ့အပျၢ်သိးနူၣ်လီၤ. တဟဲက့ၤကဒါက့ၤ ကလီဘၣ်. 10 ဒီးကိၢ်ကူ့ၤစ့း ကဟဲထီၣ်
တၢ်ကုာ် ဆူၣ်ပျိဆူၣ်, ဒီး ကယဲၢ် ပှၤလၢအကုာ်ဆူၣ် အတၢ်ခဲလၢာ်နူၣ် ကမံသူၣ်မံသးလီၤ. 11
အဂ့ၢ်ဒ်အံၤ, သုသူၣ်ခုသးခု, အဂ့ၢ်ဒ်အံၤ, သုသူၣ်ဖှံသးညီလီၤ, ပှၤကုာ်န့ၢ် ယတၢ်န့ၢ်သါသ့ၣ်ဧၢ.
အဂ့ၢ်ဒ်အံၤ, သုစံၣ်ထီၣ် ဒ်ဂီၤဖံးမိၢ် လၢအယီၢ်ဘု အသိးနူၣ်, ဒီးကဟဲးထီၣ် ဒ်ကသ့ၣ်ဖါ
အသိးနူၣ်လီၤ. 12 သုမိၢ် အမဲာ်ဆှး နးမး လီၤ. ပှၤလၢအဆံးစၢ်သုနူၣ် ဟ်ဆှး အမဲာ်လီၤ.
ကွၢ်ကွၢ်, ပှၤကလုာ်တဖၣ် အကတၢၢ်နူၣ်မ့ၢ် ပှၤမုၢ်ကနၢ, မံၤခိၣ်သိၣ်လၢ်, ဒီးတၢ်အိၣ်သယုၢ်လီၤ.
13 ပှၤတအိၣ်တဆိးဘၣ် လၢအပူၤ လၢယွၤအသးထီၣ် အဃိ, ဒီးကအိၣ်သယုၢ် စီဖ့ကလ့ၤလီၤ.

ကယါ် ပှၤလၢအလဲၤတြူာ် လၢဘၤဘူၤလိၣ် ကကမၢကမၣ်, ဒီးကဒုၣ်ဒွဲၣ်တၢ် လၢကယါ်
အတၢ်နးတၢ်ဖှိၣ် အဃိလီၤ. 14 ဟ်သုသးထီဒါ ဘၤဘူၤလိၣ် အိၣ်ဝးတရံးအီၤ,
ပှၤလၢအသူထိၣ်ချံၣ် ခဲလၢာ်သ့ၣ်ဧၢ, ခးဘၣ်အီၤ တက့ၢ်. သးလီပျ့ၢ် နီတဘ့ၣ် တဂ့ၤ.
အဂ့ၢ်ဒ်အံၤ, မၤကမၣ်ဘၣ်လံ ယွၤလံ. 15 ကိးပသူထိၣ်ထီဒါအီၤ ဝးတရံးဝဲ တက့ၢ်.
ဆိၣ်လီၤအသးလံ, အခိၣ်ထံးတဖၣ် လီၤပိုၢ်လံ, အခိၣ်ဒူ ဟးဂီၤလံ. အဂ့ၢ်ဒ်အံၤ, မ့ၢ်ယွၤ မၤဆၢ
တၢ်အၢလီၤ. မၤဆၢ တၢ်အၢ လၢအလိၤ တက့ၢ်. ဒ်အမၤဝဲ အသိးန့ၣ် မၤအီၤ ဒ်န့ၣ်သိး
တက့ၢ်. 16 ဒိၣ်တဲာ်ကွံာ် ပှၤဖုံတၢ်ချံ လၢဘၤဘူၤလိၣ်, ဒီးပှၤ လၢအဟံးဃာ်ထါကဲာ်
လၢကူးဘုအခါန့ၣ် တက့ၢ်. မ့ၢ် လၢနး မၤအၢတၢ် အဃိန့ၣ် ပှၤကဃၣ်ဃီၤအသး တဂၤ
ဆူအပှၤတကလုာ်ဒၣ်ဝဲ, တဂၤ ဆူအပှၤတကလုာ်ဒၣ်ဝဲ, ဒီးကဃ့ၢ်ဝဲ တဂၤ ဆူအကိၢ်ဒၣ်ဝဲ, တဂၤ
ဆူအကိၢ်ဒၣ်ဝဲန့ၣ် စုာ်စုာ်လီၤ. 17 အံၣ်စရ့လးမ့ၢ်တ့ၢ် ဒ်သိ လၢအလီၤပြံလီၤပြါ အသိး လီၤ.
ခ့ယုၢ် ဟီထိၣ်ကွံာ်အီၤလီၤ. လၢအခိၣ်ထံးန့ၣ် အၤရှူၢ် အစီၤပၤ အီၣ်အီၤ, ဒိး လၢ
အကတၢၢ်အံၤ ဘၤဘူၤလိၣ် အစီၤပၤ နဘူၤကးနစ့ၢ် မၤကၢ် အဃံလီၤ. 18 မၤသးဒ်န့ၣ်ဒီး
တၢ်သုးမုၢ်ဂီၢ်မုၢ်အယွၤ အံၣ်စရ့လး အကစၢ် စံးဒ်အံၤ, ကွၢ်ကွၢ်, ယကအိၣ်သကိး ဘၤဘူၤလိၣ်
အစီၤပၤ, ဒီးအထံအကိၢ်, ဒ်ယအိၣ်သကိး အၤရှူၢ် အစီၤပၤ အသိးန့ၣ်လီၤ. 19
ဒီးယကဒုးဟဲက့ၤကဒါက့ၤ အံၣ်စရ့လး ဆူအအိၣ်အဆိးအလီၢ်, ဒီးကအီၣ်အဆၣ် လၢကၢ်မ့ၤလး
အလိၤ, ဒီး လၢဘၤရှၣ် အလိၤ, ဒီးအသး ကဘျဲးအီၣ် လၢကစၢၢ် အ့ဖရဲၣ် ဒီးကံးလဧး
အလိၤလီၤ. 20 ယွၤ စံးဝဲဒၣ်, တၢ် လၢမုၢ်နံၤတဖၣ်, ဒီးတၢ် လၢအဆၢအကတိၢ်န့ၣ် တၢ်ကဃု
အံၣ်စရ့လး အတၢ်အၢ, ဒီးတအိၣ်ဘၣ်, ယူဒၤ အတၢ်ဒဲးဘးန့ၣ် ဒီးတထံၣ်န့ၢ်ဘၣ်. အဂ့ၢ်ဒ်အံၤ,
ပှၤလၢယဟ်လီၤတဲာ်တဖၣ်န့ၣ် ယကပျ့ၢ် အတၢ်ဒဲးဘးလီၤ. 21 လဲၤထိၣ်ထီဒါ ကိၢ်မရၤသဲၣ်,
ဒီးထီဒါ ပှၤပကိးဖိ တက့ၢ်. မၤသယုၢ်အီၤ, ဒီးမၤဟးဂီၤ တၢ်စိဖ့ကလ့ၤ လၢအလီၢ်ခံန့ၣ်
တက့ၢ်, ယွၤ စံးဝဲဒၣ်. ဒီးမၤတၢ် ဒ်ကယါ် တၢ် လၢယမၤလိာ်နၤ အသိးန့ၣ် တက့ၢ်. 22
တၢ်ဒုးသုး, ဒီးတၢ်မၤဟးဂီၤဖးဒိၣ် အသီၣ် အိၣ်ဝဲ လၢကိၢ်ပူၤလီၤ. 23 ဟီၣ်ခိၣ် ဒီဘ့ၣ်ညါ
အခံၣ်ခူၣ်န့ၣ် ဒိၣ်တဲာ်အသး, ဒီးကၢ်အသး ဒ်လဲၣ်. ဘၤဘူၤလိၣ် ကဲထိၣ် တၢ်ကမၢကမၣ်အလီၢ်
လၢပှၤကလုာ်တဖၣ် အကျါ ဒ်လဲၣ်. 24 ဘၤဘူၤလိၣ်ဧၢ, ယဒီးပျံၤသကွံၤ လၢနဂီၢ်, ဒီးဘၣ်န့ၢ်
နၤ, ဒီးနတသ့ၣ်ညါဘၣ်. တၢ်ထံၣ်န့ၢ်နၤ, ဒီးမၤန့ၢ် စ့ၢ်ကီးနၤလီၤ. အဂ့ၢ်ဒ်အံၤ, နဒုးတၢ်
ဒီးယွၤလီၤ. 25 ယွၤ အိးထိၣ်လံ အစုကဝဲၤ ဟ်ဖှိၣ်အလီၢ်, ဒီးဟဲစိာ်လံ အသးထိၣ်
အစုကဝဲၤလံ. အဂ့ၢ်ဒ်အံၤ, အဝဲအံၤ တၢ်သုးမုၢ်ဂီၢ်မုၢ်အယွၤ မၤ တၢ်မၤ လၢပှၤက့ၤစ့းဖိ
အကိၢ်ပူၤလီၤ. 26 ဟဲဆူအအိၣ် လၢတၢ်အကတၢၢ်, အိးထိၣ် အတၢ်ဟ်ဖှိၣ်အလီၢ်, မၤအီၤ
လၢတၢ်ပူတဖၣ်, ဒီးမၤဟးဂီၤအီၤ လၢာ် လ့ၤတက့ၤ တက့ၢ်. ဟ်လီၤတဲာ်အီၤ လၢတၢ်နီတမံၤ
တဂ့ၤ. 27 မၤသံ အဂီၤဘုၣ်ဂီၤဖံး ခဲလၢာ် တက့ၢ်. မ်အလဲၤလီၤ ဒီးအီၤ ဆူတၢ်မၤသံ အပူၤ
တက့ၢ်. အဝဲသ့ၣ် ဘၣ်အဖှိၣ်လီၤ. အဂ့ၢ်ဒ်အံၤ, အမုၢ်တနံၤ, အတၢ်အိၣ်သကိးအီၤ အကတိၢ်န့ၣ်
ဘၣ်လံဝဲလံ. 28 ပှၤလၢအဃ့ၢ်ပူၤဖျဲးဝဲ လၢဘၤဘူၤလိၣ်တဖၣ် အကလုၢ် သီၣ်ထိၣ်လံ, ဒ်သိး
အဒုးနဲၣ် ပှၤစံယိၣ်ဖိ လၢယွၤ ပကစၢ် မၤဆၢ တၢ်အၢ, မၤဆၢ တၢ်အၢ ဘၣ်ဃးဒီး
အနူၢ်အစီၤန့ၣ်လီၤ. 29 ကိးဖှိၣ် ပှၤခးတၢ်ဖိ ထီဒါ ဘၤဘူၤလိၣ်, ပှၤ လၢအသူချံၣ်

ခဲလၢာ်သ့ၣ်ဧၢ, သူၣ်ဒဲ ၀းတရံးအီၤ တက့ၢ်. ဒုးပူၤဖျဲး ပှၤနီတဂၤ တဂ့ၤ. ဟ့ၣ်ကၣ်အီၤ
ဒ်အမၤတၢ် အသိး, ဒ်ကယဲၢ် တၢ် လၢအမၤဝဲ အသိးန့ၣ် မၤအီၤ တက့ၢ်. အဂ့ၢ်ဒ်အံၤ,
ဟ်ကဖိအသး ထီဒါ ယွၤ, ထီဒါ အံၣ်စရ့လး အတၢ်စီဆှံ လီၤ. 30 မၤသးဒ်န့ၣ်ဒီး
အပှၤဖိၣ်သၣ်ခွါ ကလီၤဃံၤ လၢကျဲပူၤ, ဒီးအပှၤသုးဖိ ခဲလၢာ် ကတုၤ လၢတၢ်ဟးဂီၤ
လၢမုၢ်တနံၤန့ၣ်လီၤ. ယွၤ စံးဝဲဒၣ်. 31 ကွၢ်ကွၢ်, ယအိၣ်ထီဒါနၤ, တၢ်ဟ်ထီၣ်ထီအသး
တဂၤဧၢ, တၢ်သုးမုၢ်ဂီၢ်မုၢ်အယွၤ စံးဝဲဒၣ်. အဂ့ၢ်ဒ်အံၤ, နမုၢ်တနံၤ, တၢ်အဆၢအကတီၢ်
လၢယအိၣ်သကိးနၤအံၤ ဘၣ်လံဝဲလံ. 32 ဒီးတၢ်ဟ်ထီၣ်ထီအသးန့ၣ် အခီၣ် ကဘၣ်တိၢ်
ဒီးကလီၤဃံၤဝဲ, ဒီးတၢ်တဝံၣ်ဆၢထၢၣ်ဘၣ် အီၤဘၣ်. ဒီးယကဆိၣ်ကဲၤထီၣ် မ့ၣ်အူ
လၢအဝ့ၢ်တဖၣ် အပူၤ, ဒီးကအီၣ်ကွံာ် တၢ်ဝးတရံး ခဲလၢာ်န့ၣ်လီၤ. 33 တၢ်သုးမုၢ်ဂီၢ်မုၢ်အယွၤ
စံးဒ်အံၤ, ပှၤအံၣ်စရ့လးဖိ, ဒီးပှၤယူဒၤဖိ ဘၣ် တၢ်မၤအၢအီၤ တပူၤဃီ, ဒီး ကယဲၢ်
ပှၤလၢအမၢကဲကုၢ်အီၤ ခဲလၢာ်န့ၣ် ဟံးဃာ်အီၤလီၤ. ပျ့ၢ်အီၤန့ၣ် အသး တအိၣ်ဘၣ်. 34
တၢ်ပှ့ၤက့ၤအီၤန့ၣ်မ့ၢ် အဆူၣ်, တၢ်သုးမုၢ်ဂီၢ်မုၢ်အယွၤန့ၣ်မ့ၢ် အမံၤလီၤ. ကလိာ် အကွီၢ်
သပှၢ်တၢၢ်, ဒ်သိး အကဒုးအိၣ်ဘှံး ပှၤဟီၣ်ခိၣ်ဖိ, ဒီးဒုးကနိး ပှၤဘၢၤဘူၤလိၣ်ဖိ လီၤ. 35 နး
ကဘၣ် ပှၤက့ၤစ့းဖိ, ယွၤ စံးဝဲဒၣ်, ဒီးကဘၣ် ပှၤဘၢၤဘူၤလိၣ်ဖိ, ဒီးအပဒိၣ်ဖးဒိၣ်
ဒီးအပှၤကူၣ်တၢ်သ့, 36 နး ကဘၣ် ပှၤလီတၢ်, ဒီးကကဲထီၣ် ပှၤဟးဂီၤဖိ, နး ကဘၣ်
အပှၤအဆူၣ်, ဒီးအသး ကကတုၤလီၤ. 37 နး ကဘၣ် အကသ့ၣ်, ဒီးအလ့ၣ်ကဟၣ်, ဒီး
ကယဲၢ် ပှၤလၢအဃါဃုာ်အသး အိၣ်ဝဲ လၢအကျါ, ဒီးကမၤသး ဒ်ပိာ်မုၣ် အသိးန့ၣ်လီၤ. နး
ကဘၣ် အတၢ်ဟ်ဖှိၣ်, ဒီးပှၤ ကကုာ်ဆူၣ်ပျီဆူၣ်အီၤလီၤ. 38 နး ကဘၣ် အထံတဖၣ်,
ဒီးကလီၤသံးကွံာ်ဝဲလီၤ. အဂ့ၢ်ဒ်အံၤ, မ့ၢ်ဝဲ တၢ်ဂီၤစိးပျၤအသး အကီၢ်, ဒီးပျုၢ်ထီၣ်ဝဲ
လၢအတၢ်ဂီၤမၤပျံၤတၢ် အဃိလီၤ. 39 မၤသးဒ်န့ၣ်ဒီး ပှၢ်လၢ်ကျါ အဆၣ်ဖိကီၢ်ဖိ အမံၤ
ဒီးထွံၣ်ဟီၣ်ခိၣ် ကအိၣ်ကဆိးဖဲန့ၣ်, ဒီးထိၣ်ကီၤလၤအူး ကအိၣ်ကဆိး ဖဲန့ၣ်, ဒီးပှၤတအိၣ်ဘၣ်
လီၤထူလီၤယိာ် ဖဲန့ၣ်ဘၣ်, ဒီးပှၤတအိၣ်တဆိးဘၣ် လၢအပူၤ အစိၤစိၤအဃၣ်ဃၣ်ဘၣ်. 40
ဒ်ယွၤ မၤဟးဂီၤ စဒိၣ်, ဒီးဂမိရၤ, ဒီးဝ့ၢ်တဖၣ် အိၣ်လၢအဃၢၤ အသိးန့ၣ်, ပှၤကညီ
တအိၣ်ဘၣ် လၢအပူၤဘၣ်. ဒီးပှၤကညီဖိ တအိၣ်တဆိးဘၣ် လၢအပူၤ နီတဂၤဘၣ်. 41
ကွၢ်ကွၢ်, ပှၤဂီၢ်မုၢ် ဟဲဝဲ လၢကလံၤစိး, ပှၤတကလုာ်ဖးဒိၣ်, ဒီးစီၤပၤ အါဂၤ ကဂဲၤဆၢထၢၣ်
လၢဟီၣ်ခိၣ် အသနၢၣ်လီၤ. 42 ကဟံးန့ၢ် ချံၣ် ဒီးဘီ, တသးလီဘၣ်, ဒီးတသးကညီၤဘၣ်
တၢ်ဘၣ်. အကလုၢ် ကသီၣ်ထီၣ် ဒ်ပီၣ်လဲၣ် အသိးန့ၣ်, ဒီးကဒိး ကသ့ၣ် ကတဲာ်ကတီၤအသး
ဒ်ပှၤကညီ လၢအကဒုးတၢ် အဂီၢ် အသိး ထီဒါနၤန့ၣ်, ဘၢၤဘူၤလိၣ် အဖိမုၣ်ဧၢ. 43
ဘၢၤဘူၤလိၣ် အစီၤပၤ နၢ်ဟူ အကစီၣ်, ဒီးအစုလီၤဘှါ, တၢ်နးတၢ်ဖှိၣ် ဟံးဃာ်အီၤ ဒ်ပိာ်မုၣ်
လၢအဘၣ်ဟုးဆါ အသိးန့ၣ်လီၤ. 44 ကွၢ်ကွၢ်, ကဟဲထီၣ် ဒ်ခ့ယုၢ် တဒု လၢယၢ်ဒ့ၣ်
အထံလုၢ်ဘၢတၢ် ဆူတၢ်အဆူၣ် အအိၣ်အဆိး အလီၢ်လီၤ. ဒီးတဖျးမဲာ်, ယကဒုးဃ့ၢ်ထီၣ်ကွံာ်
ပှၤတဖၣ် လၢအအိၣ်လီၤ. ဒီးပှၤဃုထၢဖိ လၢယကဟ် လၢအဖီခိၣ်န့ၣ်မ့ၢ် မတၤတဂၤလဲၣ်.
အဂ့ၢ်ဒ်အံၤ, မ့ၢ်မတၤ လီၤက် ဒီးယၤ တဂၤလဲၣ်. ဒီးမ့ၢ်မတၤ ကသ့ၣ်နံၤဖးသီ လၢယဂီၢ်
တဂၤလဲၣ်. ဒီးပှၤကွၢ်သိ လၢအကဆၢထၢၣ် လၢယမဲာ်ညါန့ၣ်မ့ၢ် မတၤ တဂၤလဲၣ်. 45

မၤသးဒ်န့ၣ်ဒီး ကနၣ် တၢ်တိာ် လၢယွၤတိာ်ဝဲ လၢဘၤဘူၤလိၣ် အဂ့ၢ်, ဒီးတၢ်ကူၣ် လၢအကူၣ်ဝဲ လၢပှၤက့ၤစ့းဖိ အကီၢ် အဂ့ၢ်န့ၣ် တက့ၢ်. မ့ၢ်မး တၢ်အဆံး လၢသိတဖု အကျါ ကမိၤထီၣ်ဝဲန့ၣ်, မ့ၢ်မး ကမၤသယုၢ် အအိၣ်အဆိး အလီၢ်လီၤ. 46 လၢဘၤဘူၤလိၣ် ဘၣ် တၢ်မၤန့ၢ်အီၤ အသီၣ်ဃိန့ၣ် ဟီၣ်ခိၣ် ဟူးဝးဝဲ, ဒီးအသီၣ်န့ၣ် ဟူထီၣ်ဝဲ လၢပှၤကလုာ်တဖၣ် အကျါလီၤ.

လံာ်ယံးရမံယၤ. Jeremiah 51

1 ယွၤ စံးဒ်အံၤ, ကွၢ်ကွၢ်, ယကဒုးဟဲထီၣ် ကလံၤ မၤဟးဂီၤ တၢ်ထီဒါ ဘၤဘူၤလိၣ်, ဒီးထီဒါ
ပှၤ လၢအအိၣ်ဝဲဆိးဝဲ လၢယဒုၣ်ယဒါ အကျါလီၤ. 2 ဒီးယကမၤလီၤ ပှၤဂုၤဃၤတၢ်ဖိ ဆူ
ဘၤဘူၤလိၣ်, ဒီးကဂုၤဃၤအီၤ, ဒီးမၤအိၣ်ကလီ အကီၢ်လီၤ. အဂ့ၢ်ဒ်အံၤ, လၢတၢ်ကီၢ်တၢ်ဂီၤ
အမုၢ်တနံၤန့ၣ် ကအိၣ်ဝးတရံးထီဒါအီၤ လီၤ. 3 မ်ပှၤခးတၢ်ဖိ သူထီၣ် အချံၣ် ထီဒါ ပှၤ
လၢအသူထီၣ်တၢ်, ဒီးထီဒါ ပှၤ လၢအဟ်ထီၣ်ထီအသး လၢအသဃိး အပူၤန့ၣ် တက့ၢ်,
ဒီးသးလီ အပှၤဖိၣ်သၣ်ခွါ တဂ့ၤ. မၤဟးဂီၤ အပှၤသုးမုၢ် ခဲလၢာ် စီဖ့ကလ့ၤ တက့ၢ်. 4
ဒီးပှၤဘၣ် တၢ်မၤသံအီၤ ကလီၤဃံၤ လၢပှၤက့ၤစ့းဖိ အကီၢ်ပူၤ, ဒီးပှၤ လၢအဘၣ်
တၢ်ဆဲးဖျိအီၤ ကလီၤဃံၤ လၢကျဲ အပူၤလီၤ. 5 အဂ့ၢ်ဒ်အံၤ, တၢ်တဟ်ဘၣ် အံၣ်စရ့လး
လၢပှၤကမဲဘၣ်, ဒီးယူဒၤ အကစၢ်, တၢ်သုးမုၢ်ဂီၢ်မုၢ်အယွၤ တဟ်ဘၣ်အီၤ လၢပှၤကမဲဘၣ်.
အဂ့ၢ်ဒ်အံၤ, အထံအကီၢ် ပှဲၤဒီး တၢ်မၤသရူးမၤကမၣ် ဘၣ် အံၣ်စရ့လး အတၢ်စီဆှံ
တဂၤလီၤ. 6 ဃ့ၢ်ထီၣ်ကွံာ် လၢဘၤဘူၤလိၣ် အသးကံၢ်ပူၤ, ဒီးမၤပူၤမၤဖျဲး တဂၤ
အသးသမူဒၣ်ဝဲ, တဂၤ အသးသမူဒၣ်ဝဲ တက့ၢ်. ဘၣ်တၢ်ဒိၣ်တဲာ်ကွံာ်သု လၢအတူၢ် တၢ်ဒဲးဘး
အပူၤ တဂ့ၤ. အဂ့ၢ်ဒ်အံၤ, အဝဲအံၤမ့ၢ် ယွၤ မၤဆၢ တၢ်အၢ အကတီၢ်လီၤ. ဟ့ၣ်ကၣ်ဝဲ
လၢအီၤလီၤ. 7 ဘၤဘူၤလိၣ်မ့ၢ် လီခီထူ လၢယွၤ အစုပူၤ လၢအဒုးအီမူၤ ပှၤဟီၣ်ခိၣ်ဖိ
ခဲလၢာ်လီၤ. ပှၤကလုာ်တဖၣ် အီ အစပံးထံလီၤ. မၤသးဒ်န့ၣ်ဒီး ပှၤကလုာ်တဖၣ် ပျုၢ်ထီၣ်ဝဲလီၤ.
8 ဘၤဘူၤလိၣ် လီၢ်ပိၢ် သတူၢ်ကလာ်, ဒီးဟးဂီၤဝဲလီၤ. ဟီၣ်ပသူထီၣ် လၢအဃိ တက့ၢ်.
ဟံးန့ၢ် သ့ၣ်စရံ အထုး လၢအပူၤလီၢ် အဂီၢ် တက့ၢ်. ဘၣ်တဘၣ် ကဘျါက့ၤလီၤ. 9 ပဘျီ
ဘၤဘူၤလိၣ် အတၢ်ဆါ ဘၣ်ဆၣ်ဒီး, ဘျါတသ့ဘၣ်. လဲၤသဒၣ်အီၤ တက့ၢ်, လဲၤသကိး တဂၤ
ဆူအကီၢ်ဒၣ်ဝဲ, တဂၤ ဆူအကီၢ်ဒၣ်ဝဲ တက့ၢ်. အဂ့ၢ်ဒ်အံၤ, အတၢ်စံၣ်ညီၣ်ထီၣ်ဆူ မူခိၣ်,
ဒီထီၣ်ထီ ပၢၢ်လၢတၢ်အၢၣ်လီၤ. 10 ယွၤ ဒုးဟဲထီၣ် ပတၢ်တီတၢ်လိၤလီၤ. ဟဲ, စံၣ်တဲၤတဲလီၤ
သကိး ယွၤ ပကစၢ် အမၤတၢ် လၢစံယိၣ် အပူၤန့ၣ် တက့ၢ်. 11 ကျ့ကဆှၣ်ပျၢ် အကနၣ်န့ၣ်,
မၤပှဲၤကတီၤ တက့ၢ်. ယွၤ ထိၣ်ဂဲၤ မၤဒဲ အစီၤပၤတဖၣ် အသးလီၤ. အဂ့ၢ်ဒ်အံၤ, ကူၣ်ထီၣ်
တၢ်ထီဒါ ဘၤဘူၤလိၣ် ဒ်သိး အကမၤဟးဂီၤအီၤ လီၤ. အဂ့ၢ်ဒ်အံၤ, မ့ၢ်ဝဲ လၢယွၤ အမၤဆၢ
တၢ်အၢ, တၢ်မၤဆၢ တၢ်အၢ လၢအနူၢ်အစီၤ အဃိန့ၣ်လီၤ. 12 ဟ် သုအလၣ် လၢဘၤဘူၤလိၣ်
အခိၣ်ဒူ ဖိခိၣ်, မၤဆူၣ်ထီၣ် ပှၤပၢၤတၢ်ဖိ တတီၤ, ဟ် ပှၤပၢၤတၢ်ဖိ လၢအလီၢ်, ကတဲာ်ကတီၤ

ပှၤခိးတၢ်ခူသူဉ် တက့ၢ်. အဂ့ၢ်ဒ်အံၤ, ယွၤ ကူဉ်တၢ်, ဒီးမၤတၢ် လၢအကတိၤတၢ်
လၢပှၤဘၢၤဘူၤလိဉ်ဖိ အဂ့ၢ်လီၤ. 13 တၢ် လၢအအိဉ်ဝဲဆိးဝဲ လၢထံဒိဉ် အနံၤ,
လၢအလုၢ်ဒိဉ်ပှ့ၤဒိဉ်အါ တဂၤဧါ, နကတၢၢ်နှၣ် ဘဉ်လံ, ဒီးနသးကွံတၢ် အနိၣ်ဃိၣ် ပှဲၤထိဉ်လံ.
14 ယွၤ တၢ်သုးမုၢ်အကစၢ် ဆိဉ်တၢ် လၢအကစၢ်ဒဉ်ဝဲ အမဲာ်ညါ, ဒီးစံးဝဲဒဉ် မ့ၢ်မး
ယကမၤပှဲၤနၤ ဒီးပှၤကညီ ဒ် လၢဒွဲဉ်ယ့ၤလ့း အသိးန့ၣ်, ဒီးကကိးထိဉ် တၢ်ဒုးသုး
အကိးပသူထိဉ်ထီဒါနၤလီၤ. 15 တ့လီၤဝဲ ဟိဉ်ခိဉ် လၢအစိအကမီၤ, မၤကျၢၤ လၢ်ခိဉ်
လၢအတၢ်ကူဉ်သ့, ဒီးသလဉ်ထိဉ် မူခိဉ် လၢအတၢ်ကူဉ်တၢ်ဆးလီၤ. 16 တုၤအကလုၢ်သီဉ်ဒီး,
ထံဂီၢ်မုၢ် အိဉ်ဝဲ လၢမူကပိာ်လီၤ, ဒီးဒုးဟဲထိဉ် တၢ်ဘ့ၣ် လၢဟိဉ်ခိဉ် အကတၢၢ်န့ၣ်လီၤ. တ့
လီဝၢ်အဒံး အိဉ်ဒီး တၢ်စူၤ, ဒီးဟဲစိာ်ကလံၤ လၢအတၢ်ဟ်ဖှိဉ် အလီၢ်ပူၤလီၤ. 17
တသ့ဉ်ညါဘဉ် တၢ်ဘဉ်ဒီး, ပှၤကညီ ခဲလၢာ် လီၤက် ဆဉ်ဖိကီၢ်ဖိလီၤ. ကယဲၢ် ပှၤသိတၢ်
အတၢ်ဂီၤန့ၣ် မဲာ်ဆုးလီၤ. အဂ့ၢ်ဒ်အံၤ, အတၢ်ဂီၤသိအသး မ့ၢ်တၢ်ကဘျံးကဘျဉ်, ဒီးအသါ
တအိဉ်ဘဉ် လၢအပူၤဘဉ်. 18 မ့ၢ်ဝဲ လၢတၢ်ကလီကလီ, တၢ်ဒုဉ်ဒွဲဉ်အလီၢ် လီၤ. တုၤ
တၢ်အိဉ်သကိး အီၤ ဒီး, ကဟးဂီၤဝဲလီၤ. 19 စီၤယၤကိာ် အဂီၢ်န့ၣ် တလီၤက်ဘဉ် အီၤဘဉ်.
မ့ၢ်တၢ်တ့လီၤ တၢ်ခဲလၢာ်, ဒီး(အံဉ်စရ့လး) မ့ၢ်အတၢ်န့ၢ်သါ အနိၣ်ထိဉ်လီၤ.
တၢ်သုးမုၢ်ဂီၢ်မုၢ်အယွၤန့ၣ်မ့ၢ် အမံၤလီၤ. 20 နမ့ၢ်တ့ၢ် ယဒုးတၢ် အခံဉ်ခူဉ်, ယဒုးသုး
အစုကဝဲၤလီၤ. အဂ့ၢ်ဒ်အံၤ, ယကမၤကၢ်လီၤကလဲ ပှၤအကလုာ်ကလုာ် လၢနၤ,
ဒီးယကမၤဟးဂီၤ ဘီမီၤမုၢ်မီၤ လၢနၤ, 21 ဒီးယ ကမၤကၢ်လီၤ ကသ့ဉ် ဒီးပှၤဒိးကသ့ဉ်
လၢနၤ, ဒီးယကမၤကၢ်လီၤ လ့ဉ်ကဟဉ် ဒီးပှၤဒိးလ့ဉ်ကဟဉ် လၢနၤ, 22 ဒီး ယကမၤကၢ်လီၤ
ပှၤပိာ်ခွါ ဒီးပှၤပိာ်မုဉ် လၢနၤ, ဒီးယကမၤကၢ်လီၤ ပှၤသးပှၢ် ဒီးပှၤသးစၢ် လၢနၤ,
ဒီးယကမၤကၢ်လီၤ ပှၤမုဉ်ကနီၤ ဒီးပှၤဖိဉ်သဉ်ခွါ လၢနၤ, 23 ဒီးယကမၤကၢ်လီၤ ပှၤကွၢ်သိ
ဒီးအသိတဖု လၢနၤ, ဒီးယကမၤကၢ်လီၤ ပှၤမၤဟီဉ်ခိဉ်ဖိ ဒီးအဂီၤဖံးဖါ တဆိ လၢနၤ,
ဒီးယကမၤကၢ်လီၤ ပဒိဉ်ဖးဒိဉ် ဒီးပဒိဉ်ပပှၢ် လၢနၤလီၤ. 24 ဒီးယကဟ့ဉ်ကဉ်တၢ်
လၢဘၢၤဘူၤလိဉ်, ဒီး လၢပှၤကဲ့ၤစ့းဖိ လၢကယဲၢ် တၢ်အၢ လၢအမၤဘဉ် စံယိဉ်
လၢသုမဲာ်ညါလီၤ, ယွၤ စံးဝဲဒဉ်. 25 ယွၤ စံးဝဲဒဉ်, ကွၢ်ကွၢ်, ယထီဒါနၤ, ကစၢၢ်
လၢအမၤဟးဂီၤတၢ်, လၢအမၤဟးဂီၤ ဟိဉ်ခိဉ် ဒီဘ့ဉ်ညါနၤဧါ, ယကယူာ်ထိဉ် ယစု လၢနဖီခိဉ်,
ဒီးတလ့ဉ်လီၤနၤ လၢလၢၢ်ဧိၤလ့ဧိၤ အဖီခိဉ်, ဒီးယကမၤနၤ လၢကစၢၢ် လၢမ့ဉ်အူ
အိဉ်ကွံာ်အီၤလီၤ. 26 ဒီး လၢၢ်တဖျၢဉ် လၢတၢ်အသနၢဉ် အဂီၢ် မ့ၢ်ဂ့ၤ, လၢၢ် လၢတၢ်ခီဉ်ထံး
အဂီၢ် မ့ၢ်ဂ့ၤ, ပှၤတဟံးန့ၢ်ဘဉ် လၢနၤဘဉ်. မ့ၢ်နကအိဉ်သယုၢ် လီၤထူလီၤယိာ် လီၤ, ယွၤ
စံးဝဲဒဉ်. 27 ဟ်ထိဉ် သုးအလဉ် လၢထံဧိၤကီၢ်ဧိၤ အပူၤ, အူထိဉ် ကွဲၤ လၢပှၤကလုာ်တဖဉ်
အကျါ, ထိဉ်ဂဲၤ ပှၤကလုာ်တဖဉ် ထီဒါအီၤ, ကိးဖှိဉ်ထီဒါအီၤ လၢအရၤရး့, မံးနံး, ဒီးအၤရှကံနး
အဘီအမုၢ်တဖဉ် တက့ၢ်. ဟ်ထိဉ် သုးဖိအခိဉ် ထီဒါအီၤ, ဒီးဒုးဟဲထိဉ် ကသ့ဉ်သုးဖိ
ဒ်ဒွဲဉ်ယ့ၤလ့း လၢအဆူဉ်စဃိး အသိးန့ၣ်, 28 ထိဉ်ဂဲၤထီဒါအီၤ လၢပှၤကလုာ်တဖဉ်, မၤဒဲ
အစီၤပၤ, အပဒိဉ်ဖးဒိဉ်, ဒီးအပဒိဉ်ပပှၢ် ဒီးအပှၤကီၢ်ဖိ လၢအပၢဝဲ ခဲလၢာ် တက့ၢ်. 29
ဒီးဟိဉ်ခိဉ် ကဟူးဝး, ဒီးကဟူးဝး ဆှဲးဆှိးလီၤ. အဂ့ၢ်ဒ်အံၤ, ယွၤအကူဉ် တၢ်ထီဒါ

ဘၤဘှူၤလိၣ်နၠၣ် ကမၤအသး လၢအကမၤသယုၢ် ဘၤဘှူၤလိၣ်နၠၣ် ကမၤအသး
လၢအကမၤသယုၢ် ဘၤဘှူၤလိၣ်, ဒီးပှၤတအိၣ်တဆိးဘၣ် လၢအပှူၤဘၣ်လီၤ. 30 ဘၤဘှူၤလိၣ်
အပှၤဆူၣ်နၠၣ် ဆိတ့ၢ်ဒုးတၢ်, အိၣ်ဒၣ်အတၢ် လၢအတိၢ်အတၢ် အပှူၤ, အဂံၢ်အဘါ
လီၤစၢ်ကွံၢ်လံ. မၤအသး ဒ်ပိၢ်မုၣ် အသိးနၠၣ်လီၤ. မ့ၣ်အူ အီၣ်ကွံၢ်လံ အအိၣ်အဆိး အလီၢ်လံ.
အနီၣ်ဘိတဖၣ် ကၢ်ကွံၢ်လံ. 31 ပှၤဃ့ၢ်တၢ်ဖိ သဂၢၢ် ပှၤဃ့ၢ်တၢ်ဖိ, ဒီးပှၤသလိတၢ်ကတိၤ
သဂၢၢ် ပှၤသလိတၢ်ကတိၤ, ဒ်သိး အကစံးဘၣ်တဲဘၣ် ဘၤဘှူၤလိၣ် အစီၤပၤ လၢအဝ့ၢ် ဘၣ်
တၢ်မၤန့ၢ်အီၤ ခဲလၢၢ် လီၤ. 32 ကျဲလဲၤနၠၢ်တၢ်တဖၣ်နၠၣ် တၢ်မၤန့ၢ်လံ အီၤလံ, ဒီး
တပိၢ်တဖၣ်နၠၣ် မ့ၣ်အူ အီၣ်ကွံၢ်လံ, ဒီးပှၤသုးဖိ ပျံၤတၢ်ဖုးတၢ်လီၤ. 33 အဂ့ၢ်ဒ်အံၤ,
တၢ်သုးမုၢ်ဂီၢ်မုၢ်အယွၤ အံၣ်စရ့လး အကစၢ် စံးဒ်အံၤ, ဘၤဘှူၤလိၣ် အဖိမုၣ် မၤသး
ဒ်တၢ်ယီၢ်ဘုအလီၢ် ဖဲတၢ်ယီၢ်အီၤလီၤ. အိၣ်ဒံး တစိၢ်ဖိ, ဒီးတၢ်ကူးဘု အကတီၢ် ကဘၣ်
လၢအဂီၢ်လီၤ. 34 ဘၤဘှူၤလိၣ် အစီၤပၤ နဘှူၤကးန့ၣ်နၠၣ် အီၣ်ကွံၢ်ယၤလံ, မၤလၢၢ်ယၤလံ,
ဟ်ယၤ လၢလီခီ အိၣ်ကလီလံ, ယူၢ်လီၤကွံၢ် ယၤ ဒ်ပယိၤ အသိးလံ. အီၣ်ဘျဲးအီၣ်ကွံၢ်
ယတၢ် အီၣ်ဝံၣ်လံ, ဟီထီၣ်ကွံၢ် ယၤလံ. 35 ပှၤစံယိၣ်ဖိ ကစံး, တၢ်မၤဆူၣ်ယၤ
ဒီးယဖံးယညၣ်နၠၣ် မ်အဘၣ် ဘၤဘှူၤလိၣ် တက့ၢ်, ဒီးယရှူၤရှလ့ၣ်ဖိ ကစံး, မ် ယသွံၣ် ဘၣ်
ပှၤက့ၤစ့းဖိ အလိၤ တက့ၢ်. 36 မၤသးဒ်နၠၣ်ဒီး ယွၤ စံးဒ်အံၤ, ကွၢ်ကွၢ်, ယကလိၢ် နကွီၢ်,
ဒီးမၤဘၣ် တၢ်အၢ လၢနဂီၢ်, ဒီးယကမၤလီၤသံးကွံၢ် အပီၣ်လဲၣ်, ဒီးယကမၤလၢၢ်ကွံၢ်
အထံထီၣ်ပၢၢ်လီၤ. 37 ဒီး ဘၤဘှူၤလိၣ် ကကဲထီၣ် လၢတၢ်ပူတဖၣ်, ထွံၣ်ဟီၣ်ခိၣ်
အအိၣ်အလီၢ်, ပှၤကမၢကမၣ်တၢ်အလီၢ်, ဒီးတၢ်ဒုၣ်ဒွဲၣ် အလီၢ်, ဒီးပှၤတအိၣ်တဆိးဘၣ်
လၢအပှူၤ နီတဂၤဘၣ်. 38 သီၣ်ထီၣ် ရုၢ်ရုၢ် တပှူၤဃီ ဒ်ခ့ယုၢ် အသိး, ကိးပသူထီၣ် ဒ်ခ့ယုၢ်
အသိးနၠၣ်လီၤ. 39 လၢအသူၣ်ပိၢ် သးဝးနၠၣ် ယကဟ် အတၢ်အီ, ဒီးယကဒုးအီမူၤအီၤ ဒ်သိး
အကသူၣ်ဖှံသးညီ, ဒီးမံ လီၤထူလီၤယိၢ်, ဒီးတဖုသံနီၣ်ဘၣ်, ယွၤ စံးဝဲဒၣ်. 40
ယကဒုးဟဲလီၤအီၤ ဒ်သိဖိဆူ တၢ်မၤသံတၢ် အသိး, ဒ်သိဖါ ဒီးမဲၢ်တဲးလဲးဖါ အသိးနၠၣ်လီၤ. 41
တၢ်မၤန့ၢ် ရှံရှး ဒ်လဲၣ်, ဒီးတၢ်ဖိၣ်န့ၢ် ဟီၣ်ခိၣ် ဒီဘ့ၣ်ညါ အတၢ်စံးထီၣ်ပတြၢၤ ဒ်လဲၣ်.
ဘၤဘှူၤလိၣ် ကဲထီၣ် တၢ်ကမၢကမၣ်အလီၢ် လၢပှၤကလုာ်တဖၣ် အကျါ ဒ်လဲၣ်. 42 ပီၣ်လဲၣ်
ဟဲထီၣ် ဘၤဘှူၤလိၣ်, လီၤဘျၢဝဲ လၢအလပီ ဂီၢ်မုၢ် အကျါလီၤ. 43 အဝ့ၢ်တဖၣ်နၠၣ် ကဲထီၣ်
တၢ်အိၣ်သယုၢ်, ပှၢ်မုၢ်ကနၢ, တၢ်မံၤခိၣ်သိၣ်လၢ် လၢကီၢ်တဘ့ၣ် ဖဲပှၤကညီ တအိၣ်တဆိး
လၢအပှူၤ, ဒီးပှၤကညီဖိ တလဲၤခီက်ဘၣ်ဝဲဘၣ်. 44 ဒီးယကအိၣ်သကိး ဘ့လး လၢဘၤဘှူၤလိၣ်
အပှူၤ, ဒီးယကထုးထီၣ် လၢအကိၢ်ပူၤ တၢ် လၢအယူၢ်လီၤဝဲလီၤ, ဒီးပှၤကလုာ်တဖၣ်
တအိၣ်ဖှိၣ်လၢၤဘၣ် ဆူအအိၣ်ဘၣ်. ဒီးဘၤဘှူၤလိၣ် အခိၣ်ဒူ ကလီၤပှိၢ်ဝဲလီၤ. 45
ယပှၤဂီၢ်မုၢ်သ့ၣ်ဧၤ, ဟးထီၣ်ကွံၢ် လၢအကျါ, ဒီးမၤပှူၤမၤဖျဲး တဂၤအသးဒၣ်ဝဲ,
တဂၤအသးဒၣ်ဝဲ လၢယွၤအသး ကဲၤထီၣ် အဃိနၠၣ် တက့ၢ်. 46 ဒီးမ်သုသး အသု တလီၤဘှါ
တဂ့ၤ, ဒီးသု တဘၣ်ယိၣ်တၢ် လၢတၢ်အကစီၣ် လၢအကဟူထီၣ်ဝဲ လၢကီၢ်ပူၤ အဃိနၠၣ် တဂ့ၤ.
အအံၤတနံၣ် တၢ်အကစီၣ် ကဟဲဝဲ, ဒီးခဲကိၢ်တနံၣ် တၢ်အကစီၣ် ကဟဲဝဲ တမံၤဒၣ်,
ဒီးတၢ်မၤန့ၢ်ဆူၣ် ကအိၣ်ဝဲ လၢကီၢ်ပူၤ, ပဒိၣ်ဖးဒိၣ် ထီဒါ ပဒိၣ်ဖးဒိၣ်လီၤ. 47 မၤသးဒ်နၠၣ်ဒီး

ကွၢ်ကွၢ်, မုၢ်နံၤတဖၣ် ဟဲဝဲ လၢယကအိၣ်သကိး ဘၤဘှူၤလိၣ် အတၢ်ဂီၤတၢ်ဖိၣ်, ဒီးအပှၤကီၢ်ဖိ
ခဲလၢာ် ကမဲာ်ဆူး, ဒီးအပှၤ လၢအဘၣ် တၢ်မၤသံအီၤ ခဲလၢာ်နၣ် ကလီၤဃံၤ လၢအကျါလီၤ.
48 တုၤနုၤတစု မူခိၣ် ဒီးဟီၣ်ခိၣ်, ဒီး ကဃဲၢ် တၢ် လၢအအိၣ်ဝဲ လၢအပူၤ ခဲလၢာ်နၣ် ကသးခု
လၢဘၤဘှူၤလိၣ် အလိၤလီၤ. အဂ့ၢ်ဒ်အံၤ, ပှၤမၤဟးဂီၤတၢ်တဖၣ်နၣ် ကဟဲထီဒါအီၤ
လၢကလံၤစိးနၣ်လီၤ, ယွၤ စံးဝဲဒၣ်. 49 ပှၤလၢအဘၣ် တၢ်မၤသံအီၤ လၢအံၣ်စရ့လး
အကျါသ့ၣ်ဧၢ, ဘၤဘှူၤလိၣ် ကလီၤဃံၤ စ့ၢ်ကီး, ပှၤလၢအဘၣ် တၢ်မၤသံအီၤ လၢဟီၣ်ခိၣ်
ဒီဘ့ၣ်ညါသ့ၣ်ဧၢ, ပှၤလၢဘၤဘှူၤလိၣ်တဖၣ် ကလီၤဃံၤဝဲလီၤ. 50 ပှၤလၢအပူၤဖျဲး
လၢနးသ့ၣ်ဧၢ, ဟးထီၣ် တက့ၢ်, အိၣ်ကတီၢ် တဂ့ၤ, သ့ၣ်နီၣ်ထီၣ်က့ၤ ယွၤ အိၣ်လၢအယံၤ,
ဒီးဒုးအိၣ်ထီၣ် ယရူၤရှလ့ၣ် လၢသုသးကံၢ်ပူၤ တက့ၢ်. 51 မ့ၢ်ပနၢ်ဟူ တၢ်ဒုၣ်ဒွဲၣ် ဒီး, ပသး
ကတုၤလီၤ. တၢ်မဲာ်ဆူး ကျၢၢ်ဘၢ ပမဲာ်လီၤ. အဂ့ၢ်ဒ်အံၤ, ပှၤတခီဘီမုၢ်ဖိ ဟဲနုာ် လၢယွၤအဟံၣ်
အလီၢ်စီဆှံတဖၣ် အပူၤလီၤ. 52 မၤသးဒ်နၣ်ဒီး ယွၤ စံးဝဲဒၣ်, ကွၢ်ကွၢ်, မုၢ်နံၤတဖၣ် ဟဲဝဲ
လၢယကအိၣ်သကိး အတၢ်ဂီၤတၢ်ဖိၣ်, ဒီးပှၤဘၣ်ဆဲးအသးတဖၣ် ကကအုကစွါ လၢအကီၢ်
ဒီဘ့ၣ်ညါ အပူၤလီၤ. 53 ဘၤဘှူၤလိၣ် မ့ၢ်ထီၣ်ဘး မူခိၣ်, ဒီးမၤဆူၣ်ထီၣ် အဂံၢ်အဘါ
အလီၢ်ထီၣ်ထီ ဘၣ်ဆၣ်ဒီး, ပှၤမၤဟးဂီၤတၢ်တဖၣ် ကဟဲထီဒါအီၤ လၢယၤလီၤ, ယွၤ စံးဝဲဒၣ်.
54 ကနၣ် တက့ၢ်. တၢ်သီၣ် လၢဘၤဘှူၤလိၣ်, ဒီးတၢ်မၤဟးဂီၤဖးဒိၣ် အသီၣ် လၢပှၤကၠၤစ့းဖိ
အကီၢ်ပူၤနၣ် ဟူထီၣ် လံ. 55 အဂ့ၢ်ဒ်အံၤ, ယွၤ မၤဟးဂီၤ ဘၤဘှူၤလိၣ်, ဒီးမၤဘှံၣ်
အသီၣ်ဖးဒိၣ်လီၤ. အလပီတဖၣ် ဟးထီၣ် သွးသွး ဒ်ထံဖးဒိၣ် အသိးနၣ် အတၢထီၣ်တၢလီၤ
အသီၣ်နၣ် ဟူထီၣ်ဝဲလီၤ. 56 အဂ့ၢ်ဒ်အံၤ, တၢ်မၤဟးဂီၤ ဟဲထီဒါ ဘၤဘှူၤလိၣ်, ဒီးတၢ်ကမၤန့ၢ်
အပှၤဆူၣ်ဖိ, အချံၣ်အပျၢ် ကကၢ်ကွံာ်ဝဲ လီၤ. အဂ့ၢ်ဒ်အံၤ, ယွၤမ့ၢ် တၢ်မၤကၣ် တၢ်အၢ
အကစၢ်လီၤ, အဝဲဒၣ် ကဟ့ၣ်ကၣ်တၢ် လၢလၢပှဲၤပှဲၤလီၤ. 57 ဒီးယကဒုးအီမူၤ အပှၤအခိၣ်
ဒီးအပှၤကူၣ်သ့, အပဒိၣ်ဖးဒိၣ်, ဒီး အပဒိၣ်ပပှၢ်, ဒီးအပှၤဆူၣ်ဖိလီၤ. ဒီးကမံ လီၤထူလီၤယိာ်,
ဒီးတဖုသံနီၣ်လၢၤဘၣ်, စီၤပၤ လၢအမံၤ မ့ၢ်တၢ်သုးမုၢ်ဂီၢ်မုၢ်အယွၤ စံးဝဲဒၣ်. 58
တၢ်သုးမုၢ်ဂီၢ်မုၢ်အယွၤ စံးဝဲဒၣ်, ဘၤဘှူၤလိၣ် အခိၣ်ဒူဖးလဲၢ် ကလီၤပှိၢ်လၢာ်လ့ၤတက့ၤ,
ဒီးမ့ၣ်အူ ကအီၣ်ကွံာ် အတြဲၤဖးထီလီၤ. ဒီးပှၤဂီၢ်မုၢ် ကမၤတၢ် လၢတၢ်ကလီကလီ အဂီၢ်,
ဒီးပှၤကလုာ်တဖၣ် ကမၤဘှံးတ့ၢ်အသး လၢမ့ၣ်အူ အဂီၢ်လီၤ. 59 တၢ်ကတိၤ လၢဝံယံးရမံယၤ
မၤလိာ် စီၤစရါယၤ, စီၤနရ့ၤရံယၤ အဖိခွါ, စီၤမၤစ့ယၤ အဖိခွါ, ဖဲအလဲၤတၢ် ဒီးယူဒၤ အစီၤပၤ
စီၤစံးဒကံယၤ ဆူ ဘၤဘှူၤလိၣ် လၢအကဲထီၣ် စီၤပၤ ပှဲၤထီၣ် လွံၢ်နံၣ်တနံၣ်နၣ်လီၤ.
ဒီးစီၤစရါယၤ မ့ၢ်ပဒိၣ်ဖးဒိၣ် လၢအမၤမုာ်တၢ် တဂၤလီၤ. 60 ဒီးစီၤယံးရမံယၤ ကွဲးဝဲ
လၢလံာ်ပူၤ ကဃဲၢ် တၢ်အၢ လၢအကဟဲဘၣ် ဘၤဘှူၤလိၣ်, ကဃဲၢ် တၢ်ကတိၤ ခဲလၢာ်နၣ်
လၢအကွဲးအသး ဘၤဘှူၤလိၣ် အဂ့ၢ်လီၤ. 61 ဒီးဝံယံးရမံယၤ စံးဘၣ် စီၤစရါယၤ, တုၤ နတုၤ
လၢဘၤဘှူၤလိၣ်, ဒီးနထံၣ်ဘၣ်တၢ် ဒီးဖး တၢ်ကတိၤအံၤ ခဲလၢာ်ဒီး, 62 နဘၣ်စံး, ယွၤဧၢ,
နကတိၤ တၢ်ထီဒါ တၢ်အလီၢ်အံၤ လၢနကမၤဟးဂီၤအီၤ, လၢပှၤကညီ မ့ၢ်ဂ့ၤ, ဆၣ်ဖိကီၢ်ဖိ
မ့ၢ်ဂ့ၤ, တအိၣ်လီၤတဲာ်ဘၣ် လၢအပူၤဘၣ်, လၢအကအိၣ်သယုၢ် လီၤထူလီၤယိာ် လီၤ. 63
ဒီးတုၤ နဖး လံာ်အံၤ ဝံၤဒီး, တၢ်ကမၤအသး လၢနဘၣ် စၢဃာ် လၢၢ်တဖျၢၣ် ဒီးအီၤ,

ဒီးကွံာ်တ့ၢ်ကွံာ်အီၤ ဆူထံမိၢ်ပှၢ် ဖရၤသး အပူၤ, 64 ဒီးနဘၣ်စံး, ဘၤဘူၤလိၣ် ကလီၤဒး
ဒ်အံၤအသိး, ဒီးတထီၣ်ဖိဘၣ် လၢတၢ်အၢ လၢယကဒုးဟဲဘၣ်အီၤနၣ်ဘၣ်.
ဒီးတၢ်ကဘှံးအသးလီၤ. တုၤ ဖဲအံၤမ့ၢ် စီၤယံးရမံယၤ အတၢ်ကတိၤလီၤ.

လံာ်ယံးရမံယၤ. Jeremiah 52

1 လၢစီၤစံးဒကံယၤ ကဲထီၣ် စီၤပၤနၣ် အသးပှၢ် ခံဆံတနံၣ်, ဒီး ကဲစီၤပၤ လၢယရူၤရှလ့ၣ်
အပူၤ တဆံတနံၣ်, ဒီး အမိၢ်အမံၤမ့ၢ် နီၢ်ဃမူတလး, စီၤယံးရမံယၤ လၢလံးဘနၤ
အဖိမုၣ်လီၤ. 2 ဒီးမၤ တၢ်အၢ လၢယွၤ အမဲာ်, ဒ်ကယဲၢ် တၢ် လၢစီၤယဟိၤယါကံၣ် မၤဝဲ
အသိးနၣ်လီၤ. 3 အဂ့ၢ်ဒ်အံၤ, လၢယွၤအသးထီၣ် အဃိနၣ် တၢ်မၤအသး လၢယရူၤရှလ့ၣ်, ဒီး
လၢယူဒၤ အပူၤ တုၤအဟီထီၣ်ကွံာ်အီၤ လၢအမဲာ်ညါ, ဒီး စီၤစံးဒကံယၤ ပူထီၣ် ဘၤဘူၤလိၣ်
အစီၤပၤနၣ်လီၤ. 4 ဒီး လၢအကဲ စီၤပၤ အနံၣ် ပှဲၤထီၣ် ခွံနံၣ်တနံၣ် လၢဆံဆဲၣ်လါ,
လၢလါထီၣ် ဆံဆဲၣ်နံၤတနံၤနၣ် တၢ်မၤအသး လၢပှၤဘၤဘူၤလိၣ် အစီၤပၤ နဘူၤကးန့စၢ်
ဟဲထီဒါ ယရူၤရှလ့ၣ်, အဝဲဒၣ်, ဒီးအပှၤသုးမုၢ် ခဲလၢာ်, ဒီးသူၣ်ဒဲ ထီဒါအီၤ, ဒီးသူၣ်
တိာ်ဝးတရံး ထီဒါအီၤလီၤ. 5 ဒီးဝ့ၢ်နၣ် ဘၣ်တၢ်ဝီၤဃာ်အီၤ တုၤလီၤ လၢစီၤပၤ စံးဒကံယၤ
အနံၣ် ပှဲၤထီၣ် တဆံတနံၣ်နၣ်လီၤ. 6 ဒီးလွံၢ်လါတလါ ထီၣ် ခွံနံၤတနံၤနၣ် တၢ်သၣ်ဝံၤလီၤဒိ
ဆူၣ်ထီၣ်ဝဲ လၢဝ့ၢ်ပူၤ, ဒီးကိၣ် တအိၣ်ဘၣ် လၢကီၢ်အပှၤဂိၢ်မုၢ် အဂီၢ်ဘၣ်. 7 ဒီးဝ့ၢ်နၣ် ဘၣ်
တၢ်ဘၢၣ်ဖျိဝဲ, ဒီး ကယဲၢ် ပှၤသုးဖိ ဃ့ၢ်ဝဲ, ဒီးဟးထီၣ် လၢဝ့ၢ်ပူၤ လၢမုၢ်နၤ လၢပဲတရီ အကျဲ
လၢအအိၣ်လၢတၢ်ခိၣ်ဒူ ခံကထၢ အဘၢၣ်စၢၤ, လၢအအိၣ်ဝဲ လၢစီၤပၤ အတၤသၣ်အလီၢ်
အဃၢၤနၣ်လီၤ. ဒီးပှၤကၠ့ၤစ့းဖိ အိၣ်ဝးတရံး ထီဒါ ဝ့ၢ်နၣ်လီၤ. ဒီးလဲၤကျဲ ဆူတၢ်ပျီပူၤလီၤ. 8
ဒီးပှၤကၠ့ၤစ့းဖိ အပှၤသုးမုၢ် လူၤ စီၤပၤ, ဒီးချူးန့ၢ် စီၤစံးဒကံယၤ လၢယရံၤဃိ အပျီပူၤ,
ဒီးအပှၤသုးမုၢ် ခဲလၢာ် လီၤပြံၢ်လီၤပြါ လၢအအိၣ်နၣ်လီၤ. 9 ဒီးဖိၣ်န့ၢ် စီၤပၤ, ဒီးဟဲစိာ်အီၤဆူ
ဘၤဘူၤလိၣ် အစီၤပၤ အအိၣ် လၢရံးဘလး လၢကီၢ်ဃမါသး အပူၤ, ဒီးအဝဲဒၣ်
စံၣ်ညီၣ်အီၤလီၤ. 10 ဒီးဘၤဘူၤလိၣ် အစီၤပၤ မၤသံ စီၤစံးဒကံယၤ အဖိခွါတဖၣ် လၢအမဲာ်ညါ,
ဒီးမၤသံ စ့ၢ်ကီး ယူဒၤ အပဒိၣ်ဖးဒိၣ် ခဲလၢာ် လၢရံးဘလး အပူၤ, 11 ဒီးအူခွဲးထီၣ်ကွံာ်
စီၤစံးဒကံယၤ အမဲာ်, ဒီးစၢဃာ်အီၤ လၢတိၢ်သွဲ, ဒီးဘၤဘူၤလိၣ် အစီၤပၤ စိာ်အီၤဆူ
ဘၤဘူၤလိၣ်, ဒီးဟ်အီၤ လၢဃိာ်ပူၤ တုၤ မုၢ်တနံၤ လၢအသံလီၤ. 12 ဒီးယဲၢ်လါတလါ,
လါထီၣ် ဆံဆဲၣ်နံၤနၣ်, ဘၤဘူၤလိၣ် အစီၤပၤ နဘူၤကးန့စၢ် အနံၣ် ပှဲၤထီၣ်
တဆံခွံနံၣ်တနံၣ်နၣ် ပှၤပၢၤတၢ်ဖိအခိၣ် လၢအခိးတၢ် လၢဘၤဘူၤလိၣ် အစီၤပၤ အမဲာ်ညါ,
စီၤနဘူစၢ်ရဒၢ် ဟဲဝဲဆူ ယရူၤရှလ့ၣ် အပူၤ, 13 ဒီးဆူးထီၣ်ကွံာ် ယွၤအဟံၣ်, ဒီးစီၤပၤ အဟံၣ်,
ဒီးဟံၣ် လၢယရူၤရှလ့ၣ် အပူၤ ခဲလၢာ်, ဒီး ကယဲၢ် ပှၤအဒိၣ် ခဲလၢာ် အဟံၣ်နၣ် ဆူးထီၣ်ကွံာ်ဝဲ
လၢမ့ၣ်အူလီၤ. 14 ဒီးပှၤကၠ့းစ့းဖိ အပှၤသုးမုၢ် ခဲလၢာ် လၢအအိၣ်ဝဲ ဒီးပှၤပၢၤတၢ်ဖိအခိၣ်နၣ်
မၤလီၤပိၢ်ကွံာ် ယရူၤရှလ့ၣ် အခိၣ်ဒူ ဝးတရံးဝဲလီၤ. 15 ဒီးပှၤဖှိၣ်ဖိဃာ်ဖိ လၢပှၤဂိၢ်မုၢ် တနီၤ,

ဒီးပှၤဂီၢ်မုၢ် လၢအအိၣ်လီၤတံၢ် လၢဝ့ၢ်ပူၤ, ဒီးပှၤလဲၤသဒၣ်တၢ်ဖိ လၢအလဲၤသဒၣ်တၢ်ဆူ
ဘၤဘူၤလိၣ် အစီၤပၤ အအိၣ်, ဒီးပှၤဂီၢ်မုၢ် အတၢ်အိၣ်လီၤတံၢ်နၣ် ပှၤပၢၤတၢ်ဖိအခိၣ်
စီၤနဘူစၢ်ရဒၣ် စိာ်မၢကဲကုၢ်လီၤ. 16 မ့မ့ၢ် ပှၤကီၢ်ဖိ အပှၤဖှိၣ်ဖိဃၢ်ဖိ တနီၤနၣ်
ပှၤပၢၤတၢ်ဖိအခိၣ် ဟ်လီၤတံၢ် ဒ်သိး အကကဲထီၣ် ပှၤမၤတၤသၣ်အလီၢ်,
ဒီးပှၤမၤဟီၣ်ခိၣ်ဖိနၣ်လီၤ. 17 ဒီးထူၣ်တိၢ်တဖၣ် လၢအအိၣ် လၢယွၤအဟံၣ်ပူၤ, ဒီး
တၢ်အခီၣ်တဖၣ်, ဒီးပိၣ်လဲၣ်တိၢ် လၢအအိၣ်ဝဲ လၢယွၤအဟံၣ်ပူၤနၣ် ပှၤက့ၤစ့းဖိ
မၤလီၤကလဲအီၤ, ဒီးစိာ်ထီၣ်ကွံာ် အတိၢ် ခဲလၢာ်ဆူ ဘၤဘူၤလိၣ်နၣ်လီၤ. 18 ဒီးသပၢၤ ဒီးတပှာ်,
ဒီးနီၣ်တံာ်ကွံာ်တၢ်, ဒီးသလၢဖှံတၢ်, ဒီးနီၣ်တၢၤ, ဒီး ကဃဲၢ် တၢ်အဃၢၤအဃိၢ်တိၢ်
လၢပှၤမၤတၢ် လၢအီၤ ခဲလၢာ်နၣ် စိာ်ကွံာ်ဝဲလီၤ. 19 ဒီးသလၢဖှံတၢ် ဒီးသပၢၤမ့ၣ်အူ, ဒီးသလၢ,
ဒီးသပၢၤ, ဒီးမ့ၣ်အူဒၢ, ဒီးလီခီဖျၢၣ်သလၢၣ်, ဒီးသလၢ လၢပှၤလူလီၤတၢ် လၢအီၤ,
တၢ်တ့အသး လၢထူ, အထူဓိၤလွဲဓိၤ, ဒီးတၢ်တ့အသး လၢစ့, အကျိၣ်ဓိၤစ့ဓိၤနၣ်
ပှၤပၢၤတၢ်ဖိအခိၣ် စိာ်ကွံာ်ဝဲလီၤ. 20 ဒီးထူၣ် ခံထူၣ်, ပိၣ်လဲၣ်တဖျၢၣ်, ဒီးဂီၤဖံးတိၢ် တဆံခံဒု
လၢအဖီလာ်, ဒီးတၢ်အခီၣ်တဖၣ် လၢစီၤရှလိၤမိၤ တ့ဝဲ လၢယွၤအဟံၣ် အဂီၢ်နၣ် တၢ်တဖၣ်
ခဲလၢာ် အတိၢ် အတၢ်လီၤတယၢၤ တအိၣ်ဘၣ်. 21 ထူၣ်တထူၣ် အထီ မ့ၢ်တဆံဃိးပျၢ်,
ဒီးအကဝီၤနၣ် ပျံၤ အထီ တဆံခံပျၢ် အတဝီအီၤ, ဒီးအတီၣ် မ့ၢ်တဖံး, ဒီးအိၣ်ဝဲ
ဒီးအအိပူၤလီၤ. 22 ဒီးအခိၣ် လၢအဖီခိၣ် မ့ၢ်တိၢ်, ဒီးအခိၣ်အထီ မ့ၢ်ယဲၢ်ပျၢ်, ဒီးစၤ
အတၢ်မၤ, ဒီးသလဲသၣ် လၢအခိၣ်လိၤ ဝံးတရံးနၣ်မ့ၢ် တိၢ် ခဲလၢာ်လီၤ. ဒီးအဝဲတထူၣ်,
ဒီးသလဲသၣ်နၣ်မ့ၢ် ဒ်အဝဲသ့ၣ်တဖၣ် အသိးနၣ်လီၤ. 23 ဒီးသလဲသၣ်နၣ် အိၣ် ခွံဆံဃုဖျၢၣ်
တခီ, ဒီးသလဲသၣ် ခဲလၢာ်နၣ်မ့ၢ် တကယၤ လၢစၤ အတၢ်မၤဝးတရံးဝဲလီၤ. 24
ဒီးပှၤပၢၤတၢ်ဖိအခိၣ် ဟံးန့ၢ် ပှၤလုၢ်တၢ်အခိၣ် စီၤစရါယၤ, ဒီးပှၤလုၢ်တၢ်အခိၣ် ခံဂၤတဂၤ
စီၤစဖါနယၤ, ဒီးပှၤပၢၤကြဲၤ သၢဂၤလီၤ. 25 ဒီး လၢဝ့ၢ်ပူၤနၣ် ဟံးန့ၢ် ပှၤဒ့ဒံၣ်ဖိ တဂၤ
လၢအအိၣ်ဝဲ လၢပှၤသုးဖိ အဖီခိၣ်, ဒီးပှၤနွံဂၤ လၢအကွၢ် စီၤပၤ အမဲာ် လၢအထံၣ်န့ၢ်ဝဲ
လၢဝ့ၢ်ပူၤ, ဒီးပှၤသုးမုၢ် အပှၤကွဲးလံာ်အခိၣ် လၢအဒုးအိၣ်ဖှိၣ် ကီၢ်အပှၤဂီၢ်မုၢ်, ဒီးပှၤဃုဆံ
လၢကီၢ်အပှၤဂီၢ်မုၢ် အကျါ, လၢအထံၣ်န့ၢ်ဝဲ လၢဝ့ၢ်ပူၤလီၤ. 26 ဒီးပှၤပၢၤတၢ်ဖိအခိၣ်
စီၤနဘူစၢ်ရဒၣ် ဟံးန့ၢ် အဝဲသ့ၣ်တဖၣ်နၣ်, ဒီးစိာ်ကွံာ်အီၤဆူ ဘၤဘူၤလိၣ် အစီၤပၤ အအိၣ်
လၢရံးဘလးနၣ်လီၤ. 27 ဒီးဘၤဘူၤလိၣ် အစီၤပၤ ကျီကွံာ်အီၤ, ဒီးမၤသံအီၤ လၢရံးဘလး
လၢကီၢ်ဃမါသး အပူၤလီၤ. ဒီးစိာ်ကွံာ် ယူဒၤ လၢအကီၢ်ပူၤ, ဒီးမၢကဲကုၢ်အီၤလီၤ. 28
အအံၤမ့ၢ် ပှၤဂီၢ်မုၢ် လၢနဘူၤကးန့စၢ် စိာ်မၢကဲကုၢ် လၢအနံၣ် ပွဲၤထီၣ် နွံနံၣ်တနံၣ်နၣ်,
ပှၤယူဒၤဖိ သၢကထိ ခံဆံ သၢဂၤ, 29 ဒီး လၢစီၤနဘူၤကးန့စၢ် အနံၣ် ပွဲၤထီၣ်
တဆံဃိးနံၣ်နၣ်, ပှၤယရူၤရှလ့ၣ်ဖိ ဃိးကယၤ သၢဆံခံဂၤ, 30 လၢစီၤနဘူၤကးန့စၢ် အနံၣ်
ပွဲၤထီၣ် ခံဆံသၢနံၣ် တနံၣ်နၣ် ပှၤပၢၤတၢ်ဖိအခိၣ် စီၤနဘူစၢ်ရဒၣ် စိာ်မၢကဲကုၢ် ပှၤယူဒၤဖိ
နွံကယၤ လွံၢ်ဆံယဲၢ်ဂၤလီၤ. ပှၤခဲလၢာ်နၣ်မ့ၢ် ပှၤလွံၢ်ကထိ ဃုကယၤလီၤ. 31 ဒီးယူဒၤ
အစီၤပၤ ယဟီၤယါခိၣ် ကဲကုၢ် ပွဲၤထီၣ် သၢဆံ နွံနံၣ်, လါတဆံ ခံလါတလါ, လါထီၣ်
ခံဆံယဲၢ်နံၤ တနံၤနၣ် တၢ်မၤအသး လၢဘၤဘူၤလိၣ် အစီၤပၤ အ့ဝလး မရၤဒိး ကဲသီ စီၤပၤ

တနံၣ်ဒီး, ဝံၣ်ထီၣ် ယူဒၤ အစီၤပၤ ယဟိၤယါခံၣ် အခိၣ်, ဒီးဟဲစိာ်အီၤ လၢဃိာ်ပူၤန့ၣ်လီၤ. 32
ဒီးကတိၤတၢ် မုာ်မုာ် ဒီးအီၤ, ဒီးဟ်အလီၢ်ပစိာ် ထီန့ၢ် စီၤပၤတဖၣ် အလီၢ်ပစိာ် လၢအအိၣ်
ဒီးအီၤ လၢဘၤဘူၤလိၣ် အပူၤန့ၣ်လီၤ. 33 ဒီးလဲက့ၤဃိာ် အတၢ်ကူတၢ်သိး, ဒီးအဝဲဒၣ် အီၣ်
ကိၣ် လၢအမဲာ်ညါ တထံၣ်ဃီ တစိၤဒၣ် အီၤလီၤ. 34 ဒီးတၢ်နီၤဖး ဟ့ၣ်အီၤ လၢစီၤပၤ အအိၣ်
တထံၣ်ဃီ, အတၢ် တနံၤအဂီၢ် တနံၤအဂီၢ် တစိၤဒၣ်အီၤလီၤ.